

## Condenas de casi 30 años a tres implicados en el «caso de El Nani»



El ponente formal de la causa, José Luis Durán en la sentencia condenatoria para tres encausados.—Telefoto Efe.

Los tres principales procesados en el «caso de El Nani» han sido condenados a penas de cárcel de casi treinta años, según anunció ayer la Audiencia de Madrid. La defensa y la acusación particular han anunciado que recurrirán la resolución y para ello tienen cinco días.

Esta es una de las sentencias de mayor repercusión en la historia judicial española. La reacción de los partidos políticos ha sido de acatamiento unos y de satisfacción y aceptación otros. Acatan la sentencia A.P. y la Democracia Cristiana. El CDS la califica de «ejemplarizante», el PCE la recibió con satisfacción. Otros grupos sociales la estiman «excesivamente dura».

Páginas 17 y 18



Plan de Formación de Adultos.— Ayer fue presentado el Plan Provincial de Formación de Adultos, que se inicia este curso en ocho cabeceras comarcales de la provincia. El Plan se ha suscrito entre el MEC, la Diputación y el Ministerio de Trabajo, y tiene una vigencia de cuatro años.

Página 7

### hoy

El Ayuntamiento, condenado a indemnizar con 55,7 millones a una empresa de Publicidad ..... 5

Silvia Santamaría, premio del II Concurso DB ..... 5

Presentación a los medios informativos del nuevo director general de la CAM 9

AFOTUR, difusor de imagen de la Ribera ..... 14

Entrega a la Policía 200.000 pesetas que encontró en la calle ..... 37

Hoy, monográfico dedicado a las fiestas de Lerma y Espinosa de los Monteros

Cuadernillo central

## Noche de violencia en Galicia con la explosión de siete bombas

Siete artefactos hicieron explosión en la madrugada de ayer en distintos puntos de Galicia, sin que en ningún caso se produjeran daños personales, según confirmaron a «Europa Press» fuentes de la Delegación del Gobierno en Galicia. Los atentados se produjeron en Santiago de Compostela, tres; en Vigo, dos; en El Ferrol, uno y en La Coruña, uno. Todas las explosiones se registraron entre las tres y media y las cuatro y media de la madrugada.

En Santiago de Compostela, la primera explosión se produjo a las tres y veinticinco de la madrugada en la sucursal del Barclays Bank, situada en la calle Fuenterrabía. El segundo atentado se produjo cinco minutos después en la sede de la Empresa Fenosa, ubicada en el cruce de las calles General Pardinas con Montero Ríos. Poco después de las

tres y media se produjo la tercera explosión, esta vez en una sucursal del Banco Gallego situado en el Castilleirino. Las explosiones provocaron daños materiales cuantiosos en los establecimientos siniestrados y en los coches y viviendas de la zona.

Simultáneamente a la última explosión de Santiago de Compostela, otro artefacto estalló en un sucursal del Banco de Bilbao, situada en la esquina de las calles Juan Flores y Wenceslao Fernández Flórez de La Coruña, en el centro de la ciudad.

Por otra parte, artificieros de las Fuerzas de Seguridad desactivaron ayer un octavo artefacto que no llegó a hacer explosión y que había sido instalado en la sucursal coruñesa del Banco Pastor en la Ronda de Outeiro.

Se trata de 16 cartuchos de gelamonita, explosivo utilizado en otras ocasiones por el «Ejército Guerrillero», envuelto en una bolsa de plástico.

Página 19

## Denuncia por supuesto tráfico de influencia en la Sociedad «Costa Doñana»

Izquierda Unida denunció ayer en Sevilla y en el curso de una conferencia de Prensa la utilización de los nombres del Rey y del presidente del Gobierno para la venta a diversos países europeos de parcelas en la llamada «Costa Doñana».

El propio presidente de I.U. en Andalucía, Luis Carlos Rejón manifestó que los folletos escritos en alemán, están

firmados por una empresa llamada «Doñana, Urbanizadora de Tierras», que tiene la opción de compra del treinta por ciento del suelo que se urbaniza en Doñana.

Por su parte, Alianza Popular de Sevilla hizo público un comunicado ayer en el que asegura que es un «enorme escándalo de carácter internacional el que se ha utilizado con la Expo-92.

Página 20



Real Madrid y Barcelona, sentenciaron.— Ayer se disputaron los partidos de ida en Copa de Europa. El Madrid con su triunfo ante el Moss (3-0), al igual que la victoria del Barcelona en Reikiavik (0-2) prácticamente están en la siguiente ronda. En Copa de la UEFA, trabajada victoria de la Real Sociedad y derrotas para Athletic y Atlético de Madrid.

Página 39

### deportes

Reflexiones después de la derrota del Burgos ..... 40

Hoy parte hacia Seúl el grueso de la expedición española ..... 41

Tyson quiso suicidarse, asegura la Prensa norteamericana ..... 42

Indurain vencedor absoluto de la Volta a Cataluña ..... 43



## Día a día

## Preocupante panorama

**J**OSE María Arribas ha sido tremendamente sincero, más que nunca, pero menos que el día que reconozca públicamente el daño que la situación actual planteada en su partido está causando a Alianza Popular en Burgos como el reflejo de otros problemas que a nivel nacional se vienen sucediendo sin solución de continuidad.

El análisis del panorama actual después de la reunión del sábado último no puede ser más inquietante. A estas alturas se nos dice que no hay seguridad de que el Grupo Popular —los trece afiliados a las mismas siglas, aunque tengan antecedentes «algo» distintos—, no forman una unidad de trabajo en la Corporación Provincial de acuerdo con unos principios políticos claramente definidos y que son expresión de la voluntad popular.

En estas ocasiones habrá que convenir con unos y con otros; con los que no dan la cara, con los que insultan y con los que tratan de dejar de hacer dejar pasar, que están distorsionando el mensaje popular que recibieron por mandato en las urnas para formar un equipo de trabajo.

Quizás uno de los fallos más trascendentes que se ha advertido en la estructura jurídica-política electoral de España desde la aprobación de la Constitución y el asentamiento democrático haya sido la facilidad con que libre e interesadamente se interpreta la voluntad del pueblo. En la campaña electoral nuestros candidatos se muestran de un partido (si no se modifican «in extremis» de formación), aparecen en las listas con esos mismos compañeros de viaje, pero a lo largo de la legislatura los tráfugas son tantos que esto es una verbena ideológica poco seria y menos responsable.

Miren ustedes, ejemplos se pueden citar para todos los gustos. Salvo en el PSOE —que todo hay que decirlo— y que explica de alguna manera una de las claves de sus éxitos, los demás tan pronto son centristas, como populares, como demócratas cristianos, liberales convencidos o independientes asqueados o arrepentidos.

Tiene razón el señor Arribas. A estas alturas nada se puede tristemente afirmar. Y con ese equipo, ese panorama, esas intrigas, esos chanchullos y este espectáculo, ya nos dirá dónde quieren ustedes ir cuando suene el clarín de la próxima convocatoria de elecciones. ¡País!

**E**L calor aprieta y se siente con fuerza durante estos días, lo que no extraña a quienes no olvidan la dura naturaleza de nuestro clima continental riguroso en el invierno y en el verano.

Ahora casi puede freirse un par de huevos al sol. Atravesamos una de las jornadas más calurosas del verano y el dato quizá sirva para recordar que el Septiembre de los dorados campos y crepúsculos de ensueños depara, en ocasiones, inaguantables bocanadas de «fuego», cual míticas ráfagas de despedida estival.

● Verlo para creerlo. Hace unos siete años aproximadamente, esta sección recogía el primer clamor vecinal para que el Ayuntamiento tuviera a bien mejorar la pavimentación de la acera y calzada de la entonces llamada calle Particular de las Calzadas y, posteriormente, bautizada con el nombre de

## Quisicosas

Martinillos

Salamanca. Hace unos siete años se recordaba en este «cajón de sastre» de la actualidad burgalesa el acuerdo plenario municipal por virtud del cual la Corporación municipal se hacía cargo de distintas calles de la antigua zona de Los Niveles y cuya titularidad venía ostentando la Constructora «Santa María la Mayor» de la CAM.

Ahora el Ayuntamiento recuerda aquello de que «Nunca es tarde si la dicha es buena». Una de sus dinámicas Brigadas de Obras ha comenzado la mejora suspirada durante tantos años y en pocos días se espera que deje irreconocible, de bien que lo dejará, la pequeña pero dignísima calle de Salamanca. Se acabaron los tropezones del peatón. Enhorabuena.

● En la Rueda informativa

de presentación de SAMOA-88 se dijo que el presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, no podía venir al acto inaugural del Salón Monográfico Agrario burgalés mañana, viernes, porque ese mismo día tiene previsto asistir a la apertura del Primer Congreso Mundial de Casas Regionales, en Salamanca.

El diablillo, que no descansa de día ni de noche, jugó una mala pasada al teclista pues hizo que apareciera en la reseña de DB el nombre de Cajas en lugar de Casas Regionales.

● Definitivamente parece haberse «evaporado» el agua medicinal de la fuente de la plaza de Calvo Sotelo. Un observador tiene el presentimiento de que no será necesario acudir a sofisticados detectores para locali-

zar el manantial y cree que hay indicios de que puede rebrotar detrás o en medio del edificio comercial «Cordón». ¿Va de broma?

● Petrilla lleva 42 años postrada en el lecho, en su pueblo natal de Pampliega. Antes estuvo tres años ingresada en el Hospital Provincial a causa de una enfermedad que entonces se consideró fatalmente irreversible. Petrilla se pasa las noches en permanente oración y cautiva a cuantas personas se acercan a ella, por la dulzura de sus palabras y la paz inefable que refleja un rostro jovial y como transido de gozosa espiritualidad.

● Hay personas que se empeñan en meter los coches hasta la mismísima playa artificial, al pie de la Fuente del Prior. Esto origina protestas más que justificadas pues los abusos van en aumento cada día, con el consiguiente perjuicio para el público.

## Retina



Ola de calor.—No ha terminado el verano, pese a que estemos ya en el mes de Septiembre. El termómetro es fadatario de esa ola que se registra estos días. Las piscinas se animan, quienes volvieron de vacaciones buscan la piscina como evocación de la playa que dejaron. Todos en definitiva disfrutamos de un final del verano magnífico en Burgos.

## INGLES

CURSO 88-89



## Metropolitan English Language School

- ★ PROFESORES INGLESSES TITULADOS UNIVERSITARIOS.
- ★ GRUPOS MUY REDUCIDOS. NIÑOS Y ADULTOS.
- ★ PREPARACION EXAMENES E.O.I. y CAMBRIDGE. (95% aprobados curso 87-88)
- ★ VIDEO Y BIBLIOTECA (Graduados por niveles).

## MATRICULA ABIERTA

Fecha comienzo niños: 14 Septiembre

Fecha comienzo adultos: 3 Octubre

Información e inscripciones:  
C/. Miranda, 7. Telf. 26 23 50

## EL RESTAURANTE VEGA

que venía siendo regentado por doña Amparo Fernández, comunica que desde esta fecha pasa a ser regentado por doña Alejandra González.

## «Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos

Don .....

Calle .....

Telf. ....

Población / provincia .....

C. P. ....

Desea recibir ..... ejemplares del libro

«Un siglo DB» (Tomo I) a 350 Ptas. ejemplar.

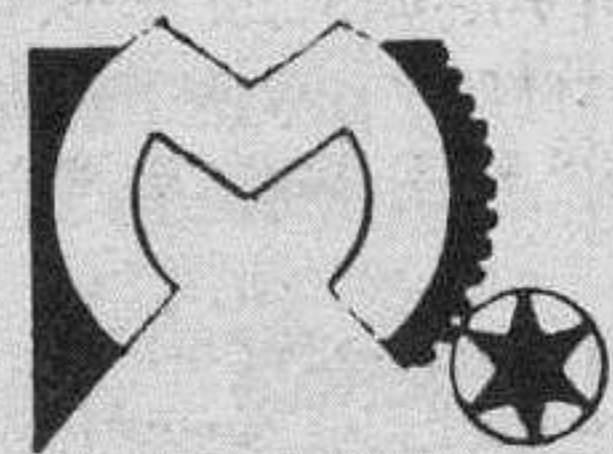
 Contra reembolso Talón nominativo

Sólo para fuera de Burgos

Fecha y firma

Enviar a:

Diario de Burgos, S. A.  
Departamento Relaciones Públicas  
C/. San Pedro de Cardeña, 34  
09002 — BURGOS



## MAQUINARIA MORCOUE

MAQUINAS HERRAMIENTA NUEVAS Y USADAS

MAQUINAS PARA:

★ METALURGIA ★ MADERA ★ CERAMICA ★ CONSTRUCCION, ETC.

COMPRA - VENTA - CAMBIO

POL. GAMONAL-VILLAYUDA. LA RIBERA. s/n ☎ 239703. BURGOS



**E**n el orden político, eso que llamamos "la derecha", tiene una mala tradición de inteligencia para la concurrencia política con otros. Solamente en las dos dictaduras de este siglo, con relevantes personajes de la derecha, se mantuvo realista y eficaz. Aquella promoción del General Primo de Rivera, tras el Directorio, fue un ejemplo y hasta se aparecía como un "neomaurismo", aunque fuera otra cosa más moderna en situaciones distintas. Las cuatro familias de la derecha a lo largo del Régimen del General Franco, no provocaron ningún problema y llevaron adelante la programación de obras y de servicios que dieron la vuelta a este país. Pero llegó la democracia y todo empezaba de esta manera: el Presidente "por sorpresa" Adolfo Suárez, congregaba a pequeños grupos de actividad o de maquinación política que ofrecían las identidades clásicas de liberales, democristianos, socialdemócratas y otras cosas. Pero no fueron capaces de integrarse en un sólo partido, a la manera como lo hizo el socialismo con las varias familias y tendencias que surgieron en la restauración democrática. Todo esto concluiría en una gran maquinación contra Adolfo Suárez que le obligó a dimitir.



Crónica de lo que pasa

## El gran problema de la derecha política

Emilio Romero

coalición de la derecha para hacer posible una alternativa al socialismo, y su buena fe no resultaba respaldada. Volvieron a fraccionarse, y otro día Manuel Fraga se marcharía del partido que había fundado, ante la imposibilidad de congregarse y de obtener las ayudas necesarias. Se marchó como diputado a Estraburgo y ahora aspira a un regreso como candidato a la Presidencia de la Xunta de Galicia. El caso es que su partido, que es el principal de la Oposición, tiene un nuevo líder elegido por los propios compromisarios en una elección democrática, y en los últimos tiempos no sabemos de otra cosa, por los medios informativos y por ellos mismos, que de conspiraciones, obstrucciones, división en clanes, y todo eso que rompe la necesaria unidad de un partido y todo un proyecto político.

Hay una generación nueva, y joven, al frente de este partido, y no consiguen liquidar la vieja historia de las fragmentaciones de la derecha. José María Gil Robles, durante la República, tampoco pudo conseguir una alternativa a la izquierda, sencillamente por la diversificación y pependencias de aquella derecha de entonces. Estos últimos días, José María Aznar, presidente del Gobierno de Castilla y León, decía a un entrevistador que su única preocupación para el anunciado Congreso de enero, de Alianza Popular, era que saliera de ese Congreso el proyecto de alternativa al socialismo, y nada más. Esto es verdaderamente razonable. Pero luego los comportamientos son otros, porque la propia figura de José María Aznar —a quien

siempre he declarado afecto y admiración— es polémica en función de las tramas o de las convulsiones en orden al liderazgo del partido.

Estamos ya en los preámbulos de dos elecciones: las europeas y las generales. Por ello resulta absolutamente necesario, en beneficio de la democracia española, que a ese gran partido unido que es el PSOE, acompañe en las estructuras políticas otro gran partido que en solitario o en coalición pueda ser una alternativa, y después de apagar todo lo que está sucediendo en las interioridades de Alianza Popular. Este espectáculo es triste para el electorado de la derecha española y la exigencia es su solución en este otoño.

Es verdad que los liderazgos son en nuestro país fundamentales. Esta es una tradición equivocada, pero cierta. Los partidos en nuestro país han dependido bastante más de sus líderes que de su organización. El propio Partido Socialista tiene ahora mismo un líder que, electoralmente, es más rentable que su partido; pero un partido necesita también un gran aparato interior de unidad y una buena organización. Esta situación deben afrontarla silenciosamente, y eficazmente, las personalidades más relevantes de Alianza Popular, para ofrecer una solución definitiva en enero, porque de lo contrario es imposible que sostengan "la esperanza", que es una necesidad de cualquier partido respecto al poder.

José María Aznar puede estar orgulloso y tranquilo por haber alcanzado el poder en una Comunidad como Castilla y León, pero este logro es insuficiente, porque el verdadero reto de España, dentro y fuera, es el de una democracia con un Estado solucionador y compareciente que tiene —todavía— un modelo conflictivo en lo interior. La derecha española está obligada a romper su tradición de ambiciones, de protagonismo y de facciones, y hacer las cosas con más grandeza, con alguna humildad, con sentido práctico, y con ánimo de no asumir el riesgo de descuartizarse.

**D**e las declaraciones del ministro del Interior y del secretario de Estado para la Seguridad, se deduce que el Gobierno sabe dónde está secuestrado Emiliano Revilla, o que aparenta conocer su paradero.



Observatorio

## ¿Sabe el Gobierno dónde está Revilla?

Antxón Sarasqueta

Un piso rastreado por las Fuerzas de Seguridad, es, en teoría, un lugar controlado, al menos mientras las actuales circunstancias permanezcan. Las palabras de los máximos responsables de Interior, se complementan, para revelar que están sobre la pista de Revilla.

De no ser así, es que al menos quieren demostrarlo. El hecho de que la Policía haya insistido, a lo largo de todo el secuestro, en la seguridad de que Revilla se encuentra secuestrado en Madrid, o los alrededores, abunda en la hipótesis del cerco sobre los terroristas.

Por otra parte, tanto la familia de Revilla como las fuentes etarras se han lamentado de los impedimentos que pone el Gobierno para conseguir la liberación de Revilla. Esos obstáculos sólo pueden ser de dos tipos: que el dinero del rescate no llegue a la organización terrorista, o que los secuestradores no tengan ga-

rantizada la huida. Pueden darse también los dos casos.

Para que el Gobierno pueda jugar esas bazas, necesariamente tiene que estar sobre la pista, con datos bastante certeros sobre los movimientos de los dirigentes de la organización etarra y sus colaboradores, además de un control —al menos de zona— sobre los secuestradores.

A este respecto, cobran sentido las recientes palabras de otro responsable de Interior, quien atribuía la falta de resultados de la Policía a la inmovilidad de los secuestradores, nada menos que después de seis meses de permanecer en un zulo, ¿cómo se puede hablar de inmovilidad de los secuestradores, si no se sabe dónde están?

Todo esto parece confirmar la hipótesis, largamente escanciada, de que asistimos a una partida entre las Fuerzas del Estado y la organización terrorista, conscientes de que en el triunfo o la derrota van la vida de un hombre, y algo más.

Dentro de lo cual, cabría interpretar entonces que el relanzamiento de la ofensiva terrorista es una maniobra para abrir otro frente, y obligar al Gobierno a diversificar la atención y sus Fuerzas.

El primero que haga un movimiento, habrá perdido. Estamos ante una prueba de resistencia.

**L**a movilización no significa la guerra», se decía con débil esperanza en Europa, antes de comenzar el segundo conflicto Mundial. También podemos decir ahora, del alto el fuego en la guerra del Golfo, que un armisticio no significa la paz.

Cerca de allí encontramos el precedente más claro y reiterado en las guerras judeo-árabes que una tras de otra (1948, 1956, 1967 y 1973), terminaron en un alto el fuego hasta que, por presiones americanas, Egipto aceptó, en 1979, la paz de Camp David.

¿Significa ésto que Irán e Irak sólo esperan a recuperar fuerzas para lanzarse el uno contra el otro? Nadie puede afirmarlo, pero hoy está claro que el mutuo agotamiento hace prácticamente imposible la continuación de la guerra. Con poco más de dos millones de barriles, Irán, y menos de 3 millones, Irak, el esfuerzo no podía durar mucho más.

### Una guerra de razas

Según la frase acuñada durante estos casi ocho años (desde que, en Septiembre de 1980, después de una serie de mutuas provocaciones, Irak invadió a sus vecinos), esta era «una guerra que ni el Irak podía ganar, ni el Irán perder», pero sólo era una frase, ya que, aunque sólo sea por puntos, Irak ha ganado obligando al régimen de Teherán a pedir «una paz más amarga que el veneno», en palabras del presidente Jamenei.

## Irak, un vencedor en peligro

Fco. Ignacio de Cáceres

Ha sido una guerra entre musulmanes, pero ésto es secundario en el conflicto y por ello nunca surtieron efecto las prédicas incendiarias del ayotala Jomeini contra «el ateo de Bagdad», como le llama a Saddam Hussein. En realidad, ha sido una guerra de razas, de árabes contra persas, de semitas contra arios.

La prueba es que el Irak, mayoritariamente shiíta (a pesar de que el presidente Saddam Hussein y sus colaboradores son, casi todos, sunnitas), no ha tenido en cuenta que luchaba contra un país igualmente shiíta, como es el Irán, como shiíta es el fondo de la revolución islámica.

Más aún, para evitar problemas, el régimen de Bagdad resolvió el problema de los Kurdos (montañeses del Zagros, también arios, como descendiente de los medos), que constituyeron una quinta parte de la población iraquí, deportando a los más rebeldes a la frontera con Arabia Saudí, mientras el régimen de Teherán vigilaba estrechamente al Juzestán, que muchos llaman provocativamente Arabistán.

### Problemas de postguerra

Los problemas de la postguerra en Irak no vendrán

por este lado. Cuatro años de bombardeos sobre Basora o Basra (la segunda ciudad de Irak, importante centro petrolero y, además, la más shiíta de las poblaciones irakíes), han enraizado el odio racial entre árabes y persas, ya tradicional.

Los problemas vendrán más bien de los padres, hermanos e hijos de 300.000 soldados muertos... para nada, puesto que los objetivos de la guerra no han sido cubiertos, pese a la cuasivictoria. Vendrán también de los soldados vivos, que vuelven del frente pidiendo un puesto de trabajo, así como de las mujeres que han ocupado estos puestos y se sienten, emancipadas.

Vendrán, por último, de los rivales políticos. Extranjeros, como Hafez Al-Assad, el dictador sirio, que le disputa a Saddam Hussein el liderazgo del Baas, ese movimiento panarabista al que pertenecen, teóricamente, los regímenes de Siria e Irak y por cuya razón Damasco ha apoyado a Teherán como ningún otro país árabe islámico.

Y también rivales desde dentro, pues los victoriosos generales pueden hacerle sombra al presidente. Pero éste, se ha consolidado en el poder, lo mismo que Irak ha reforzado su entidad nacional. En este sentido, se murmura en Bagdad sobre el accidente de aviación en que murió el general Abdel Rashid hace un mes. Abdel Rashid era el más popular de los héroes de esta guerra.



## Biblioteca Castellana

Fray Valentín de la Cruz  
Cronista Oficial de la Provincia

### C 486 J.E. Casariego: Cantar del Campeador (Edición bilingüe).

ON este libro, el doctor Casariego nos ha dado, una vez más, la generosa medida de muchas cosas nobles y claras que alberga en su corazón y mente: su respeto a la personalidad de nuestro Cid Campeador y sus conocimientos filológicos e históricos.

Es necesario que sabios como Casariego nos refresquen a los burgaleses las egregias figuras de nuestra historia para que vivamos siempre dispuestos a conocerlas, a imitarlas en nuestra posibilidad y, en su caso, a defenderlas. Todavía andan sueltas por ahí unas manadillas de pseudoeruditos que sonríen con condescendencia cuando se presenta al Cid o a Fernán González. Tales individuos enseñan así la piorrea mental que padecen y merecen que se les recuerde aquello de torero El Gallo: «Hay gente pa'tó...».

Era ya de antiguo conocido este Cantar del Campeador, o Carmen Campidoctoris en lengua latina, escrito en los años finales del siglo XI y del Cid Campeador, no sabemos por quien; aunque quien lo hizo era un espíritu culto y cultivado, sensible a la poesía y a sus formas y admirador de Rodrigo de Vivar por cuya vida y gesta se interesó. Esta pieza literaria resultaba de altísimo valor para la biografía cidiana.

El poeta y el historiador lamentaban, sin embargo, la pérdida de la parte final del texto. Para extender el conocimiento de lo conservado, J. Evaristo Casariego acometió la versión al actual castellano, valiéndose de sus admirables conocimientos del latín y del lenguaje poético. Es un deleite comparar en la comodidad del texto bilingüe y enfrentado la precisión del traslado, al que además se acompaña con algunas notas aclaratorias. Al buen hacer de Agapito Corral se añade ahora el de Casariego.

Al trabajo del Cantar le ha puesto prólogo José María Codón, cuya pluma vive en lozanía continua al tratar temas como el presente. Fiel a su condición de jurisperito, Codón pinta la figura cidiana con los colores de las leyes y nos recuerda principalmente su actividad de abogado de sí mismo y de otros y su actividad de juez.

Antes de la versión, Casariego escribe varias páginas de aproximaciones al texto del Carmen, a su autor, cronología y motivaciones. Es importante para aclarar comprensiones de los lectores.

El libro, 52 páginas en folio menor, se ofrece admirablemente presentado. La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, patrocinadora de la edición, confió el trabajo a la veterana imprenta del «Monte Carmelo», la que a contrapelo económico para los gustos mercantiles que hoy corren por los libros, ha hecho una hermosa labor entre la mecánica y la artesanía. Algunas oportunas ilustraciones embellecen el conjunto, en verdad y homenaje al Cid de quien, dice el anónimo poeta, «si yo pretendiese relatar las victorias que alcanzó, no cabrían ni en mil libros, aunque fueran escritos con esfuerzo sumo por el mismo Homero» (Est. 3).

## El acarreo cordial

Medardo Fraile

EL Corazón humano tiene que estar bastante harto de que lo usen de comodín para lo que no le incumbe. En las revistas del corazón es un monstruo que se alimenta de egoísmos y leídas con buen criterio, espanta la crueldad solapada de que abarrotan sus páginas. Esposas, maridos, hijos abandonados en nombre del corazón, como si el goce en la vida fuera más importante que el respeto a la sangre. El mundo se vuelve un corralón porcino de desgraciados que, como niños obtusos que se chupan el dedo, le echan la culpa al corazón a las primeras de cambio. En el mundo tan bachiller en que vivimos se venden armas y se entrenan ejércitos en nombre de las buenas ideas que todo buen corazón está obligado a tener.

La explotación de ese órgano nobilísimo se ha vuelto repelente. El favor interesado, la aventura fugaz, el adulterio, la caridad publicitaria que exime de impuestos o los mitiga, la canallada secreta, la lealtad mafiosa, etc., se cargan a cuenta del tradicional nido del amor, que hoy se escribe sin hache más que nunca.

Y el corazón es otra cosa. No pretendo suplantar en la prédica a Margarita María Alacoque pero, en otros tiempos y aún en estos, he conocido a personas cuyo corazón irradiaba sin el menor asomo de interés o lascivia. Por la atracción que ejercían sin proponérselo, el calor humano y la claridad cordial de todo cuanto hacían, han sido, para mí, inolvidables. Nadie podría falsificarlos. Y debemos proclamar estas cosas, para que las nuevas generaciones no crean que el corazón es ese trapo tirado y lleno de sangre que hace palpitir un sapo.

## La marea te marea

José Munárriz Urta



Y A lo dijo el poeta Horacio viendo la fatuosidad y las locuras de Roma, previendo la caída de aquel gran imperio: «A menos que practique la abstinencia, el hombre no podrá gozar del favor de los dioses».

La salvación de éste tan perturbado Planeta, no radica ni en el lujo, ni en la diversión, ni en esas comodidades corporales que comitan vitalidad al cuerpo y enervan el alma. Se encuentra en el corazón y en la voluntad de cada uno de nosotros. El hombre, teniendo en su mano el poder de tejer su propio destino para bien o para mal, ha enjaezado los elementos, ha conquistado el mar y el aire y ha amansado las bestias de la selva, pero —en mi opinión—, jamás conocerá la verdadera libertad y felicidad hasta no haber logrado domar su propio carácter.

—¿A qué viene todo esto?

—Pues que los que somos de tierra adentro no nos sienta bien presentarte de golpe y porrazo a orillas del mar, todo por seguir la corriente de la gente de irse a la playa a ponerse morenos y a quemarse con el sol.

—Ahora ya no se queman con el sol, pues para ello se dan cantidad de cremas bronceadoras y la piel se pone morena sin necesidad de estar en porretas horas y horas bajo los rayos solares.

—Yo no soy partidario de ir a la costa y si quieres seguir mi consejo, déjate de playas, de aglomeraciones y de ponerte moreno con los rayos del sol en el supuesto de que tengas espacio en la arena para poder tumbarte, pues con este calorazo, ¡hala!, todo el mundo al mar. Acuérdate la que organizaste cuando me arrastraste junto con tu familia y el abuelo en 1967 para ir a ver la marea negra, total para regresar sin verla y es que... tú eres de secano y la marea te marea.

—La verdad que no me acuerdo de nada. ¡Como hace 21 años...! Lo que sé es que se trataba de la marea del siglo...

—Hay que tener en cuenta que el mar ya no es como antes. Si en el Golfo Pérsico los petroleros no hacen más que derramar sus cargas en el agua, hay que imaginarse cómo estas enormes masas de petróleo influyen en la ecología, la desaparición de la fauna marina, la intoxicación del ambiente y su repercusión en las costas. No tienes más que ver lo popular que se hizo aquella marea negra y eso que sólo fue un refluo de las aguas de Gran Bretaña al derramarse el petróleo del gigantesco «Torrey Canyon».

—Quiero recordar y no puedo.

—¡Sí hombre! Te voy a refrescar la memoria. Os empeñasteis en ir a San Sebastián toda la familia, incluyéndome a mí, para ver cómo subía el agua y el abuelo, que apenas la probó en toda su vida (y tú has salido a él), le gustó la idea porque así subirían en los bares los refrescos, la coca de ésto, la coca de lo otro y los demás potingos que total son agua. En mis tiempos sólo se bebía vino.

—Que no, abuelo, que lo que vamos a ver es cómo sube el agua del mar, o sea, la marea. ¡Eal! No el agua que te dan de bebida en los bares.

Llegamos a la Bella Easo y para hacer ambiente nos metimos en la parte vieja, así que chiquito va y chiquito viene, nos enzarzamos con los txantxiku txoko y no decías más que tonterías. Cuando llevábamos dos horas de recorrido, te metiste en Casa Alcalde con un grupo de gente y preguntaste: «Vosotros que pareceis arrantzales, ¿creéis que llegarán las merluzas hasta aquí cuando suba la marea? Y a nosotros qué nos dice si somos de Briviesca».

Como estabas bastante patoso, nos fuimos a comer al Bertzal-Enea; te caíste por las escaleras de la bajada, colgaste el bastón del abuelo en un florero de la pared después de darle un castañazo al cuco del reloj, echaste la colilla en la copa de una señorita donostierra, dejaste coja la pata de la silla, te llevaste el mantel con la manga y cuando llegó el camarero... yo quería las sotobarbas de las merluzas, pero no me acordaba cómo se llamaba. «Ah, ya!, kokoshas». Eso, sí: cocochas.

—Yo angulas —pediste tú—. «¿Negras?» (preguntó el camarero). «Qué pasa, ¿es que hay discriminación? (y como estabas obsesionado con la marea...) yo quiero angulas y si Vd. las tiene negras, señal de que las traen con petróleo, así que si tienen gusto a petróleo se las va a comer su padre...».

—No le entiendo señor. Pero... tenemos calamares.

—¿Negros? Naturalmente, con chipirones en su tinta. Lo que pasa es que estarán envueltos en petróleo y con ese betún negro yo no los como.

—¿No le apetece changurro? ¿Quizás misheras?

—No me hable de miserias y sírvame lo que le dé la gana.

Cuando se retiró el camarero te repriminamos tu comportamiento. Ya se dio cuenta de que estabas cargado, pero comimos bien, y no dejaste de hablar de los bañistas que saldrán negros sin que les dé el sol a causa del sucio petróleo y del yodo de las aguas. «¡Ah sí! El yodo» (el yodo y el codo de tus esposa que no hacía más que darte codazos).

—Bueno ¿vamos? La pleamar no espera —dijo tomando el último sorbo de café—.

—Id vosotros que enseguida os alcanzo. Voy a encender el puro.

—Vamos... ya lo encenderás en la Concha o en el Paseo Nuevo.

—No... No vaya a ser que arda la mar. Hasta luego.

(Allí te quedaste tomando una copa detrás de otra). Total que ni hubo mares, ni fotos, ni nada, así que cuando se retiraron las aguas y los mirones, corrí a buscarte porque tu mujer estaba más negra que las angulas.

—Muchacho, ten cuidado que la mar está picada. ¿Marejadilla? No, mar gruesa, y si no te portas bien, habrá galerna. La tienes muy enfadada. ¿A la marea? No, a la María. Anda derecho algún trecho. Te lanzaste y quedaste escorado en la baranda.

Los pocos nadadores que aún quedaban en bañador, creían que te habías puesto malo y dijeron: «Qué... mareado o así ya estás ¿no? Cuando pase la marea ya te pasará pues». (Y tú añadiste) «Déjalos... si se quieren yodar, que se yoden y si no, que los yodan otros».

Ramón





## El Ayuntamiento deberá indemnizar con 55,7 millones a una empresa de publicidad

Burgos (J.A.G.).—El Ayuntamiento burgalés ha sido condenado por el Juzgado de Instrucción número 1 de Burgos a pagar 55,7 millones de pesetas a «Castellana de Publicidad Exterior» en concepto de daños y perjuicios por la retirada de varias vallas publicitarias en 1986 y 1987. En este sentido, la Comisión Municipal de Gobierno, en su sesión de ayer, acordó ejercitar contra la empresa de publicidad acciones civiles para que se entren a discutir las cuestiones de fondo, que consideran imprejuicadas en el «juicio interdictal».

La Comisión Municipal de Gobierno, que celebró ayer su sesión semanal, fue informada del auto del Juzgado de Instrucción, de fecha 1 de Septiembre, dictada en el incidente del juicio verbal —dimanante del interdictal 349/87— por el que se rectifica una sentencia anterior. En el nuevo fallo se condena al Ayuntamiento al pago de algo más de 55,7 millones de pesetas a Castellana de Publicidad Exterior en concepto de indemnización por la retirada de una serie de vallas publicitarias.

### Acciones municipales

A la vista del dictamen emitido por el letrado consistorial, este órgano municipal de gobierno acordó

que la Corporación ejercite contra esta empresa de publicidad «las pertinentes acciones civiles que le corresponden en el proceso declaratorio que resulte procedente en relación con las cuestiones posesorias e indemnizatorias derivadas de los interdictos 271/86 y 439/87».

Los servicios jurídicos municipales, se informó en la Casa Consistorial, están trabajado ya en la demanda civil que tiene como objetivo, indicaron, promover un procedimiento judicial en el que se discuta tanto el derecho de la posesión de las vallas como la corrección de la actuación municipal.

La sentencia, explicaron también, al ser los interdictos procedimientos sumarios, no entra y deja impre-

juizado el fondo de la cuestión por lo que el Ayuntamiento, a través de las acciones civiles, pretende conseguir también que se declare la improcedencia de las indemnizaciones y, subsidiariamente, la cuantía de las mismas.

La retirada de las vallas, recordaron en esas mismas fuentes, se hizo en razón de que esta empresa —al igual que otras— no tenía licencias ni permisos municipales para su colocación en terrenos públicos.

### Mayor indemnización

Por otro lado, en medios de la empresa «Castellana de Publicidad Exterior» considera que a pesar de la rectificación de sentencia, la indemnización fijada es escasa y llamó la atención sobre el hecho de que ellos habían solicitado que ésta fuera fijada en 101 millones de pesetas.

Además de solicitar de los tribunales, anunciaron, la ejecución de sentencia, se va a reclamar por la vía civil el resto del dinero hasta la cifra inicialmente requerida en la demanda de la empresa de publicidad.

# SORTEO II CONCURSO AGOSTO

## NUESTROS GANADORES

Ayer, en las dependencias de Diario de Burgos, se efectuó el sorteo correspondiente al mes de Agosto (cupón número 10) del II Concurso DB. Fueron favorecidos:

- Premio del II Concurso DB, dotado con CIEN MIL PESETAS, a **DOÑA SILVIA SANTAMARIA**, de Burgos.

*Y premio adicional:*

- Un viaje para dos personas a LONDRES, ofrecido por VIAJES SOLI-NIEVE, a **DON CLEMENTINO RUIZ MARTIN**, de Los Balbases.

La entrega de premios se llevará a cabo el próximo día 10 de Septiembre, a la una de la tarde, en las instalaciones de nuestro periódico.

Recorte nuestros cupones que publicamos los lunes, miércoles, viernes y domingos.

Cuantos más cupones envíe, mayor número de posibilidades tendrá de resultar agraciado en el II Concurso DB.



El Ayuntamiento comprará cuatro nuevos autobuses según el compromiso establecido con DAF.

## Aprobado el pliego de condiciones para nuevas obras en Castilfalé por importe de 62 millones

Burgos (J.A.G.).—En la sesión que ayer celebró la Comisión Municipal de Gobierno se adoptaron distintos acuerdos, entre los que se incluye el referido a la aprobación del pliego de condiciones para nuevas obras en el palacio de Castilfalé, por importe de 62 millones de pesetas, que deberán someterse a concurso.

Por áreas, dentro de la hacendística, se adjudicó a José Santiago Vega Garrido, en representación de In-cosa, la realización del estudio geotécnico del solar del antiguo cuartel de Veterinaria Militar, donde se proyecta la construcción de las piscinas del complejo polideportivo de San Amaro. El importe de dicho estudio ronda el millón de pesetas.

En personal, se concedieron las jubilaciones anticipadas solicitadas por Calixto López Río, capellán-administrador del Cementerio, y los también funcionarios Lorenzo Montero Díez y

Agustín Antón Castrillo. Asimismo, se dió «luz verde» a la becas solicitadas por Francisco y Román Sánchez Méndez, de 60.000 pesetas cada una, para este curso académico.

### Cuatro nuevos autobuses urbanos

Por lo que respecta al Servicio de Autobuses Urbanos, la Comisión acordó asumir el compromiso de adquirir a DAF cuatro nuevos vehículos similares a los recientemente incorporados a la flota. El precio de cada uno de los nuevos autobuses será de 14,5 millones, sin incluir el IVA y de-

berán ser servidos en el primer trimestre de 1989.

Por el trámite de urgencia, este órgano municipal de gobierno aprobó el pliego de condiciones económico-administrativas al que deberá someterse el concurso para la adjudicación de las obras de la segunda etapa (segunda fase) del proyecto de recuperación y remodelación del palacio de Castilfalé, cuyo presupuesto de contrata es de casi 63 millones de pesetas.

Por último, antes del término de la sesión, se acordó expresar la condolencia de la Corporación Municipal a los familiares del sacerdote don Jaime Vargas así como a los de don Wenceslao Rojo (conserje del C.N. «G. Franco»), don Casto Pérez de Arévalo (secretario que fuera del Gobierno Civil) y don Simón Arranz Velasco.

## Propuesta del grupo socialista a favor de conceder subvenciones por la Junta a la Guardería «Gacela»

Burgos (DB).— El Grupo Parlamentario Socialista, de las Cortes de Castilla y León informa que al amparo de las disposiciones del Reglamento de las Cortes ha presentado una proposición no de Ley para ser sustanciada ante la Comisión de Bienestar Social de la Cámara. Esta es la propuesta:

«El Grupo Parlamentario Socialista de las Cortes de Castilla y León al amparo de lo dispuesto en el artículo 156 y siguientes del vigente Reglamento de las Cortes, formula la siguiente Proposición no de Ley para ser sustanciada ante la Comisión de Bienestar Social de la Cámara.

### Exposición de motivos

La Consejería de Bienestar Social y Cultura de la Junta de Castilla y León ha recortado este año la subvención que en anteriores ejercicios ha venido recibiendo la Asociación de Vecinos «Todos Unidos» de Burgos para el mantenimiento de la Guardería «Gacela».

La Guardería «Gacela» viene prestando sus servicios de manera extraordinariamente satisfactoria en el populoso barrio burgalés de Gamonal desde hace varios años. Conscientes de estas necesidades creadas por el incremento en la población, los redactores del Plan de Ordenación Urbana de Burgos previeron, y así se aprobó dentro del Plan la construcción de varios de estos equipamientos en Gamonal, ninguno de los cuales ha comenzado a construirse hasta la fecha. No obstante esto, el Ayuntamiento de Burgos ha ve-

nido denegando sistemáticamente las subvenciones que solicita la Asociación de Vecinos para el mantenimiento de la Guardería. La Guardería «Gacela» es la única de la ciudad de Burgos de las auspiciadas por entidades sin fines de lucro que no tienen garantizado su mantenimiento.

En ejercicio de 1988, la Guardería recibió una subvención de la Comunidad Autónoma por la cantidad de 3.800.000 pesetas en 1987, pasando a 3.300.000 este año, lo que supone una disminución en pesetas constantes de casi el 20%.

Para el curso 1988-1989, la Guardería ante el déficit ocasionado por la rebaja en la subvención de la Junta que no va a poder ser costado por las familias, deberá cerrar sus puertas.

El cierre de la Guardería, como el de otros servicios similares también afectados por los recortes de subvenciones de la Junta, será una de las consecuencias nefastas de una política restrictiva de los gastos en servicios sociales que se han traducido asimismo en el retraso de las entregas de anticipos de las subvenciones en el presente ejercicio, lo que ha supuesto que muchas de las entida-

des prestadoras de servicios sociales no hayan percibido todavía en el mes de septiembre ni una sola peseta de las subvenciones de la Comunidad Autónoma.

Por todo lo cual el Grupo Socialista propone el siguiente acuerdo:

1.—La Comisión de Bienestar Social de las Cortes de plazo de 45 días de un acuerdo de concesión de una subvención con carácter excepcional a la Asociación de Vecinos «Todos Unidos» de Burgos, para el mantenimiento de la Guardería Gacela. Tal concesión se tramitará según lo dispuesto en la Disposición Adicional Segunda, punto 3.º de la vigente Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad de Castilla y León para 1988 y garantizará suficientemente la pervivencia del servicio.

2.—Si como consecuencia de recortes en la concesión de subvenciones en el ejercicio de 1988 sobre los importes de ejercicios precedentes existieran servicios sociales en la Comunidad en riesgo de desaparición, la Consejería de Cultura y Bienestar Social tramitará según el mismo procedimiento subvenciones extraordinarias.

3.—Para la ejecución de las medidas contenidas en los puntos 1 y 2, la Comisión de Bienestar Social insta a la Consejería de Cultura y Bienestar Social a la realización de las transferencias de crédito necesarias, según lo establecido en la vigente Ley de Hacienda de la Comunidad de Castilla y León».



## Reunión de la Comisión Territorial de Coordinación

Burgos (DB). — La Comisión Territorial de Coordinación se reunió bajo la presidencia del delegado territorial de la Junta en Burgos, José Carracedo del Rey. Esta Comisión está formada por el delegado y por los diferentes jefes de Servicio, además del secretario territorial. También estuvo presente el asesor jurídico, Juan Jesús Llarena y Jesús Antonio Rodríguez, hizo las veces de secretario.

En el transcurso de la misma se trataron diferentes temas y entre ellos, se tuvo una especial mención a la entrega de las trescientas sesenta viviendas de Las Vegas. Se acordó «activar al máximo todos los trámites conducentes para hacer efectiva la entrega del grupo de las trescientas sesenta viviendas de la Vegas en el plazo que se indicó a los peticionarios, es decir, antes de que finalice el presente mes de Septiembre».

Un buen acuerdo, si se tiene en cuenta la situación en la que se encuentran algunas de las familias afectadas por la demora de la entrega de las viviendas.

## La Asociación «Todos Unidos» reitera su preocupación por el problema escolar

Burgos (DB). — La Asociación Vecinal «Todos Unidos», ha dado cuenta en un comunicado lo siguiente:

«Al finalizar el curso escolar 87/88, la Asociación de Vecinos «Todos Unidos» de Gamonal-Capiscol, denunció la falta de plazas escolares de BUP en nuestro barrio, y en consecuencia, la necesidad urgente de crear un nuevo Instituto que permita descongestionar el actual Instituto «Félix R. de la Fuente», y la escolarización completa, sin necesidad de tener que desplazarse, como actualmente, a «Los Parralillos».

En asamblea celebrada con padres de alumnos en el mencionado Instituto, a la que asistió el director provincial del MEC, éste se comprometió a realizar las gestiones oportunas ante el Ayuntamiento para la cesión de terrenos donde ubicarlo, puesto que existe dotación económica suficiente para su construcción.

Pasada la época vocacional, esta Asociación de vecinos manifiesta una vez más su preocupación, pues de no iniciarse en breve, el problema se va a agravar en años sucesivos; por lo cual exigimos de la Administración, tanto del MEC como del Ayuntamiento, ponga los medios adecuados para darle solución; los cuales al parecer pasan por la citada cesión de terrenos a cargo del Ayuntamiento, y que según el Plan General de Ordenación Urbana de Burgos, existen reservados para tal fin en la zona colindante al colegio de EGB «Juan de Vallejo», cercano a «Las Torres» de Gamonal, que dada su ubicación, nos parece un sitio adecuado».

Las antiquísimas y olvidadas ruinas del antiguo monasterio de Fresdelval, reclaman actualidad.

En el Primer Tomo de «Un Siglo DB», y en la referencia al mes de Septiembre de 1894, bajo el título en Fresdelval, se publicó la siguiente noticia que, copio textualmente:

«El sábado como teníamos anunciado, fue el señor ministro de Fomento a Fresdelval, con objeto de saludar a D. Víctor Balaguer y a la señora marquesa de Villanueva y Geltrú.

Iban con el señor Groizard sus distinguidas hijas, el señor gobernador civil y señora, el general segundo jefe de este Cuerpo de Ejército y señora, el diputado a Cortes por la circunscripción señor Martínez del Campo, el señor alcalde y señores Casado y Montero, en representación del Ayuntamiento, el secretario del Gobierno Civil señor alcalde y señora, y el secretario particular del ministro D. Pedro Groizard.

La señora marquesa hizo con exquisita amabilidad los honores de la casa, si tan vulgar nombre puede aplicarse a aquellas poéticas ruinas, y guiados por ella y por los señores Balaguer y Samá, los visitantes recorrieron el antiguo monasterio, admirando los restos que se conservan, y lamentándose de que tantas bellezas hayan desaparecido bajo la acción destructora del tiempo y de la piqueta.

Luego fueron obsequiados los excursionistas con un «lunch» verdaderamente espléndido, a cuyo final en forma de familiares brindis, se hicieron votos por la pronta realización de dichos proyectos, indicándose de paso al señor alcalde la conveniencia de que se arregle el camino que conduce a Fresdelval».

Observamos, en la reseña de la noticia, un posible lapsus calami, (disculpen la cursi pedantería), al no concretarse los proyectos por los que se hicieron votos en aquél brindis... Naturalmente

queremos suponer que se referían a la conservación y posible reconstrucción de las mencionadas ruinas.

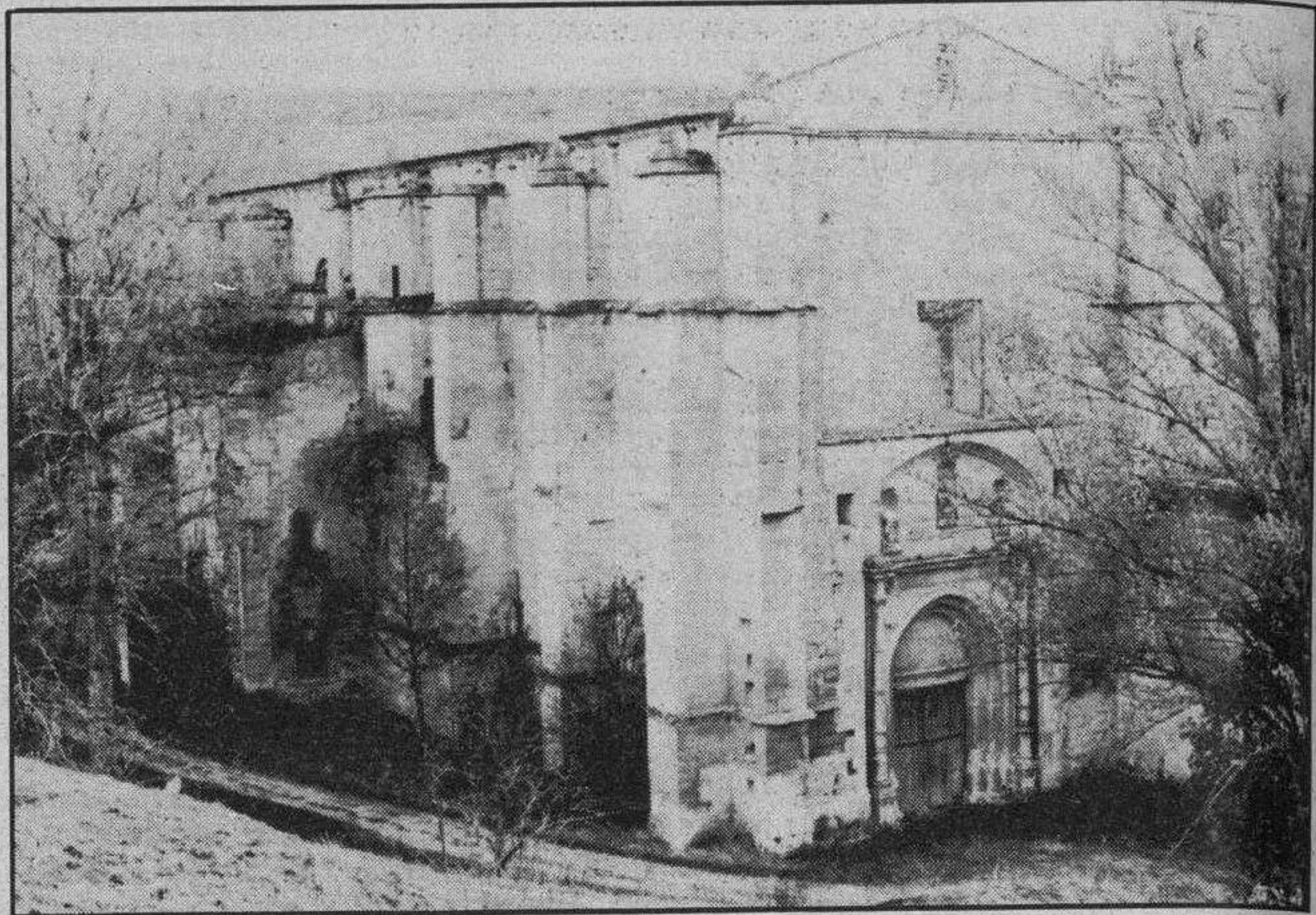
Y, ya en nuestro siglo. Concretamente el día 18 de Enero de 1958, «Diario de Burgos» publica, en primera plana y en grandes titulares la siguiente noticia-denuncia:

«Hay que salvar de la ruina el claustro de Fresdelval» y bajo el enunciado: «El problema se encuentra en punto muerto y demanda una urgente solución», seguía diciendo:

«Hace ya muchos años que la Comisión Provincial de Monumentos, de nuestra ciudad, un tanto alarmada por la situación en que se encontraban el claustro de Fresdelval, una de las más bellas creaciones del arte ojival florido que se conserva en España, llamó la atención de la propietaria, puesto que se trata de una pertenencia particular, sobre el peligro que representaba para la supervivencia del monumento el ruinoso estado del claustro alto que amenazaba gravemente al inferior, del más exquisito gusto y único vestigio que queda ya, de lo que fue en la Edad Media y en el Renacimiento, un importantísimo monasterio...».

Y, seguía, DB, haciéndose eco de una visita, realizada a nuestra ciudad, un año antes, por el marqués de Mariano, heredero de la marquesa de Villanueva y Geltrú y, en su consecuencia propietario del mencionado claustro, el cual mantuvo diversas entrevistas con el comisario de la zona segunda del Patrimonio Artístico, don José Luis Monteverde, y con el arzobispo de la Diócesis doctor don Luciano Pérez Platero, al objeto de ceder su propiedad para su conservación, tal como ya se había realizado en otros monasterios, facilitando su uso, previo acondicionamiento, a alguna Orden Religiosa.

Pero, estas esperanzadoras gestiones, se convirtieron en vana ilusión, por obra y desgracia de las inasequibles pretensiones



*Unas ruinas que tienen un sabor de todo un estilo que dejó honda huella en esta tierra.*

los de éstas mismas que retiren la verja y el cartel que impide y prohíbe el paso por el camino de la Hogaza a estas ruinas históricas, según un acuerdo que adoptó ayer la Comisión Municipal de Gobierno».

Y, continúa la información:

«La decisión municipal establece un plazo de diez días naturales, a partir del recibo de la notificación del acuerdo, para la retirada del cartel y de la verja y se señala que, en caso de incumplimiento, se ejecutará subsidiariamente por el Ayuntamiento, una vez transcurrido el plazo».

Pues bien, más bien mal, el plazo exigido por el Ayuntamiento pasó y, continúan los carteles de «propiedad particular» y de «prohibido el paso» y, continúa la verja y cadenas que, pretenden dar rotunda efectividad a esta prohibición...

De momento, ponemos punto final a este comentario. Y un punto y aparte a esta situación, porque volveremos, ¡naturalmente!, ya que, ni como burgaleses, ni como españoles, ni como europeos, ni como simples ciudadanos del mundo podemos permanecer indiferentes ante las ruinas de un vestigio de arte, belleza y cultura. Y, tampoco ante la «propiedad particular», de algo que es Patrimonio de la Humanidad.

económicas del señor marqués...

Por otra parte, y a pesar de estar reconocido el vestigio de este antiguo monasterio, como Monumento Nacional, parece que el Patrimonio Artístico Nacional no disponía

de medios ni siquiera para sufragar los costosos gastos del arreglo del tejado...

Ante esta desoladora situación DB hacía un llamamiento al celo de las primeras autoridades y corporaciones. Sugiriendo, también, la gestión y petición de apoyo del ministro de Educación Nacional, tan vinculado a la Cabeza de Castilla...

Y, ya en 1988, en este año de gracia, con fecha 19.I.88, y en la añorante sección Burgos de ayer-Hace 30 años, una simple pero muy elocuente cita:

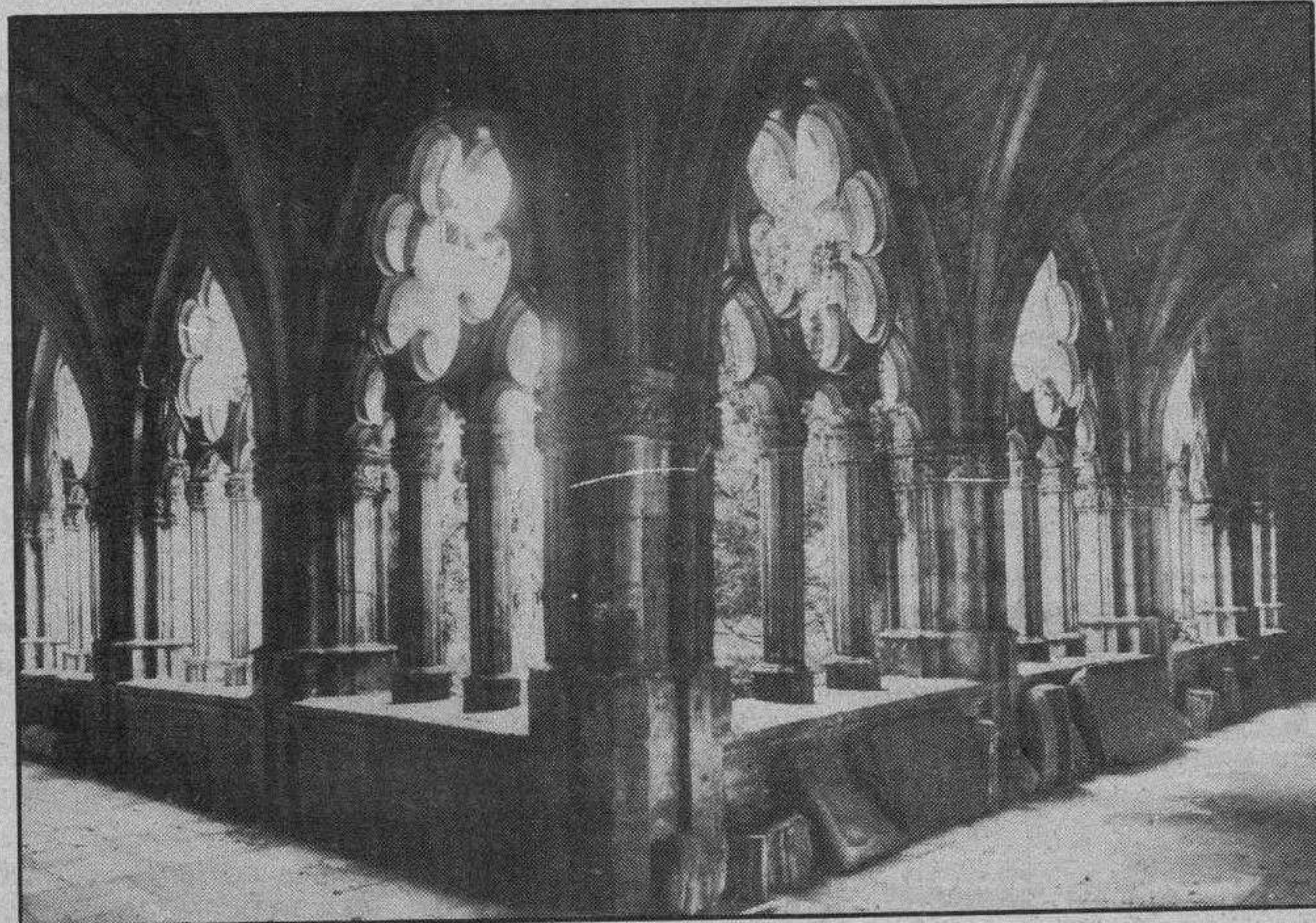
«DB hace un llamamiento para salvar de la ruina el claustro de Fresdelval».

El «Diario de Burgos» del jueves 21 de Julio de 1988, informa:

«El Ayuntamiento exigirá la retirada de la verja y el cartel que impiden el paso al monasterio de Fresdelval».

Y, aclarando este epígrafe, lo siguiente:

«El Ayuntamiento burgalés exigirá de los propietarios de los terrenos que circundan a las edificaciones del antiguo monasterio de Fresdelval y a



Claustro gótico de Fresdelval.



## Presentado a los periodistas el nuevo director general de la CAM

Burgos (DB). — El nuevo director general de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, don Francisco-José Isasi Martínez, que tomó posesión recientemente y que sustituye a don Florentino Garicano Azpiazu que alcanzó la jubilación en fecha reciente, tuvo ayer tarde un primer contacto con los representantes de los medios informativos burgaleses.

La reunión se celebró a las ocho y media, una vez que finalizó la reunión del Comité Ejecutivo de la benemérita institución burgalesa. El nuevo director general fue presentado por el presidente del Consejo de Administración don José Manuel Barrio, quien dijo que se trata de persona conocida de todos y que pedía la colaboración de la Prensa, Radio y Televisión para el nuevo director general tras agradecer a todos su presencia en la Casa del Cordón, donde se celebró el acto como sede central de la Caja.

Compañaban al presidente y al director general los demás miembros de la Comisión Ejecutiva.

Posteriormente el director general señor Isasi pronunció unas palabras en las que dijo:

«Es por ello por lo que deseo expresarles en primer lugar mi saludo cordial y mi sincero agradecimiento por su presencia en este amistoso e informal acto, que pretende ser, fundamentalmente, una primera toma de contacto para ponerme a disposición de todos ustedes.

No voy a hablarles, precisamente a ustedes, del importante papel que en una sociedad moderna está reservado a los medios de comunicación social y a las

entidades financieras y de ahorro; ambas contribuyen, desde diversos ámbitos de actuación, al progreso y mejora de aquella. Y es esa faceta de servicio a la sociedad, en la que ustedes y nosotros coincidimos, lo que hace doblemente grato para mí esta amistosa reunión.

Me constan las buenas relaciones existentes entre la Caja y los medios de comunicación a los que ustedes representan. Conozco el apoyo que vienen prestando a la labor que tanto en el terreno puramente económico-financiero como en el de su quehacer social lleva a cabo la Caja. Y esa colaboración nosotros la agradecemos muy de veras, porque tenemos la convicción de que entre todos estamos sirviendo a los intereses superiores de cuantas personas, entidades y empresas forman el entramado social, institucional y empresarial de Burgos y su provincia.

Por todo ello y desde mi nueva responsabilidad en la Caja de Ahorros Municipal, deseo expresarles mi consideración por la favorable acogida que me han dispensado y mi confianza de que esa colaboración a la que acabo de referirme continuará estando presente en sus actuaciones informativas. Para mí, personalmente, el cargo al que acabo de acceder constituye un reto muy estimulante, a cuyo desempeño dedicaré lo mejor de mi persona, de mi saber y experiencia profesional. Y lo haré también con gran ilusión, porque servir a la Caja de Ahorros Municipal es una ocasión privilegiada de servir a esta noble tierra burgalesa. — Muchas gracias».

Luego departió con todos los asistentes.

## Presentado el Plan Provincial de Educación de Adultos, bajo el lema «Para ganar el futuro»

Burgos (I.P.). — «Para ganar el futuro», es el «slogan» del Plan Provincial de Formación de Adultos, que se inicia este curso, por primera vez en Burgos, gracias al convenio conjunto entre el MEC, la Diputación Provincial y el Ministerio de Trabajo, a través del INEM.

El Plan fue presentado ayer en rueda de Prensa, por representantes de las instituciones organizadoras, José Luis Montes y Fernando Cardero, presidente y vicepresidente de la Diputación; Andrés Arce, por parte del MEC; Fernando Millán, director provincial de Trabajo y Fernando Mostaza, director provincial del INEM.

El coordinador de la educación de adultos del MEC, Andrés Arce presentó el Plan como un proyecto ambicioso que viene a sumarse a los que en años anteriores ya se han llevado a cabo en Burgos por parte del Ministerio y en los que participaron unos 1.500 alumnos en Formación reglada y más de 4.000 en Formación no reglada.

El convenio suscrito este año entre el MEC, la Diputación Provincial y el Ministerio de Trabajo, tiene como objetivo hacer que en ningún rincón de la geografía provincial queden adultos sin acceder a las titulaciones de certificado de escolaridad o graduado escolar.

El Plan tiene una vigencia de cuatro años y será impartido en ocho cabeceras de comarca, haciéndose un gran esfuerzo para que entre éstas y los municipios que se benefi-



Los representantes de las instituciones colaboradoras, en el momento de la presentación del Plan.

ciar del Plan, no existan más de 15 kilómetros de distancia. El Plan hace especial hincapié en la Formación reglada, de tal manera que sea posible la obtención de las titulaciones mencionadas para todos los que con más de 16 años no se encuentren en posesión de los mismos y sin los cuales difícilmente se podrá acceder al mercado de trabajo, teniendo como punto de mira el año 1992, con la libre circulación de trabajadores en los países del Mercado Común.

Pero tampoco el Plan de Formación de Adultos, olvida la Formación no reglada, que llevará hasta las distintas cabeceras de comarca, actuaciones de animación socio-cultural, como cursos monográficos, con charlas, conferencias y coloquios. Por su parte, el Instituto Nacional de Empleo, llevará a cabo cursos de Formación ocupacional, acogidos al Plan Nacional de Formación e

Inserción Profesional, (Plan FIP).

### 52 millones en gastos de personal

En el Plan intervienen ocho funcionarios del MEC, que serán los coordinadores de cada una de las actividades comarcales y formarán equipo con otros cuatro o cinco monitores que se están formando y que serán contratados por la Diputación o los distintos Ayuntamientos, así como otro número considerable de profesionales más que completarán el cuadro de personal.

La aportación económica para llevar a cabo este Plan supondrá un desembolso de diez millones de pesetas por parte de la Diputación y algo más de diecinueve millones por parte del MEC, además de otros cinco millones y medio de entidades privadas y el gasto, también por parte del MEC de todo el equipo de

coordinadores. En definitiva, en gastos de personal el Plan supondrá unos 52 millones de pesetas en este primer año, sin incluir la aportación del INEM, que según Fernando Mostaza, alcanzará otros 50 ó 60 millones de pesetas para llevar a cabo el Plan de Formación Ocupacional.

La campaña de difusión del Plan se está llevando a cabo con la difusión de carteles y 10.000 dísticos, así como de la Guía Provincial de Actividades Educativas de Adultos para el curso 1988-89, que estará en la calle en próximamente.

Por otra parte, tras la rueda de Prensa, el presidente de la Diputación, José Luis Montes, manifestó que en los próximos 4 ó 5 días se dará a conocer la reestructuración de la Corporación. Se pretende que en el próximo pleno, anunciado para el día 14, la situación esté clarificada.

## El juez Mallo ha citado nuevos testigos en el caso de la construcción

Burgos (J.A.G.). — El juez Luis Adolfo Mallo, que instruye las diligencias previas en torno a la denuncia presentada por la Federación de Empresarios de la Construcción, ha citado a nuevos testigos para que comparezcan a lo largo de este mes y los primeros días del próximo.

Además de Jesús Arribas Herrero, Juan Antonio Torres Limorte, Cristóbal Serrano Gómez y Juan María Anduiza, que deberán declarar a lo largo de la próxima semana, el calendario confeccionado por el juez Mallo incluye nuevas comparecencias.

Ángel Olivares Ramírez, según la relación, deberá prestar declaración sobre distintos asuntos incluidos

(Sanz Pastor, P.E.C.H.) en la denuncia los días 19 de Septiembre y 4 de Octubre. Asimismo, Cristóbal Serrano Gómez deberá acudir de nuevo al Juzgado el día 3 de Octubre.

De igual forma, en la lista y para este mes, se incluyen los señalamientos para que comparezcan José Javier Lomas Fernández de la Cuesta (día 20), Julio Pellicer Zamora (día 21), Francisco Barrios González (día 22), Antonio García Rodríguez (día 23), Enrique Plaza Fernández Villa (día 26) y Aurelio Rubio Marcos (día 27).

Dentro del mes de octubre se ha emplazado también como testigos al Hermano Zacarías Herrero Tablada (día 5) y a Valentín Junco Calderón (día 6).



### Modelado en barro

Ayer, con casi una hora de retraso sobre lo previsto, se ofreció en la plaza Virgen del Manzano, la actividad de modelado en barro, dentro del programa «Mi verano en Burgos», promovido por el Ayuntamiento. Esa misma actividad tendrá por marco, hoy, la plaza de Santiago. Está señalada la hora de las seis de la tarde para comenzar.

**NUEVOS PREMIOS. MAS PEDREAS.**

**¡ Compre ya sus décimos !**

lotería nacional  
La Lotería



## VI Jornadas Pedagógicas «La comunicación a través de la imagen»

Burgos (A.M.).—La gran aventura de los profesores, es que ellos han vivido en una época y han recibido un tipo de educación que ahora no les es válido y la educación es siempre renovación, búsqueda de aquello que es nuevo.

En el segundo día de las jornadas que se celebran en la Sede Central de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, con el tema base de la «Comunicación a través de la Imagen», disertó el profesor don Pedro Municio de la Universidad Complutense de Madrid y director de la revista «Apuntes de Educación». Hizo la presentación el inspector jefe don Lisardo Garrote de Pedro, quien de forma amena esbozó los méritos docentes de profesor Municio, hombre muy vinculado a la docencia y profundo conocedor del mundo de la imagen.

El conferenciante en tono coloquial desarrolló el tema: «La imagen y la comunicación interpersonal», manifestando que los profesores no hemos sido formados en el campo de los medios de comunicación de la imagen, a pesar de la relevancia que tienen en la actualidad, ya que las relaciones humanas dependen en gran parte del concepto que formamos de los otros que encontramos en nuestro cotidiano vivir. Hace una valoración de los elementos que favorecen las relaciones interpersonales y de los factores que influyen e impactan en las

mismas, recordando que los mensajes que se emiten deben ser interpretados en su justa dimensión porque con frecuencia los comportamientos humanos se evidencian de forma enmascarada y no son fiel reflejo de los propios sentimientos.

Opina el profesor Municio, que es labor del educador ayudar a comprender a los alumnos los mensajes que éstos reciben y a interpretarlos en profundidad, proporcionándoles una información adecuada para dotarles de una capacidad y un aprendizaje de la comunicación en una vida de progresiva relación social.

El conferenciante explica y complementa con la proyección de diapositivas, que la percepción de la imagen es interpretada en función de los elementos aportados, de acuerdo con los valores y principios de cada persona y de otros condicionamientos personales, ambientales y culturales, junto al estilo de la personalidad, porque dice: que la experiencia de no poderse comunicar con los semejantes, es desoladora.

### Dirección y gestión de centros escolares

Coordinadas estas se-



Don Pedro Municio, catedrático de la Complutense, durante su conferencia.

siones de trabajo por don Mariano Sanches Amiño y D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Encarnación Vergara, inspectores de Educación, el trabajo desarrollado en esta jornada se centró en el aspecto humano en la empresa educativa. Previa entrega del documento de trabajo se debatieron por los profesores asistentes a dicha actividad, los estilos en una dirección escolar moderna y ágil y analizando la dirección democrática y participativa. Terminando la sesión con una puesta en común de los distintos equipos de trabajo.

### La orientación como actividad del Centro

El grupo dedicado al estudio de la «orientación»

continuó trabajando sobre funciones tutoriales y organización de la orientación en los centros docentes. Tras la reunión por equipos su subsiguiente reflexión sobre diferentes aspectos concretos se discutió en gran grupo, matizando la sugerencia y análisis aportados para llegar a perfilar las conclusiones correspondientes.

### Imagen y sonido

Don Ambrosio Hernández, inspector de Educación expone la dinámica de esta actividad en los centros escolares, la dotación y equipamiento de los mismos y analiza las experiencias y dificultades en la aplicación de estos medios didácticos.

### Programa para hoy

De 10 a 12 horas: Los Grupos de Trabajo continuarán desarrollando sus actividades.

12,15 horas: Conferencia-coloquio por don José Guardiola, experto en medios audiovisuales: «El Video como elemento integrador».

18,00 horas: Conferencia a cargo de don Ramón Pérez Juste, catedrático de la Universidad Nacional de Educación a Distancia que disertará sobre «La investigación del profesor en el Aula».

A continuación tendrá lugar la clausura de las VI Jornadas Pedagógicas Burgalesas.

## Pruebas libres para la obtención del título de Graduado

Burgos (MEC).— Se comunica a todos los adultos de la provincia matriculados para la realización de las pruebas libres a fin de obtener el título de Graduado Escolar, que las mismas tendrán lugar mañana, día 9 a las 10 de la mañana, informa la Dirección Provincial de Educación.

## Siguen las jornadas del XXXIV Congreso del Club CCC

Burgos (DB)—Los congresistas del Club CCC cumplirán hoy la jornada de la Ribera. Ayer dedicaron el día a visitar la ciudad, con el programa que ya publicamos: concentración en el Espolón a las nueve y media, para visitar Las Huelgas y la Cartuja. El almuerzo fue en el restaurante Las Quemadas, a las dos de la tarde. A las ocho, en el salón-teatro de la Caja de Ahorros Municipal se ofreció una muestra del folklore burgalés.

Hoy, como hemos dicho, se cubrirá la jornada de la Ribera. La salida será a las nueve del paseo del Espolón y las visitas serán a Clunia, Peñaranda de Duero y Aranda, con visita a bodega y almuerzo en el Area Tudanca, a las dos de la tarde. El regreso se hará a las siete de la tarde.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS,  
FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS

# SAMOA - 88

Mercado Regional de Ganados

## EXPOSICION DE MAQUINARIA, PRODUCTOS AGRARIOS Y GANADO SELECTO

9, 10 y 11 de septiembre

ABIERTO de 11 a 20h.

**DIA 9, Viernes**

Inauguración oficial  
Concurso-Exposición de ganado

**DIA 10, Sabado**

Mesa Redonda

**DIA 11, Domingo**

Concurso caballar  
Clausura de SAMOA-88

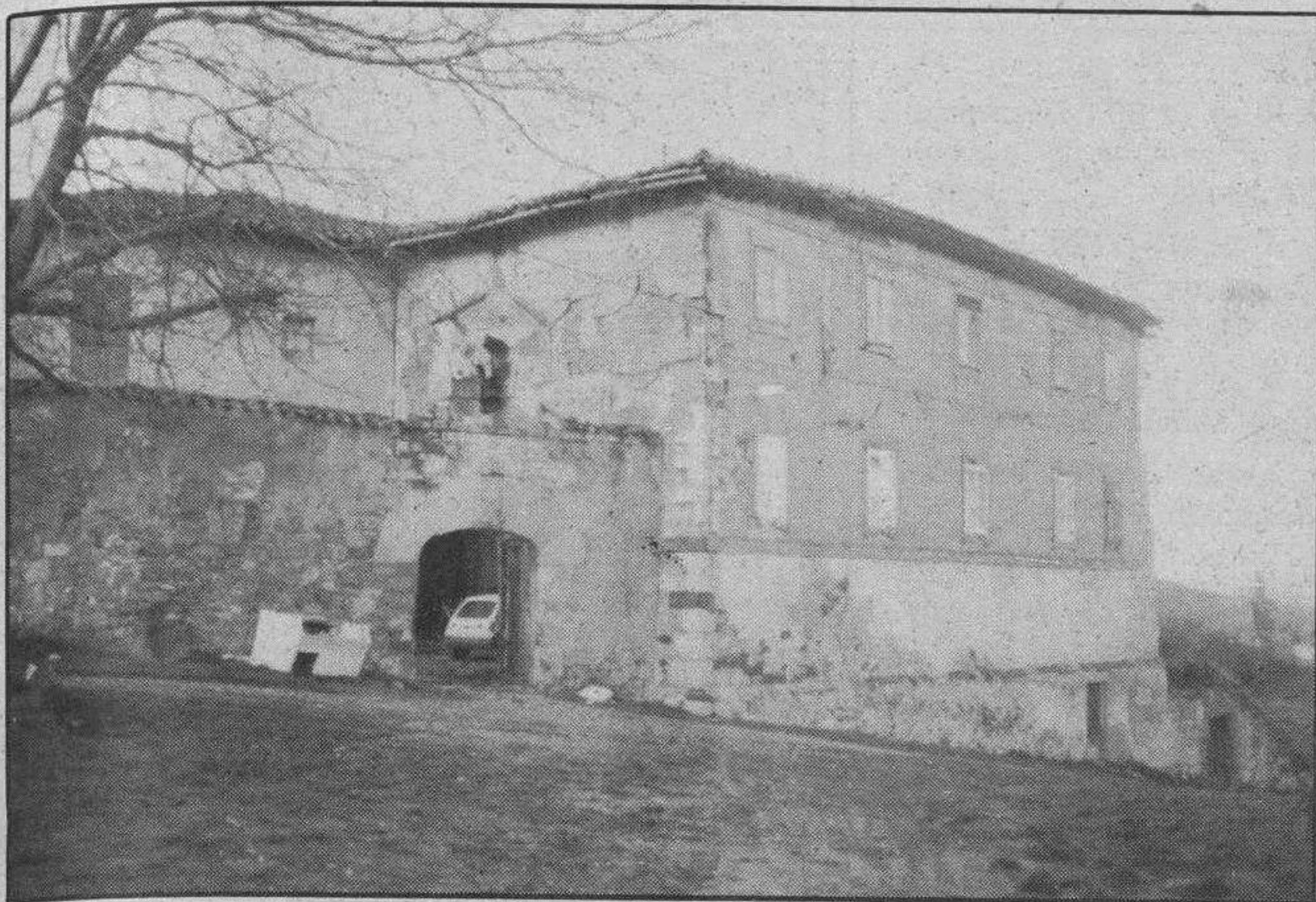


SERVICIO DE AUTOBUSES DESDE LA PLAZA  
PRIMO DE RIVERA

LA FERIA AGRARIA DE

Castilla  
y León





Vista del Hospital Real de San Antonio Abad.



Un grupo de jóvenes realizando labores de desescombro.

## «Campos de trabajo», alternativa a las clásicas vacaciones

**Burgos (J.A.M.).—**Para muchos jóvenes participar en los campos de trabajo supone una experiencia alternativa a las clásicas vacaciones de verano. Tres monitores del colectivo «Educación Activa» y otros diez jóvenes han colaborado durante el pasado mes de Agosto en las obras de recuperación del Hospital Real de San Antonio Abad en Villafranca Montes de Oca.

Los miembros de Educación Activa en España comenzaron realizando actividades organizadas por la sección alemana de Educación Activa (Verein Aktive Erziehung), aunque matizan que «hasta ahora lo más importante que hemos hecho ha sido este campo de trabajo, que hemos tenido muchos problemas con la burocracia para solicitar permisos y financiación».

«Nosotros habíamos tenido un contacto con la organización Educación Activa en Alemania que hacen actividades de tipo cultural en distintos ámbitos; es una forma de acercarse a la cultura, pero de una manera activa. A nosotros también nos interesaba el teatro, la música, y fue hace casi dos años cuando creamos aquí el colectivo», explica Yolanda Juarros.

El hecho de llevar a cabo este campo de trabajo en Villafranca Montes de Oca con jóvenes procedentes de Madrid, Salamanca, Castellón, Burgos y Miranda de Ebro, surgió por un cúmulo de coincidencias. «Por una

parte, teníamos el dinero de la Comunidad Europea, teníamos local, la escuela estaba vacía, el trabajo; paisajísticamente, la zona era bastante agradable, lo tenía todo. Después de haber dado bastantes vueltas y haber escrito muchas cartas, parecía que Villafranca era el sitio más adecuado».

La Comunidad Europea ha financiado este proyecto a través de la Junta de Castilla y León. Además, los trece participantes que se alojaron en las antiguas escuelas de la localidad, debieron pagar una cuota de seis mil pesetas por persona.

El objetivo de esta experiencia rural iba enfocado hacia la práctica de la cultura de una manera activa, la convivencia y la comunicación dentro del grupo y los habitantes del lugar. «Si te gusta España, una zona rural, y te gusta conocer a gente de otros países, esta es la idea o el principio del campo de trabajo. Una cosa es conocerse de vacaciones, conocerse como turistas, y otra muy distinta es



Trabajos de acondicionamiento en el edificio.

conocer a gente trabajando y, además, en un trabajo voluntario, siempre con una función social: aportando

un esfuerzo físico con un fin más o menos social», señala uno de los participantes. Para el colectivo «Educa-

ción Activa» esta experiencia no ha planteado grandes dificultades al encontrar una buena disposición económica y también colaboración por parte del pueblo cuyo Ayuntamiento no puso ninguna objeción a que se ocuparan las escuelas y se realizaran las mejoras oportunas como transformar dos servicios en duchas, o instalar calentadores de agua, dormitorios, cocinas...

Durante las tres semanas que ha durado el campo de trabajo, el colectivo «Educación Activa» ha colaborado, por medio de la aportación del trabajo voluntario, en las obras de recuperación del Hospital Real de San Antonio Abad al tiempo que ha realizado tareas de limpieza en el trayecto del Camino de Santiago que se encuentra dentro del término municipal de Villafranca Montes de Oca.

Los trabajos de acondicionamiento han consistido básicamente en derribar unas cochineras que habían construido hace años un alcalde y un secretario del Ayuntamiento, sacar los escombros y cargarlos en un remolque. «Luego se intentó realizar unas catas arqueológicas para definir la estructura inicial del edificio, dónde estaban las primeras paredes, cuáles

corresponden a un siglo, cuáles a otro, dónde estaban los primeros suelos...; y con la ayuda de un arqueólogo de la zona y un arquitecto, hicimos las catas en dos salas del piso inferior». La situación en que se han desenvuelto, estos jóvenes tampoco ha resultado muy agradable al tener que pasar al lado de un recinto donde estaban encerrados cerca de treinta perros preparados para la caza del jabalí. «Hubo gente que se puso algodones en los oídos porque los ladridos eran insoportables», comenta Belén Bueno.

La Junta de Castilla y León ha concedido una subvención para poner en marcha la recuperación del Hospital Real, un edificio cuyos orígenes datan del siglo XIV, y que se encuentra en una situación bastante deteriorada. La continuidad de estas ayudas para la reconstrucción del edificio se halla condicionada a definición de una función concreta: asilo de ancianos, escuela taller, posibilidades que se barajan actualmente.

«La idea de hacer una escuela taller donde se recuperen profesiones tradicionales como cantería, herrería, forja, madera, etc. no supondría un gran gasto de infraestructura».

**Pase un lujoso fin de semana en Madrid**

por sólo **6.900** ptas. por noche

Esta excepcional oferta de 6.900 pts por habitación (de 1 a 4 personas), incluye nuestro famoso desayuno Holiday Inn (bufet libre) para dos personas. Además Holiday Inn le obsequia con entradas gratis al Casino de Madrid.

El Hotel goza de piscina, sauna, gimnasio y TV con antena parabólica. Usted puede disfrutar de este precio por día: Viernes, Sábado o Domingo.

La oferta está abierta para cualquier fin de semana del presente año 1988 pero usted deberá hacer su RESERVA PREVIAMENTE

HAGA SU RESERVA AHORA, LLAMANDO GRATIS AL TELEFONO 900-10 01 21 del Hotel Holiday Inn Madrid, o a través de su Agencia de Viajes



Holiday Inn

**Fin de semana**

Plaza Carlos Trias Bertrán, 4 (Acceso por Orense, 22-24). Telf.: 5970102 - 28020 Madrid

### ESCUELA PROFESIONAL «SAN JOSE ARTESANO»

Centro colaborador del INEM

Esta Escuela Profesional impartirá, subvencionados por el INEM, los siguientes Cursos:

**INTRODUCCION A LOS MICROPROCESADORES**

**AUTOMATISMO OLEONEUMATICOS**

Los alumnos en situación de paro podrán percibir las becas o ayudas económicas estipuladas por el INEM.

Estos cursos darán comienzo el día 19 de Septiembre en horario de tarde. Las pruebas de selección serán el día 14 de Septiembre.

Las clases se imparten en la Escuela Profesional «San José Artesano», Avenida Casa de la Vega, s/n.

Inscripciones en Centro de Formación del INEM, Prolongación Reyes Católicos, s/n.

### PARA TI, TRANSPORTISTA

Si te ves en la necesidad de obtener el

**CERTIFICADO DE CAPACITACION PROFESIONAL**

cuente con nosotros

Poseemos la experiencia de otro Curso, además de profesores cualificados.

**—COMIENZO INMEDIATO—**

Próximos exámenes en Noviembre

Para más información:

**ACADEMIA CASTILLA**

C/. Lavaderos, 91. Telf. 21 82 09



## Fiestas patronales de Sasamón

Burgos (DB). — Hoy, jueves. — A las 9,00 horas: Pascualles, a cargo de la Peña «Los Veteranos».

A las 11,00 horas: Cross infantil. Juegos infantiles.

A las 12,30 horas: Misa mayor, cantada por el coro «Segisama».

A las 13,00 horas: Concurso de pelota a mano. Concurso de cuerno. Concurso de tuta.

A las 17,00 horas: Concurso de carrozas, con importantes premios.

A las 19,00 horas: Entrega de «Premio a la calle mejor adornada del pueblo».

A las 20,00 horas: Gran baile amenizado por la Orquesta «Harmony».

A las 23,30 horas: Sesión de fuegos artificiales. Gran verbena a cargo del mismo conjunto orquestal.

### Mañana, viernes

A las 9,00 horas: Pasa-

calles, a cargo de la Peña «Los Veteranos».

A las 12,00 horas: Misa de difuntos.

A las 13,00 horas: Concurso de cucaña. Bolos femenino. Fútbol femenino.

A las 17,30 horas: Corrida de vaquillas.

A las 20,00 horas: Gran baile, amenizado por la Orquesta «Arco Iris».

A las 22,00 horas: Concurso de disfraces.

A las 23,30 horas: Sesión de fuegos artificiales. Gran verbena, amenizada por el mismo conjunto.

### Sábado, día 10

A las 9,00 horas: Pascualles a cargo de la Peña «Los Veteranos».

A las 12,00 horas: Misa solemne cantada por el coro «Segisama».

A las 13,00 horas: Auto-cross.

A las 16,00 horas: Concurso de tiro al plato.

A las 18,00 horas: Corrida de vaquillas.

A las 21,00 horas: Gran baile amenizado por la Orquesta «Carmen».

A las 23,00 horas: Concurso de disfraces para adultos.

A las 23,30 horas: Actuación del Grupo de Danzas «Semillas del Arte», de Sasamón.

A las 0,00 horas: Gran sesión de fuegos artificiales.

A las 0,30 horas: Gran verbena amenizada por la misma Orquesta.

A las 4,00 horas: Gran quemada.

### Domingo, día 11

A las 9,00 horas: Pascualles, a cargo de la Peña «Los Veteranos».

A las 12,30 horas: Misa mayor, cantada por el coro «Segisama».

A las 13,00 horas: Actuación de jotos. Mundo infantil, hasta las 15 horas.

A las 15,00 horas: Tradicional subida al monte.

A las 17,00 horas: Mundo infantil, hasta las 20,00 horas.

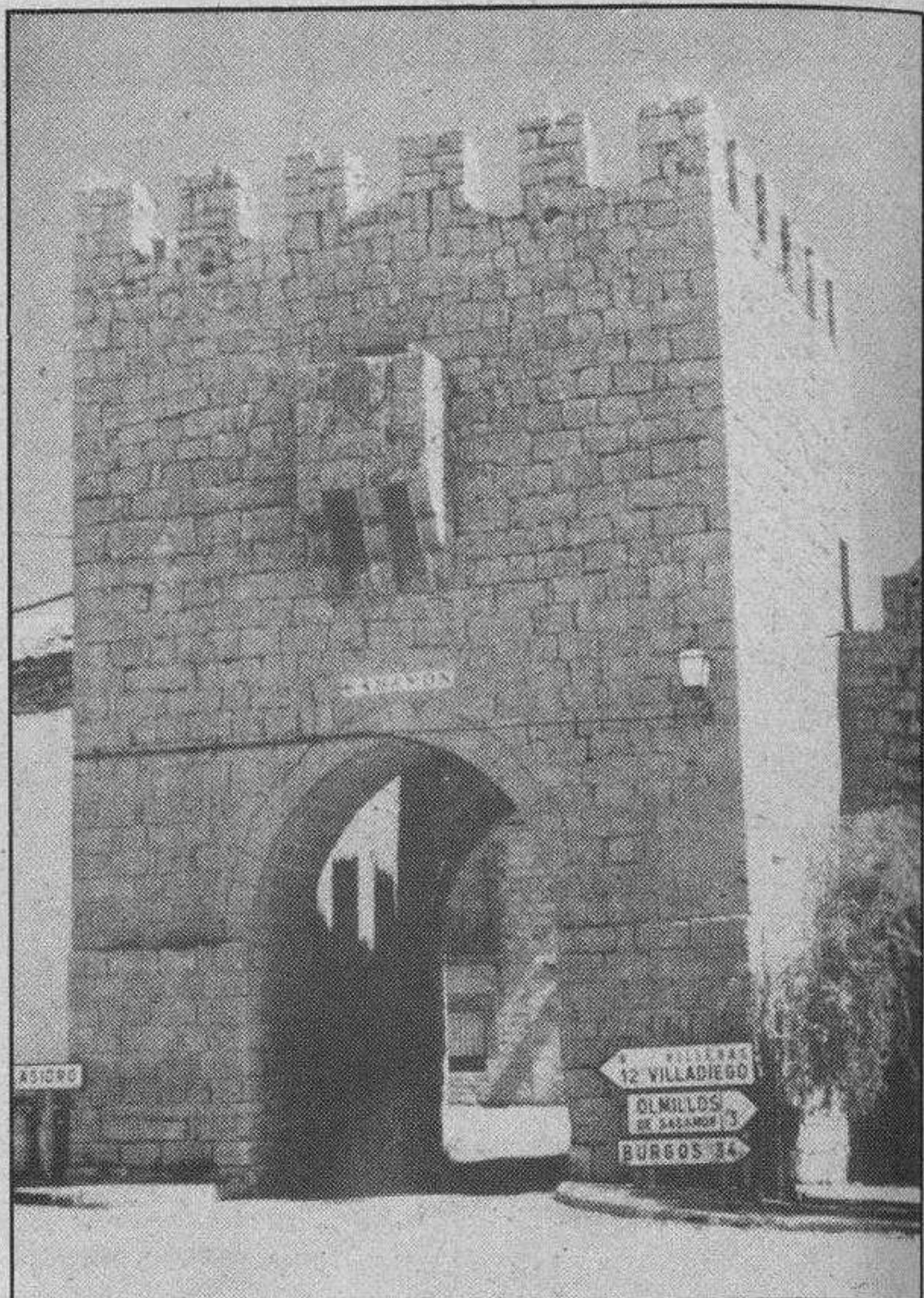
A las 18,30 horas: Corrida de vaquillas.

A las 21,00 horas: Gran baile amenizado por el conjunto «Expresión».

A las 23,00 horas: Fuegos artificiales.

A las 0,00 horas: Gran verbena amenizada por el mismo conjunto.

A las 3,00 horas: Chupinazo fin de fiesta. Gran chocolatada.



Entrada de la muralla.

## Pregón de Sasamón

Alfonso Salgado

**M**AS de una vez, algún pensador se ha detenido a considerar que, acaso, muchos de los males que aquejan a nuestros tiempos, se derivan del hecho, incontrovertiblemente cierto, de que se ha perdido, al menos en su dimensión de actividad vigente, la conciencia de la misión civilizadora, de modo que afecta a la vida de los hombres y a la de las colectividades que llamamos nacionales y, en definitiva y como concreción, a ese universo de misiones que llamamos humanidad. Porque, sin duda, hubo tiempos en que los hombres y los pueblos tenían como objetivo vital el de realizar un destino que intuían o, acaso, conocían claramente desde la perspectiva de una inteligencia suprema que les decía, y ellos entendían, que la vida no tiene sentido si no es para avanzar por los caminos de la civilización, es decir, por la inquietud constante de hacer que todo sea mejor, más de todos y de dimensiones cada vez más superiores, al desgarrar las cuentas de ese rosario, felizmente inacabable que son las generaciones.

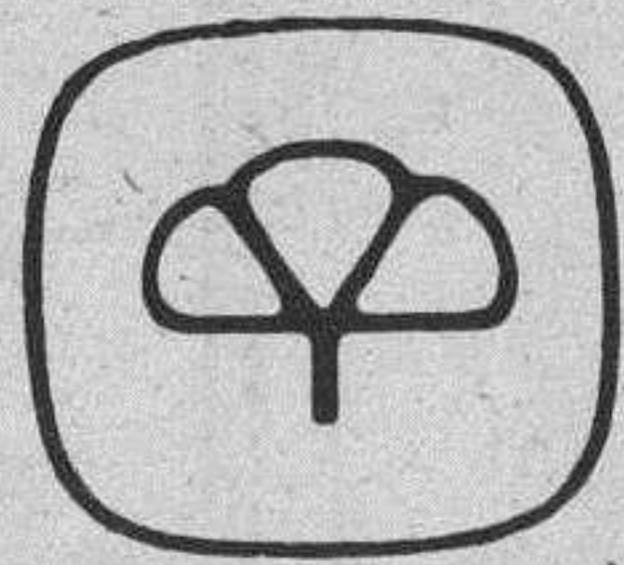
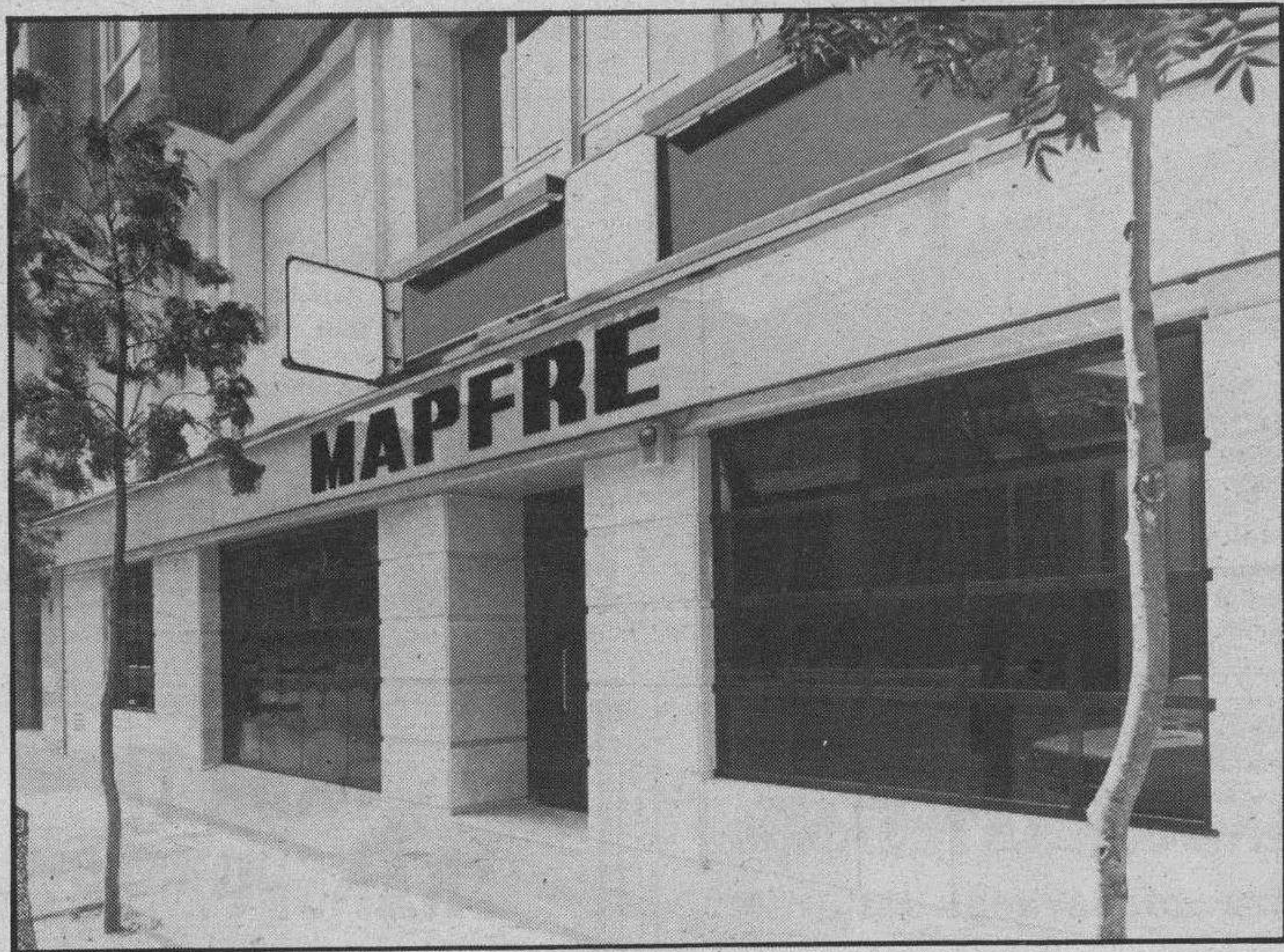
Estos criterios se hacen realidad palpable cuando se recorre este dédalo de calles que es Sasamón y, sobre todo, cuando se penetra en el alma de las gentes que son, como verdad admitida por cuantos han alcanzado la dicha de conocerlas, el conjunto de misiones individuales y colectivas a las que no se ha renunciado. Quienes creemos en la verdad de esas misiones como destino señalado desde la eternidad, intuimos, sabemos y hasta nos es dado palpar que no es ninguna casualidad, que aquí, justamente, se hayan apagado los ecos de las legiones romanas, porque ya no son necesarios pero que del silencio del afán bélico, brotó por milagro y no por azar, ese destino que os dice este pregonero que es, ni más ni menos, la figura eterna de Roma, resuelta en el afán de pervivir en jirones del alma de nuestra meseta, que se desarrolló al conquistar al conquistador, allá en los tiempos que se quedaron fijos en la memoria de la Historia, para luego concretarse en ese otro hábito civilizador que se llamó Castilla, que se hizo sinfonía gótica en Santa María la Real y se prolongó como testigo hasta nuestros días que decaen, precisamente porque ya no se quiere saber que sólo quienes tienen conciencia de eternidad, merecen la gloria de ser eternos.

Esto no se ha perdido en Sasamón. Y es así por esta demostración vuestra de cada año, realizada por todos que, cuando se quiere ignorar que la cultura es algo que debe incumbir a la totalidad, os pusisteis en el camino no de recibir cultura, sino de hacerla de modo vivo, actuante y, lo que es más apreciable, en comunión de vecinos, demostración de que la tarea civilizadora sigue viva y sigue intacta.

Así las cosas, vecinos de Sasamón, decid al mundo entero que aquí están vuestras fiestas, que las habéis vertebrado, sí, desde la evidencia de la cultura civilizadora, pero que también seguís creyendo y practicando la idea de que, para que las fiestas sean mejores, es necesario compartirlas, practicar la virtud de la hospitalidad que aquí es la ley escrita en el alma y de obligado cumplimiento todos los días. Decid a todos que vengan a la villa donde la tierra desnuda se transforma en explosión de piedra artística. Decidles que vengan al milagro civilizador del páramo. Decidles que vengan a la conciencia histórica. Decidles que vengan a las fiestas de Sasamón que, como siempre, abre sus brazos que quieren alcanzar y saludar a todos.

*Para un mejor servicio*

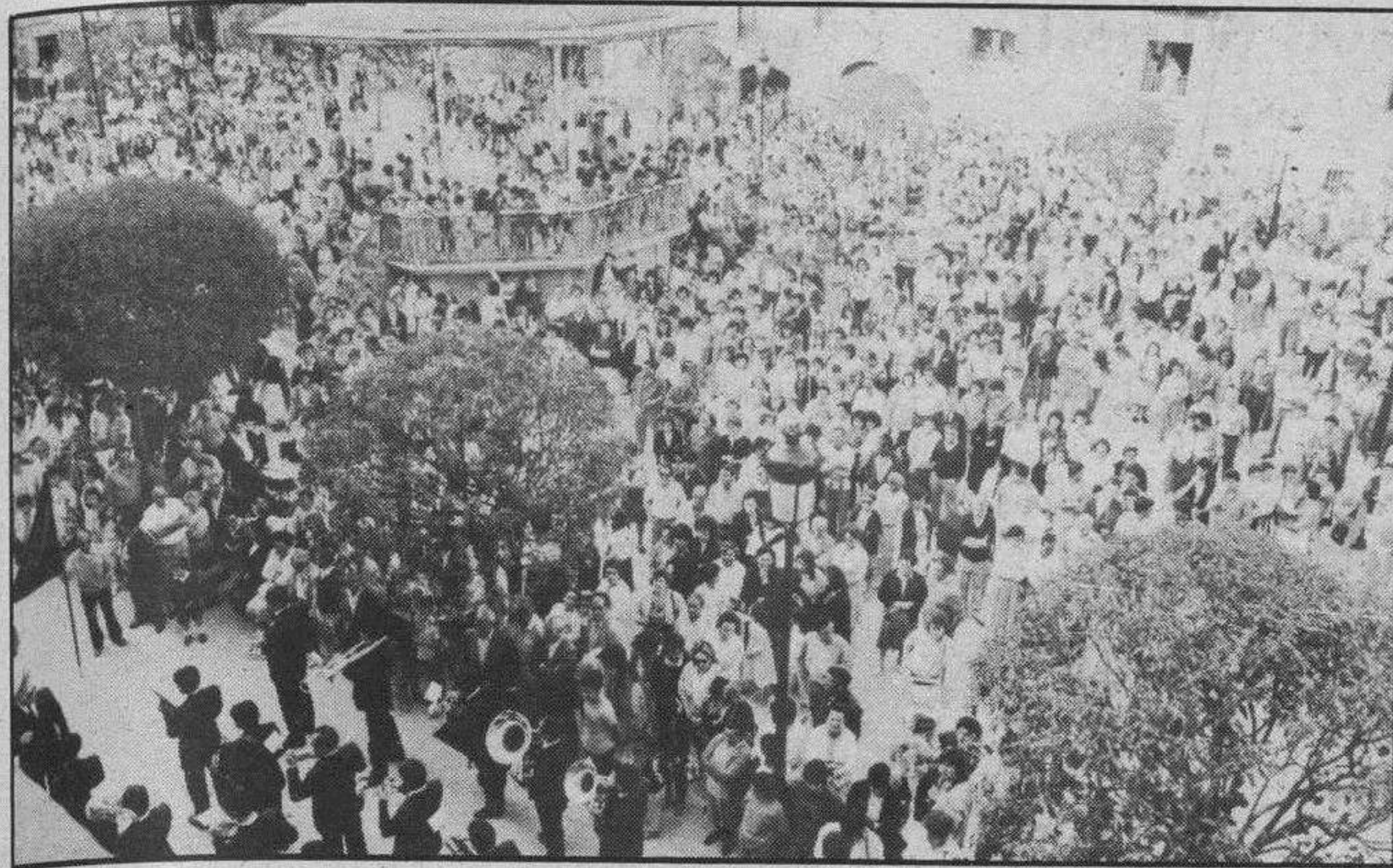
## Nuevas oficinas en Burgos



**MAPFRE**  
GRUPO ASEGURADOR

Avda. General Yagüe N<sup>OS</sup> 17 y 19 ☎ 236012





Con el pregón, Miranda abre sus fiestas patronales.— Foto Truchuelo.



Virgen de Altamira

## Miranda comienza esta tarde sus fiestas mayores con el pregón de Alejandro Almarcha

Miranda (Salvador Moneo).—Hoy, jueves, 8 de septiembre, es la fecha señalada que da comienzo un año más a las fiestas patronales de Nuestra Señora de Altamira. Entre los actos que se han programado para hoy, destaca el que se desarrollará en la Plaza de España que tendrá como protagonista principal al periodista mirandés Alejandro Almarcha, pregonero de las fiestas patronales 1988.

Ahora pasamos a enumerarles por orden cronológico las actividades previstas:

10 de la mañana y 5 de la tarde, en el Polideportivo Municipal de Anduva, VIII

Torneo de Voleibol «Virgen de Altamira», organizado por el Club Voley Miranda.

7 de la tarde, en el Parque Antonio Machado, concentración de gigantes y cabezudos, dulzaineros, txis-

tularis, fanfarria «Ostadar» y grupo «Cadetelandia», que se dirigirán al Ayuntamiento en alegre «pasacalles».

En la Plaza de España, comienzo de las fiestas con pregón a cargo del periodista mirandés Alejandro Almarcha Ruiz. Tras el disparo del cohete anunciado por el alcalde, tendrá lugar una interpretación conjunta del «Himno a Miranda» por todos los grupos corales y la banda de música municipal.

Vino popular.

8 de la tarde, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos (Calle la Estación, 4) exposición de carteles presentados al concurso anunciador de las fiestas patronales 1988.

Por razones que ya hemos explicado, este año, es casi seguro que el pregón de fiestas —que por cierto estará a cargo del mirandés Alejandro Almarcha, director de Radiocadena en Burgos— no podrá ser pronunciado desde el balcón central de la Casa Consistorial y se nos antoja que ante esa dificultad, al estar la fachada en obras, el lugar ideal sería el templete o kiosko de la Plaza de España. Por lo demás esperamos que el acto sea tan multitudinario o, si cabe más, que en años anteriores.

### En busca de una mascota para la juventud mirandesa

El Departamento de Cultura de nuestro Ayuntamiento ha convocado un concurso de cara a buscar una mascota para la juventud mirandesa. En este concurso podrán participar todos los jóvenes de Miranda entre los 16 y los 25 años, los cuales tendrán de plazo hasta el día 23 de septiembre para realizar los trabajos, a entregar en el mismo Departamento de Cultura. La organización, en la que colabora junto con el Ayuntamiento el grupo cultural «Nueva Frontera», ha determinado como requisitos que el dibujo ha de ser presentado en formato Dina 4 a tinta china o rotulador, especificando los datos personales del autor (nombre y dirección). Dentro del tema de la juventud mirandesa, los dibujantes tienen total libertad de interpretación, pero eso sí respetando siempre las distintas entidades políticas, sociales y culturales. Los dibujos presentados al concurso en busca de una mascota se expondrán en la sala de la

Caja de Ahorros del Círculo Católico, celebrándose la entrega de premios el día 30 de septiembre. Estos premios se otorgarán a tres trabajos: para el primero será de 6.000 pesetas, 4.000 pesetas para el segundo y 2.000 para el tercero.

### Concurso de tráfico en bicicleta

Con motivo de las fiestas patronales, el próximo día 10 de septiembre, sábado, a las 5 de la tarde, en el parque infantil de Tráfico de Anduva, se celebrará el concurso de tráfico en bicicleta, organizado por la Policía Municipal de nuestra ciudad. Las bases del concurso son las siguientes: 1.º Podrán participar niños y niñas que cursen primer ciclo de E.G.B. y que se hayan inscrito con antelación a la hora de comienzo.

2.º Lugar de inscripciones: En Policía Municipal (Ayuntamiento) hasta las tres de la tarde y en el parque infantil de Tráfico hasta las cinco de la tarde del día del concurso.

3.º Cada concursante deberá llevar su propia bicicleta.

4.º Se realizarán pruebas de habilidad y destreza y de conducción en pista.

5.º Habrá obsequios para los mejores, además de alguna que otra sorpresa.

### Puesta en marcha del Centro Asesor de la Mujer

Con fecha 5 de septiembre de 1988, han comenzado a desarrollarse las actividades del Centro Asesor de la Mujer, creado por la Concejalía de Bienestar Social del Excmo. Ayuntamiento de Miranda. Como primera actuación se ha establecido un horario de consulta:

Lunes de 5 a 7 de la tarde Asesoría de Asistencia Social.

Martes de 5 a 7 de la tarde, Asesoría Jurídica y Psicológica.

Jueves de 5 a 7, Asesoría Jurídica y Psicológica.

El Centro provisionalmente está ubicado en las dependencias municipales, Departamento de Bienestar Social. También se pueden hacer consultas telefónicas llamando al teléfono 31-28-05.

Junto a estos servicios el Centro realiza las siguientes funciones:

—Fomento del asociacionismo y apoyo a los gru-

pos de mujeres existentes.

—Canalización de denuncias ante los organismos competentes, de las situaciones de discriminación o abuso hacia las mujeres.

—Sensibilización social sobre la problemática de la mujer.

—Actividades de promoción, dirigidas a las mujeres, de carácter formativo, preventivo, cultural-recreativo y ocupacional.

—Estudios e investigaciones sobre la mujer y problemáticas concretas.

### Virgen de Altamira

No podía pasar este año dedicado a ti María sin hacer un comentario en tu fiesta bajo la advocación de Altamira. La frase clave de nuestra redención fue la tuya cuando digiste: «Hágase en mí según tu palabra» dicha con tanta humildad que Dios la convierte en realza y tú sí, es un afán de servicio, de entrega, de generosidad que recibe el premio de un reinado. Reinar es servir; servir es reinar y María desde el comienzo de su vocación extraordinaria entrega su vida al servicio de los planes de Dios. Acepta la voluntad de Dios al pie de la letra que sirve a Cristo desde Belén al Gólgota donde alcanza su vértice de colaboración materna.

Eres coronada María para seguir sirviendo, para derramar la gracia sobre nosotros pues al pie de la cruz se cumplió el deseo de tu Hijo al darnos lo último que le quedaba: «su Madre» de esta forma te hizo copartícipe en la redención.

Tres fiestas hay en Miranda: El Angel, San Juan del Monte y la Virgen de Altamira que se celebran con alegría y fervor. Las dos primeras han pasado y falta la de Altamira. La palabra Altamira, según me han contado, viene de que se apareció la imagen de la Virgen debajo de una torre muy alta desde la cual se divisaba mucho terreno, de las palabras alta y mira salió Altamira.

La devoción a la Virgen es esencial pues quien ama a Dios no puede faltarle el amor a su madre, y todos los mirandeses ausentes (que vienen a celebrar las fiestas) sienten gran emoción cuando visitan a la Patrona con su Hijo en brazos con un libro en el que se lee: Mi palabra, Mi cuerpo, Mi Madre.

Virgen de Altamira patrona de Miranda ayúdanos a decirte con frecuencia «Ave María llena de gracia el Señor está contigo», sigue protegiendo a tu pueblo de Miranda dándole trabajo, paz y amor.—Rafael Contreras.

## Diálogos callejeros

Emege

- Hoy sí que es hoy Don Juanito.
- Y ayer fue ayer, mira éste.
- Según usted, ayer fue hoy.
- ¿Que dije yo qué...?
- Eso, que ayer era hoy, pa que me entienda, decía usted ayer que que comenzaban las fiestas con el chupinazo y el chupinazo es hoy, no ayer.
- Se me pasaría la hoja del programa, oiga.
- Ya, pero las cosas hay que ponerlas en claro, porque si no a lo mejor la gente se piensa que fue ayer y no va hoy.
- Bueno, una cosa es que uno se pase la hoja y otra es que se la pasen los demás, ¿no?
- Pero es que como he visto que a estas alturas hay muchos programas sin vender, pues eso, que pudiera ser que suceda que no se enteren.
- Total que hemos metido la pata.
- Ha, macho, a mí déjame al margen si tiene a bien.
- Vale, hombre, vale, o sea que hoy es el chupinazo y ya estamos en el lío.
- ¿En qué lío?
- En ese de a ver de donde lo lanzan.
- De seguro que de la Casa Consistorial, porque ayer estaban desmontando los andamios de la fachada.
- ¡Demonio! Sí que se han dado prisa en terminar la limpieza.
- ¡Que no! Que los desmontan para lo del chupinazo y luego los vuelven a poner.
- ¡Vaya un trabajo más tonto!
- ¡Oiga! Cosas más tontas ya he visto yo y no miro a nadie.
- ¡Ni que lo diga! Ayer salimos la parienta y yo de compras y así de la forma más tonta, entre pitos y gaitas, nos gastamos veinte mil pelotas.
- ¿Qué compraron?
- Eso, diez mil pesetas de pitos y diez mil de gaitas.
- ¡Ya estamos con el cachondeo!
- Y por la cuenta que nos tiene no hay que dejarlo hasta el martes, que para eso son las fiestas mayores.
- Ahí sí. Ahí sí que tiene usted razón, hay que divertirse a tope.
- Sobre todo en el concurso de carrozas.
- No estará haciendo usted una velada alusión a nuestra antigüedad.
- Nada de eso, me refiero a las carrozas y todo el espectáculo que se monta para el desfile.
- A ver si no llueve.
- ¡Vaya por Dios! Ya comenzamos con los augurios.
- Es que como aquí en Miranda, en cuanto se anuncian fiestas hay que buscar el paraguas.
- Pues este año de secano, seguro.
- Si usted lo dice.
- Lo digo.

El Blusilla les desea ¡FELICES FIESTAS!



"El Blusilla" de A.César



## La desamortización en Lerma

Santiago Sáiz Bayo

La propiedad de la tierra, concentrada en pocas manos (nobleza, iglesia y municipios) sin posibilidad real de redistribución a causa de las leyes del antiguo Régimen, era una de las causas primeras a las que se achacaba el ancestral atraso que padecía España.

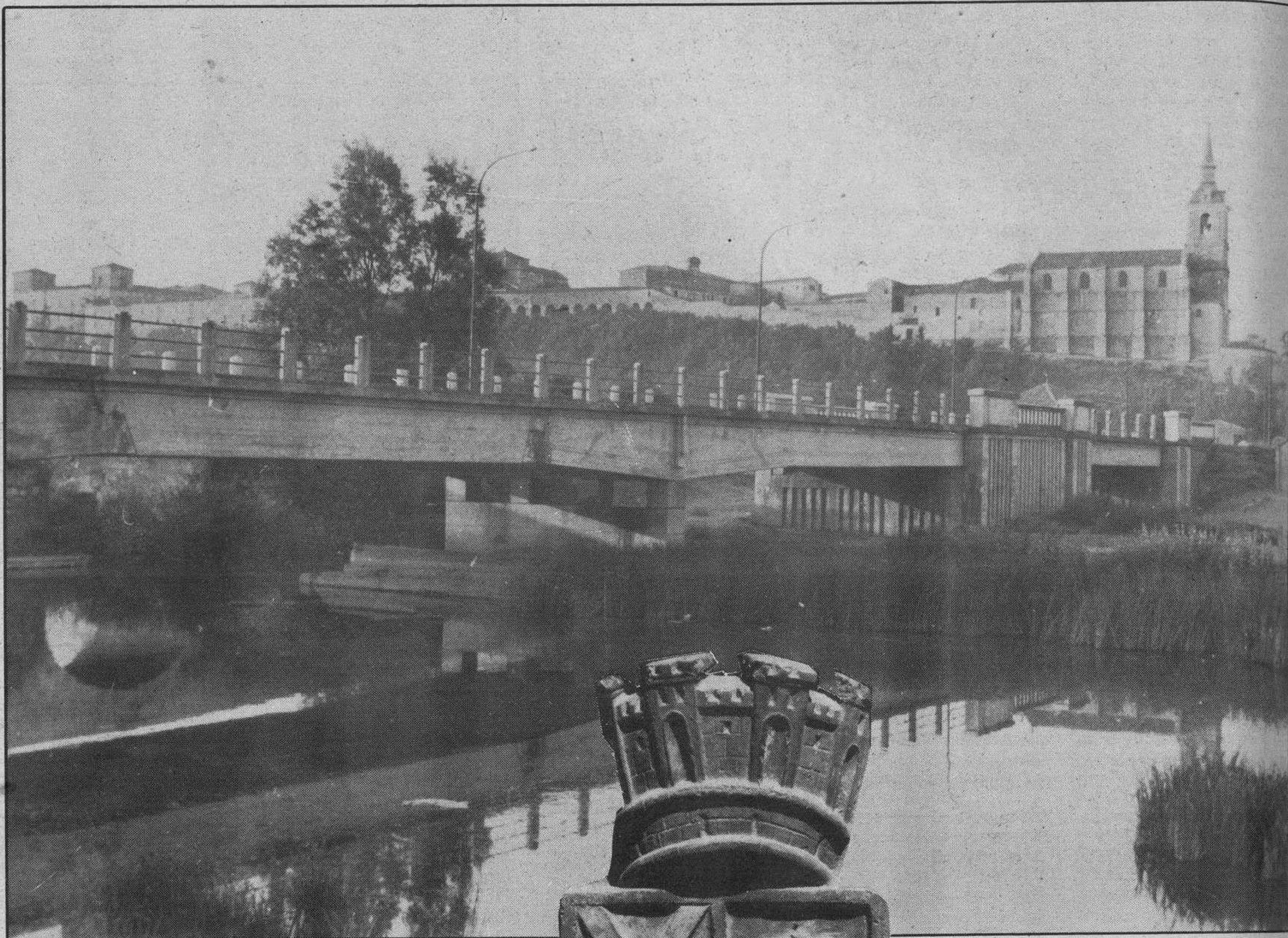
Son los ilustrados, en el siglo de las Luces (o de las Sombras), los primeros en proponer una serie de medidas al respecto; soluciones que hubieran podido reportar algún beneficio, pero que no fueron llevadas a la práctica. Francia durante su Revolución, promulgó y llevó a efecto una serie de leyes, sobre esta materia, en conjunto positivas, que en gran medida fueron protagonistas del despegue de dicha nación como entidad moderna, y que muy bien podían habernos servido de guía orientativa. Intentos y conatos desamortizadores hubo muchos, citemos entre otros los jesuíticos de Carlos III, los de Godoy, los de Pepe Botella (el gran rey frustrado), los de las Cortes de Cádiz o los del trienio liberal. Pero no es, hasta Mendizábal, cuando realmente se comienza la nefasta de hecho, sumamente benéfica en potencia, labor desamortizadora.

Lerma, que a pesar de los avatares de los tiempos ha sabido guardar en sus archivos la preciada documentación que narra su historia, es una inapelable afirmación del anterior aserto. repasemos lo sucedido. Lerma, tiene sus propiedades rurales repartidas, en los años que nos ocupan, entre la nobleza, pero no de una forma absorbente, el clero, que tampoco ejerce un dominio avasallador, los vecinos que en su inmensa mayoría son pequeños propietarios pero con necesidad de ayudas suplementarias para subsistir, y sobre todo, destacan los bienes de propios y comunes, en su aspecto de municipios y de comunidades de villa y tierra.

Son precisamente estos bienes los que hacen de amortiguador y lubricante, a la par, en el humilde pero sosegado desenvolvimiento de la vida cotidiana.

De estas propiedades saldrá el dinero necesario para atender a los gastos municipales, con él se pagará, por ejemplo a los maestros. Incluso los bienes de la Iglesia contribuirán eficazmente a este menester. Desposeídos de los mismos, y hasta pasados varios decenios, cuando la ley, o mejor reforma Montañana, (lermeño por cierto) por una parte y la de Moyano por otra, no empiecen a dar sus frutos, el analfabetismo se adueñará de la comunidad de villa y tierras, y así veremos, en este caso concreto, cómo se van cerrando una tras otra las escuelas de los trece municipios que en aquellos momentos componían la citada comunidad.

Pero sigamos. Todo vecino humilde que los solicitara obtenía por una renta casi simbólica, un trozo de tierra con posibilidades de riego, algo así como un huero familiar, que con su



Panorámica de Lerma. — Foto Luis.

producción en patatas y coles, etc., ayudaba a pasar el año.

Igualmente los montes comunales proporcionaban leña, prácticamente gratis, a los hogares humildes, que eran casi todos. Los prados y pastos comunales, permitían a la vaca, yegua, cabras u ovejas de los campesinos humildes apacentarse, sin coste alguno para sus dueños. La caza siempre abundante proporcionaba en ciertas épocas el único plato de carnes con que podían agasajar sus estómagos. Incluso la beneficencia estaba atendida con los fondos proporcionados por estas propiedades.

Cuando las cosechas son escasas, se aminora o se retrasa, sin más costo, el pago de rentas o de impuestos, que en todo caso si comparamos con lo venidero son siempre más bajos.

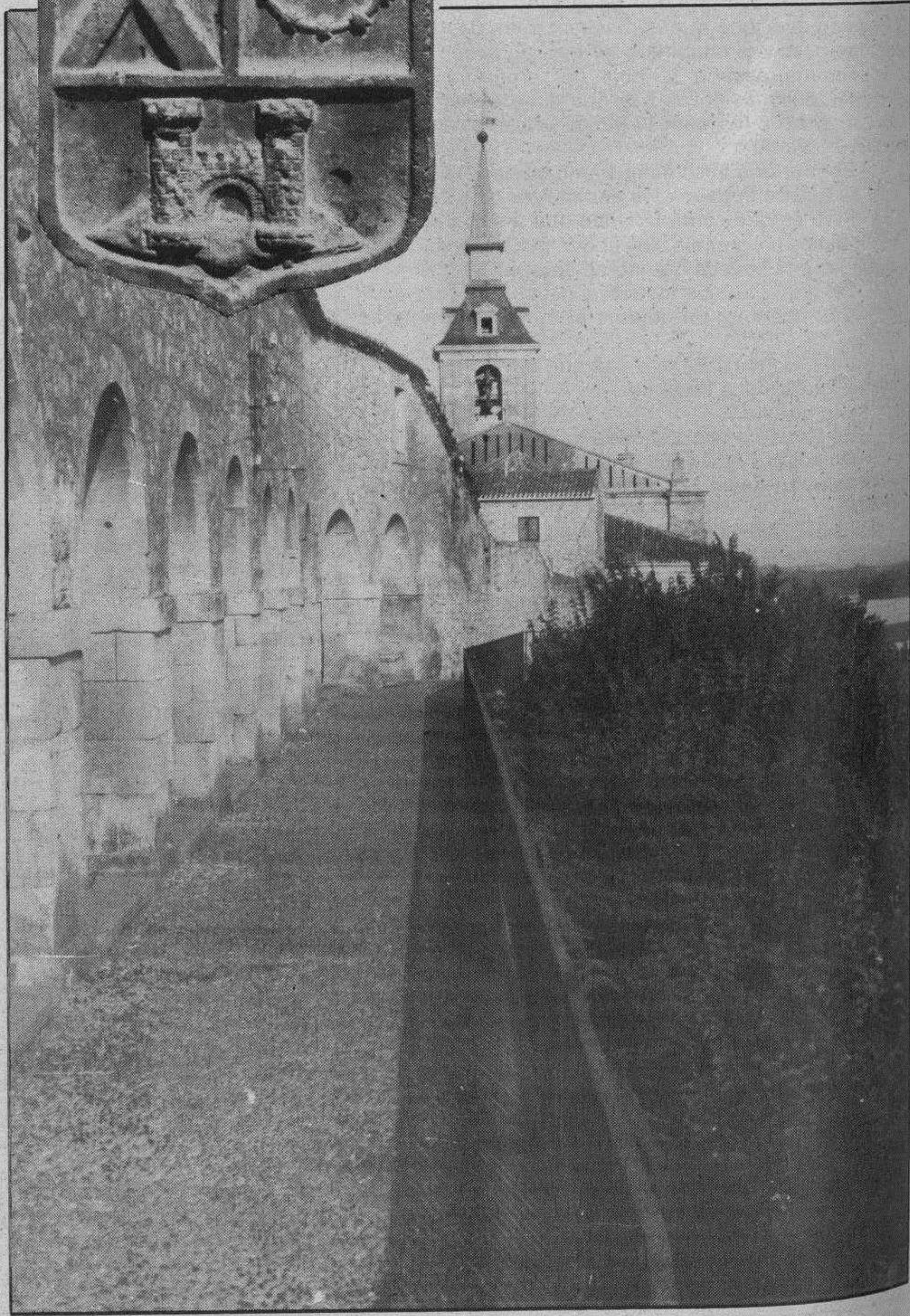
La Iglesia, a pesar de todos los posibles fallos que se la achacuen actúa de un modo similar, y por otra parte jamás negará un mendrugo de pan y un vaso de vino a ningún necesitado que llame a su puerta. A partir de las desamortizaciones que duran hasta bien entrado el siglo XX, la cárcel, la sempiterna cárcel del Arco, se puebla de ladrones de leña, de apacentadores de ganados en terrenos privados (ahora), de cazadores furtivos, incluso de ladronzuelos que jamás habían existido, y lo que es peor, se crea una masa de analfabetos, que en breve comenzar a emi-

grar, basta repasar censos y libros municipales, formando parte de ese proletariado creado artificialmente y que... pero esa historia ya no es de este lugar.

De haberse hecho la venta de los bienes desamortizados, en lotes pequeños, dando preferencia a reñeros y colonos, de haberse respetado los bienes comunales necesarios, etc., la desamortización hubiera podido crear una clase media humilde pero sólida, capaz de haber posibilitado con su esfuerzo y con su aportación, el espeque económico y social de aquella desvalida España. Pero no, en lugar de ello se potenció el latifundio y se destruyó una estructura social, buena o mala pero necesaria, mientras no fuera sustituida razonablemente por otra.

No hay duda de que se hizo tan nefasta obra arrastrados en parte por apremiantes penurias económicas, mas, no nos engañemos por la parte, y no olvidemos el todo, fueron motivos políticos, motivaciones políticas «momentáneamente» conseguidas, las que indujeron a aquellos gobernantes a cometer tal desaguado. Pero la historia, maestra de la vida, dio a su debido tiempo el veredicto correspondiente.

¿Será Lerma un caso atípico en el conjunto nacional? Repasemos documentación y veremos que no. Es más, al menos del Tajo hacia el Norte es el caso más frecuente.





## Regumiel de la Sierra en fiestas

Burgos (DB). — Hoy, jueves. — A las 10,00 horas: Misa rezada.

A las 10,30 horas: Juegos infantiles. «El tesoro del pirata».

A las 12,00 horas: Misa solemne con procesión y sermón a cargo de don Domingo Ortega.

A las 13,30 horas: Carrera de burros.

A las 14,00 horas: Corte de troncos.

A las 17,00 horas: En el frontón municipal, eliminatorias de la competición comarcal de pelota mano.

A las 20,00 horas: Baile a cargo de la Orquesta Neón.

A las 24,00 horas: Gran velada, amenizada por la misma Orquesta.

### Mañana, viernes

A las 10,00 horas: Misa rezada.

A las 10,30 horas: Concurso al aire libre de pintura.

A las 12,00 horas: Misa mayor y sermón.

A las 13,30 horas: En el patio de las escuelas: Campeonato de tuta.

## Fiestas de la Virgen de la Fuente, en Guzmán

Guzmán (DB). — Esta localidad se dispone a celebrar sus fiestas de la Virgen de la Fuente, según el siguiente programa:

### Hoy, jueves

Inauguración de la exposición de pintura y escultura de Cress (expuesta en el Palacio).

A las 20,00 horas: Concentración de Peñas (en la Plaza del Bar). Telediarario humorístico (en el frontón). Discurso del alcalde, con chupinazo de fiestas.

A la 01,00: Verbena popular.

### Mañana, viernes

A las 9,30 horas: Dianas y pasacalles.

A las 11,30 horas: Juegos infantiles.

A las 14,00 horas: Concurso de tortillas españolas.

A las 17,00 horas: Concurso de dibujo, patrocinado por la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

A las 19,30 horas: Gran cross popular, patrocinado por la Diputación Provincial de Burgos.

A las 20,30 horas: Encuentro del alcalde y alcaldesa, con las Peñas y subida al frontón. Discurso de los alcaldes festejos.

A las 21,00 horas: Baile público.

A la 01,00: Verbena popular. Suelta del primer toro de fuego.

A las 5,00 horas: Sopas de ajo para los asistentes.

### Sábado, día 10

A las 9,30 horas: Dianas y pasacalles.

## Visitas del nuevo jefe del Tercio de la Guardia Civil

Burgos (DB). — A las una y media de la tarde de ayer, el presidente de la Diputación, don José Luis Montes, recibió en su despacho oficial la visita del coronel jefe del Tercio de la Guardia Civil, don Pedro Vila Guarda, que acudió a complimentar al presidente con motivo de su reciente toma de posesión del man-

A las 18,00 horas: En el frontón municipal: Partido de pelota profesional entre: Atano XII y Atano XIII contra Ansola y Andueza.

A las 20,00 horas: Baile público amenizado por la Orquesta Jamaica.

A las 24,00 horas: Noche animada por la misma Orquesta.

### Sábado, día 10

A las 10,00 horas: Misa rezada.

A las 12,00 horas: Misa por los difuntos de la parroquia.

A las 14,00 horas: La tradicional caldereta, en el paraje de las Ventas. Comida de hermandad.

A las 20,00 horas: Concurso de disfraces infantiles.

A las 24,00 horas: Gran verbena.

### Domingo, día 11

A las 18,00 horas: En la campa de las Ventas: Vaquillas, de la afamada ganadería de Santos Santos «El Serranillo».

A las 24,00 horas: Baile de los mozos.

A las 10,30 horas: Juegos infantiles (bici-cross).

A las 12,00 horas: Misa solemne, procesión y ofrenda de flores a Nuestra Señora la Virgen de la Fuente. Homenaje a nuestros mayores.

A las 17,00 horas: Baby-disco.

A las 19,00 horas: Primera sesión de fuegos japoneses.

A las 20,00 horas: Juegos populares.

A las 21,00 horas: Baile público. Concurso de disfraces.

A la 01,00: Verbena popular. Suelta del segundo, tercero y cuarto toros de fuego. Chokolatada para todos.

### Domingo, día 11

A las 9,30 horas: Dianas y pasacalles.

A las 13,00 horas: Misa solemne.

A las 14,30 horas: Segunda sesión fuegos japoneses.

A las 18,00 horas: Actuación a cargo de Condesables de Castilla.

A las 21,00 horas: Baile público, entrega de trofeos.

A las 01,00: Verbena popular, suelta del quinto toro de fuego.

### Lunes, día 12

A las 14,00 horas: Comida de hermandad en Valcavadillo.

Los juegos de mus, tute, brisca (mujeres), tenis de mesa, frontón tenis, ajedrez, se darán a conocer a través de los anuncios del Bar.

do del Tercio de la Guardia Civil.

El señor Montes agradeció la deferencia del coronel Vila Guarda, deséandole los máximos éxitos en el desempeño de su importante misión.

El jefe del Tercio ha realizado otras visitas de cumplimiento a otras autoridades.

## La Organización Juvenil «El Arco», entidad modelo lerreña

Boni

La Organización Juvenil «El Arco» es una entidad cultural joven, tan joven que se inició en el año 1987, pero a pesar de su trayectoria tan corta tiene ya en su haber numerosas facetas interviniendo eficientemente en la vertiente cultural lerreña y agrupándose en su entorno prácticamente la juventud lerreña.

Aún cuando tiene una junta directiva dinámica y activa, su principal eje es don Jesús María Calvo Pérez, con él hemos sostenido nuestra entrevista, para conocer más a fondo esta entidad, y nos ha desglosado la serie de actividades que la organización tiene de la forma siguiente.

— ¿Cuándo se fundó la Organización?

— Era el 29 de Septiembre de 1985 cuando pisé por primera vez estas tierras tan queridas para mí. Desde el primer contacto advertí la necesidad de una organización que estimulara, encauzara y coordinara todas las capacidades y cualidades que adornan a este pueblo. Al año siguiente se plasmaría esta inquietud con unas finalidades muy concretas: ayudar al joven, al hijo, al padre y a todo vecino a ser feliz él mismo y así hacer felices a todos los que le rodean.

— ¿Quién compone la directiva?

— Primero quiero hacer presente que la directiva la forman realmente toda aquella persona que quiera dar lo mejor que tiene a los demás: El club se enriquece, y seguirá haciéndolo, contando con la colaboración de todos. Pero tiene que haber una directiva con nombres concretos: presidente: Jesús María Calvo; asesor: Víctor Asenjo; vicepresidente: Angel Mena; secretario: María Isabel García y María Carmen Ruiz; tesorero: Jesús Asenjo, después hay diversas comisiones —cultural, deportiva, video, recreativa— y vocales que son desempeñados por: Angel Cano, Luis Miguel Ortega, María Jesús de Mena, José Luis Cuesta, Carmelo Arnáiz, Santiago Martínez, Piedad, Mártires, Gregorio, Pedro, Isabel y los nombres... que se están añadiendo. Quiero agradecer el apoyo y la colaboración de la primera directiva, que por cuestiones profesionales han tenido que alejarse pero sólo físicamente, ellos lo saben.

— ¿Actividades que actualmente desarrolla?

— En el año que llevamos de existencia, y mientras nos hemos hecho con la sede, hemos intentado darnos a conocer. Con estos objetivos y limitaciones hemos desempeñado

las siguientes actividades: organización del «Belén Viviente» y «Pasión Viviente», sábados deportivos, video, clases de verano, jornada de técnicas de estudio, clase de ajedrez, excursiones, charlas formativas organización de juegos para niños. tenemos en proyecto: campeonato de verano, programación del próximo verano, etc.

— ¿Medios económicos con que cuenta?

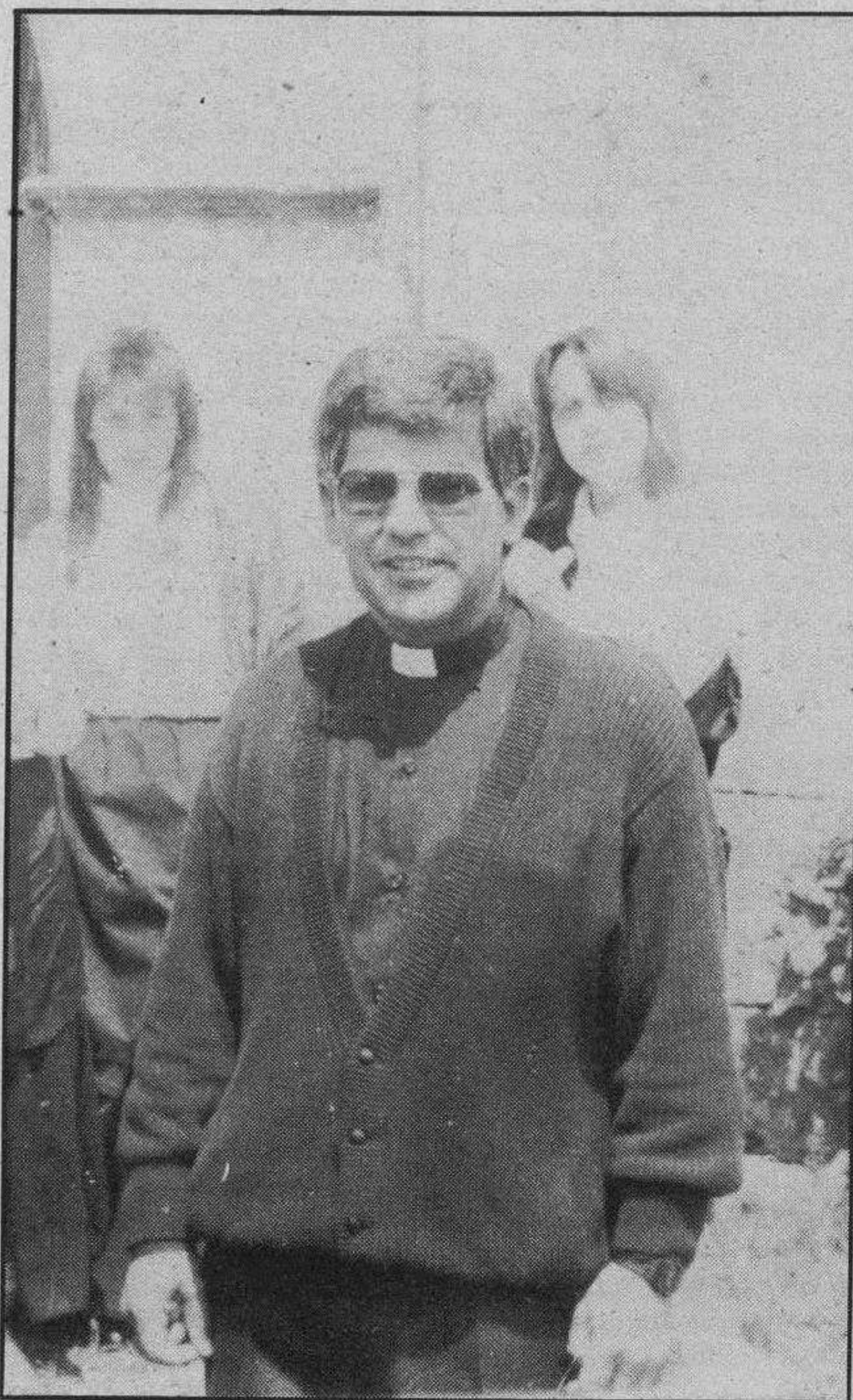
— La colaboración personal y desinteresada de aquellos que se están enterando de la trascendencia e importancia de la asociación. En su momento hemos agradecido a empresas, comercios, Cajas, Bancos, instituciones y personas particulares su colaboración. Esperamos que ese interés vaya aumentando, y en consecuencia aumenten los medios económicos, pues las necesidades son inmensas y los medios muy escasos.

— Explícame, ¿cómo son sus instalaciones?

— El Excelentísimo Ayuntamiento nos cedió «el matadero» y lo hemos adaptado, solamente en lo más urgente. Es un local ideal, pudiendo mejorar si se le va adaptando a las exigencias que dimanar de los principios y objetivos del club. Cuenta con una amplia sala de juegos (ping-pongs, futbolines, juegos de mesa); queremos colocar una ludoteca con los diversos juegos que se puedan retirar en las casas de los socios; una sala de taller, en la que se irá iniciando al socio en los múltiples aspectos del mundo de la técnica; salón de video, en orden a educar al socio para divertirse y formarse utilizando estos medios (pensamos hacernos con un toma-vistas); un salón de estudios, con el profesorado y biblioteca correspondiente en orden a enseñarles a estudiar; un salón de reuniones, para charlas formativas y trabajo en grupo.

Este local se está adecuando con la colaboración de bastantes personas trabajando y aportando muebles y otros materiales.

Hay una empresa que nos está ayudando, y esperamos que lo siga haciendo, como otras que nos han asignado una pequeña ayuda anual. Tene-



Jesús María Calvo Pérez, de la Asociación Cultural «El Arco». Foto Luis.

mos cadena musical con extensión del hilo musical por toda la sede, hemos de colocar algún sistema de calefacción, ir enriqueciendo la biblioteca. Y todo está en proyecto con algunos pasos dados, pero con muy poco dinero.

— ¿Recibes ayuda de organismos oficiales?

— Ninguna. Del Ayuntamiento anterior sí que recibimos, del actual: es consciente de su importancia, ayuda en algunas cuestiones materiales, pero ayuda económica ninguna. Hemos solicitado a la Diputación, a la Junta de Castilla y León. La respuesta ha sido negativa. Después nos hemos enterado que hay otras asociaciones que lo están recibiendo. Me parece muy bien, pero ¿por qué esta de Lerma no?

Se conoce que nos quieren facilitar la realización de un principio que tenemos: que al socio le cueste y tenga como suyo aquello que equipa al club.

— Para los lerreños, ¿qué me dices?

— Quisiera decirnos muchas cosas por el gran cariño que os tengo y porque sois objeto constantemente de mi reflexión y oración. Muchos de vosotros me lo habéis oído en esas tertulias que mantenemos en nuestras

calles. Quiero hacerte presente una: esa buena intención y riqueza que manifiestas en tu crítica sana ponla activa y eficazmente al servicio de los demás. Padre, joven, —a ti lerreño— rompe todo prejuicio y lánzate: nuestra asociación, como otras, te espera. El club, por el hecho de ser de Lerma y de su comarca, te considera ya «socio».

— ¿Algo más?

— Quisiera hacer hincapié en algunos principios del club:

Su carácter universal: todo aquel que quiera ser y ayudar a ser «hombre» se sentirá a gusto.

Cultivo de la co-responsabilidad y co-participación: al club no se va a que le den un modo de matar el tiempo, se va a empeñar en su conquista por ser hombre dándose y recibiendo de los demás.

Visión integral del hombre: no vamos a la cultura por estar de moda. Somos partidarios de aquella cultura que favorezca el desarrollo integral del hombre.

Ambiente optimista y alegre: ante las dificultades del ambiente no desistimos: luchamos alegremente pretendiendo adquirir los medios adecuados para conseguirlo. Te esperamos.

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

PARA OIR BIEN

**OPTICA INTERNACIONAL**

CARLOS FRUHBECK

OPTICO DIPLOMADO

GARANTIA 2 AÑOS

ESPECIALIDAD EN LENTILLAS

Espolón, 30

PARA VER BIEN

**ENRIQUE INCLAN**

MEDICO

Consulta: Horas a convenir

Calle Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.



# AFOTUR aspira a difundir en el exterior la imagen de la Ribera

Aranda de Duero (Mery Varoná). — Aunque la actividad de AFOTUR resulta más evidente con la llegada del verano, especialmente por su destacada participación en la organización de la Feria y Fiesta de la Ribera, su plan de trabajo se prolonga durante todo el año. Así, por lo que a los últimos doce meses se refiere, han tomado parte en los cursos de escaparates, villancicos y belenes de Navidad.

En el capítulo de la promoción turística, hay que destacar su presencia en la Feria Internacional de Turismo, FITUR, que se celebra en Madrid, donde acudieron representando a Burgos con el lechazo de Aranda como plato típico. Una iniciativa de gran interés fue el encuentro de tour operadores organizado en Aranda con el apoyo del Ayuntamiento y de la Junta de Castilla y León. A pesar de que en la fecha escogida para el encuentro confluyeron una serie de circunstancias adversas, las huelgas de autobuses y gasolineras y la coincidencia con el Día de la Madre, que recortaron la participación esperada en un principio, el encuentro resultó sumamente positivo por cuanto supuso de descubrimiento de la comarca para quienes tienen la misión de encauzar la oferta turística nacional. Los tour operadores asistentes se mostraron sorprendidos por las posibilidades que ofrece la Ribera para turistas de alto nivel adquisitivo, al tiempo que el director de Turismo de la Junta de Castilla y León ofrecía ayudas económicas para abrir nuevas vías a los operadores turísticos. Coincidiendo con este encuentro AFOTUR sacaba a la luz un nuevo folleto titulado «Por los caminos de la Ribera» en el que se presentan cuatro rutas de interés: «Siguiendo el cauce de los ríos Duero y Arandilla», «En dirección a Silos», «El románico del río Esgueva» y «Por tierras de Roa». La edición de este folleto se realizó con el patrocinio de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Aranda, instituciones que, según insiste la junta directiva de AFOTUR, vienen apoyando decididamente a la asociación arandina.

Además, AFOTUR patrocina un trofeo de fútbol de pretemporada como apoyo a la Arandina C. F., que para próximas ediciones se pretende convertir en un torneo veraniego al que vengan equipos de cierta categoría.

A esta sucinta relación de actividades, hay que añadir la presencia de la Asociación para el Fomento del Turismo Ribereño en la Comisión Mixta de Festejos, que elabora el programa de las fiestas patronales de Aranda, y en la Comisión de Ferias, organizadora de la Feria de la Ribera, AFOTUR es también entidad organizadora de la Fiesta de la Ribera cuya segunda edición, precisamente, acogió el ensayo ferial que luego se convirtió en lo que es ya la mencionada Feria de la Ribera.

**Justino Izcara «quieren que AFOTUR exista pero que sean otros los que trabajen»**

Pese a su dilatado programa de trabajo y a la ab-

soluta unanimidad acerca de la utilidad de AFOTUR y de los beneficios que su actividad ha reportado en la promoción de la comarca, el apoyo de los asociados a la junta directiva supone una espina para ésta. Tantas veces como se ha convocado asamblea para renovar la junta, la asistencia ha sido tan escasa que, en alguna ocasión, ha tenido que suspenderse. De ahí que Justino Izcara continúe como presidente a pesar de sus repetidas protestas y llamamientos. Izcara, un joven y dinámico empresario, que en los últimos años ha pretendido revolucionar el apagado ambiente arandino en lo que a espectáculos se refiere, y que en los últimos meses ha abierto un novísimo centro de belleza con la marca de calidad Llongueiras, asegura que «todo el mundo quiere que AFOTUR exista pero que sean otros los que trabajen. Esta es una labor totalmente altruista y nos encontramos que nadie quiere que se les robe el tiempo para luchar por una causa que, en definitiva, es de todos». El presidente puntualiza que «el cometido de la Asociación es fomentar la imagen y las posibilidades turísticas de la Ribera de cara al exterior, pero no es su función solucionar problemas empresariales, como a veces se pretende de AFOTUR, porque para eso ya existe la Federación Provincial de Empresarios de Hostelería», Juan Antonio Alonso, vicepresidente de la Asociación, añade que están deseando recibir las críticas y sugerencias de los asociados «porque no es bueno que esté siempre la misma gente en la junta directiva».

Para Octubre se pretende convocar, como última alternativa, una especie de cena de hermandad en el curso de la cual se realizará la asamblea. «Estamos dispuestos a abandonar si no recibimos ayuda», advierte el presidente.

**La Feria de la Ribera, una iniciativa eficaz**

Para la junta directiva de AFOTUR, los resultados de la Feria de la Ribera no pueden ser más positivos. «Ha aumentado el número de expositores un 35 por ciento, se han hecho muchas e importantes ventas», dice Juan Antonio Alonso. Justino Izcara apunta la necesidad de potenciar más la presencia de los vinos Ribera del Duero, con la debida participación del Consejo Regulador, buscando si es preciso un marco definido al sector dentro de la misma Feria. «Entendemos que los beneficios a todos los niveles son lo suficientemente amplios para la comarca como para gratificar todo tipo de esfuerzos necesarios para materializar dicho proyecto».



**Exposición de Concha Díaz Valcavado en San Martín de Rubiales.** — La pintora ribereña Concha Díaz Valcavado inaugura hoy una exposición de óleos en San Martín de Rubiales, coincidiendo con las fiestas patronales de esta localidad. Los muchos admiradores que la pintora tiene en la comarca podrán admirar la obra de Díaz Valcavado en el local del Ayuntamiento hasta el día 12. La pintora ha sido noticia recientemente tras el éxito de su exposición en San Esteban de Gormaz y, especialmente, por haber obtenido el primer premio del Concurso Nacional de Pintura Villa de Almazán.

**La Fiesta de la Ribera: «Debían asistir más pueblos»**

la valoración de la Fiesta es menos rotunda. Algunas ausencias de pueblos que tenían confirmada su asistencia y reservada casetta, Roa y Valdeande, por ejemplo, además de restar brillantez a la jornada, ha impedido la participación de otros pueblos que habían solicitado estar y no pudie-

ron acudir por estar las casettas reservadas.

A la hora de buscar causas de esta aparente deserción, se estima que sería conveniente realizar una invitación formal a cada pueblo y contar con alguna ayuda de la Diputación, puesto que lo que se pretende con esta fiesta es estrechar las relaciones entre los pueblos de la comarca, conocernos mejor y unificar proyectos. «Debían asistir más pue-

blos. Quizá de cara al futuro tengamos que ir pensando en separar la Fiesta de la Feria de la Ribera, manteniendo el apoyo a ésta pero potenciando la primera que está perdiendo protagonismo en beneficio de la Feria», apunta el presidente.

Por encima de estas objeciones, AFOTUR insiste en expresar su agradecimiento a los pueblos que han acudido el pasado domingo a la IV Fiesta; Mila-

gros, Castrillo de la Vega, Zuzones, Zazuar, Sotillo de la Ribera y Caleruega, y a los grupos de danzas Torrejón de Adrada, La Ballena, de Campillo, La Encina, de Castrillo de la Vega, Nuestra Señora de la Nava, de Fuentelcésped, Nuestra Señora de la Natividad, de San Martín de Rubiales, El Puerro, de Gumiel de Izán, ADC Michelín de Aranda, Amigos de la Ribera, y Coro Nuestra Señora del Prado, de Sotillo de la Ribera.

**El trazado de la autovía: «Que se nos informe sobre el proyecto para que podamos conocer sus ventajas»**

AFOTUR, que llevó la iniciativa en la defensa de accesos fáciles para Aranda se hablaba de un trazado de autovía Madrid-Burgos paralelo a la actual variante, está recibiendo últimamente numerosas consultas de sus asociados, preocupados por las consecuencias que pueden derivarse de un trazado alternativo de dicha autovía del que se viene hablando en las últimas semanas.

«Lo que no entendemos es a qué viene esta variación, cuando parecía que estábamos ante un proyecto definitivo. No sabemos nada del nuevo proyecto porque nada se nos ha comunicado. Tampoco es que estemos en contra de éste, que la autovía pase por donde tenga que pasar, pero que se negocie el máximo de ventajas para Aranda, unos buenos accesos, una señalización clara, que es por lo que hemos luchado siempre». Algún miembro de la junta directiva se destaca claramente por el primer trazado «cuanto más lejos quede la autovía, peor para Aranda», apunta. El vicepresidente añade «Lo que pedimos es que se nos informe del nuevo proyecto para que podamos conocer sus ventajas e informar luego a nuestros asociados, que están muy preocupados».

**Agenda:**

Farmacia de guardia. — Don Miguel A. Lázaro, Plaza Mayor, 10.



**La ola de calor hace imposible sentarse hasta en las terrazas de los bares y cafeterías. El termómetro marca la canícula de las últimas horas.** — Foto Lara.

## Hoy se presenta el libro «Historia de la Milagrosa Imagen de Nuestra Señora de las Viñas»

Aranda (M.V.). — A las 21 horas de hoy, jueves, tendrá lugar en el salón de la Casa de Ahorros del Círculo la presentación del libro «Historia de la Milagrosa Imagen de Nuestra Señora de las Viñas», escrito por el sacerdote arandino don Esteban Calleja de Pablo y publicado en 1986.

La reedición de este pequeño libro ha sido costeada íntegramente por el

Ayuntamiento de Aranda. Los 1.000 ejemplares de que consta la edición pasarán a los fondos bibliográficos municipales. La Imprenta Gutiérrez, donde se ha realizado la presente edición facsimilar, pondrá a la venta otros 500 ejemplares.

**Actuación de María Salgado**

La actuación de María Salgado, prevista en un

primer momento para el pasado día 4, tendrá lugar hoy, a las 20 horas, en la Plaza Mayor.

El concierto de María Salgado, con canciones de siempre, se inscribe en el programa del Verano Cultural, pero hubo de ser pospuesto al coincidir en la fecha anunciada el recital del grupo Mecano y los actos organizados con motivo de la Fiesta de la Ribera.



## La Junta abre una ayuda de 487 millones para los entes locales

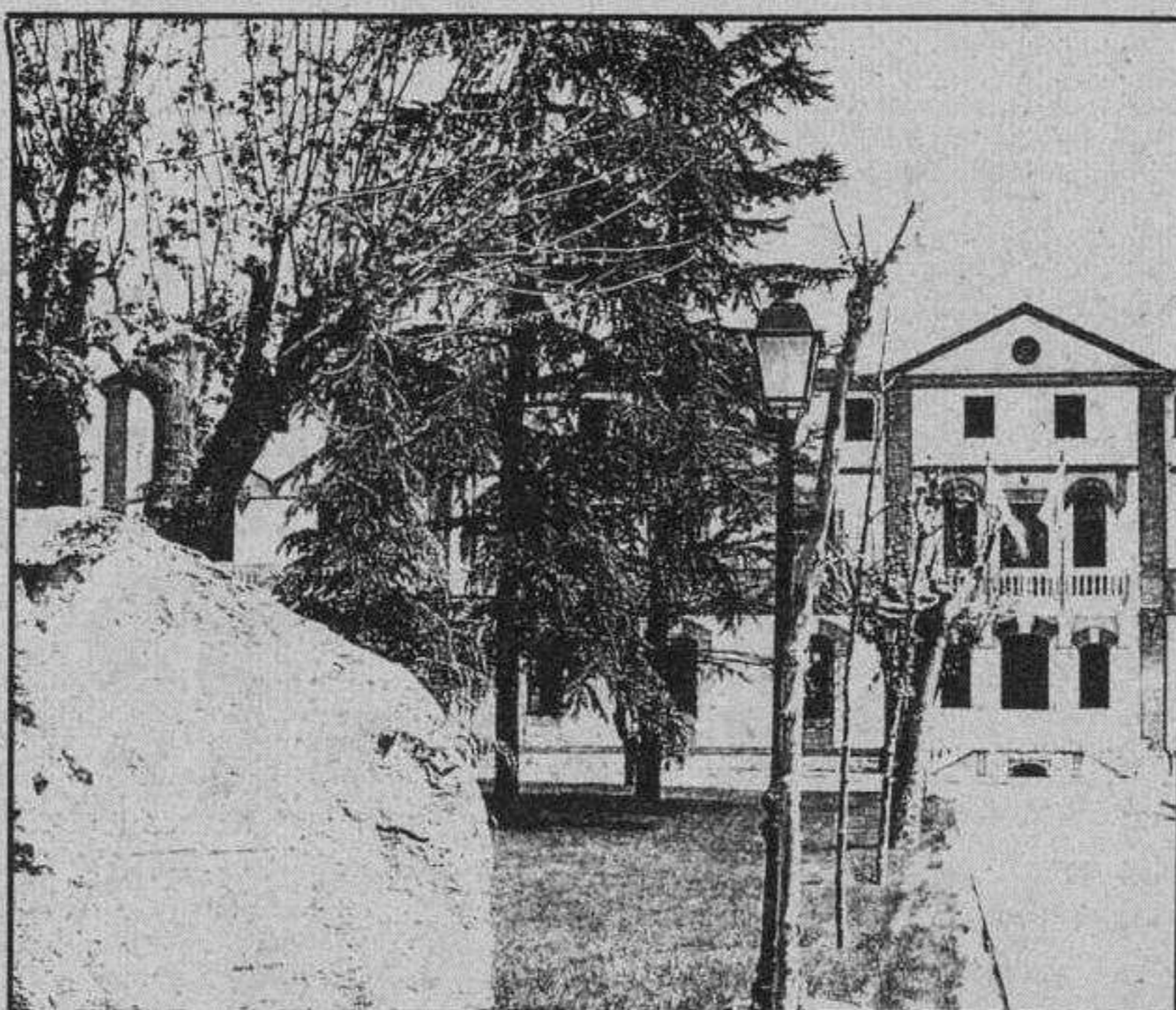
Valladolid (Efe).—Los asuntos económicos, entre los que destaca la aprobación de subvenciones a las entidades locales por valor de 487 millones de pesetas, centraron ayer la reunión del Consejo de Gobierno.

En la reunión, que se adelantó a ayer, por ser hoy día festivo en Valladolid, el Consejo de Gobierno aprobó una subvención de 487 millones de pesetas a entidades locales, para el fomento de las mancomunidades, la prevención de incendios y la mejora de casas consistoriales. La financiación de estas ayudas serán con cargo a los créditos establecidos en 1987 para los citados tres programas de ayudas a las entidades locales.

El Consejo de Gobierno acordó también subven-

cionar los gastos de los créditos-anticipos solicitados por las empresas TAFISA y «Cuesta Villa, S.A.», a las que se concederán 308 millones de pesetas, a través del Gran Área de Expansión Industrial. Las citadas empresas han sido consideradas por la Junta de Castilla y León de «especial interés», por lo que pueden obtener subvenciones sin tener que realizar gastos extraordinarios.

El Consejo de Gobierno conoció un informe de la Consejería de Economía y Hacienda, en el que se in-



La «Asunción», sede de la Junta de Castilla y León. — Foto archivo.

dica que las comunidades autónomas carecen de representatividad en el desarrollo de la ley de Incentivos Regionales.

Mediante un Real Decreto, el Gobierno de la Nación fijó el reglamento para el desarrollo de la Ley de Incentivos Regio-

nales y creó el Consejo Rector, al que se le atribuyeron funciones de programación y promoción de las actuaciones estatales en materia de incentivos regionales.

Según el informe de la Consejería de Economía y Hacienda, en el Consejo Rector, organismo en el que se han de debatir los asuntos principales en materia de incentivos regionales, no figuran representantes de la Comunidad de Castilla y León.

El Consejo de Gobierno aprobó la firma de un convenio de colaboración con la Fundación «Sol Hachuel» para la creación de la Escuela-Taller de Recuperación del Patrimonio Histórico-Artístico, Me-

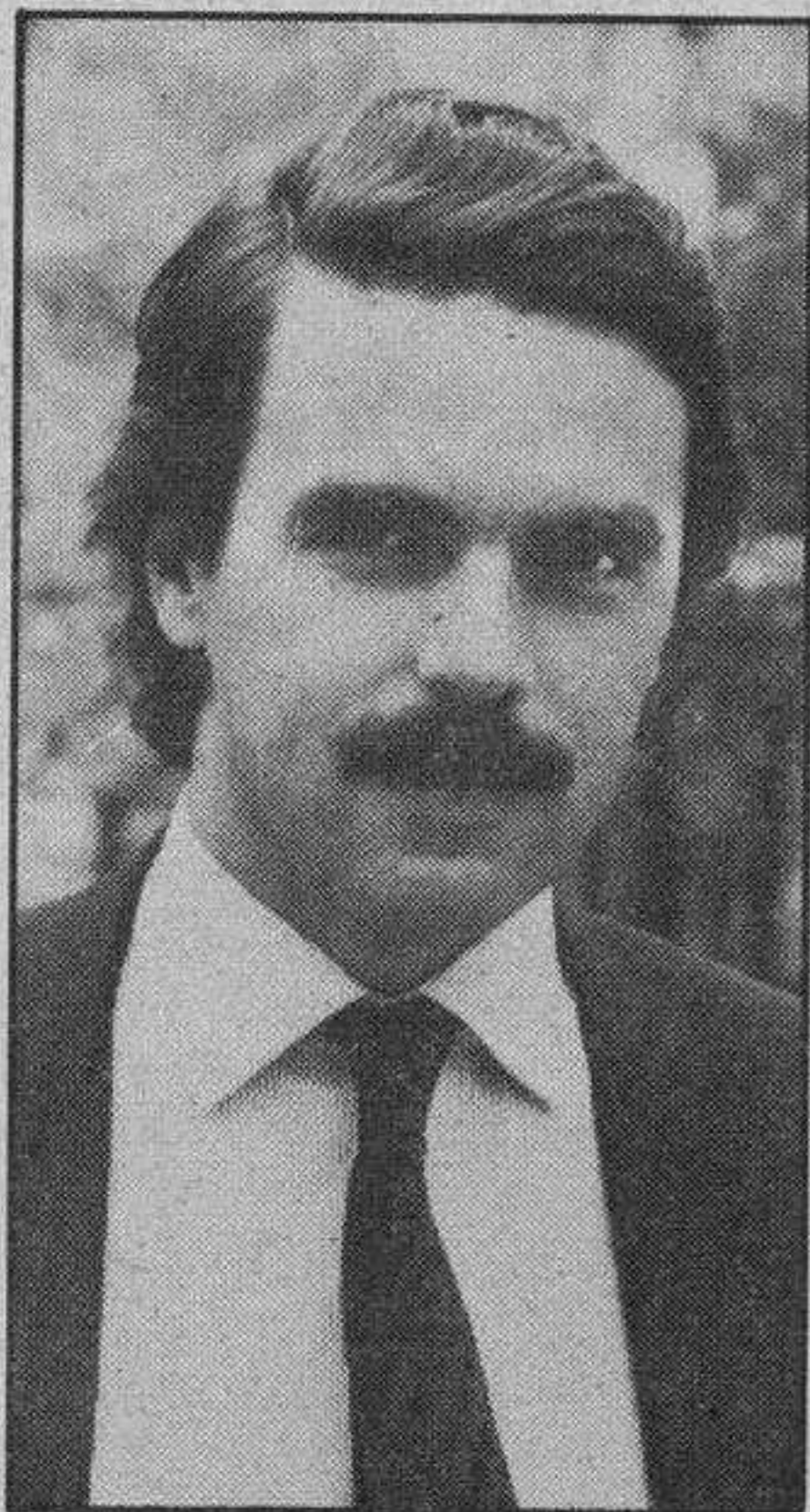
dioambiental y Arqueológico de la comarcas de Las Merindades, en la provincia de Burgos.

La Junta de Castilla y León contribuirá con 49 millones de pesetas en la creación de este centro, cuyos objetivos se centrarán en la restauración, recuperación y acondicionamiento de diversas instalaciones industriales y agrícolas de la zona, así como en el fomento de zonas deportivas y de recreo.

Los consejeros analizaron, como en la reunión de la pasada semana, el anteproyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 1989 que, según el portavoz del Ejecutivo regional, superará los 100.000 millones de pesetas.

## Aznar viajará al Bierzo, Burgos y Salamanca

Valladolid (Efe).—El presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, visitará esta semana la comarca leonesa del Bierzo y las provincias de Burgos y Salamanca, informó ayer el Ejecutivo autónomo.



José María Aznar, presidente de la Junta. Foto archivo.

El titular del Gobierno regional viajará hoy, jueves, al Bierzo para participar en las fiestas patronales de Nuestra Señora de la Encina y reunirse en el Ayuntamiento de Ponferrada con los alcaldes de la comarca. En la misma localidad, Aznar tomará parte en la procesión y misa de las fiestas patronales e intercambiará puntos de vista con los representantes de las corporaciones locales sobre la comarcalización de la zona.

El viernes, día 9, José María Aznar se desplazará a Burgos para inaugurar la Feria Agraria Samoa-88, y trasladarse por la tarde a la localidad de Lerma, donde se reunirá con la corporación municipal, visitará el Palacio Ducal y recorrerá las obras del centro de salud que se construye en el Municipio.

## El MOPU tiene la intención de mejorar las comunicaciones entre España y Portugal

Salamanca (Efe).—El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáez Cosculluela, anunció ayer en Salamanca la intención de su departamento de mejorar las comunicaciones con Portugal.

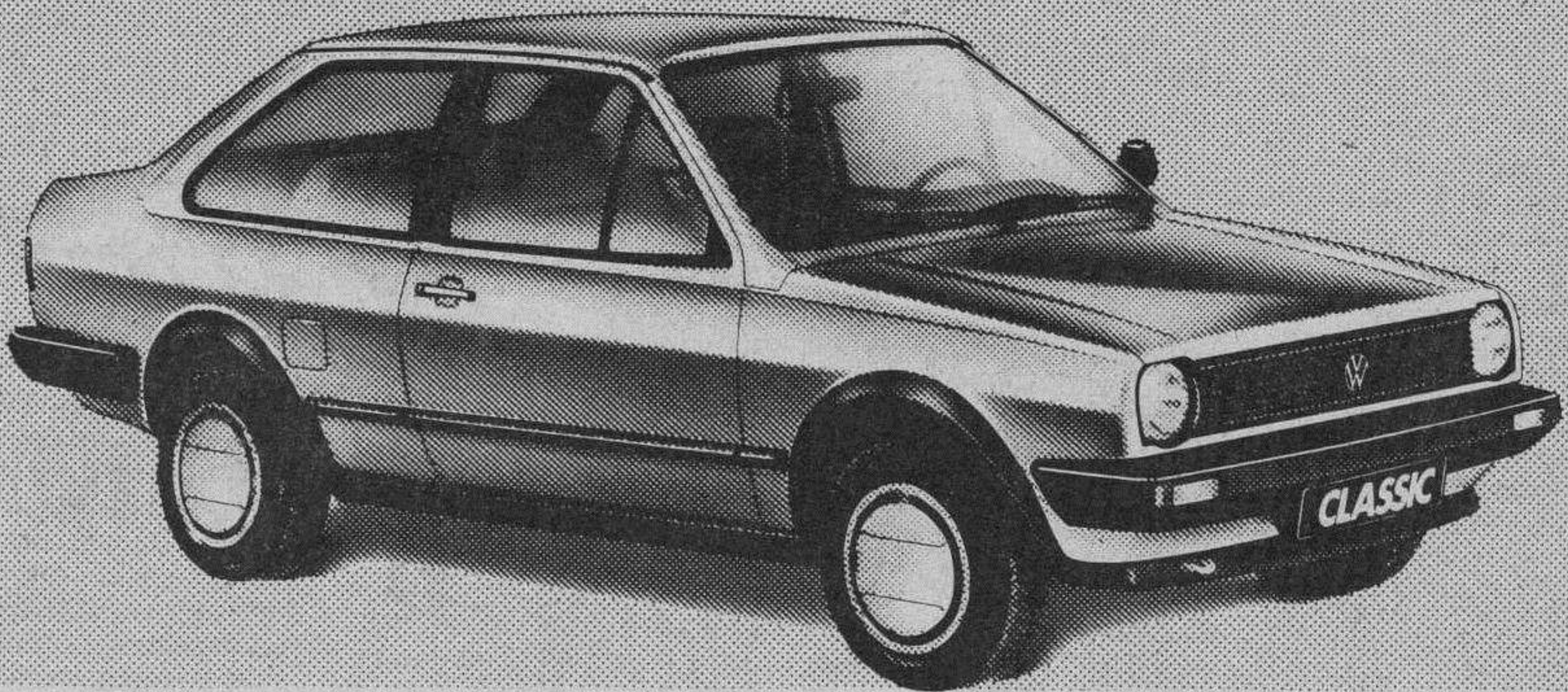
Sáez Cosculluela explicó que para mejorar las comunicaciones hispano-portuguesas es indispensable que las administraciones de los dos países trabajen conjuntamente y desarrollen acuerdos de colaboración. Para el ministro, la mejora de las comunicaciones entre España y Portugal contribuirá a la intensificación de las relaciones hispano-lusas.

Javier Sáez Cosculluela, que visitó las obras que realiza el MOPU en Salaman-

ca, afirmó que con el II Plan General de Carreteras se trata de «mantener un ciclo de inversiones que permitan la adecuación de las carreteras españolas a la CEE».

Sobre el plan alternativo de carreteras presentado por AP, Sáez Cosculluela subrayó que es «absolutamente inviable» y remitió «a la opinión de la sociedad española» con respecto a las actuaciones que realiza su departamento en las carreteras.

Javier Sáez Cosculluela también se refirió a la política de regadíos y a la Ley de Aguas y señaló que en los próximos días se designarán los órganos de cada una de las cuencas hidráulicas.



# En Septiembre jubile su viejo coche y gane 70.000 pesetas al comprar un Classic o un Polo.



Piense en un futuro mejor. Aparque a un lado la inseguridad de quedarse tirado a medio camino y los sobresaltos sistemáticos a su cartera.

Asegúrese la libertad de hacer planes con la familia

y un espacio más que suficiente para lo que pueda ir o venir.

Venga con su viejo coche. Esté como esté. Y consiga por lo menos un ahorro de 70.000 pts. al subirse al Classic o al Polo.

Además, si su coche no es tan viejo, se lo valoraremos muy favorablemente.

Será como volver a empezar. Pero con un Volkswagen.

 **VOLKSWAGEN**

Esta campaña es válida hasta el 30 de Septiembre. En su concesionario Volkswagen/Audi.

CLASSIC: C Y CL 1.3 L. (55 CV), CL DIESEL 1.3 L. (45 CV), BEL-AIR (55 CV). DESDE 1.146.706 PTAS. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.  
POLO: BUNNY (45 CV), FOX 1.0 L. (45 CV), FOX 1.3 L. (55 CV), FOX DIESEL 1.3 L. (45 CV). DESDE 973.233 PTAS. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.



# 5<sup>a</sup> FERIA MONOGRAFICA AGROPECUARIA DE CASTILLA Y LEON

*Salamanca,  
8 al 16 de Septiembre*

**Mercado Regional de Ganados**



 Ayuntamiento de Salamanca

 Diputación de Salamanca

 CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SALAMANCA

 Caja Salamanca

 CONAES

 CÁMARA AGRARIA PROVINCIAL



Crónica política

## Justicia: paños calientes

Pedro Altares

**A**TASCO y «alerta roja» en la Administración de Justicia, han sido algunos de los términos empleados en las últimas semanas para definir la situación derivada de la sentencia del Tribunal Constitucional, del mes de julio, que impide que el mismo juez instruya y dicte sentencia en una misma causa penal.

La reunión del pasado martes, entre el Consejo General del Poder Judicial y los 16 presidentes de las Audiencias Territoriales, llegaron a un primer acuerdo, como medida de emergencia, para desbloquear, dentro de lo posible, los 100.000 juicios pendientes a finales de agosto y que podrían ser más antes de que acabe el presente mes.

Mientras, en un nivel problemático distinto, las tres asociaciones profesionales de jueces lanzaron, conjuntamente el último fin de semana, una seria advertencia al Gobierno, para que éste solucione de una vez por todas, y sin dilaciones, sus reivindicaciones económicas pendientes.

Se supone que algo tiene que ver el inmediato envío al Parlamento de la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el próximo año.

Uno y otro envite, las consecuencias de la sentencia del Tribunal Constitucional y el alegato de los jueces, son una dura realidad que tendrá que afrontar Enrique Múgica, que recibe así la más difícil e intrincada herencia política del actual Gobierno. Por no contar, ya ni siquiera podrá hacerlo con la Ley de Planta y Demarcación, presentada como pieza básica en la solución de los problemas de la Justicia española, actualmente en trámite parlamentario y que deberá ser revisada y modificada a la luz de la doctrina emanada del Tribunal Constitucional. Este año ni siquiera va a hacer falta la apertura del año judicial para que, una vez más, la magistratura recuerde a las autoridades competentes, y en definitiva al país, la consabida retaña de reivindicaciones, insuficiencias, problemas, retrasos y disfunciones de la Administración de Justicia. Como iba siendo habitual, prácticamente, desde la restauración de la democracia.

No va a ser preciso que nadie se vea en la obligación de recordar nada porque la situación, auténticamente límite, va a estar a la vista.

Si no hay bien que por mal no venga, es muy posible que ello haga caer en la cuenta de que se acabaron, en esta decisiva área, los tiempos de los paños calientes. O se aborda el problema en su conjunto, y en todas sus ramificaciones sin cabo suelto alguno, o como recordó en su día Javier Moscoso «la democracia real de los españoles corre serio peligro de estrangulamiento».

## Son penas importantes, opinan fuentes jurídicas

Madrid (Colpisa).— Las penas impuestas por la Sala Cuarta de la Audiencia provincial de Madrid a los tres principales encausados han sido calificadas de «importantes» por todos los medios jurídicos y judiciales consultados.

La condena más grave ha sido impuesta al comisario Francisco Javier Fernández Álvarez, sentenciado a 29 años y siete meses de cárcel, por un delito continuado de falsedad, detención ilegal con desaparición forzada y dos delitos de torturas, así como a 16 años de inhabilitación especial para cargo público, derecho de sufragio y profesión policial.

Al inspector Victoriano Gutiérrez Lobo, el tribunal lo ha condenado a 29 años y dos meses de cárcel por los mismos delitos, mientras que al inspector Francisco Aguilar González, le ha

sido impuesta la pena de 29 años y cinco meses de prisión, también por los mismos delitos.

Asimismo, estos tres procesados han sido condenados al pago de cinco millones de pesetas, cada uno, como indemnización a los herederos de Santiago Corella, de 300.000 pesetas a Ángel Manzano y 25.000 pesetas a cada uno de las hermanas del «Nani».

La Sala Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid ha declarado la responsabilidad civil subsidiaria al Estado, respecto al pago de estas indemnizaciones, ya que los condenados eran funcionarios públicos.

Por su parte, los inspectores José María Pérez Gutiérrez, Felipe Pindado Berruete, Gonzalo Álvarez Fernández y Miguel Ángel Lebrón Díaz-Flor, han sido absueltos de todos los delitos de que eran acusados.

# Condenados a 29 años los tres principales acusados de la desaparición del «Nani»

Madrid (Colpisa, Francisco Pardo).— La Sala Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid ha condenado a penas de 29 años de cárcel a cada uno de los tres principales acusados de la desaparición de Santiago Corella, «El Nani». Se trata del comisario Francisco Javier Fernández Álvarez y los inspectores Victoriano Gutiérrez Lobo y Francisco Aguilar González, quienes deberán pagar también una indemnización de cinco millones de pesetas a los familiares de Corella.

Asimismo, el tribunal del caso, que ha debatido durante más de un mes la sentencia, ha decidido absolver a los inspectores José María Pérez Gutiérrez, Felipe Pindado, Gonzalo Álvarez Fernández y Miguel Ángel Lebrón Díaz-Flor, para quienes el fiscal y las acusaciones pidieron penas menores de un año de cárcel por varios delitos de torturas.

La sentencia, cuya parte dispositiva fue leída, en sesión pública, por el magistrado ponente Manuel Durán ante más de un centenar de periodistas, considera que la supuesta fuga de Corella fue ideada por los tres policías condenados, para evitar responsabilidades, y trasladaron su cuerpo a un lugar desconocido que los procesados no han querido revelar. En este sentido, la Sala estima que los ahora sentenciados falsificaron las firmas del «Nani» y los atestados policiales para dar verosimilitud a la versión de la huida, que ellos mismos habían inventado. Asimismo, el tribunal considera probado que «El Nani» resultó «maltrato» durante su interrogatorio en las dependencias policiales, en las que también fueron torturados Ángel Manzano y Soledad Montero.

### Detenciones ilegales

El texto legal considera probado que con motivo del atraco a madrileña joyería Payber, en la que resultó muerto su propietario, los funcionarios de la Brigada Regional de la Policía Judicial de Madrid centraron sus pesquisas tanto en Santiago Corella como en Ángel Manzano, principalmente debido a «las confidencias redibidas que parecían ofrecer, en principio, cierta credibilidad». El tribunal considera que la orden de registro para proceder a entrar en la vivienda de Corella y su amigo Manzano había sido solicitada con datos inexactos.

El relato de la Sala Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid continúa afirmando que se procedió a la detención del «Nani», su mujer y dos de sus hermanas a las 13,15 horas del día 12 de noviembre de 1983, y no a las cuatro de la tarde como señalaron durante la vista oral los policías procesados.

Sin ningún tipo de problema, Santiago Corella fue



De izquierda a derecha el comisario Francisco Javier Fernández Álvarez y los inspectores Victoriano Gutiérrez Lobo y Francisco Aguilar González, principales acusados en el caso «El Nani», que han sido condenados a penas de 29 años de cárcel cada uno.

detenido en una habitación de su vivienda, situada en la calle Acentejo, pero «por causas no claramente precisadas» sufre diversas lesiones al caer por las escaleras cuando era conducido a la calle. Poco antes, a las once de la mañana, otro grupo de funcionarios policiales entró en la vivienda que habitaba Ángel Manzano, aunque en el acta de registro «figuraba a detener Santiago Corella, y no Manzano, y en el que además aparecía un número de la calle no coincidente con el de su vivienda». El tribunal desmiente también que el amigo de Corella ofreciera resistencia alguna durante su detención, como afirmaron los procesados, puesto que «fue detenido bruscamente en el vestíbulo o portal de la entrada, al ser cogido por la cabeza y los brazos mientras se le apuntaba con una pistola».

### «Quebrantos físicos»

El tribunal reconoce en la sentencia, de 120 folios de extensión, que «El Nani» fue torturado en las dependencias policiales de la Brigada Regional de la Policía Judicial de Madrid, cuando los funcionarios policiales que le detuvieron trataron de arrancar del detenido la confesión de que había sido uno de los autores del atraco a la joyería Payber, lo que no fue cierto. «Dado que «El Nani» negaba repetidamente su participación en el robo, —afirma la Sala—, le hicieron objeto de una serie de quebrantos físicos y psíquicos que, inevitablemente, se tradujeron en lamentos y quejas que trascendían al pasillo inmediato y al propio «hall de detenidos», donde fueron quedando a medida que legaban sus tres hermanas, su esposa Soledad y la compañera de Manzano».

Debido a que no conseguían ninguna declaración, los procesados formalizaron los trámites legales y reglamentarios para el ingreso de detenidos, que no habían hecho antes. Seguidamente, Santiago Corella fue conducido a los calabozos, donde se le quitó su ropa y fue vestido con un «mono». En un primera revisión médica, los especialistas de la DGS le diagnosticaron numerosas contusiones en distintas partes del cuerpo, lo que confirma que había sido torturado. A las 22,38, el comisario Francisco Ja-

vier Fernández Álvarez y el inspector Victoriano Gutiérrez Lobo continuaron el interrogatorio a Corella, «empleando idénticos métodos y con la misma finalidad».

### La supuesta fuga

El tribunal del caso reconoce en su sentencia que, en ningún momento, Santiago Corella se fugó en un descampado de Vicálvaro, cuando supuestamente iba a revelar el escondite de unas armas. Para los tres magistrados de la Sala Cuarta de la Audiencia de Madrid, Fernández Álvarez y Gutiérrez Lobo «viendo que el detenido se mostraba cada vez más agotado y maltrecho por las prolongadas presiones de todo tipo de que venía siendo objeto, y percatándose entonces de que no iba a ser posible encubrir la verdadera etiología de su estado a los médicos forenses, ni por tanto justificar el mismo cuando pasara a disposición de la autoridad judicial, decidieron de común acuerdo con el también procesado Francisco Aguilar González, para evitar las responsabilidades contraídas, llevarse al «Nani», sin contar con su voluntad y sin previo reconocimiento sanitario, de las dependencias policiales, para de este modo poder aparentar que se les había fugado».

La sentencia considera, también, probado que los tres policías solos, o en compañía de otros no identificados, trasladaron a un lugar no determinado a Santiago Corella, «que todavía no han querido revelar, sin que conste en su defecto que hubiere sido puesto en libertad, careciéndose desde entonces de toda noticia cierta y comprobada a propósito de su situación o paradero». El tribunal reconoce, también, que las inscripciones RIP y una cruz aparecidas junto al nombre del «Nani» en el libro de registro son significativas, aunque se desconoce su autoría. Agrega, seguidamente, que los tres principales acusados intentaron justificar la supuesta desaparición del «Nani» mediante la falsificación de diversos documentos oficiales, que reflejaran la presunta declaración del desaparecido, en la que reconocía que ocultaba diversas armas en un descampado de Madrid.

### Firmas falsificadas

En este sentido, los tres policías condenados, por sí solos o en colaboración con otra persona de su confianza y experta en técnicas de imitación, falsificaron las firmas de Corella aparecidas en los atestados policiales. No obstante, el tribunal considera que si informaron de la supuesta huida del «Nani» a través de la emisora de la Policía, «lo que provocó un amplio despliegue policial por los alrededores de la zona, como sabían los expresados procesados que tendría lugar tan pronto difundieran la falaz noticia, respaldando de esta forma su versión sobre la supuesta fuga de Corella». Para respaldar aún más la falsa huida, los condenados recurrieron a levantar el acta de entrada y registro a la vivienda de los detenidos horas después de ocurrir verdaderamente.

La sentencia considera, asimismo, que la mujer de Corella, Soledad Montero, fue duramente también maltratada y torturada durante su estancia en las dependencias policiales. Soledad fue colocada encima de una mesa con un casco de moto puesto en la cabeza para impedir que viera, y «sometida a presiones físicas y psíquicas para que reconociera su participación en el robo», añade el texto. Ángel Manzano, amigo del desaparecido y detenido también el mismo 12 de noviembre de 1983, también fue torturado, y en mayor medida. Según el tribunal, que durante tres meses ha juzgado a los siete policías procesados, Manzano fue sometido durante una hora «a un intenso interrogatorio, con creciente actividad agrevisa, tanto por su pretensión de ser asistido de letrado, cuanto por su actividad resulta de negar la participación que trataba de atribuirse en el robo».

La sentencia describe, pormenorizadamente, como fue sometido a diversas torturas, como la aplicación de corriente eléctrica sobre un brazo. En un segundo y definitivo interrogatorio, las torturas cesan cuando Ángel Manzano, que declaró en el juicio y se encuentra recluido ahora en la prisión de Carabanchel, «se derrumbó y cayó en absoluta postración».



## Los grupos políticos valoraron, con diferentes calificativos, el fallo judicial

Madrid (Colpisa).— Los grupos políticos valoraron, con diferentes calificativos y matices, la sentencia emitida por la Sala Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid sobre la desaparición de Santiago Corella, «El Nani».

Mientras que para Alianza Popular, según Juan Ramón Calero, las penas a las que han sido condenados los tres principales inculcados, son «altas», Gerardo Iglesias, de Izquierda Unida, matizaba que «la justeza de la sentencia no soluciona el caso del primer desaparecido de la democracia». El CDS, a través de un comunicado, expresó su acuerdo con la sentencia y solicita al Gobierno que investigue «las corrupciones que se han puesto de manifiesto y afectan a algunos sectores muy minoritarios de los Cuerpos y Fuerzas de la Seguridad del Estado».

Iñaki Anasagasti, diputado del Partido Nacionalista Vasco, mostró su satisfacción por la sentencia, «porque se ha hecho justicia». Recordó Anasagasti la muerte de Zabala, y añadió que tanto éste como Santiago Corella «desaparecieron como consecuencia de la aplica-

ción de la Ley Antiterrorista».

Para Democracia Cristiana «las penas son rigurosas y este mismo rigor se aplica a unos funcionarios públicos debería aplicarse en el enjuiciamiento de delitos cometidos por miembros de bandas terroristas y sus cómplices». Este grupo político opina que los hechos delictivos se produjeron en el marco de una situación especial: «La indebida aplicación de la ley de medidas contra el terrorismo para las actividades del «Nani». DC considera que «si esto no implica una responsabilidad penal, si resulta de ella una responsabilidad política por la inadecuada aplicación de una legislación especial».

Ana Miranda, portavoz de la oficina de prensa del PSOE ha expresado, en relación con la sentencia sobre la desaparición del «Nani», que el PSOE res-

pete a los tribunales. «El valor principal de esta sentencia es que contribuye a esclarecer las responsabilidades de quienes, según la misma, son los autores de la desaparición de Santiago Corella».

### Interior la acepta

El Ministerio del Interior «acepta la sentencia» que ha condenado a más de 29 años de cárcel a cada uno de los tres principales inculcados en la desaparición de Santiago Corella, y «no hace valoraciones sobre las decisiones judiciales», declaró un portavoz del departamento.

La misma fuente señaló que el tribunal «está trasladando oficialmente, y con carácter de urgencia» la sentencia a la Dirección General de la Policía, para que adopte las medidas decididas por él, con respecto a los inspectores de Policía condenados.

Además, agregó la misma fuente, es posible que la Dirección General de la Policía adopte nuevas decisiones de orden interno, al margen de la decisión judicial.

## Barrionuevo aplicó incorrectamente la Ley Antiterrorista, por falta de «riguroso control»

Madrid (Colpisa, Francisco Pardo).— El ex ministro del Interior, José Barrionuevo, aplicó incorrectamente la Ley Antiterrorista a Santiago Corella, «El Nani», debido «al automatismo y la falta de riguroso control e información con que se accedía a dichas peticiones», según señala en la sentencia el Tribunal de la Sala Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid.

Para esta Sala, que ha condenado a penas de 29 años de cárcel para cada uno de los tres principales procesados, en ningún momento concurren circunstancias para, por parte de la Brigada Regional de la Policía Judicial, solicitar la incomunicación tanto del «Nani» como de su mujer, Soledad Montero, y Angel Manzano, amigo del desaparecido.

Para el tribunal, el comisario Francisco Fernández Alvarez sabía perfectamente que no se intervino ningún arma a los detenidos, ni que éstos disponían de una importante infraestructura delictiva capaz de atentar contra la seguridad ciudadana. No obstante, la Brigada solicitó a Interior, a través de la Unidad Especial de Policía Judicial (TEPOL), la incomunicación de los tres supuestos delincuentes, en base a la aplicación de la Ley Orgánica 11/80, cono-

cida como la «Ley Antiterrorista». La aplicación de dicha Ley a los tres detenidos fue duramente criticada por diversos partidos políticos, que pidieron la dimisión de Barrionuevo, mientras éste justificó tal hecho en que los funcionarios policiales procesados «me han metido un gol».

En el juicio por la desaparición de Santiago Corella, Barrionuevo reconoció que la aplicación de dicha Ley a Santiago Corella se basó, principalmente, en la información errónea que contenía el télex enviado por la Brigada Regional de Policía Judicial de Madrid. Asimismo, Barrionuevo, que tuvo que enviar un pliego de respuestas en aclaración a otras formulada días antes en la vista oral, señaló que desde su promulgación, esta legislación especial fue aplicada «a bandas armadas de especial peligrosidad e incidencia en la

seguridad ciudadana, aunque estuvieran compuestas por delincuentes comunes».

Por otro lado, la Sala ha resuelto enviar al juez de guardia las declaraciones realizadas en la vista oral por cinco inspectores y dos médicos de la Brigada Regional de Policía Judicial de Madrid; porque podrían haber incurrido en un delito de falsedad documental. Para el tribunal, las otras solicitudes formuladas por las partes durante el juicio, dirigidas incluso contra el ex ministro del Interior, José Barrionuevo, no proceden. En este sentido, la Sala Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid ha estimado procedentes los solicitados contra Pedro José López Villalba y Luis Felipe Mesía Pérez, médicos de los servicios sanitarios de la antigua DGS, que atendieron tanto a Corella como a Manzano de sus lesiones. Asimismo, se enviarán ante el juez de guardia las declaraciones de los inspectores Rafael Jaime Porterla, Federico García Gómez, José Antonio Bedmar Vallesca, Agricio Montes González y José María Montero Ortega, como posibles autores de los delitos de falsedad documental y quebranto domiciliario.

## Los letrados de la acusación y de la defensa anuncian que recurrirán la sentencia

Madrid (Colpisa, Antonio J. Redondo).— Tanto los abogados de la acusación como los de las defensas de los procesados por la desaparición de Santiago Corella, «El Nani», anunciaron minutos después de conocerse el fallo del tribunal que recurrirán la sentencia.

Para los letrados Emilio Rodríguez Menéndez y Manuel Tuero, defensores del comisario Francisco Javier Fernández Alvarez y del inspector Victoriano Gutiérrez, respectivamente, la sentencia es de una «dureza inusitada, y si es necesario llegaremos incluso hasta el Tribunal de Estrasburgo».

Por su parte, los abogados de la acusación calificaron el fallo como un «éxito» de toda la sociedad española, que impedirá que se vuelvan a producir «hechos tan vergonzosos» como el juzgado.

Anunciaron, sin embargo, que presentarán recurso por la absolución de los cuatro funcionarios policiales acusados de tortura. Mientras, el presidente del tribunal, Salvador Domínguez, expresó su «satisfacción y tranquilidad» por el contenido de la sentencia, que a su juicio es «justo y ejemplar».

A las doce y diez del mediodía, diez minutos después de la hora anunciada en un principio, el magistrado ponente en la causa, José Luis Durán, procedía a la lectura del fallo de la sentencia, ante más de medio centenar de periodistas, fotógrafos y cámaras de televisión. También se encontraban presentes algunos familiares de los policías procesados, en cuyos rostros se podía apreciar un claro gesto de incredulidad y estupefacción mientras el magistrado José Luis Durán enumeraba la larga lista de

condenas para los policías Francisco Javier Fernández, Victoriano Gutiérrez Lobo y Francisco Aguilar González.

Nada más concluida la lectura del fallo, y en medio de una gran confusión, —varios miembros de la Guardia Civil intentaban sin éxito de desalojar la Sala— el abogado de la acusación, José Antonio Sanz Grasa, expresaba a los representantes de los medios informativos su satisfacción por el contenido de la sentencia, que condena a casi treinta años de prisión a cada uno de los tres principales encausados. «Creo que es un éxito —declaró— no solamente para nosotros, sino para toda la sociedad española. Esperamos que las salas de Justicia sigan este camino y eviten que se pueda producir otro hecho tan triste y lamentable como éste». «España —añadió— es un país occidental, democrático, que no puede consentir hechos tan vergonzosos para la sociedad entera, porque no olvidemos que lo mismo que le ocurrió a Corella le podía haber ocurrido a cualquier otro ciudadano. Por eso entiendo que es un éxito del que nos debemos felicitar todos». Sanz Grasa anunció sin embargo su intención de recurrir la sentencia por la absolución de los otros cuatro funcionarios policiales, por entender que están implicados en el caso. «La desaparición de Santiago Corella —dijo— no se puede olvidar con una condena a tres señores.

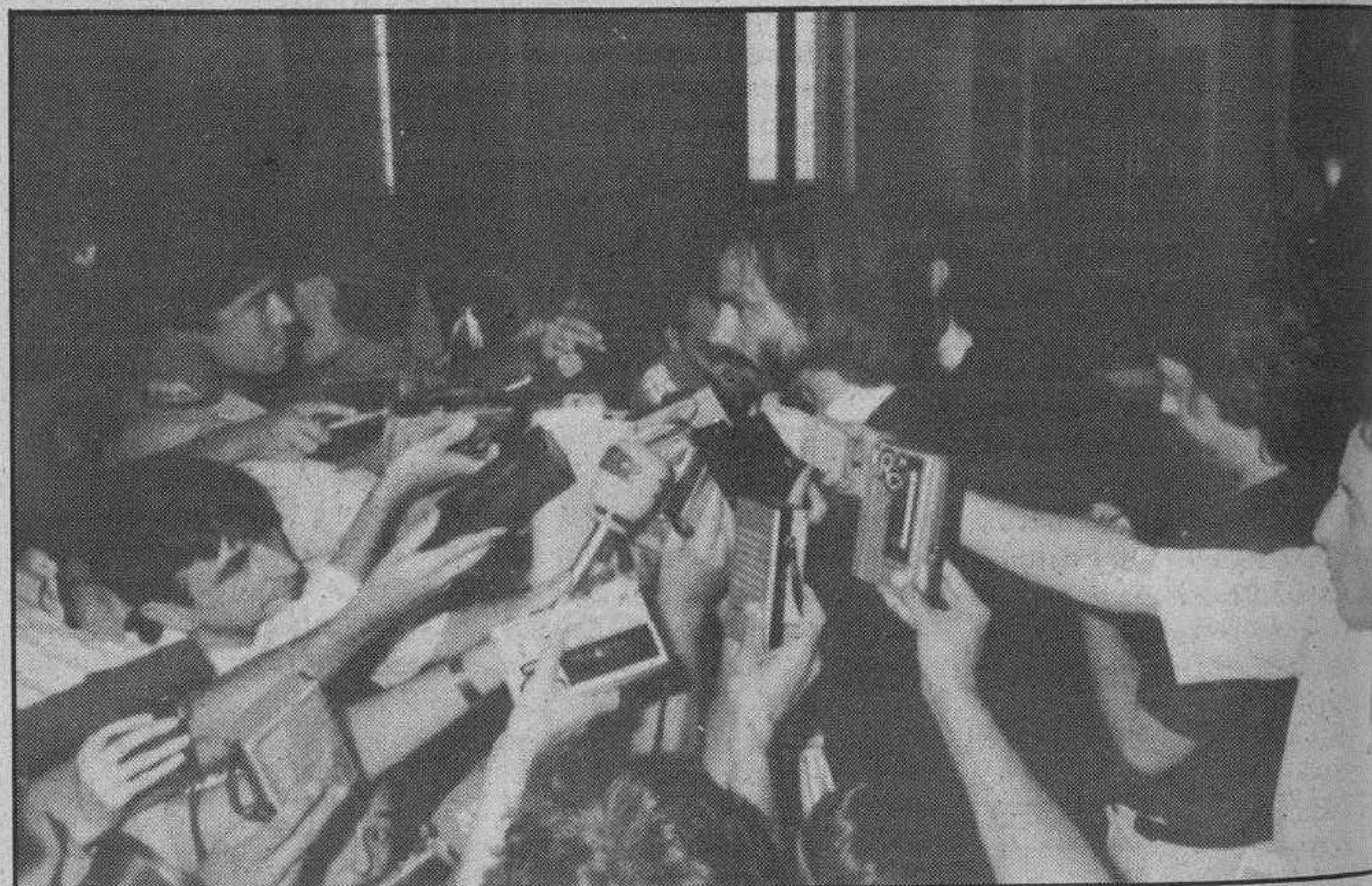
Hay un grupo de funcionarios que saben perfectamente lo que ocurrió y están al hilo de todo lo sucedido, lo que la Prensa ha llamado la «Brigada de la muerte». Por eso, esto sólo ha sido el primer paso, seguiremos adelante en este proceso hasta encontrar el cuerpo de Santiago Corella y llegar al verdadero esclarecimiento de lo que ocurrió esa fatídica noche de 1983 en la Puerta del Sol».

El otro abogado de la acusación, Jaime Sanz de Bremón, afirmó que la sentencia es «totalmente justa», aunque expresó su discrepancia por la absolución de cuatro de los policías procesados. «El fallo —puntualizó— no es sólo positivo, sino muy importante en la medida que sienta un precedente que esperamos que impida que vuelvan a producirse hechos de este tipo en la sociedad española por parte de funcionarios policiales».

Por su parte, el presidente de la Asociación Contra la Tortura, Fernando Salas, aseguró que con el fallo del tribunal toda la Justicia sale ganando. «No hay que olvidar —puntualizó— que los tres condenados están, a su vez, procesados en otra serie de sumarios en donde se han producido delitos de torturas, detención ilegal y delitos de privación de libertad. La sentencia, por tanto, hace justicia con «El Nani» y abre un camino importante para otros procesos que están en marcha, y que esperamos que también acaben con sentencias condenatorias».

### «Extrema dureza»

La otra cara de la moneda la presentaban los letra-



Sanz de Bremón, abogado de la acusación particular, contesta a las preguntas de los periodistas una vez hecho público el fallo en la sentencia del caso «El Nani». — Telefoto Efe.

dos Emilio Rodríguez Menéndez y Manuel Tuero, defensores de dos procesados. Con un semblante muy serio, Rodríguez Menéndez aseguró que piensan recurrir la sentencia hasta sus últimas consecuencias. «Pensamos llegar hasta el Tribunal de Estrasburgo si es necesario, y vamos a seguir trabajando con la esperanza y con la fe de que estamos en posesión de la verdad».

Hemos perdido la primera batalla, pero vamos a ganar la guerra». Para Rodríguez Menéndez, en el fallo del tribunal ha influido, de una forma «absoluta», el juicio popular que se ha realizado desde la Prensa y la calle. «Es por esto —dijo— por lo que se ha dictado una sentencia en estos términos». El abogado defensor del comisario Francisco Javier Fernández Alvarez no quiso hablar del presidente del tribunal, Salvador Domínguez. «No quiero hablar del ciudadano Domínguez —afirmó—, que ya no es presidente del tribunal, porque los comentarios serían de una dureza inusitada y

lógicamente por respeto a la toga los voy a evitar, pero únicamente por respeto a la toga. Lo que está claro es que con esta sentencia ha perdido la imparcialidad de la Justicia».

Por su parte, el letrado Manuel Tuero, expresó desilusión y discrepancias con el contenido del fallo y anunció que recurrirá a instancias superiores. «Desde el acatamiento al que estoy obligado —dijo— nuestro mi más absoluta discrepancia y disenso con la sentencia, que pienso recurrir». Expresó su intención de llegar al Tribunal Europeo de Derechos Humanos, si es necesario, «para que se pronuncie sobre la aprocesalidad que supone el que un jubilado haya sido magistrado hasta ayer. La sentencia, de extrema dureza, la vamos a recurrir a todas la instancias que sea menester».

Expresó, asimismo, sus críticas por la forma en que se ha desarrollado el proceso. «Aquí —dijo— quienes tenían que haber probado, a quienes les correspondía la

carga de la prueba, no han probado nada. Y nosotros, que no nos correspondía, pudimos demostrar la falsedad de algunas de las imputaciones».

### «No se ha juzgado a la Policía»

Por último, el presidente de la Sala Cuarta de la Audiencia Nacional, Salvador Domínguez, afirmó tras hacerse público el fallo que se encontraba «satisfecho y tranquilo porque la sentencia es justa y ejemplar». Se refirió a este proceso, el último de su vida como magistrado, declarando que para él había sido de una gran trascendencia, ha sido un broche final que me ha hecho estudiar como nunca. Más adelante, Salvador Domínguez afirmó que en este proceso no se ha juzgado a la Policía como colectivo, sino la conducta de siete hombres concretos. «No se puede generalizar —concluyó—. En este caso se ha cometido una infracción, pero eso no quiere decir que el resto de la Policía española, muy eficaz y prestigiosa, no se comporte adecuadamente».



## Siete artefactos colocados por el EGPGC explotaron en cuatro ciudades gallegas

Santiago de Compostela (Efe).— Los vecinos de las zonas más céntricas de Santiago, La Coruña, Ferrol y Vigo despertaron ayer, entre las 3,30 y las 4,30 horas, con el ruido provocado por la explosión de siete artefactos colocados ante las fachadas de una oficina de Unión Eléctrica Fenosa y seis sucursales bancarias.



Tras las explosiones que afectaron en Santiago a una oficina eléctrica y dos bancarias, los bomberos de la ciudad trabajaron durante la madrugada para dejar las calles limpias de cristales y cascotes. —Telefoto EFE.

Un octavo artefacto, compuesto de galamonita, que no llegó a estallar, fue desactivado por artificieros de las Fuerzas de Seguridad, en una sucursal del Banco Pastor de la Ronda de Outeiro de La Coruña.

Las explosiones causaron en todos los casos importantes daños materiales pero, dado lo avanzado de la hora y la soledad de las calles, no hubo que lamentar desgracias personales.

El hecho de que el artefacto desactivado estuviera compuesto de galamonita, explosivo utilizado en otras ocasiones por el «Ejército Guerrillero do Povo Galego Ceibe» y la similitud de las explosiones con las que el 30 de Abril de 1987 afectaron a ocho sucursales bancarias hacen sospechar a las autoridades consultadas que se trata de una acción del mismo grupo, aunque nadie ha asumido todavía su autoría.

La primera explosión se produjo en Santiago a las 03,25 en la Plazuela de Fuenterrabía, a la entrada de la ciudad vieja, en la parte posterior del Barclays Bank, y su onda expansiva alcanzó las ventanas de algunos comercios cercanos.

Cinco minutos más tarde estalló el artefacto de mayor envergadura —se-

gún los expertos— en la puerta de las oficinas de Unión Eléctrica Fenosa, situadas en la calle General Pardiñas, del centro de la parte nueva de la ciudad.

La carga destruyó la puerta y las oficinas de la planta baja de la empresa y su onda expansiva produjo la rotura de cristales de ventanas hasta el cuarto piso del edificio y de balcones y escaparates comerciales de la acera de enfrente.

A las 3,35 horas hizo explosión la tercera carga colocada en Santiago, concretamente en la puerta de la sucursal del Banco Gallego, en el barrio del Castiñeiriño.

A esa misma hora de la madrugada, otro artefacto hacía explosión en La Coruña, en el recinto de un cajero automático de la sucursal del Banco de Bilbao, situada en el cruce de las céntricas calles Juan Flórez y Wenceslao Fernández Flórez, frente al Palacio de Justicia.

Según la Delegación del Gobierno, estaba colo-

cado en un lugar al que hay que acceder mediante uso de tarjeta magnética y la explosión fue tan fuerte que produjo un agujero de unos 25 centímetros en el hormigón del suelo.

Los efectos de esta bomba, al parecer casera, como todas las demás, compuesta según las fuerzas policiales por unos dos o tres kilos de material, afectaron a la fachada del banco, 13 vehículos aparcados en las proximidades, y ventanales de siete edificios de comercio y vivienda.

En Ferrol, la explosión se produjo a las 03,35 horas, ante la fachada de la sucursal del Banco de Bilbao de la Plaza de Armas, muy próxima al ayuntamiento, y el artefacto también se colocó en el cajero automático.

Los dos artefactos colocados en Vigo hacían explosión poco después, a las 04,10 y a las 04,15, según el Gobierno Civil de Pontevedra, en sucursales del Banco Pastor y del Banco Atlántico.

La autoridad gubernativa dijo que, en la sucursal del Banco Pastor situada en la Gran Vía 9, según las primeras investigaciones explotó un artefacto de 1,5 kilos, sin que se pueda determinar su composición, pero comprobándose que la mecha era portuguesa.

Causó destrozos en la fachada, así como rotura de cristales de tres pisos de la casa, alcanzando los cascotes a seis automóviles.

La otra explosión, de un artefacto de un kilo, también accionado por mecha, según el Gobierno Civil de Pontevedra, se produjo en el Banco Atlántico, situado en la calle Pizarro 81, y causó destrozos en la fachada y en los cristales de varios edificios.

Fuerzas políticas y sindicales condenaron los hechos, entre ellos el delegado del Gobierno en Galicia, Domingo García Sabell y el presidente de la Xunta, González Laxe, quien visitó, a primera hora de la mañana, el lugar afectado en La Coruña.

## Los jóvenes rechazan el Plan de Empleo del PSOE

Santander (Colpisa, Elisa García).— Las organizaciones juveniles han rechazado, mayoritariamente, el Plan de Empleo elaborado por el PSOE para la introducción de jóvenes en el mercado laboral. Tan sólo Javier de Paz, responsable de las Juventudes Socialistas, mostró su apoyo a la iniciativa del partido; si bien, señaló la conveniencia de un único salario mínimo interprofesional para los trabajadores de 16, 17 y 18 años.

El debate tuvo lugar en el seno de la UIMP de Santander, donde se desarrolla esta semana un seminario sobre «Política de empleo e inserción profesional de los jóvenes», organizado por el Ministerio de Trabajo. Algunas de las críticas más fuertes fueron realizadas por el secretario general de las Juventudes Comunistas, Jesús Montero, quien anunció movilizaciones si el proyecto del PSOE entra en vigor. Junto a las Juventudes Socialistas y Comunistas intervinieron el presidente de Nuevas Generaciones de Alianza Popular, el secretario general de la Juventud Obrera Cristiana y un representante de Organizaciones de Mujeres Jóvenes. Salvo Javier de Paz, el resto de los participantes acusó al PSOE de falta de imaginación. Consideran que el documento elaborado por el partido en el poder no pasa de ser una nueva medida para abaratar los costes laborales y discriminar a determinados colectivos que, en igualdad de trabajo, percibirán menor salario.

### Al margen de UGT

Javier de Paz destacó la importancia que la concertación tiene para toda la juventud española. En alusión al proyecto del PSOE aseguró que el Plan «significa un primer paso para abordar soluciones al problema del desempleo juvenil», y reconoció que la defensa del documento «tiene un coste social». «Es posible que se produzca una confrontación entre organizaciones sindicales y juveniles —añadió— porque los intereses que defendemos pueden no ser los mismos». El secretario general de las Juventudes Socialistas se mostró partidario de que el Plan se destine únicamente a los jóvenes sin cualificación profesional, que son el colectivo que más dificultad tiene en encontrar trabajo. «De los 1.300.000 parados menores de 25 años que hay en España, tan sólo un 5 ó 6 por ciento son universitarios», explicó. Una de las principales preocupaciones de Javier de Paz consiste en la discriminación que la existencia de varios salarios mínimos interprofesionales, para diferentes edades, producen.

Desde Santander exigió al Gobierno la reducción de las tres escalas actuales y destacó que el Plan del PSOE «da un primer paso en este sentido, puesto que equipara el salario de los jóvenes de 16 y 17 años».

### Más de 450.000 jóvenes excluidos

Rafael Hernando, presidente de Nuevas Generaciones de Alianza Popular, dijo que «la política de empleo juvenil es uno de los grandes fracasos del PSOE», y lamentó que un joven parado tenga grandes posibilidades de convertirse en un parado adulto, con la marginación y delincuencia que ello conlleva. A lo largo de su intervención Hernando destacó que el proyecto socialista no está dirigido a la juventud. A su juicio, discrimina a los 487.000 parados de 25 a 30 años existentes, «de los cuales 236.000 no han accedido a un trabajo». El representante de las Juventudes de AP lamentó que la propuesta no recoja la obligatoriedad de registro en el Instituto Nacional de Empleo de las nuevas contrataciones, y aseguró que su entrada en vigor supondrá sustitución de empleo fijo por temporal. Para Hernando, el Plan del PSOE «es propio de un gobierno autónomo», y acusó al gabinete de Felipe González de no saber coordinar políticas de empleo de ayuntamientos, Administración central, autonomías e iniciativas privadas, «con el agravante que supone un sistema educativo obsoleto».

### «Bombón para los empresarios»

El secretario general de las Juventudes Comunistas, por su parte, calificó el proyecto socialista de «bombón para los empresarios». Según sus cuentas cada «contrato de aprendizaje» costará al empresario tan sólo 43.000 pesetas al año, «es decir, unas 3.500 pesetas al mes, además de generar competencia desleal». El responsable comunista amenazó con movilizaciones si el Plan entra en vigor. «El proyecto vulnera el Estatuto de los Trabajadores —explicó— y nosotros presentaremos un recurso ante el Tribunal Constitucional a la vez que iniciamos un debate entre todas las organizaciones juveniles para parar su puesta en práctica».

Todos los participantes, incluido Javier de Paz, expresaron la conveniencia de que las organizaciones juveniles participen en los procesos de concertación. El secretario general socialista señaló la necesidad de que «los jóvenes seamos objeto, sujeto y partícipes de nuestras propias negociaciones».

### Toharia cuestiona el Plan

Toharia, catedrático de Política Económica y miembro de la comisión de expertos que redactó el denominado «Libro blanco del paro» ha puesto en duda la eficacia del Plan de Empleo Juvenil del PSOE.

Toharia, siempre desde una óptica personal, considera que tal vez no es el momento más adecuado para que la sociedad española gaste 300.000 millones de pesetas en un proyecto similar al elaborado por el PSOE para la inserción de los jóvenes en el mercado de trabajo.

## La familia Revilla rechaza cualquier protagonismo político en la manifestación de Madrid

Madrid (Colpisa, Ana García).— Rafael Vázquez Padura, portavoz de la familia Revilla, agradeció a Juan Barranco, alcalde de Madrid, la convocatoria de una manifestación por la libertad de Emiliano Revilla, al tiempo que pidió que fuera encabezada por ciudadanos de Madrid.

La familia del industrial, probablemente, no acudiría a la manifestación prevista para el próximo día 19, a juzgar por su ausencia en las movilizaciones anteriores celebradas en el pueblo natal del secuestrado, Olvega (Soria).

El portavoz de la familia Revilla permaneció una hora tratando distintos temas relacionados con el secuestro del industrial con el alcalde de Madrid, en la mañana del miércoles. «La familia Revilla, después de tantos meses de sufrimiento, no creo que esté en condiciones de enfrentarse a asuntos

como éstos», afirmó Vázquez Padura al salir de la reunión.

El abogado Vázquez Padura agradeció al alcalde la iniciativa de convocar una manifestación, en Madrid, pidiendo la libertad del industrial e insistió en que la familia desea que se trate «estrictamente de un llamamiento al pueblo de Madrid».

«Queremos que el único motivo sea la libertad del secuestrado, y que no degeneren en ninguna otra cosa», insistió el portavoz de la familia. «Yo he pedido que la manifestación la encabezaran ciudadanos

corrientes de Madrid», añadió.

La familia Revilla conoció esta iniciativa del alcalde indirectamente. Barranco, según comentó Vázquez Padura, lo propuso de improviso en un programa de radio.

En cuanto a la posibilidad real de una próxima liberación, el abogado se mostró pesimista. «La familia ha cumplido no sólo con simples gestos. Yo me pregunto cuáles son los problemas que puede tener ETA para no liberar a Revilla», manifestó.

En relación a la actitud del Gobierno, el abogado recordó que los contactos con el Ministerio del Interior no se han producido desde hace cuatro semanas.

### Los vascos quieren que ETA deje de matar

El 83 por ciento de los

vascos está total o parcialmente de acuerdo en que «lo mejor para todos sería que ETA dejase las armas», según se desprende de una encuesta encargada por la Presidencia del Gobierno Vasco.

Los datos aportados por una serie de sondeos, iniciados en abril de 1987, revelan que 70 de cada cien encuestados está totalmente de acuerdo en que ETA abandone el camino de la violencia. Trece manifiestan «acuerdo parcial» y 5 individuos, identificados con la opción política de HB, responden con un rechazo total. Un 3 por ciento más está en «desacuerdo parcial» con la idea de que la banda terrorista abandone su actividad. El porcentaje de indecisos o englobados en el capítulo del «no sabe, no contesta», es irrelevante.



## España nunca ha vendido armas a Guinea, afirmó el ex-embajador español en la antigua colonia

Madrid (Efe). — El ex-embajador de España en Guinea, Antonio Núñez, dijo ayer que España nunca ha vendido ni entregado armas al Gobierno guineano, y afirmó que el sargento Micó se encuentra con vida y en régimen de semi-libertad.

Núñez, el director de la Oficina de Cooperación con Guinea, Fernando Riquelme, y el director general del Banco Exterior, Rafael Martínez Cortiña, comparecieron en el Congreso para informar a la Comisión de Estudio y Desarrollo de la Cooperación entre España y Guinea del de estado actual y el pasado reciente de la cooperación entre ambos países, en lo relacionado con los sectores técnicos y económicos.

En la sesión de la Comisión, que se celebró por decisión de su presidente, el socialista Ciriaco de Vicente, a puerta abierta, el ex-embajador se refirió al fracaso general de la política descolonizadora de España, lamentó el desconocimiento de la realidad del continente africano se tiene en España y destacó las «espléndidas» posibilidades de Guinea como plataforma de penetración en el África negra.

Núñez, que actualmente es embajador en Rumanía, significó que todavía el 90 por ciento de la producción en cacao, madera y pesca, principales sectores de la economía guineana, se encuentran en manos españolas y expresó la necesidad de que no se abandone la influencia española que aún se mantiene en el país, para lo que pidió la colaboración de los parlamentarios.

En su respuesta a las preguntas de los distintos portavoces de los grupos de la oposición, Rodrigo Rato, de AP, y Gerardo Iglesias, de IU, que coincidieron en criticar algunos de los aspectos en los que



Reunión de la Comisión de Estudio y Desarrollo de la Cooperación entre España y Guinea, en el Congreso de los Diputados para tratar acerca de los aspectos y técnicos entre ambos países.

se ha llevado a cabo la cooperación, y se interesaron por la suerte del sargento Micó y por la ayuda para la Defensa que envía España, el ex-embajador en Guinea reiteró que la vida del sargento no corre peligro.

Concretó que la ayuda para la Defensa se limita a un acuerdo de formación de mandos militares guineanos en España, y señaló que carecía de información sobre la existencia de una brigada de información guineana con el apoyo de España.

El director de la Oficina de Cooperación con Guinea, Fernando Riquelme, que intervino antes de Núñez, destacó que en la actualidad la Cooperación con Guinea se realiza dentro de la «normalidad política y con un nivel alto de cumplimiento», tras un período de tensiones y crispaciones.

Riquelme, en respuesta a los portavoces de la oposición, anunció la próxima entrada en vigor de un Acuerdo Marco en sustitución del anterior, actualmente vigente, y declaró que «ahora no se han dado denuncias por

malversación de fondos destinados a la cooperación», aunque si admitió que en el pasado reciente se produjeron errores y fracasos financieros por parte española, que, a su juicio, fueron fruto de «la inexperiencia».

Aludió a los logros obtenidos en la racionalización de los gastos de Cooperación desde la entrada en vigor del Acuerdo Marco, que dió preferencia a los sectores de la educación, sanidad, y cultura y, entre las dificultades actuales, señaló la ausencia de inversión privada española en el país africano, y la escasa presencia de voluntariado español en la zona, a excepción de los miembros de organizaciones religiosas, de los que destacó su labor.

La mayoría de los representantes de la oposición, AP, IU, MC, CDS, PNV y DC anunciaron que solicitarán la comparecencia de Luis de la Rasiña, ex director de la Universidad de Educación a Distancia (UNED), en Guinea, quien el pasado mes de junio envió un informe al Congreso en el que daba cuenta de algunos aspectos de la coopera-

ción de España con el país africano y denunciaba algunos de los hechos allí ocurridos.

El director general del Banco Exterior, Rafael Martínez Cortiña, que compareció para explicar la participación española, a través del Banco Exterior, en el Guinextebank y que ya ha sido retirada, se refirió a las dificultades y discrepancias que el Banco hubo de soportar por parte del gobierno guineano.

Martínez Cortiña realizó una exposición con sorprendentes detalles, como el que de los seis presidentes que tuvo el Guinextebank, todos guineanos, cuatro de ellos están en la cárcel y uno fue fusilado, y subrayó que la decisión de que el Banco Exterior participara fue política.

Agregó que el Gobierno español concedió un crédito por esta cantidad, «a fondo perdido», para compensar las inversiones de los españoles y se refirió también a la auditoría que el Banco Exterior realizó y a las dificultades que puso el Gobierno guineano para llevarla a cabo.

## Denuncian la utilización del Rey y de González, para vender terrenos en Doñana

Sevilla (Europa Press). — El presidente de Izquierda Unida-Convocatoria de Andalucía (IU-CA), Luis Carlos Rejón, denunció ayer, en rueda de Prensa celebrada en Sevilla, la utilización de los nombres del Rey, don Juan Carlos y del presidente del Gobierno, Felipe González, para la venta en diversos países europeos de parcelas en la llamada «Costa Doñana».

Según IU-CA, los nombres del jefe del Estado y del presidente del Gobierno aparecen en once folletos divulgados por una empresa relacionada con la sociedad «Costa Doñana», en algunos países europeos. Los folletos, escritos en alemán, están firmados por una empresa llamada «Doñana, urbanización de tierras», que tiene la opción de compra del 30 por ciento del suelo que se urbaniza en Doñana y que se dedica a vender ese terreno a inversores extranjeros.

### Sobrino del Rey

La mencionada empresa envió una carta a posibles inversores en la que —según IU-CA—, se señala que Su Alteza Real Leopoldo, Príncipe de Baviera, se ha hecho cargo del marketing de la empresa. La carta dice textualmente: «Su Alteza Real Leopoldo tiene las mejores posibilidades de supervisar nuestros negocios en España, por ejemplo a través de su tío, Juan Carlos, Rey de España».

Luis Carlos Rejón aseguró: «La utilización del nombre del Rey es muy grave. Lo decimos desde el supuesto de que Su Majestad el Rey no conoce el tema, ni por supuesto ha dado autorización alguna» y añadió que su objetivo son los especuladores «que sin ética alguna involucran el nombre del Rey».

Agregó: «Nos parece igualmente grave la utilización del nombre de Felipe González. Creemos que el presidente del Gobierno tampoco conoce el asunto ni ha dado su autorización».

### Extrañas conexiones

IU-CA denunció también que en todos los folletos

aparecen «extrañas conexiones» entre «Costa Doñana» y el Gobierno andaluz y relaciones directas entre «Costa Doñana» y la Expo 92. Por ejemplo, en un folleto se dice que la empresa «Costa Doñana» es parte de la Expo 92 y que se espera que ésta encargue a «Costa Doñana» la realización de viviendas en la zona para personal que vaya a trabajar en la Exposición Universal.

Además, en los folletos distribuidos por Europa aparece el logotipo de la Expo 92.

El conflicto en torno a la sociedad «Costa Doñana», surgió a raíz de una denuncia formulada por la Oposición andaluza de la posible existencia de tráfico de influencias para beneficiar, con determinadas actuaciones urbanísticas, a la mencionada sociedad.

A través de esta denuncia se conoció que entre los propietarios de «Costa Doñana» figuraban un cuñado del presidente del Gobierno, Francisco Palomino, y un abogado, amigo personal de González, Jesús Borés.

### Falsificación de documentos

La primera acusación se dirigió contra el consejero de Obras Públicas de la Junta de Andalucía, Jaime Montaner, a quien la Oposición acusó de haber falsificado un documento público para variar la calificación de suelo propiedad de «Costa Doñana». A través de esa recalificación, esta sociedad se liberaba del compromiso de ceder al Ayuntamiento de Almonte (Huelva), un 33 por ciento del suelo que adquiriera, pasando a una cesión del 10 por ciento. Según IU, esta modificación supone para «Costa Doñana» un beneficio económico cercano a los 10.000 millones de pesetas.

A primeros de verano, Felipe González desmintió las acusaciones de tráfico de influencias e instó a que se investigara el caso. El asunto pasó entonces a manos de los tribunales de Justicia. También AP denunció ayer el caso.



## JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Servicio Territorial de Economía  
BURGOS

### ANUNCIO

A tenor de lo dispuesto en el artículo 31 del Decreto 2619/1966 de 20 de Octubre, a efectos de la declaración de su urgente ocupación, se publica la relación de interesados, bienes y derechos afectados por el expediente expropiatorio que se indica. Cualquier persona en el plazo de quince días, contados desde el siguiente a la publicación podrá aportar por escrito los datos oportunos para rectificar posibles errores en la relación que se indica, así como formular las alegaciones procedentes por razón de lo dispuesto en los artículos 25 y 26 de la citada disposición.

#### LINEA ELECTRICA AEREA A 20 KV. COSTAJAN — GUMIEL DE HIZAN Y DERIVACIONES

Ref. F-2.003 — Exp. 41.240

#### RELACION DE PROPIETARIOS

##### TERMINO MUNICIPAL DE GUMIEL DE HIZAN

| Parcela Nº | Propietario  | Para je  | Linderos                                      | Afección   |
|------------|--|----------|---|--|
| 15         | Eugenio Herrero Cámara<br>Alejandro Rodríguez de Valcarcel,<br>nº 3 - ARANDA DE DUERO (Burgos) | La Legua | Ant. Esteban López<br>Post. Amelia Pérez      | 126 m. de vuelo<br>0,36 m2. apoyo nº 22<br>Tala de 1.412 m2.de pino    |
| 16         | Amelia Pérez San Miguel<br>GUMIEL DE HIZAN (Burgos)  | La Legua | Ant. Eugenio Herrero<br>Post. Eugenio Herrero | 142 m. de vuelo<br>0,36 m2. del apoyo nº 23                            |
| 17         | Eugenio Herrero Cámara<br>Alejandro Rodríguez de Valcarcel,<br>nº 3 - ARANDA DE DUERO (Burgos) | La Legua | Ant. Amelia Pérez                             | 94 m. de vuelo<br>1,00 m2. del apoyo nº 24<br>Tala de 1.128 m2.de pino |

##### TERMINO MUNICIPAL DE ARANDA DE DUERO

##### DERIVACION AL C.T. RASTRILLA

|   |  |          |   |   |
|---|--|----------|---|---|
| 1 | Santiago Arauzo Durán<br>San Francisco, 32<br>ARANDA DE DUERO (BURGOS) | Costaján | Ant. Santiago Arauzo<br>Post. Eduardo Pérez | 143 m. de vuelo<br>1,00 m2. del apoyo nº 1<br>0,26 m2. del apoyo nº 2 |
|---|--|----------|---|---|

Burgos, 5 de Septiembre de 1988  
El Jefe del Servicio,  
Galo Barahona Alvarez

### SE SUBASTA CASA

En Aguilar de Bureba, el día 11 de Septiembre, a la UNA del mediodía en el Ayuntamiento.

### MAQUINISTA

Se necesita para motoniveladora.

Teléfono (94) 4531601

## ACADEMIA DE PELUQUERIA BALLESTER

MATRICULAS ABIERTAS PARA EL CURSO 88-89 DE FORMACION PROFESIONAL FP1-FP2 PELUQUERIA Y ESTETICA

Información:

CALLE VITORIA, 19, 2.º D  
ACADEMIA EN PABLO CASALS (GAMONAL)  
CURSOS LIBRES



# Fiestas de Lerma y Espinosa de los Monteros



**Especial DB**



**S**ON los pueblos de Historia, los que dejan huella en sus habitantes, y sus hijos celosos de transmitir su riqueza, se muestran por doquier abiertos, contagiando ese interés a los que por razones de trabajo o admiración conviven con nosotros. Estamos ante la persona de don Jesús Merino Hervás amigo de nuestros amigos, José Arroyo, Ramón González, Pedro Fernández, Angel Redondo y Vicente de Pedro, los que dentro de su modesto que hacer, desea imprimir para las fiestas de Lerma un programa un tanto sugestivo. Su empeño es muy loable y me pide un trabajo para esta publicación por las razones y por lo que resulte, el desinterés y aprecio hacia las cosas de la Villa, me disponga redactar estos pequeños renglones. Vaya por delante mi agradecimiento hacia todos los que lanzan por los cuatro vientos, lo nuestro: Lerma.

Hacer o escribir Historia de Lerma, no es nada fácil, hay extensas publicaciones, dignas del mayor encomio: Excmo. señor don Luis Cervera Vera, quien magistralmente relata la monumentalidad de la Villa Ducal, los trabajos cotidianos de Prensa, recogidos en un libro sobre el Cura Merino del Excmo. señor don José María Codón Fernández, cronista de la Villa, así como tantos y tantos apuntes y escritos del P. Valentín de la Cruz, quien quizá con más conocimientos que otros, narra el río Arlanza, riquezas y hazañas, etc.

Contar alguna cosa de la Historia Contemporánea, sería lo más sencillo, dentro de lo que cabe, por ser noticia más fresca.

El alumbrado público se instaló en Lerma, en el año 1860, con farolas de aceite, había serenos con capote y lanza, de gran estatura y voz, y en noches serenas de viento Norte, se le oía desde el Alto del Risco, a los pocos años se instaló la luz eléctrica, carecemos año exacto.

En 1988 (septiembre) se celebraron durante tres días, juicio por la muerte del Boticario de Nava de Roa, fueron sentenciados a sufrir la pena capital, ocho de los nueve procesados, sentencia que se confirmó por el Supremo, siendo pena tan gravísima, moviendo influencias de don Diego Arias de Miranda, se consiguió su indulto.

Al tener notoriedad Lerma, se empiezan los mercados y ferias, se instalan las tiendas de la Plaza y es de notar el auge que tienen estos negocios, telas, quincalla, ferretería, loza y se instalan barbechos con bacalao cocido y rociado con aceite frito, con pimentón encarnado todo ello servido para los visitantes en vasijas de barro, hechas por los cachareros de Lerma, cuyo componente era arcilla cocida.

Las costumbres más notables del Siglo XIX, el baile público, compuesto por el pito y tamboril, las parejas se retiraban bailando y se reunían hasta casi juntarse, entonando el tutur, turum, tun, tun, acompañando de palmas y pito al son de bien... bien... bien... Así hacemos constar que estas fiestas son las de más gusto del pueblo, por celebrarse en honor de la Inmaculada Concepción, como Patrona del Ayuntamiento.

Otro festejo singular, que atrae mucho personal, será la función del Judas, acompañase esta de casi todos los hombres de la Villa, tenía una hermosa banda tambores y cornetas.

Eran unidades con mando parecidos a las actuaciones del Ejército. Los Miñones que eran una escuadra de gastadores, vestidos ricamente de terciopelos y paños de diversos colores.

Otras secciones la constituían los turcos, con briosos caballos, trajes de chaqueta, calzón y capa blanca, con esclavina y turbantes y otro grupo, eran los cadenas, que eran los que antes de ver vencidos, los metían en una barca de juncos y con ella se iban río abajo, esta escena, por los remojones, causaba una risa continuada.

La parte seria, lo que llamaban el Juzgado, iban vestidos de negro con sombrero de copa alta, calzón corto con su media negra y zapato de hebilla de plata y se componía del juez, fiscal, alguacil y predicador, encargado de acusar al Judas, con un sermón cada día, llamado sermón burlesco, teniendo por pulpito una cesta de hacer leña y a su alrededor ristras de guindillas y delante unos cuernos de toro.

## «Historia viva»

Julián Ruiz Triana

Como jefe supremo de esta fuerza había un Rey, con todos los atributos de la Monarquía, con excelentes caballos y jinetes y al lado niños de corta edad, vestidos de príncipes, con trajes elegantísimos.

Otro cuerpo del Ejercicio, tenía una batería montada con un cañón real que facilitaba el Excmo. señor capitán de la VI Región.

Estas fiestas empezaban en primer domingo de Cuaresma en el Campo de las Presillas y allí se instruían haciendo la instrucción.

El simulacro empezaba el Sábado Santo y el domingo de Resurrección, después de oír misa, los combatientes acudían donde los defensores del Judas, con las cadenas y madres lloronas y tomaban sus posiciones. Seguía el segundo día de Pascua y por la tarde se ejecutaban en las eras de Abajo, donde era apresado el Judas, con todas sus fuerzas y conducido en un burro y detrás las madres lloronas a lágrima viva, se vuelve a repetir el sermón burlesco, chistes picantes e indirectas a todas las clases sociales, terminando enjugándose la garganta con los ricos claretos y merendando suculentos ranchos.

Don José Zorrilla (como es sabido) vivió en la casa n.º 1, titulada entonces de San Pedro (hoy José Zorrilla). Se cuenta de don José Zorrilla, era muy bajito y sonámbulo, afeitándose a oscuras varias veces.

Dicen que de esta casa se marchó con gitanos, en esta época tenía 15 años. En sus recuerdos, habla de una belleza, gracia y donaire naturales la Srta. Catalina Benito, de quien dice era la joven más garbosa que había conocido.

Hasta el año 1850, no existía más que un maestro de primera enseñanza y en 1881, se creó un Colegio de segunda enseñanza.

En 1957, se incendió la primitiva torre de San Pedro, por una chispa eléctrica, caída en la noche del 13 de agosto, se volvió a reconstruir en 1859, no pareciéndose en nada a la primitiva y en 1894, el 27 de agosto de 1907. Volvió a caer una chispa eléctrica, aquí nos perdemos como quedó y suponemos se arregló, hasta los tiempos actuales.

En 1868, con el destronamiento de Isabel II y proclamación la República, se decretó la salida de las Monjas del Carmen a Burgos, las de Santa Clara y San Blas en 1870, destierro o traslación, muy sentida en la Villa y que duró cuatro años.

Estando en el poder don Antonio Maura se suprimió el Juzgado de Lerma (1893), volviendo en 1896.

En 1876, se hizo un estudio para traer las Aguas a Lerma, o sea encauzar la Fuente de los Curas, hasta los mesones, desde esta época, ya se estudia la traída de los Borbollones, pero se desiste, porque el nivel sólo daba para llegar a los Mesones. Se sigue estudiando y se piensa en la fuente Utielma de Solarana, que por nacer a las faldas del monte, llegaba a todas las partes de la población, pero como el pueblo de Solarana no tenía otras aguas, después de manifestaciones y enfados, se vuelve abandonar el proyecto.

En 1889 se construye la Plaza de Los Cerdos.

En 1877 se instaló en Santo Domingo el telégrafo y en 1915 el teléfono.

En 30 de agosto de 1905 hay eclipse total de sol, llegando de Madrid a Lerma, ilustres personalidades que se alojan en la Casa de los excelentísimos señores condes de Lascoiti.

De 1848 a 1866 y siendo Lerma, Audiencia Comarcal (Aranda, Roa, Salas y Ler-

ma) fueron ejecutados cinco hombres, por distintas causas, pero ninguno ni hijo, ni vecino de Lerma.

En 1877 se construyen las casas de la parte izquierda de la Plaza Mayor. Como consta en la carta Puebla, Lerma, cabeza de la Comunidad; tiene derecho a hacer una visita en la Semana de San Juan a todos los pueblos de la Comunidad de Villa y Tierra. Eran dos días, se comía en Torrecilla, habiendo almorzado en Santa Inés y el segundo día se almorzaba en Iglesiarrubia y se comía en Fontioso, merendando en Quintanilla de la Mata y al día siguiente se visitaba Ruyales, donde se merendaba.

En 1888, después de terminado el juicio oral por la causa que antes mencionamos de Nava de Roa, se personará en Lerma, periodistas de Madrid. «El País», «El Imparcial» y «Fomento de Burgos», recogiendo notas para sus publicaciones, se les obsequió con un almuerzo o comida, que se componía de los siguientes: sopa de arroz con colas de cangrejo del río Arlanza, pechugas de perdiceras de este término, jamón con tomate y pimientos, también de Lerma, pollos de gallina estofados y asados, perdiceras, pollo de perdiz y codornices asadas, truchas del río Arlanza, unas cocidas y otras fritas, con rajadas de limón, rostrizo asados, ensaladas de lechuga y pepino, todo del pueblo, y postres variados de melocotón, melón, sandía y pastas. Sirviéndose café, diversos licores y especiales cigarrillos. Terminando el banquete a las tres de la tarde, con elocuentes brindis alusivos y políticos, dejando unos versos escritos, que dice así:

### A las señoritas de Lerma

Aunque con acento rudo  
por mi os saluda la Prensa  
la admiración es inmensa  
aunque es tan pobre el (saludo).  
Yo os puedo decir por mi  
Franco cual buen español.  
Que esta es la Cuna del Sol  
pues tantas hay por aquí.  
En Dones Baco y Ceres  
Dios con Lerma es generoso  
pero aquí lo más hermoso  
¿Más que el Cielo?  
(Las mujeres.  
Y nosotros añadimos:  
Así cualquiera.

La riada mayor que ha padecido Lerma, data del 18 de diciembre de 1916, invadió el Soto de Lerma, hasta la Cuesta.

En 1911 se empieza a saber el descubrimiento de la navegación aérea y para el paso de Vedrines (París-Madrid) en caso de accidente, se constituye en el Hospital de Santa Catalina un puesto de socorro. Sabemos que por accidente, Vedrines aterrizó sin consecuencias en la Campo de Gamonal de Burgos.

En 1917, pasa por Lerma el Globo Neptuno, militar que partía de Palencia, descendiendo felizmente en el Monte Berdugal de Torduelles, tomando como mayor altura 2,80 metros.

Hemos relatado algunas cosas de Lerma, Lerma es mucho Lerma, tiene abundante historia y hombres ilustres que algún día comentaremos.

En Lerma hay motivos para la esperanza.

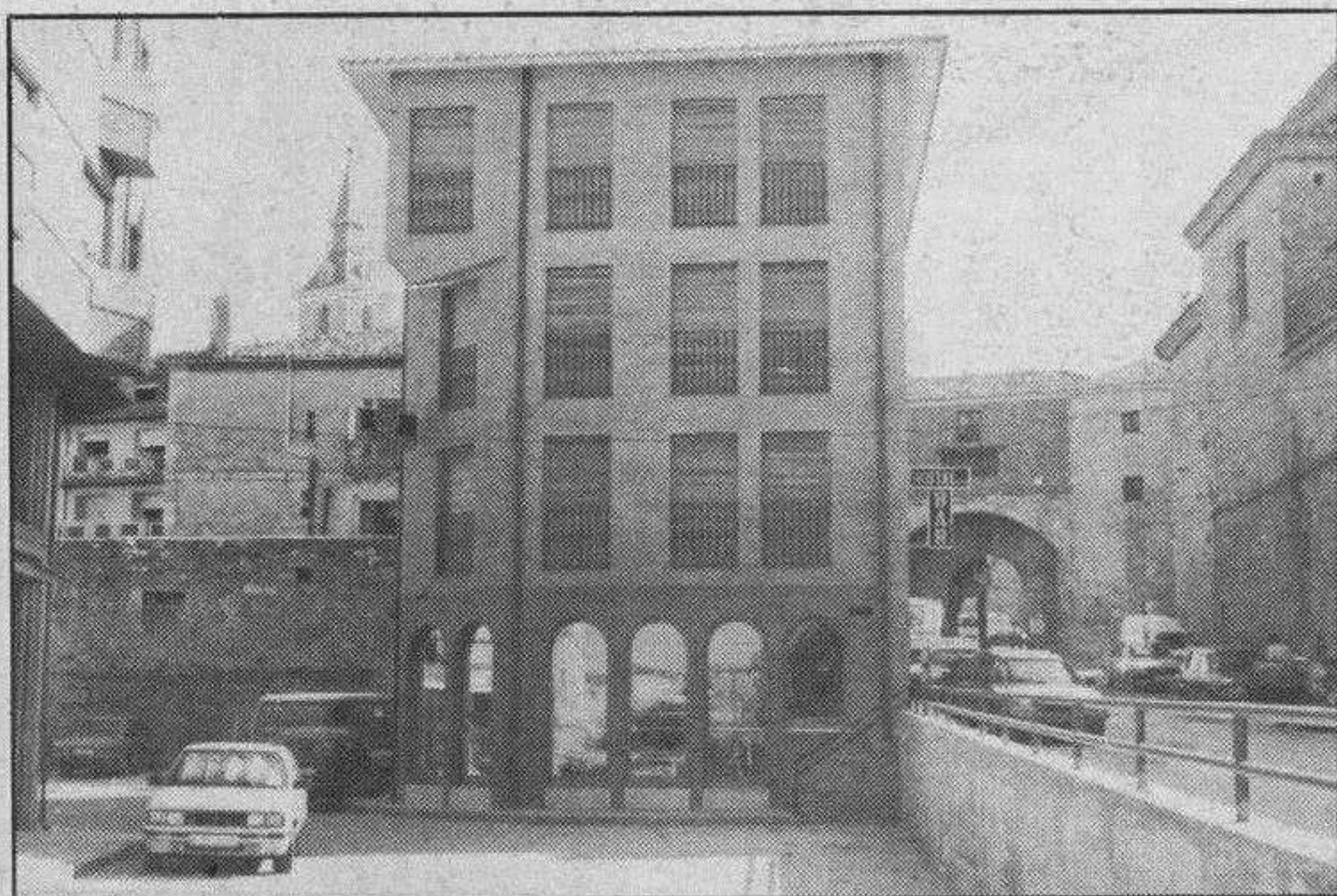
Desde este escrito quiero rendir un homenaje de amor y pleitesía hacia los tres monasterios de monjas de Lerma, la mayor riqueza que tenemos, porque después de sus oraciones en bien los vecinos de la Villa, han sabido conservar esta monumentalidad.



HOSTAL - RESIDENCIA

“DOCAR”

CAFETERIA



HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑO Y TELEFONO  
AMPLIO APARCAMIENTO

Santa Teresa de Jesús, 18. Teléfonos 171073-171074  
09340 LERMA (Burgos)



Hotel ALISA



- COMEDOR CLIMATIZADO
- BODAS, BANQUETES
- CONVENCIONES
- PARKING

Carretera Madrid - Irún, Km. 202  
Teléfonos 17 02 50 y 17 02 75

LERMA (Burgos)





Melchor Ruiz Moreno, alcalde de Lerma. — Foto Luis

### Saludo del alcalde

**Q**UE buen pretexto el de las fiestas para desde esta tribuna enviar a todos mi más cordial saludo, refrendo del que a diario nos dirigimos al cruzarnos por nuestras calles.

Que las fiestas sean motivo de alegría, de relax de la tensión de la lucha diaria, de descanso en el trabajo, de reencuentro con viejas amistades y de establecimiento de otras nuevas.

Que no sea sólo exaltación del ocio si no también del trabajo, ya que aquél poco vale y poco se disfruta si no se va a él un poco cansado y satisfecho del cumplimiento del deber, que a la vez sirva de contraste entre uno y otro.

Que nuestro Patrono, lerneños os depare muy felices fiestas que os desea vuestro alcalde.

El alcalde, Melchor Ruiz Moreno

## «Ya tenemos terrenos, y buenos, para el polígono industrial», dice el primer teniente de alcalde de Lerma

**Lerma (Alfonso Salgado).**—No pudimos hablar con el alcalde de Lerma porque estaba ausente. Sí que pudimos hacerlo con don Gaudencio Ruiz Ruiz, primer teniente de alcalde e, incidentalmente, uno de los concejales más cordiales, amables y simpáticos que hemos conocido. Además se sabe al dedillo los problemas de Lerma y todo lo que se refiere al Ayuntamiento.

Y de problemas hablamos al principio:

—¿Hay paro?

—Hay, pero no mucho. Aquí se trabaja en las obras, en la agricultura...

—¿Y droga?

—También hay, pero, igualmente, también es poca. Hemos pedido más vigilancia al Ministerio del Interior porque la plantilla de la Guardia Civil no está completa. Tenía que haber quince números y sólo hay tres.

Y hablando de seguridad ciudadana, añade:

—Fíjate en mi propio caso, por ejemplo. Me han quemado todos los talleres al entrar a robar. Y se roba en todos los sitios. Siguiendo con mi propio caso, y no soy el único, puedo decir que me han robado catorce veces.

Y sigue explicándose:

—Hay ladrones, desde luego, que son de Lerma, pero muchos vienen de fuera. A los de aquí se les conoce, aunque eso hay que probarlo.

Entrando en otras cuestiones, le preguntamos por el famoso desvío de la carretera. Y dice:

—Yo creo que se hará según el proyecto, es decir, cuatro entradas: una por la dirección de Burgos,

otra por el Hostal Alisa, una tercera por la estación del ferrocarril y la cuarta, viniendo de Madrid. Salidas, sólo habrá tres.

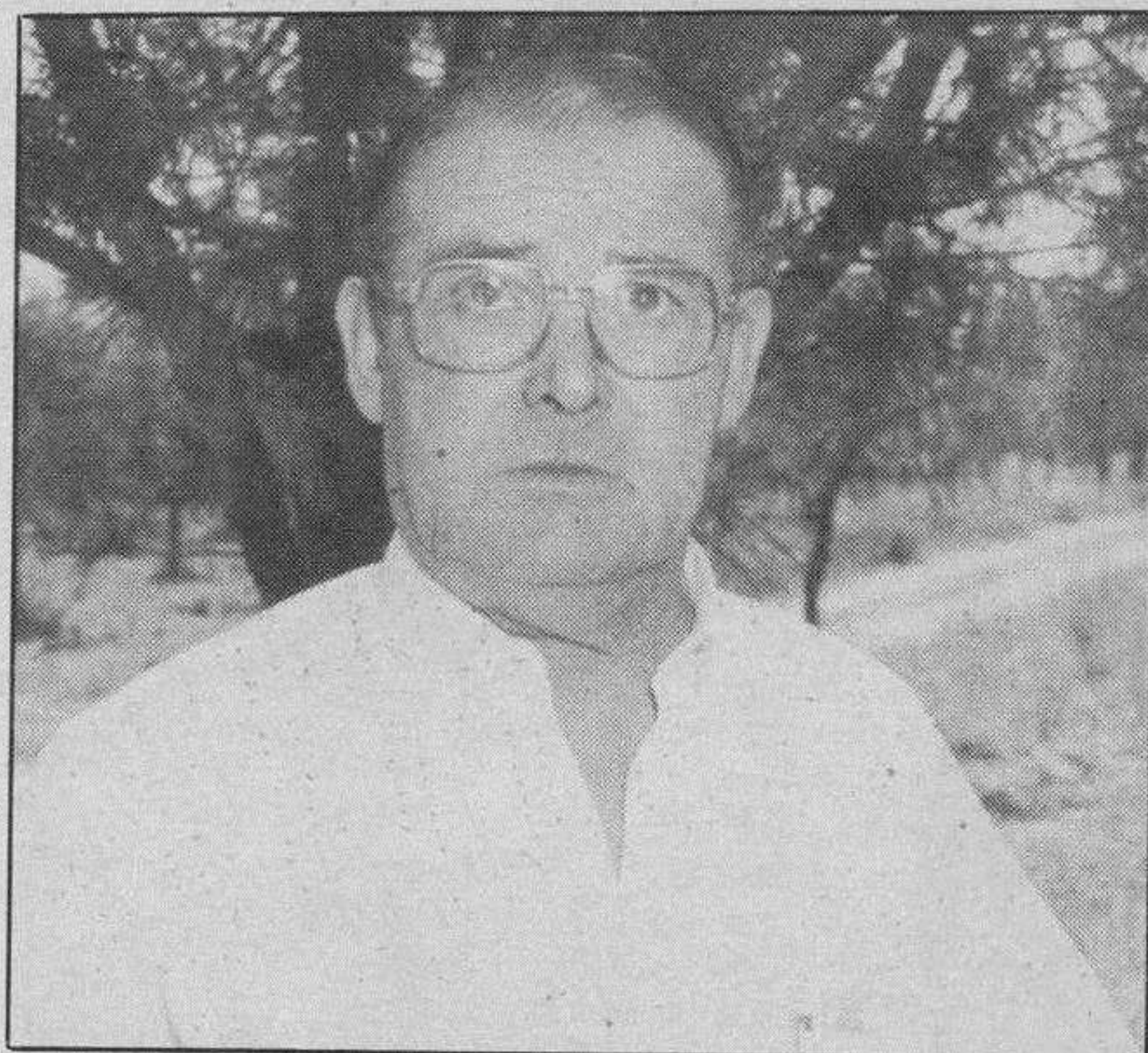
«En el mismo orden de cosas —añade— se oyen rumores de que la variante Norte tendrá algunos cambios, de modo que comenzará en Villalmanzo, para no tocar almacenes, el surtidor y demás industrias.

«Y en todo esto debo añadir que queremos señalar todo el pueblo para que se haga más fluido el tráfico.

Hay una cosa en la que el señor Ruiz Ruiz puso un acento y un tono especiales. Es ésta:

—Queremos llevar a cabo el polígono industrial. Ya tenemos, para ello, terrenos y que son muy buenos.

Hablando sobre los problemas que más directamente atañen al Ayuntamiento, nuestro interlocutor nos especificó:



Gaudencio Ruiz Ruiz, primer teniente de alcalde de Lerma. — Foto Luis

—Nos origina problemas el hecho de que Lerma está declarada monumento histórico-artístico, problemas que se derivan del hecho de que Bellas Artes rechaza los proyectos. No hace falta insistir en lo que eso supone.

Hablando de proyectos, este amable primer teniente de alcalde nos dijo:

—Pensamos en un nuevo campo de fútbol para los juveniles, dejando el otro para los profesionales. También una tribuna para el campo grande y, desde luego, el arreglo de varias calles y alumbrado. Además hay que reparar la plaza de toros.

«Debe añadirse que dentro del

Ayuntamiento se va a acoger a todas las entidades culturales y deportivas.

«Además hay que reparar totalmente la iluminación artística, que fue destruida por la acción de los gamberros, a lo que se ha de añadir el paso del tiempo.

Esto fue lo que hablamos con don Gaudencio Ruiz Ruiz, primer teniente de alcalde. Dejamos otras cosas en el tintero (por ejemplo, la Feria de Maquinaria Agrícola) porque tiempo y espacio habrá para ello. En todo caso, nuestro interlocutor hablaba en ausencia del alcalde y demostró, claro que sí, que conocía los problemas y las esperanzas de Lerma.



**Juan-José Pastor**  
**Carpintero**

**REPARACION ELECTRICA DE AUTOMOVILES Y TRACTORES**

Carretera Madrid, Km. 203    Taller: 17 03 16 — Particular: 17 01 86  
**LERMA (Burgos)**

**Talleres LOPEZ**


Servicio Oficial «Ford España, S.A.»

- VENTA AUTOMOVILES NUEVOS Y USADOS
- RECAMBIOS ORIGINALES FORD
- TALLER DE MECANICA, CHAPA Y PINTURA

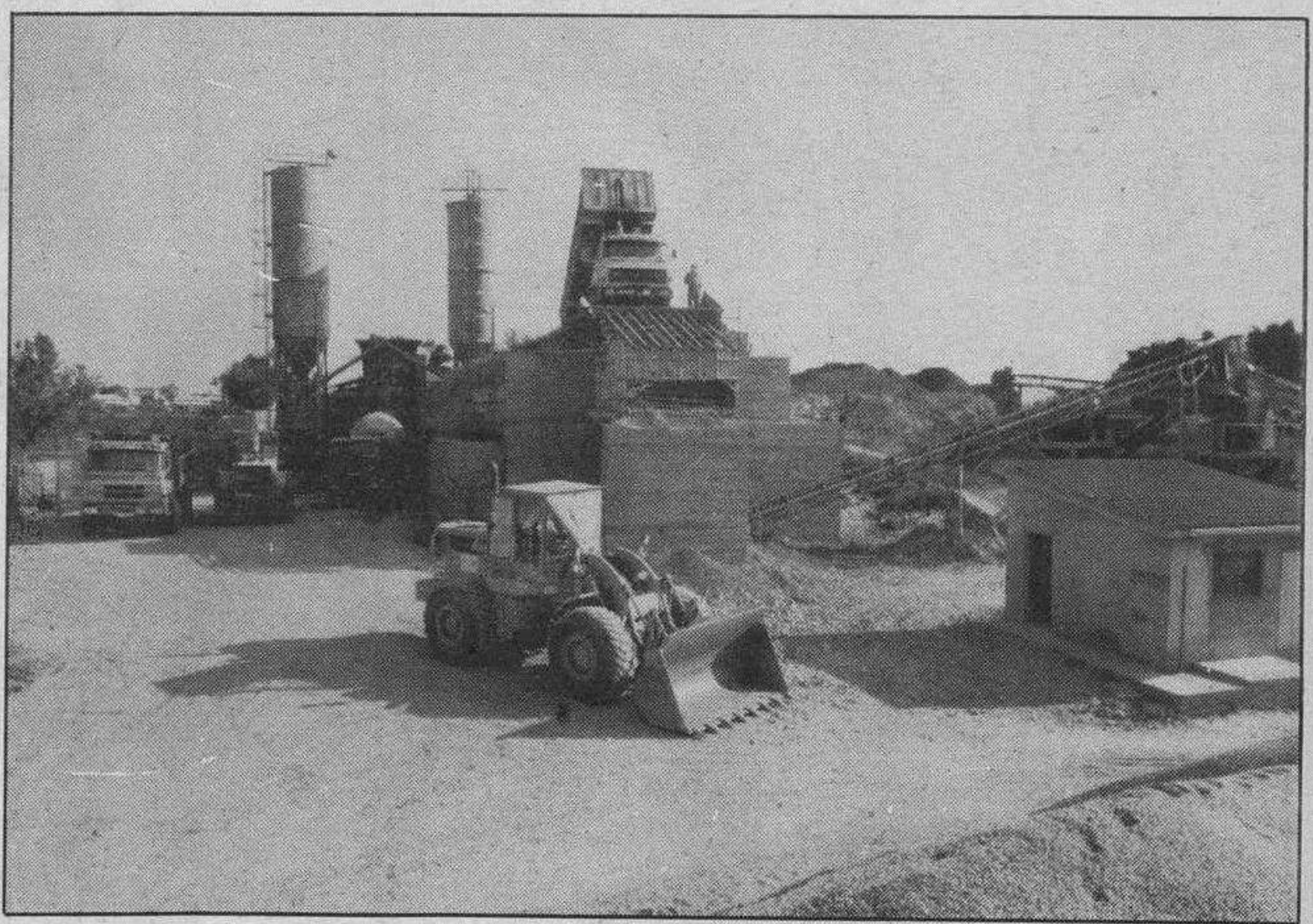
**NUEVAS INSTALACIONES**

CARRETERA MADRID-IRUN, KM. 200  
TELEFONOS: 17 00 29 — 17 03 41  
**LERMA (Burgos)**





**HORMIGONES GUTIERREZ, S.L.**



- HORMIGONES
- ARIDOS NATURALES Y CLASIFICADOS

- EXCAVACIONES

Huertas de Abajo, 2 — 17 03 08 y 17 03 07  
**LERMA (Burgos)**





Montse Calvo Andrés (Dama). — Foto Luis



Begoña García García (Dama). — Foto Luis

## «Reinas» y damas de Lerma



Rosa Aparicio Sáiz «Reina» de las fiestas 1988. — Foto Luis



Almudena García Arnáiz (Dama). — Foto Luis



Yolanda Pérez Gutiérrez (Dama). — Foto Luis



La Unión y el Fénix Español

COMPañIA DE SEGUROS  
REUNIDOS, S.A.

Paseo de la Castellana, 37 — MADRID

SUBDIRECCION EN BURGOS:

CALLE SAN LESMES, 1-1

AGENTE PARA LERMA Y SU COMARCA

**Don Francisco Olalla Mariscal**

LERMA (Burgos)



**NOEL**

**JESUS ANGULO  
ORTEGA, S.L.**

Fábrica de Bizcochos  
Rosquillas  
Pastas de Lerma

☎ 17 00 18

LERMA (Burgos)



**Agrícola del Duero, S.A.**

Concesionario **JHON DEERE**

Polígono Allenduedero P-51 - Tfno. 50 33 54 - ARANDA DE DUERO (Burgos)

Le ofrece la más amplia línea de **TRACTORES, COSECHADORAS, EMPACADORAS Y APEROS EN GENERAL**

TALLER AUTORIZADO EN LERMA

**Talleres JUAN Y BRAULIO**

Carretera Madrid - Irún, Km. 201 - ☎ 17 02 16



## Emiliano Villa, promotor del deporte lermeño

*Emiliano Villa es una persona que se ha entregado plenamente a formar muchachos, para el fútbol y son numerosos los años que viene destinando su tiempo libre y aún restando del de sus obligaciones, para atender a cuantos jóvenes quieren integrarse en los equipos que viene componiendo participando en competiciones provinciales, habiendo obtenido éxitos entre su cuenta el más reciente de proclamarse sub-campeón provincial de juveniles es el campeonato organizado por la Excm. Diputación Provincial.*

Villa como se le conoce en los ambientes futbolísticos militó en el extinguido Deportivo Lermeno, como portero titular pasando después a fichar por el Deportivo Juventud de la capital, con el que debutó en Tercera División, más tarde recaló en el equipo de la Villa Ducal, y desde entonces sus afanes futbolísticos se hallan unidos a Lerma.

Con él sostuvimos nuestra entrevista, contestándonos así a nuestras preguntas:

—¿Qué posibilidades existen en Lerma y su comarca para crear un equipo en Primera Regional Ordinaria?

—Este año vamos a presentar un equipo en Primera Regional.

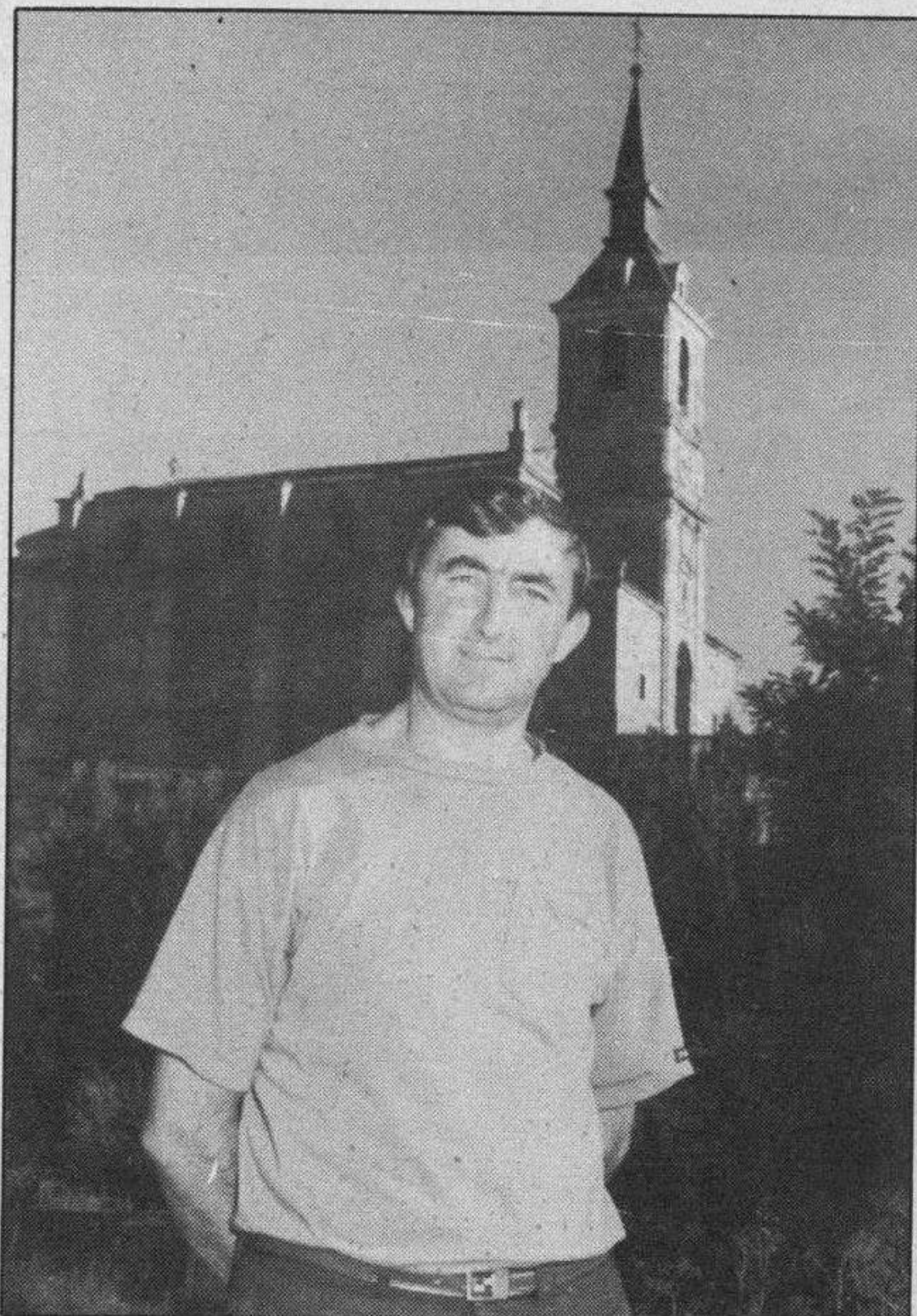
Los muchachos de Lerma y su comarca quieren un equipo. Les daremos la oportunidad de que todo el que valga el día de mañana, juegue en el Racing, con los de Lerma bajarán al campo y podían ver alguno de la cantera.

—Entendemos que el Racing va a asumir a este posible equipo ¿Lo crees conveniente?

—Por supuesto que es así, pues vamos a hacer un equipo filial y como tal debemos depender en todo de él.

—¿Qué jugadores integrarían el equipo y de qué localidades son estos jugadores?

—Los jugadores serán de Lerma y pueblos de su comarca. Estoy dispuesto a coger a cual-



Emiliano Villa Palacios, entrenador del Racing Lermeno, categoría regional. — Foto Luis

quier jugador que valga y tenga ganas e ilusión por jugar.

—¿Qué posibilidades existen en Lerma para formar jugadores?

—Al tener Lerma centro escolar, las posibilidades son grandes.

Pero hay que empezar desde abajo.

Con trabajo e ilusión se puede conseguir.

—¿La juventud tiene espíritu de sacrificio?

—Si la juventud alguna vez ve premiado su esfuerzo, claro que tiene, pero si por el contrario es al revés, se desanima. Es normal, nos pasa a todos.

—¿Qué problemas crees son los mayores para crear el equipo?

—El mayor problema es sin duda alguna el económico, pues los desplazamientos, equipajes, entrenamientos, arbitrajes y de-

más, vale dinero.

—Finalidad del posible Primera Regional...

—La finalidad es sencilla: que los muchachos que les gusta el fútbol, tengan un tiempo ocupado y que el que valga pues, pueda dar el salto al primer equipo.

Si cada temporada pasaran dos jugadores, me daría por satisfecho.

—¿Cómo se financiaría económicamente?

—Ya te he dicho antes, que es el mayor problema, pero al ser filial del Racing, creo que éste debe correr con todos los gastos.

—¿Alguna opinión más?

—A la gente que vaya a vernos la pido un poco de comprensión, un equipo no se hace en un día y hay que dar a los chicos confianza y que valoren lo bueno y se olviden de lo malo, pues entre este equipo y el Racing existen dos categorías.

## El Racing Lermeno ante la temporada 1988-89

Lerma (Boni). — De nuevo el Racing Lermeno, vuelve a ocupar nuestro interés, para destacar su meritoria trayectoria en la Tercera División que milita, lo que ya supone un hecho meritorio pues Lerma con su población rayando a los tres mil habitantes, ha proporcionado poco más o menos quinientos socios en los que se apoya la estructura económica del equipo, además de los ingresos por rifas, publicidad, y aportaciones de sus directivos, que aún cuando no tenemos constancia de ellas sabemos que existen, y que más de un fichaje se ha logrado por ello.

El artífice de mantener al equipo en categoría nacional ha sido sin duda su presidente, señor Navarro Alonso, aún cuando también sea meritoria la labor de varios directivos que arropan a su presidente en misiones de organización burocrática, terreno de juego, etc., etc.

Cuando nos interesamos por los pormenores del equipo con vistas a la actual temporada, el señor Navarro Alonso, se encontraba disfrutando de sus vacaciones anuales, por lo que fuimos atendidos por el secretario del Club, señor Gómez Lara, que contestó a nuestras preguntas amablemente.

—¿El equipo será igual o más potente que la pasada temporada?

—Creo que será de más entidad, pues la incorporación del delantero Molinero, va a notarse, como también otros valores de la cantera burgalesa que están a punto de incorporarse o pendientes de ficha.

—Actualmente, ¿qué jugadores componen la plantilla? Pues conservamos los de la pasada temporada, Medina, Yáñez, Juez, Rodri, Merino, Herreros, Pablo, Miguel-Angel, Pacheta, Salva, Cámara, Esteban Martín, Pizarro y Pirrola.

—Además de Molinero, se incorporarán como nuevos, los delanteros, Maxi, Riola, Nacho y Marcos; jóvenes promesas, con fútbol

en sus botas que va a promocionar el Racing, atendiendo así la cantera burgalesa. Tampoco se ha descartado la cantera comarcal, y posiblemente tres jugadores de ella pasen también a engrosar las filas del Lermeno, otro portero y un delantero más cerrarán el capítulo de fichajes en la actual temporada.

—Los que no tengan cabida en el Racing Lermeno posiblemente pasen al filial San Esteban u otro que se inscriba en Primera Regional Ordinaria, para tener a todos los jugadores en activo y dispuestos para su incorporación al primer equipo.

—¿Económicamente cómo se desenvuelve el club?

—Su aspecto económico entendemos es bueno, ajustándose a un presupuesto de ocho a nueve millones de pesetas, respondiéndonos el aficionado bien, ya que se halla muy identificado con el equipo.

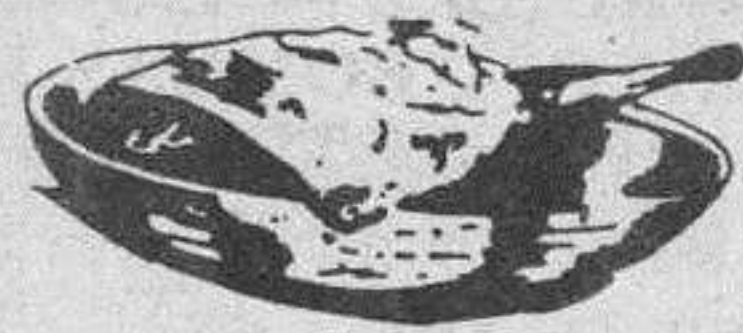
La actual directiva se halla compuesta por el señor Navarro Alonso, como presidente; señor Arrojo García, como vicepresidente; señor Gómez Lara, secretario; señor Nebreda Rojo, como tesorero; vocales, señores Orcajo Tapia, Velasco, Redondo Moneo, Martínez Romero, García Velasco y Rodríguez Pérez.

El criterio de la mayoría de las directivas de equipos del grupo es el que la Federación Castellano-Leonesa debieran componerla dos grupos, ya que con ello se evitarían gastos de desplazamiento, dando cabida a más equipos que merecen un puesto en la Tercera División, sin que perdiera interés.

Actualmente podemos considerar equipos punteros a batir en el VIII Grupo al Valladolid-Promesas, Cristo-Olímpico, Salmantino, Numancia, que se ha reforzado mucho, Zamora, que junto con el equipo de Lerma van a formar el grupo de cabeza en la actual temporada.

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario



Calvo Sotelo, 5.

### CASA ANTON

ESPECIALIDAD EN LECHAZO ASADO  
AL SARMIENTO - PATORRILLO - CHANFAINA  
y CABECILLAS ASADAS

☎ 17 03 62 y 17 07 35

LERMA (Burgos)



### PLAZA DE TOROS DE LERMA

Empresa: CARLOS GARCIA MANSO

A las seis de la tarde

Jueves, 8 de Septiembre

NOVILLADA DE REJONES

4 hermosos novillos de la ganadería de don José-Luis Mayoral para los estupendos rejoneadores

**CESAR DE LA FUENTE**

El lujo en el rejoneo

y **PAULO BRAZUMA**

Día 9 de Septiembre, viernes

GRAN BECERRADA

3 becerros de la ganadería de José-Luis Mayoral para los alevines del toreo

**Paquito Cervantes (alicantino)**

**José A. Ortega, del Puerto de S. María y Manolito Sánchez, de Valladolid**

Día 10 de Septiembre

MAGNIFICA CORRIDA DE TOROS

6 ejemplares de la ganadería de don Justo Nieto, del campo de Salamanca, para los matadores de toros

**ROBERTO DOMINGUEZ**

**LUIS MIGUEL CALVO**

y **CELSE ORTEGA**

HARINAS  
ALONSO  
PICON, S.A.

☎ 17 00 10

LERMA (Burgos)

VILLA HERMANOS, S.A.

COLONIALES

CEREALES

ABONOS

☎ 17 00 00 LERMA

☎ 16 10 55 Villaquirán

☎ 26 43 80 Villalbilla



## La fiesta de los toros en Lerma

José M.<sup>a</sup> Sanvicens Valentín

Desde que a principios del siglo XVII el Fénix de los Ingenios describiera, con todo detalle, en su obra «La burgalesa de Lerma», las reales fiestas de toros organizadas por el duque, celebrando la traslación del Santísimo Sacramento a la nueva colegiata. La Villa Ducal pasó a ser espejo y ejemplo de cómo debían de celebrarse éstas, en ocasiones tan memorables. ¡Qué tendrían estos festejos, cómo estarían organizados! Ni Valladolid ni Madrid pudieron emularlos, ya que cuando intentaron hacerlo, no llegaron, ni con mucho, al fausto y éxito de los de Lerma.

Si de esa guisa iniciamos este comentario es para mostrar al lector que lo ignore, la indiosincracia taurina de esta Villa Ducal. No obstante, y para refrendarlo, dará testimonio de ello don Angel Alonso Alonso, teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Festejos, quien, a parte de ser un lerreño y taurino de «pro», ostenta dicho cargo desde hace diez años.

Su afición a la fiesta de los toros le viene de niño.

—Sí, pues mi padre era empresario junto a algunos familiares y amigos. Tenían una plaza portátil y mi tío Federico era el principal accionista, digamos.

Angel nos invita al tuteo y prosigue detallando los lugares donde se han ubicado las distintas plazas de toros de Lerma:

—Primeramente en la plaza de Armas y en la Plaza del Mercado Viejo, la tercera junto a la carretera de Madrid-Irún, y por último, una portátil que se montaba donde se encuentra la actual. El primer festejo que vi fue en la ubicada junto a la carretera Nacional-I. La que hoy tenemos se construyó en un tiempo record, ya que se inició, su excavación, el día 26 de Julio del año 1968 y el 8 de Septiembre de ese mismo año ya se celebró en ella una novillada sin caballos. Al año siguiente se amplió su aforo que actualmente es de 4.500 personas sentadas, a parte de contar con unas andanadas de tres metros de ancho con capacidad, como comprenderás, para mucho más público».

*Detrás de la galería hay una trampa encubierta que el despeñadero llaman porque, en entrando por ella, no hay volteador en maroma que dé tan extrañas vueltas como de un toro hasta el río que en su corriente le espera cubierta de blancos y cisnes que le han de hacer las obsequias,*

*porque cantan en la muerte y debe de ser en éstas. Muchos cayeron allí que, para que el rey los viera, se arrojaron a morir, que aún hay lisonja en los bestias.*

Lope de Vega



—¿Podrías darnos nombres de novilleros que pasaron por Lerma y llegaron a figuras?

—Sí, hay unos cuantos y posiblemente me deje alguno en tintero. El más veterano, y ya difunto, fue Victoriano de Laserna, y más cercanos a la época actual César Girón, Andrés Vázquez, Tinín II, Miguel Márquez, Paco Pallarés y «El Yiyó»; y de los actuales, Julio Robles, «El Soro», «Joselito», Andrés Caballero, «Carmelo», José Antonio Carretero, Rafi Camino, «El Litri», Celso Ortega, y cómo no,

nuestro paisano Luis Miguel Calvo, que ya toreó aquí, con y sin caballos, y estas fiestas lo hará como matador de toros.

—Festejos económicos y novilladas con picadores, ya sabemos que se han dado un montón, pero, ¿cuántas corridas de toros?

—Hasta la fecha se han celebrado tres. Es lástima que el archivo municipal esté en obras para darte fechas y toros, no obstante sí me acuerdo de los toreros. La primera la torearon Andrés Vázquez,

Tinín II y Oscar Cruz; la segunda, José Fuentes, Paco Pallarés y Efraín Girón; y la última, hace ocho años, Julio Robles, José Antonio Campuzano y «Morenito de Maracay», con toros de Lamamié de Clairac. Fue todo un éxito, se cortaron nueve orejas y un rabo y si Julio Robles llega a estar con ganas, ese día, se hubieran cortado más trofeos, ya que los toros fueron de lo mejorcito que ha pasado por aquí.

—Bueno, Angel, este año os habeis volcado ya que el cartel de

ria es casi, casi, de feria grande; no quiero robarte más tiempo, ¿quieres añadir algo más?

—Nos gustaría ver la plaza llena al igual que ocurrió el 1.º de Mayo del año 85, en aquella fenomenal novillada que se televisó a toda España. También me gustaría que todos los burgaleses y aficionados de la provincia vinieran a apoyar a nuestro torero y paisano, Luis Miguel Calvo.

Nosotros, por nuestra parte, hacemos votos para que así sea. Lerma y Luis Miguel se lo merecen

### SAN MIGUEL

SERVICIO OFICIAL:

CITROËN

SUZUKI

DEUTZ FAHR

LAND-ROVER

REPARACIONES - SERVICIO DE GRUA

Carretera Madrid-Irún, Km. 201.

☎ 17 00 62

LERMA (Burgos)

### JARCASA

REFORMAS — CAMBIOS DE TENSION — PROYECTOS  
NAVES INDUSTRIALES — VENTA DE MATERIAL  
ELECTRICO — BOMBAS DE RIEGO  
VENTA DE ELECTRODOMESTICOS

EN

C/. CALVO SOTELO, 19.

LERMA (Burgos)

# MESON DEL DUQUE



NUESTRA ESPECIALIDAD

**CORDERO ASADO**

«Horno de leña»

RESERVE SU MESA

C/. Audiencia, 2 (Junto Ayuntamiento)

Teléfono 17 08 50

LERMA (Burgos)



# Eugenio Navarro: «La tecnología es importante pero mucho más la creatividad»

**Burgos (Ana Isabel Angulo).** — «Elipse: María Luisa Navarro, S.A.» es una de las empresas lerreñas con mayor proyección. Se dedica a la confección de tejidos y actualmente, están trabajando para exportar a Italia.

Hace muchos años en la hermosa Villa Ducal había una tienda de tejidos y confección, propiedad de Anastasio Navarro. En 1952 se compró la primera tricotosa y éste fue el primer paso que permitió la aparición de una empresa en auge y con gran proyección en el futuro.

La empresa fue creciendo paulatinamente, gracias a un conjunto de muchos esfuerzos. Diez años más tarde, se compraron las primeras máquinas, que permitían fabricar gran número de prendas y daban opción a la venta al por mayor.

Actualmente está regentada por los tres hijos de Anastasio, María Luisa, Eugenio y Avelino. María Luisa Navarro es el alma de la empresa. Es la responsable de los muestrarios y aporta su creatividad. Eugenio es el encargado de la administración y del personal, mientras que Avelino es el director comercial. Tres jóvenes empresarios que trabajan día a día por abrirse camino en Europa.

También cuentan con algunas tiendas en Burgos e Ibiza. Sin embargo, nos comenta Eugenio Navarro Alonso, «no producen el mayor volumen de ingresos. Nosotros somos más conocidos en España por la fabricación».

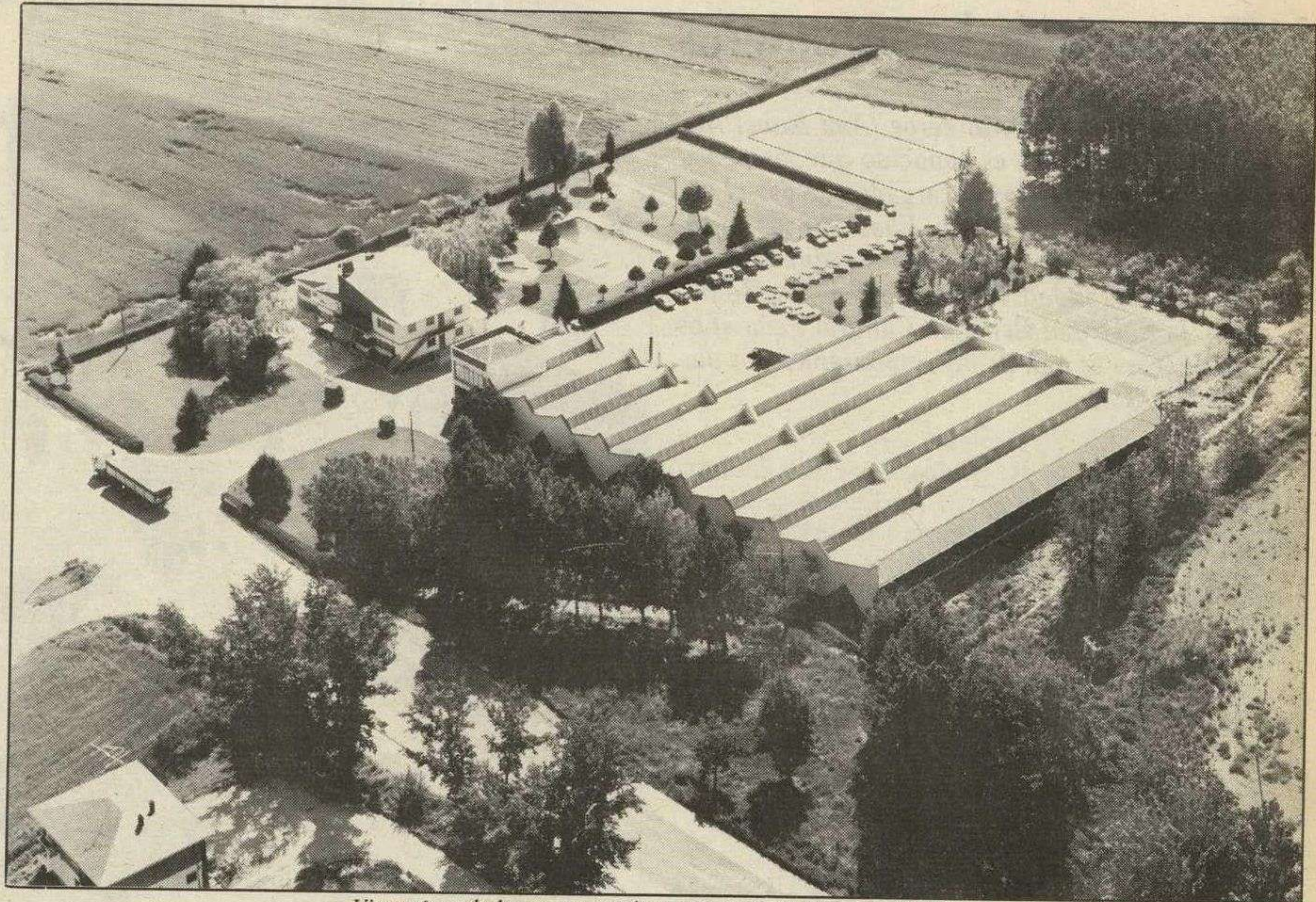
## Abriendo fronteras

Tienen ciento cincuenta empleados y un amplio mercado. Sus modelos son muy bien recibidos en toda la Península, así como en las Islas Canarias y Baleares. Lleva unos años trabajando en el mercado francés y los resultados están siendo positivos.

Pero no por ello, estos tres hermanos se «duermen en los laureles». Muy al contrario. Son jóvenes empresarios con ganas de trabajar y mucha ilusión. Sus objetivos ahora están centrados en Italia.

Eugenio Navarro lo explica: «Hemos entrado muy bien en Francia y en estos momentos tenemos en perspectiva el mercado italiano. Ellos son los centros de la moda, pero nosotros también tenemos algo que decir al respecto».

Muchas empresas españolas se han visto seriamente perjudicadas con el ingreso de España en el Mercado Común Europeo. La influencia en «Elipse: María Luisa Navarro, S.A.» en principio fue negativa, pero en estos momentos los efectos son menores. «Desde que ingresamos en la CEE, manifiesta Eugenio, muchos comerciantes españoles empezaron a comprar en las industrias europeas. Sin embar-



Vista aérea de la empresa «Elipse: María Luisa Navarro, S.A.»

go, estos modelos no han calado en España. Las empresas europeas han traído a España productos muy caros y no han tenido buena acogida en el mercado español. No podían importar productos más asequibles económicamente, porque esos los fabricamos nosotros».

## «Ha bajado la calidad»

Cada año, se puede comprobar

que la gran mayoría de los españoles renuevan su vestuario. Es lo que habitualmente se dice, estar a la moda.

Eugenio Navarro lo confirma: «En España y, por lo tanto, en Burgos, se viste a la moda. Pero ha bajado considerablemente la calidad. Los modelos deben renovarse cada año y la calidad no aumenta. Esta

es una de las ventajas de nuestra empresa. Cada temporada cambiamos de colección. Siempre ofrecemos un muestrario novedoso. No nos podemos repetir».

Finalmente, Eugenio Navarro, señala que «la importancia de la tecnología en una industria es muy grande. Así nosotros contamos con las tricotosas más avanzadas. También realizamos el diseño por orde-

nador. Pero mucho más importante y fundamental es la creatividad. Aquí es donde radica el trabajo de María Luisa».

«Elipse: María Luisa Navarro, S.A.», una empresa con un gran futuro, dirigida por tres jóvenes empresarios lerreños. Su mérito y su éxito radica en los avanzados diseños y en una amplio muestrario cada temporada.

**FOTO LUIS ESTUDIO**  
C/. Ronda de la Cárcel, 3. Telf. 170997. LERMA (Burgos)

**DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS UNAS MUY FELICES FIESTAS**

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

**CAFETERIA**

**GREDOS**

**PINCHOS Y TAPAS VARIADAS**

Plaza Primo de Rivera, n.º 18. Teléfono 17 11 69. LERMA (Burgos)

**ESPECIALIDAD EN:**

**ALMUERZOS Y TAPAS**

**bar**

Enrique García  
C/. Ronda, 3-11. 17 08 08  
LERMA (Burgos)

**PAR-SU DECORACION**

Acuchillado y barnizado de pisos, y colocación parquet.

**TRABAJOS GARANTIZADOS**

Primo Rivera, n.º 3. Teléfono 17 03 26

**LERMA**

**CRISTALERIA**

**«PALOMERO»**

Lunas y vidrios de todas las clases, mamparas de baño, mobiliario en aluminio decorativo

Visite exposición en: Instalaciones en obras y domicilios.

C/. Hospital, 11. Teléfono 17 11 68  
09340 LERMA (Burgos)

**A S E N J O**

- Muebles
- Alimentación
- Ferretería
- Saneamiento
- Materiales de construcción, etc., etc.

**ESTABLECIMIENTOS:**

Plaza Mayor (Palacio del Duque) — ☎ 17 00 11

Plaza de los Mesones — ☎ 17 02 11

**LERMA (Burgos)**

**COLEGIO SANTO DOMINGO**

Curso 88-89

**FORMACION PROFESIONAL RAMAS**

- Metal-Mecánica
- Administrativo - Comercial (1.º y 2.º grado)

**ENSEÑANZA OFICIAL**

- F.P. de 1.º grado - cursos 1.º y 2.º
- F.P. de 2.º grado - curso 1.º

**INFORMACION Y MATRICULAS:**

- I.N.P. Sección de LERMA
- Pl. Santo Domingo, 1. ☎ 17 03 06
- Hasta el 20 de Septiembre

**ENSEÑANZA HOMOLOGADA**

Centro Municipal Homologado

**MATRICULAS:**

- Del 10 al 16 de Septiembre
- Horario: de 11 a 1 en el Ayuntamiento
- Teléfonos: 17 00 20 y 17 08 41



## La Peña «Los Monteros», una nota de color y alegría en las fiestas de Espinosa de los Monteros

*Espinosa de los Monteros (Ana Isabel Angulo). — De todos es conocido que las peñas en las fiestas son las encargadas de dar el colorido y ambiente festivo. Ellas con sus camisas, sus charangas y sus desfiles animan la ciudad o la localidad. En Espinosa de los Monteros, la Sociedad Benéfico Cultural Peña «Los Monteros» es una de las responsables por alegrar la fiesta.*

Cuenta con medio centenar de socios y existe el pronóstico, hablando en términos deportivos, de aumento. El presidente de la citada sociedad, Tomás Rodríguez Rodríguez, nos comenta, «En nuestra peña está totalmente prohibida la política. Nosotros abogamos por la armonía y familiaridad, no por las discrepancias y enfrentamientos».

Para tener una visión más exacta de esta Sociedad hablamos con su presidente, Tomás Rodríguez, que estuvo acompañado por Benito Martínez. Nos explican que eligieron el nombre de «Los Monteros» para «mantener la tradición y porque llevan con orgullo el nombre de su localidad».

La Sociedad Benéfico Cultural Peña «Los Monteros» cuenta ya con una década de historia y desde hace un año, Tomás Rodríguez de puso al frente. Es un presidente joven, con mucha iniciativa y grandes proyectos.

Para estas fiestas se ha puesto en contacto con la Banda de Música de Reinosa, que está formada por más de cuarenta músicos. Actuará el sábado, día 10, en la Plaza Sancho García. Esta actividad cultural se ha podido organizar gracias a la colaboración del Ayuntamiento.

También pensaban haber con-

tratado los servicios de «Los Trompetas de Reinosa», pero, como siempre, surgió el gran problema llamado dinero.

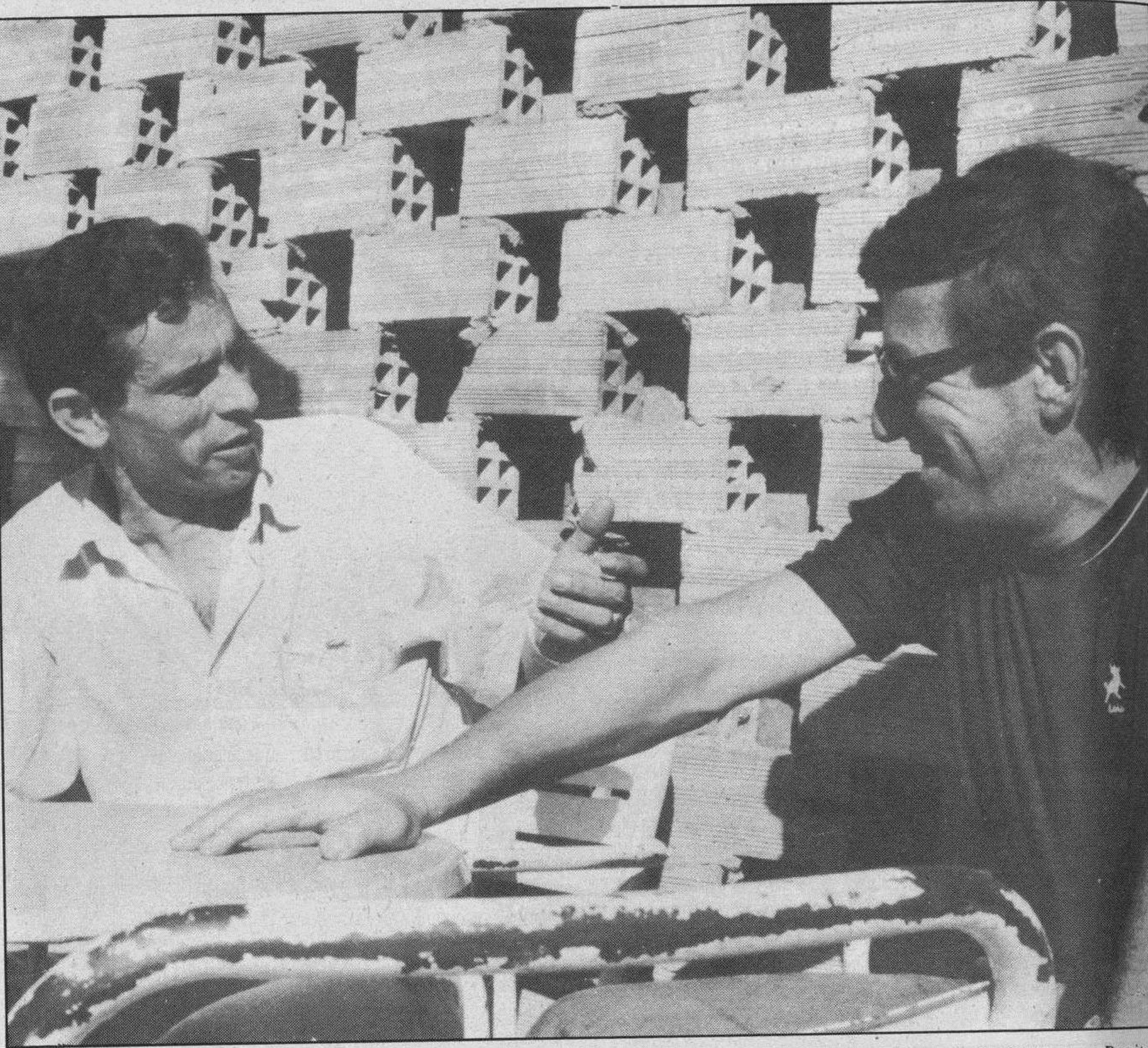
Durante todos los días de fiesta, la Banda de Música de Valmaseda acompañará a los miembros de la peña en los pasacalles. Está claro que su gran objetivo es la alegría y hacer a todos los espinosiegos y veraneantes partícipes de su gozo.

### Sin subvenciones

La Sociedad Benéfico Cultural Peña «Los Monteros» se mantiene gracias a la aportación de sus socios. Todos ellos pagan una cuota, que supone unos ingresos de doscientas mil pesetas. Se puede decir que con este dinero se paga a la Banda de Música de Valmaseda, que cobrará doscientas cincuenta mil pesetas.

Gracias a la lotería, donde consiguen unos beneficios de cien mil pesetas, pueden cubrir los gastos. Hasta el momento no han percibido subvenciones ni de la Junta de Castilla y León ni de la Diputación.

Sin embargo, ven un futuro más esperanzador. Tomás Rodríguez señala: «Ahora estamos totalmente legalizados y figuramos en el Gobierno Civil. Podemos organizar más cosas. Hemos solicitado



Tomás Rodríguez y Benito Martínez. — Foto AAT

subvenciones y esperamos que en breve plazo nos contesten afirmativamente. También queremos reformar el local, que nos sirve de sede».

En el caso de conseguir dinero, ya se ha estudiado la posibilidad de organizar concursos de pintura

para los niños, así como diversos juegos infantiles.

Finalmente, nos comenta que también estarán amenizando las fiestas el Orfeón Buralés, la Banda de Veteranos de Miranda, otra banda de Navarra y las «Danzas del Círculo».



EN LA ALEGRIA DE LA FIESTA LE RECORDAMOS Y BRINDAMOS NUESTRA AMISTAD

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

Plaza de Sancho García y Mercado de Ganados.

☎ 12 02 35 — 12 00 24

**¡JUBILADOS! EN NUESTRO CIRCULO PARTICIPAMOS DE LA FIESTA**



# «Las obras de la travesía tenían que haber estado terminadas el 31 de Diciembre del año pasado», asegura el alcalde de Espinosa de los Monteros

**Espinosa de los Monteros (Alfonso Salgado).—El alcalde Espinosa de los Monteros es don Alfonso Pereda Fernández. Por las connotaciones del primer año de su mandato, son muchos los que esperaban de este servidor de ustedes que viniera con tono polémico hasta esta entrevista. Pues bien: nada de eso. Al señor Pereda Fernández, como a los demás alcaldes, hemos venido a ofrecerle la oportunidad de hacer un balance de su gestión, para todos, lo mismo que a darle ocasión de hablar de los problemas de su municipio y todo lo demás que ya saben nuestros lectores.**

Los temas comenzó a enumerarlos del siguiente modo, en cuanto a las realizaciones:

—Se retiró el antiguo basurero y se ha hecho uno nuevo, al mismo tiempo que se ha comprado un camión compactador y contenedores.

Luego nos habló del emporriado que se ve en la plaza, frente al palacio del marqués de Chiloeches:

—En total son 2.400 metros cuadrados que, además, sirvieron para dar trabajo durante un año a diez personas. Se hizo con la colaboración del INEM.

Luego habló del proyecto de piscinas municipales y de su próxima ejecución, por un valor de 48 millones. Eso lo tiene que adjudicar la Diputación o delegar la obra en el Ayuntamiento de Espinosa.

Y siguió:  
—Ampliación de la red de abastecimiento de agua y saneamiento en el barrio de Quintanilla, dentro de los Planes Provinciales, por diecisiete millones y esperando también que lo adjudique la Diputación.

«Y aprobación de las normas subsidiarias».  
Pasó luego a los temas encuadrados en el capítulo de cultura, diciendo:

—Subvención de la Junta y de la Diputación para el Aula de Cultura, un proyecto que se eleva a millón y medio de pesetas y que está a falta de adjudicación.

«Durante seis meses, con una subvención de Educación y Ciencia de seiscientos mil pesetas, hemos tenido un educador de adultos. También se ha tenido un curso de patronaje para dieciséis mujeres, subvencionado íntegramente por el INEM. Y en otro orden de cosas, el Ministerio de Educación y Ciencia llevará a cabo la ejecución de

una pista polideportiva en el Colegio de la Castellana. Y en otro Colegio, el de los Campos, se han instalado porterías de baloncesto y de fútbol. Igualmente, en el ya citado de la Castellana, se arregló la casa del conserje, así como la instalación de la calefacción, ello con una subvención de ochocientos mil pesetas por parte del Ministerio de Educación y otras tantas, por parte del Ayuntamiento.

Y siguió hablándonos el señor Pereda del frontón municipal, por millón y medio de pesetas, a cargo de la Diputación y de la Junta y que está a falta de adjudicación.

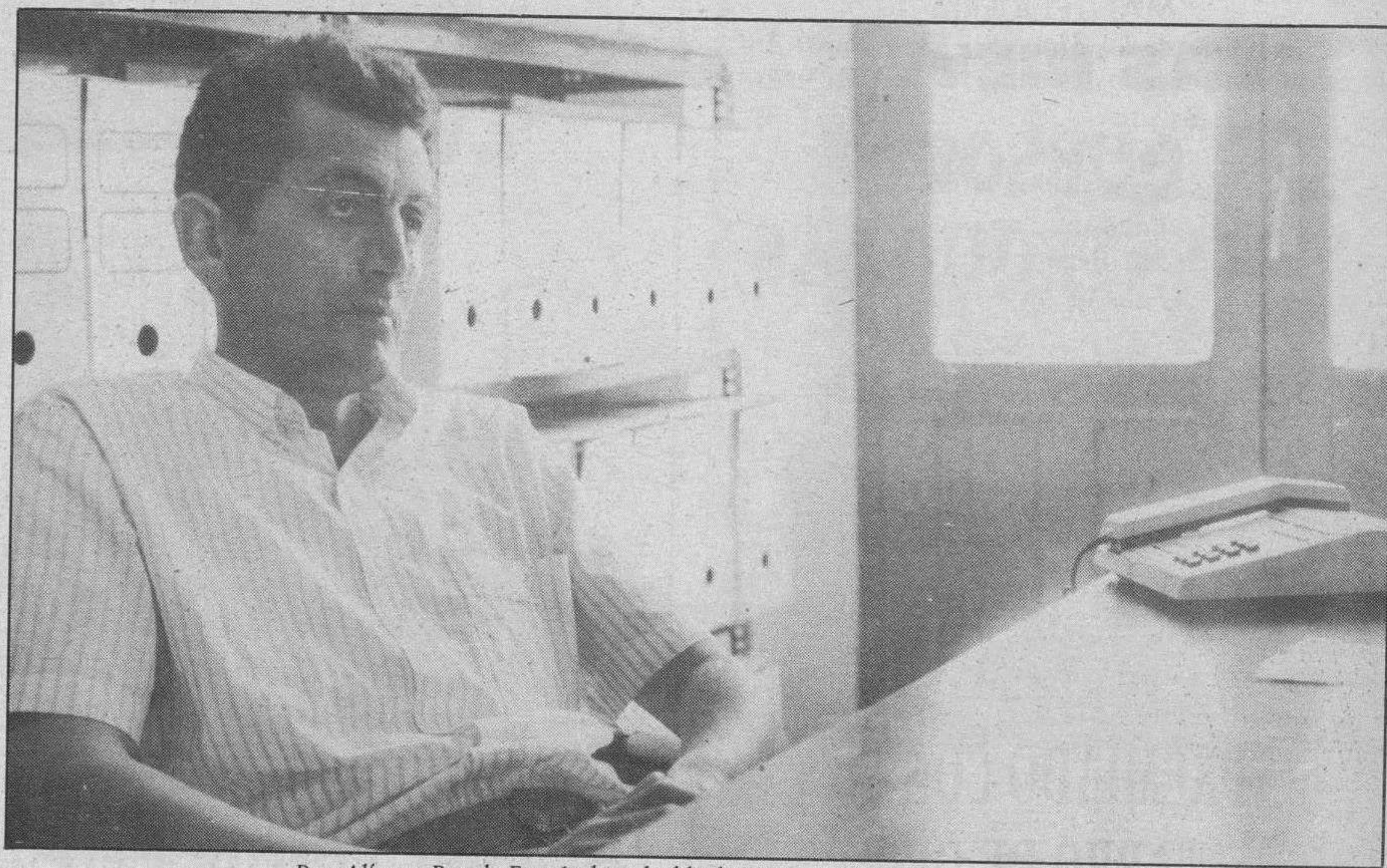
En la antigua escombrera se han plantado seiscientos nogales.

—El cambio de farolas —añadió— y fuente pública, así como bancos en la plaza de Sancho García (algunos, también en la plaza del mercado) y otros que están sin poner por el problema de la travesía.

Sobre el tema de sanidad, dijo:  
—Falta la recepción del Centro de Salud y equipamiento para su funcionamiento. Ello tiene un montante de veintinueve millones de pesetas.

En Espinosa y en el ánimo de sus gentes existe un problema muy serio. Es el de la travesía de la villa, más lacerante porque las obras se encuentran interrumpidas. Lo que nos dijo el alcalde (y nosotros ni quitamos ni ponemos) es lo siguiente:

—Esta travesía tenía que haber estado terminada el pasado día 31 de Diciembre. Por problemas con la empresa constructora y la propia dirección de la obra, la Consejería de Fomento de la Junta, a través de la Dirección general de Obras Públicas e Infraestructura, decidieron rescindir el contrato a la



Don Alfonso Pereda Fernández, alcalde de Espinosa de los Monteros. — Foto AAT.

empresa que realizaba las obras. Le preguntamos cuáles fueron los motivos de esa decisión, y nos contestó que falta de cumplimiento en todo, así como deficiencias en la obra ya ejecutada. Todo lo cual lo avaló con documentos que nos mostró.

Tras lo anterior, nos habló de un estudio de viabilidad de presa para regadío y suministro de agua a Espinosa, estudio que se ha hecho con el IRYDA, que significaría ciento veinte millones de pesetas con una capacidad de embalse de un millón de metros cúbicos, destinados, como ya se ha dicho, al abastecimiento de la villa y con capacidad para poner en regadío doscientas cincuenta hectáreas. La presa estaría en el río Toba, en el paraje Domingo Lázaro.

Nos habló también de la solicitud dentro de los Planes Provinciales del colector de aguas fecales en una distancia de un kilómetro, con destino a la futura depuradora.

Algo que nos pareció realmen-

te sugestivo fue lo relativo al albergue juvenil (antiguo campamento), en el monte de Hedilla. Es esto:

Por parte de la Junta y del Ayuntamiento se conseguirán ochenta plazas para todo el año, arreglando las dependencias actuales. Por parte del Ayuntamiento se llevará allí el agua y el saneamiento.

En la cuestión de los caminos rurales nos habló de que en Las Machorras, el Ejército había hecho, concretamente en el río Trueba, siete kilómetros de caminos transitables para coche. En Septiembre volverá el Ejército a hacer cuatro kilómetros más en el río Lunada. Todo esto ha sido totalmente gratuito.

Nos insistió en la larga conversación que tuvimos con el alcalde en que el problema mayor sigue siendo el de la travesía, considerando que puede haber desgracias.

Nos informó de la fuente pública y del acondicionamiento de mesas en la plaza del Mercado.

—Dentro de las normas subsidiarias estamos en conversaciones con Gestur para la instalación de un polígono industrial, que irá ubicado en el cruce que une la carretera del Crucero con Bercedo.

—¿Y la situación económica? —Debido a los créditos pedidos para hacer las piscinas, comprar el camión de basura y la obra del barrio de Quintanilla, que ha sido un total de treinta y tres millones, estamos en un 24 por ciento de endeudamiento.

En otro orde de cosas, nos dijo que el Ayuntamiento, con el Insero, tiene una asistente social.

En cuanto a las entidades menores, se ha solicitado de los Planes Provinciales:

En Las Machorras, un camino y puente en el río Trueba.

En Bárcena, un camino y abastecimiento de agua.

En Santa Olalla, un camino y ampliación de la red de abastecimiento de agua.

Además, el polideportivo está a la espera de que la Dirección gene-

ral de la Juventud y Deportes, de la Junta, mande un técnico para revisar en qué situación se encuentra.

El señor Pereda comentó en tono donoso, aunque fuera aprovechando la oportunidad para hacer propaganda, el mercado comarcal de ganado vacuno, que se celebra los martes, sigue teniendo afluencia de ganado y tratantes, como en años anteriores, siendo muy apreciado. Lo mismo ocurre con el mercadillo, que también se celebra los martes, y que sigue estando muy animado.

En aquellos momentos se estaba haciendo una electrificación rural por ochenta millones en el término municipal de Espinosa, en barrio de Cobe y Camino Nuevo.

—Y en Las Machorras, la Junta ha hecho dos refugios para esperar los autobuses y con vistas al transporte escolar.

Aquí dimos por finalizada la entrevista con don Alfonso Pereda Fernández, alcalde de Espinosa de los Monteros.

## DIPROVESA

**DISTRIBUIDOR PRODUCTOS VETERINARIOS**

C/. Constitución, 4. ☎ (947) 12 04 95  
ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)



La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

**MORCILLA LA ESPINOSIEGA**

☎ 12 02 06  
ESPINOSA

**MODAS TERE**

☎ 12 03 15  
C/. EL PROGRESO, 6  
ESPINOSA

**RAFAEL LLARENA CONSTRUCCIONES**

MATERIALES DE CONSTRUCCION FERRETERIA

C/. PROGRESO, 20. ☎ 12 02 62 — 12 04 31  
09560 ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)

**Charcuteria Carniceria JAVIER**

Pza. Sancho García, 31  
Tel. 120140  
ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)



**BAR LOS MONTEROS**

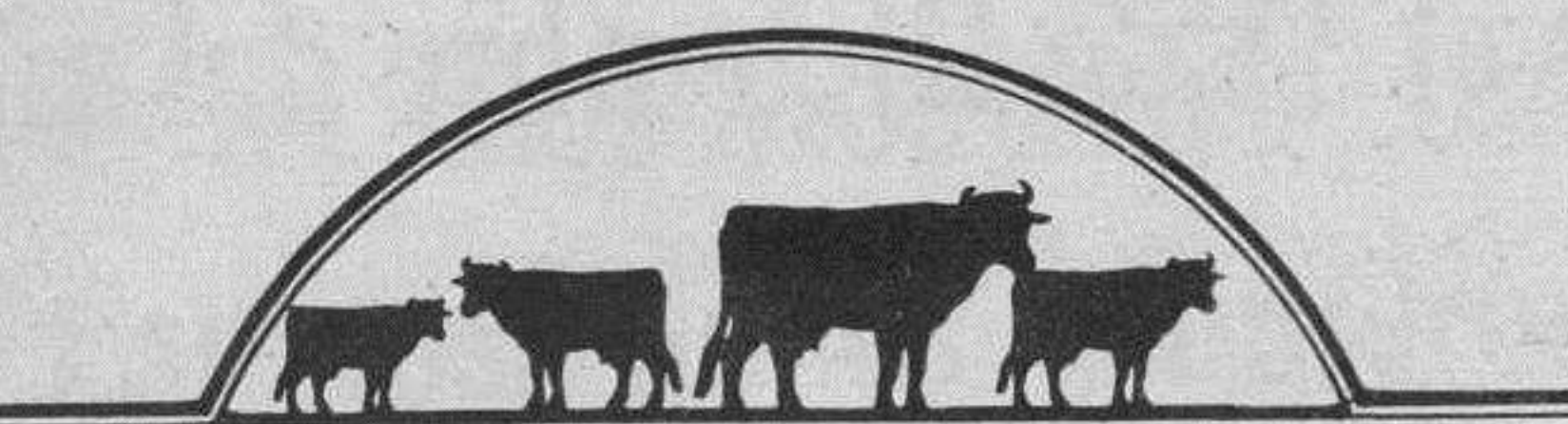
LA PLAZA OLLARIAS  
☎ 12 03 31  
ESPINOSA DE LOS MONTEROS

**FONDA TERE**

LES DESEA FELICES FIESTAS

EL SOL, 38. ☎ 12 00 13  
ESPINOSA





MANTEQUERIA

**"LAS NIEVES"**

**QUESOS  
Y MANTEQUILLAS**

QUESOS ESPECIAL  
SANDWICH  
Y PURO DE OVEJA

PREMIADO CON EL  
TARRO DE ORO

C/. Progreso, 16. ☎ 12 00 43  
ESPINOSA DE LOS MONTEROS

U.E.C.  
Unión Española de Catadores

**I CERTAMEN  
DE  
QUESOS ESPAÑOLES**

El queso **LAS NIEVES**, puro ovino curado de la zona Montañesa Las Nieves, Espinosa de los Monteros (Burgos) ha sido galardonado con el **TARRO DE ORO** otorgado en premio a su calidad. Madrid 16 de Junio de 1988.

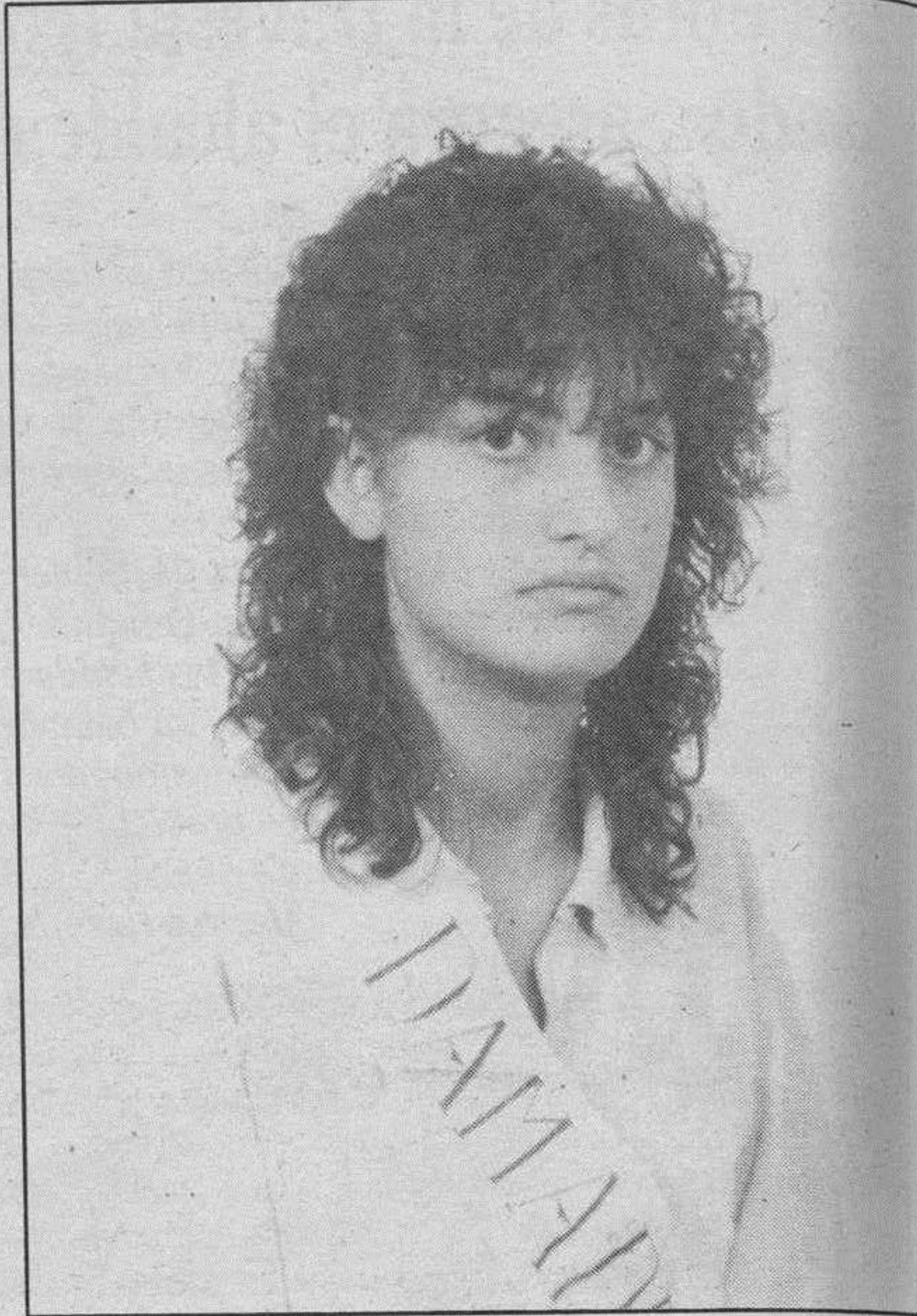
**MEDALLA DE  
BRONCE PARA EL  
QUESO «LAS NIEVES»**

**CATA  
INTERNACIONAL  
DE QUESOS**  
BARCELONA 6 MARZO 1988

DIPLOMA DE  
MEDALLA DE BRONCE (EX-AEQUO)  
DEL JURADO DE QUESOS DE  
PASTA Prensada no cocida - LECHE DE OVEJA  
PARA EL QUESO  
**"LAS NIEVES"**  
ELABORADO POR  
MANTEQUERIAS LAS NIEVES - ESPINOSA DE LOS MONTEROS - (BURGOS)



Begoña Zorrilla Pereda (Reina). — Foto Lunada



María Belén Iglesias Chento. — Foto Lunada

**Begoña Zorrilla Pereda, «reina» de las Fiestas de Espinosa de los Monteros**

E. G. I.

*La sala de fiestas la Colina fue escenario de la elección, el sábado 27, de la «reina» y damas de honor de las fiestas de Espinosa de los Monteros. A las pocas horas, aún sin haber asimilado sus nombramientos, entablamos conversación con Begoña Zorrilla Pereda y sus damas, María Belén Iglesias Chento y Cristina López del Corral.*

— Begoña Zorrilla Pereda, a sus 17 años es la primera vez que es objeto de una distinción así. Se siente muy orgullosa de poder representar a la juventud y a Espinosa en sus grandes fiestas. De estas afirma que son muy animadas y está deseando que lleguen cuanto antes. Su actor preferido es Paul Newman, mientras que el sábado y el azul, son sus mejores días y color.

— María Belén Iglesias Chento, con 16 años es la benjamina del trío, estudia segundo de BUP en el Instituto de Medina de Pomar. Está muy contenta y hace una invitación a los jóvenes de la comarca a que asistan a las fiestas. Le gusta la literatura de aventuras. Su actor favorito es Robert Reford, mientras que el día y color, los preferidos son sábado y negro.

— Cristina López del Corral,

también con 17 años, estudia tercero de BUP. Está muy satisfecha de ser segunda dama de las fiestas. Opina que le gustan mucho las fiestas, que están muy bien. Le gusta la literatura y cine de terror. Entre los famosos le gusta Tony Cantón. Su color es el verde y el sábado para ella es el mejor día.

A las tres las inquieta el futuro de la juventud en Espinosa. Esperan pasar las fiestas mejor que otros años y así rematar esta época veraniega. Invitan a toda la juventud de la comarca a las fiestas. Entienden que Espinosa de los Monteros necesita una piscina, precisa la práctica de deporte femenino, cine y discoteca.

Pues, que paséis unas agradables fiestas y que la juventud se divierta en Espinosa. Para entonces, ¡Felices fiestas!



Cristina López del Corral (Dama). — Foto Lunada

**CARNICERIA  
CHARCUTERIA  
SANJURJO**  
ESPECIALIDAD EN MORCILLA  
Y CARNES

C/. Progreso, 14. ☎ 12 01 45  
ESPINOSA (Burgos)



**FOTO LUNADA**  
ESPINOSA DE LOS MONTEROS  
☎ 12 02 86  
(Burgos)





Estè es el palacio que necesita ayuda



Palacio Velasco-Quintín de Torre. Espinosa de los Monteros

## Hay que salvar el palacio de Quintín de Torre

Espinosa de los Monteros (Alfonso Salgado).—Esta villa de Espinosa de los Monteros es muchas cosas. Es, por ejemplo, monte y prado, nieve y quejigal, paisaje y leyenda, vocación de frontera y ensueño de Castilla... Pero nada, absolutamente nada de eso, iba a quedar correcto si, de pronto o poco a poco, Espinosa de los Monteros perdiera su arquitectura, sus palacios, sus casas blasonadas, su aire señorial de piedra antigua.

Y es posible que se esté corriendo el riesgo de perder eso que decimos. Si algún día (que Dios no lo quiera) se consuma el mal presentimiento, Espinosa podrá ser mejor o peor. Yo no lo sé, pero sí estoy seguro de que ya no será Espinosa de los Monteros. Será otra cosa.

Estas consideraciones y otras parecidas hay que hacerse cuando ha transcurrido mucho tiempo y aquí nadie ha dicho «esta boca es mía». Y me explico:

El día 16 de Septiembre del año pasado se incoó expediente para declarar bien de interés cultural al palacio de Quintín de Torre. La Junta regional, hasta ahora, ha dejado que ese expediente duerma un sueño que ya se hace enojosamente sospechoso, sobre todo porque este palacio es una de las edificaciones más hermosas, más nobles

y, por descontado, más dignas de conservación.

Hace meses, igualmente, este periódico denunciaba que era de extrema necesidad y urgencia hacer nuevas las cubiertas, a pesar de que su estructura fue magnífica... hace trescientos años. Además, la bóveda de la capilla ha cedido veinte centímetros y corre el peligro de caerse.

—¿Y el entorno?

—El entorno, sencillamente, es fatal. Además se sigue construyendo, a pesar de todo. Uno de los actuales propietarios, Pedro de Torre, recurrió. Y siguen construyendo. El problema son las alturas que revientan toda perspectiva. Hubo una entrada en litigio con uno de los vecinos, cuando eso pudo haberse evitado.

Don Pedro de Torre, al que hemos citado, tras saber que habíamos estado en Espinosa y en este palacio indagando sobre las posibles ayudas, nos escribió diciendo, entre otras cosas: «Pertenezco a una familia vizcaína y burgalesa de las más antiguas de Castilla que, aunque sin medios económicos, siempre tuvo abundantes recursos de amor para su tierra. En este siglo fue sin duda mi abuelo, el escultor Quintín de Torre, el que más se volcó en el cuidado de esta im-



Una foto del palacio en perspectiva

portante muestra arquitectónica, así como por esta villa de Espinosa. De su prolífica obra son testigos museos e iglesias de Madrid, Valladolid, Bilbao y otras localidades, por citar lugares de España».

(Incidentalmente debemos de-

cir que el palacio conserva también obras del escultor Quintín de Torre, que hemos visto ya varias veces en este peregrinaje, aunque sea de cadencia anual, en torno a Espinosa y sus monumentos).

Don Pedro de Torre continúa

diciéndonos:

«Pero, en fin, volviendo al tema de nuestro interés, como sabe por mí, el estado de este edificio-conjunto es desde hace años ruinoso, agravándose con la barbarie de edificaciones que lo circundan.

Soy plenamente consciente que las necesidades de esta villa son de todo tipo, pero también siempre he considerado mi obligación no silenciar aquellas riquezas culturales que tenemos y que son también para nuestra comunidad de total prioridad».

Después nos habla de lo infructuoso de sus gestiones en demanda de protección y ayuda para el palacio, gestiones que han sido ante organismos municipales, provinciales y autonómicos.

«Antes al contrario —continúa—, en lo que respecta al control y cuidado del entorno edificable, se sigue construyendo en el momento actual con todo desprecio a la Ley de Patrimonio Histórico (si bien con todas las licencias).

Hay más en lo que nos dice nuestro comunicante. Yo creo que basta con lo dicho. Mejor aún, creo que tendría que bastar. Hay un bien cultural que corre riesgo de

ruina. ¿No es necesario salvarlo?

Allá cada cual, pero la opinión que dejamos transcrita, que vamos a seguir transcribiendo hasta que las ayudas de quienes sea se cumplan, que vamos a airear cuando de servicios a la cultura se hable con cualquier motivo (sobre todo, cuando los motivos sean electorales), esa opinión, les decía, se va a quedar en estas columnas con tanta frecuencia como la que sea menester, con tanta fuerza como la misma creencia que tenemos y defendemos sobre que Espinosa es todo lo que se diga y mucho más, pero que si se caen sus monumentos, si dejamos que se pierdan sus casas blasonadas, si le quitamos la pátina a la piedra noble para sustituirla torpemente por la altisonancia del semi-rascacielos, si dejamos que todo lo invadan el cemento y el ladrillo, pues eso: que Espinosa será otra cosa, pero ya no será Espinosa de los Monteros. Además de lo que el atropello tendrá de traición cultural al pasado, a la memoria de nuestro legado histórico y a eso que no se compra con dinero, pero sí mantiene con él, que es la herencia de un modo de hacer cultura, de perpetuarla y de todo lo que será mejor que no tengamos que recordar a los organismos oficiales que ya nos sabemos todos.

**PILAR REVUELTA  
FERNANDEZ**

**Bar · Restaurante  
«EL RINCON»**

**ESPECIALIDAD EN CORDERO**

Plaza de Sancho García. ☎ 12 00 70

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

(Burgos)



**MANUEL DEL RIO, S.L.,  
EMPRESA CONSTRUCTORA OBRAS EN GENERAL**

C/. EL SOL, 48.

☎ 12 01 64

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

**Centro de  
Análisis  
Ambiental  
Consejería de  
Agricultura,  
Ganadería y  
Montes**



## José Luis Lucas, un atleta espinosiego que entrena solo

**Espinosa de los Monteros (Ana Isabel Angulo).** — José Luis Lucas tiene veintisiete años y desde hace cuatro practica el cross en los campos de su pueblo natal, Espinosa de los Monteros. Ahora está lesionado y espera poder estar en plena forma dentro de pocos días.

José Luis pertenece al Club Atletismo Burgos y hace cuatro años empezó a practicar cross. Fue un amigo suyo quien le animó.

El propio atleta nos lo cuenta: «Yo nunca había hecho deporte. Mi amigo Norberto Pereda fue el que me animó a que corriera con él. Así fue como me enrolé en el deporte».

«Ahora, prosigue, estoy entrenando solo. Norberto lo dejó. Entreno de veintidós a veinticinco kilómetros diarios. Es realmente duro. En primer lugar porque estás solo. No importa que te encuentres desanimado, hay que salir a correr y no hay nadie que te anime. Por eso, al empezar a correr es cuando más duro se hace».

José Luis cree que es mejor en-

entrenar por las mañanas, aunque él personalmente hace dos sesiones, una por la mañana y otra por la tarde.

Parece que a José Luis no le acompaña la suerte. Empezó en 1984. Los dos primeros años fueron duros, donde hubo mucho trabajo, esfuerzo y sacrificio. Ya en 1986 empezó a cosechar triunfos y a hacer mejores marcas. Así en el maratón internacional de Laredo tuvo un registro de dos horas, treinta y cuatro minutos, veintidós segundos.

Cuando estaba empezando a saborear las mieles del triunfo, tuvo un accidente fortuito. Se torció el tobillo. Estuvo en el hospital y también en recuperación y mientras volvía a coger la forma física

empezó a sentir unos fuertes dolores en la rodilla.

Con todas estas molestias, lo cierto es que su rendimiento ha bajado de forma considerable. Pudo participar en el cross, organizado por la Facultad de Derecho y el de Portugalete. En ambas pruebas fue sexto. También tomó parte en Galdácano y allí se clasificó decimosexto.

«Por el momento, manifiesta José Luis, los médicos no han dado con la lesión. En principio se creía que era problema de menisco y ahora dicen que es distensión de ligamentos. Yo no lo sé pero quiero que esto pase pronto y así poder participar en el III cross urbano, que se disputará el domingo. No voy a esforzarme, pero es que necesito saber como estoy».

### Escuela en Espinosa de los Monteros

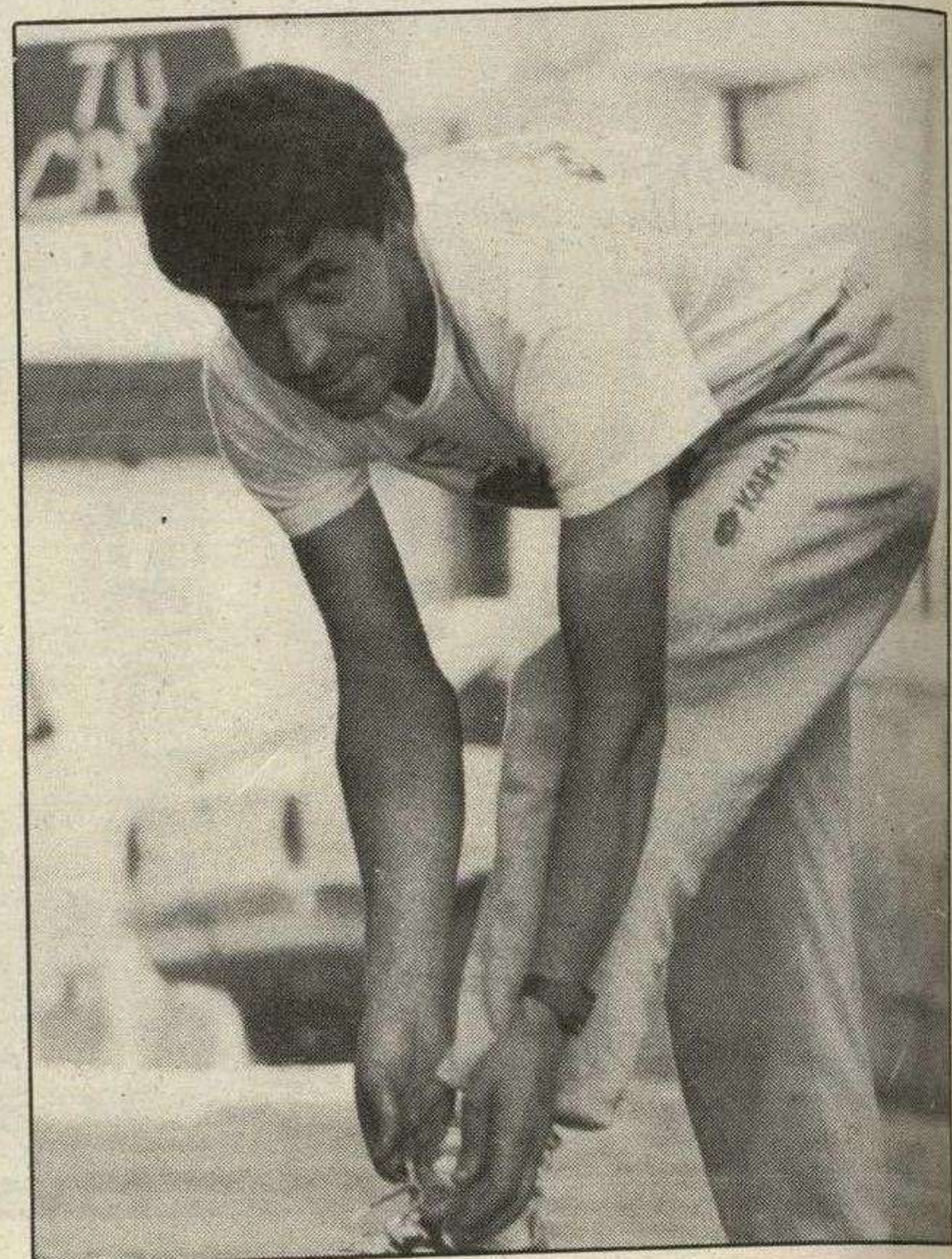
José Luis Lucas es el único atleta espinosiego y nosotros le apuntamos la posibilidad de crear una

Escuela de Atletismo en Espinosa de los Monteros. Parece que esta idea es antigua y ya lo ha intentado.

«Hace ya un tiempo, ratifica, yo propuse la creación de una Escuela de Atletismo. La iniciativa fue acogida con gran entusiasmo. Se apuntó un numeroso grupo de chicos, pero poco a poco lo fueron dejando. Sinceramente, creo que una Escuela de Atletismo en Espinosa de los Monteros no tiene mucho futuro».

Finalmente nos comenta que él no cuenta con un entrenador permanente. «Mi entrenador es Benito Peláez. Mantengo contacto con él gracias al teléfono. Sin Benito no podría entrenar. Sin embargo, yo necesito a una persona que me dirija de cerca los entrenamientos, que me controle y que me corrija los defectos».

José Luis Lucas, un esforzado atleta en Espinosa de los Monteros, que lucha contra las adversidades geográficas y con las distancias. Algo realmente difícil y complejo.



José Luis Lucas, un atleta que necesita subvenciones y un compañero para entrenar. — Foto AAT.

## Productos típicos de Espinosa de los Monteros

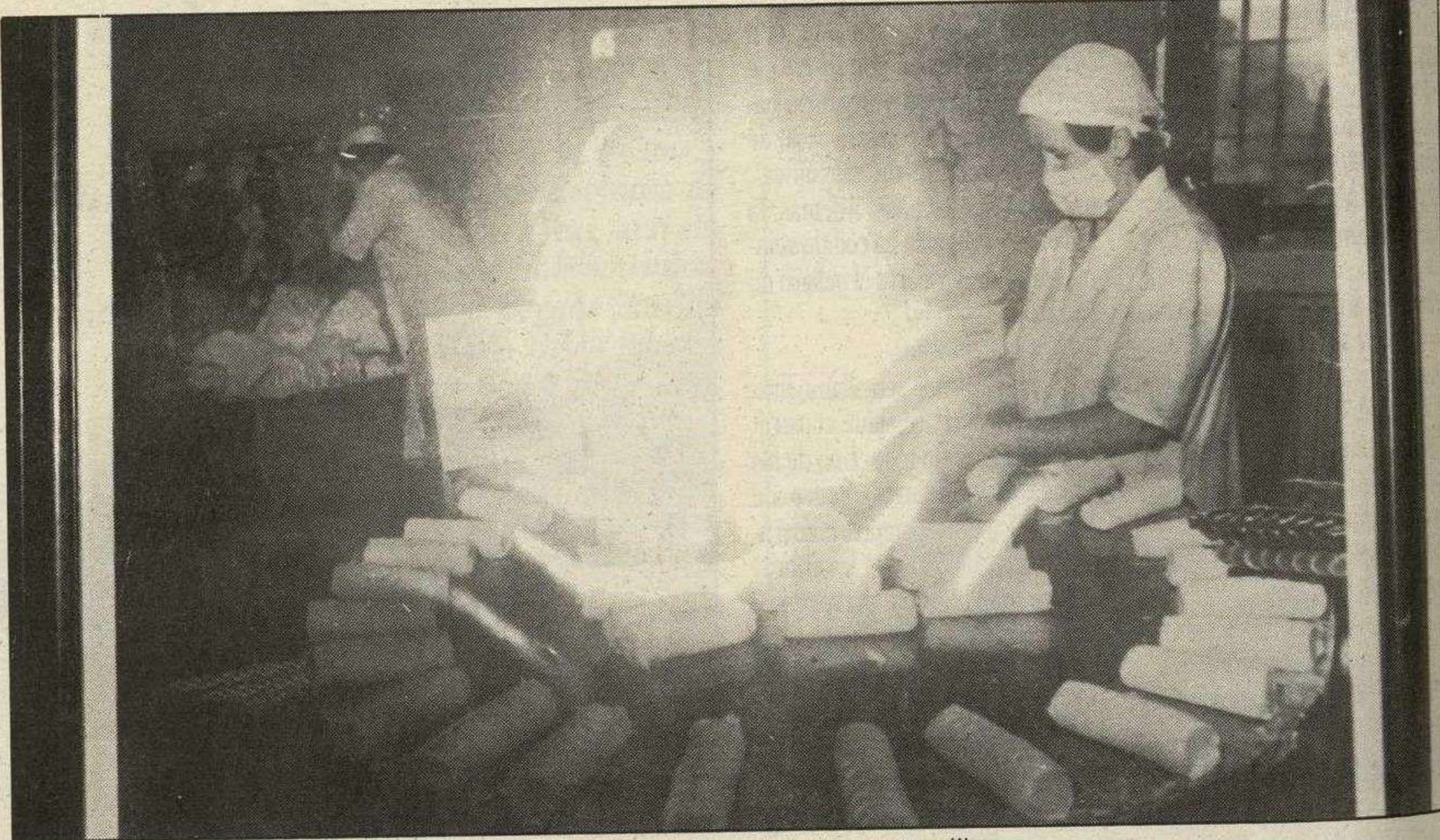
Espinosa (E.G.T.).—Espinosa de los Monteros tiene en la leche y sus derivados, mantequilla y quesos, a sus productos típicos por excelencia. Desde sus orígenes, en este enclave montañoso de las estribaciones Sur de la Cordillera Cantábrica, en el vértice del Norte de Burgos, limitrofe a las provincias de Vizcaya y Cantabria, los ganaderos se dedicaban a la elaboración de la mantequilla pura de vaca.

Parece ser que ya en el siglo XVII la mantequilla pasiega gozaba de merecida fama.

Las propiedades alimenticias de los pastos, la climatología apropiada para la curación del queso, con una temperatura y humedad aptas para la debida maduración, hacen aconsejable el consumo de estos productos.

España es un país rico en quesos, pues existen unas trescientas variedades, entre ellas el de Espinosa ofrece un exquisito buqué con claro sabor artesano, si bien es la mantequilla quien goza de mayor aceptación.

Desde las cabañas que circundando la Villa riegan las praderas de las zonas altas, con sus primitivos sistemas de elabora-



Proceso de elaboración de mantequilla.

ción, hasta Espinosa de los Monteros, con la lógica aplicación de los equipos más modernos, los pasiegos se esmeran en la elaboración de sus productos lácteos. Ello les ha permitido extender su consumo por toda la geografía española. Así mismo, mediante la presentación en certámenes in-

ternacionales, los quesos de Espinosa cruzan nuestras fronteras. De la mano de mantequillas Las Nieves, los productos típicos espinosiegos copan los mejores resultados, dejando en buen lugar a Espinosa y dándoles fama universal.

Dado la leche que se produ-

ce hoy en día es insuficiente, algún industrial quesero, desde hace poco tiempo, se dedica a madurar y comercializar el queso puro de oveja, elaborado con leche pasteurizada en la provincia de León, siendo distinguido con el diploma «Medalla de Bronce», en 1987. Igualmente, este queso

fue merecedor del Tarro de Oro en el Primer Certamen de Quesos Españoles organizado por la U.E.C.

Como la elaboración de estos productos típicos se lleva en plan familiar, el visitante puede adquirirlos en los establecimientos o bien en domicilios particulares.

**BAR TRUEBA**  
**PASTELERIA ANA**

PLAZA OLLERIA, 3

**LES DESEA FELICES FIESTAS**

☎ 12 00 28

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

**AUTOESCUELA ESPINOSA**

ASESORIA FISCAL



**DISCO - BAR**  
**TAS TAS**

C/. FIELATO, S/N.

**PONCHY PUB**

☎ 12 01 65

C/. DOCTOR BERMEJILLO, 1  
**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**



# Los sindicatos reivindican un incremento salarial para los funcionarios entre el 5,5 y el 6 %

Madrid (Colpisa).—Los sindicatos reivindicarán una subida entre el 5,5 y el 6 por ciento sobre las retribuciones de los empleados públicos en la Mesa General de la Función Pública que se reunirá en la mañana de hoy.

La Administración propuso oficialmente un aumento del 3,7 por ciento sobre la masa salarial del 88, incremento que los sindicatos consideran "un punto de partida en la negociación". Estas organizaciones insistieron en que los funcionarios "seguirían perdiendo poder adquisitivo con la subida anunciada, teniendo en cuenta la evolución pesimista de la inflación". Por su parte, el Sindicato de ATS de España (SATSE) se sumó a la postura de los sindicatos. Sin embargo, Teófilo Serrano, secretario de Estado para las Administraciones Públicas afirmó que la propuesta era "razonable" y negó que los funcionarios fueran a perder poder adquisitivo en lo sucesivo. "Con el incremento propuesto, el poder adquisitivo se mantiene en líneas generales y algunos colectivos

continuarán aumentándolo", aseguró Teófilo Serrano tras la reunión del martes con estas centrales sindicales.

El secretario de Estado para las Administraciones Públicas se mostró sorprendido de que los sindicatos no realizaran su contrapropuesta y demandaran más datos en la reunión mantenida el martes. La Administración no concretó cuál sería el aumento real de los salarios de los 700.000 funcionarios que se encuentran sujetos a estas negociaciones, al incluirse en el 3,7 por ciento las partidas destinadas a oferta pública de empleo y los compromisos adquiridos por el Gobierno con la enseñanza pública y los controladores aéreos.

Fuentes gubernamentales consultadas por la agencia COLPISA han mostrado un cierto opti-

mismo sobre el desarrollo de la mesa y han comentado que el ministro Almunia tiene algún margen para intentar llegar a acuerdos. Funcionarios y pensiones serían así, los dos renglones negociados en los que parece haber posibilidades de algún acuerdo dentro del marco global de negociaciones sobre concertación que tendrán lugar en las próximas semanas. Por su parte, los sindicatos han manifestado que sus planteamientos reivindicativos consistirán en una demanda entre un 5,5 y un 6 por ciento sobre la retribución de los funcionarios, tras analizar los datos exigidos a la Administración. La cifra exacta todavía no se conocía en la tarde de ayer; UGT seguía estudiando la contrapropuesta aunque, en todo caso, se sabe ya que oscilará en torno a los porcentajes ya reseñados.

### Reinicio de las conversaciones sobre la reforma del INEM

Las conversaciones

para la reforma del Instituto Nacional de Empleo se reanudarán el próximo día 14 según la convocatoria realizada por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social a sindicatos y empresarios. Aunque la confrontación entre las partes ha existido desde el inicio de la negociación el pasado mes de julio Administración, centrales y patronal abogan por una reforma que acerque las demandas laborales a los desempleados y favorezca su reinserción profesional.

El principal caballo de batalla de estas conversaciones ha sido el carácter que debe tener la inscripción de los parados en las oficinas del INEM. Alvaro Espina, secretario general de empleo del Ministerio expuso la conveniencia de que el registro sea voluntario para evitar trámites burocráticos innecesarios y facilitar la utilización de recursos tanto económicos como humanos en otras funciones. Esta opinión fue compartida por los empresarios mientras

que la Unión General de Trabajadores y Comisiones Obreras se inclinan por el mantenimiento de la obligatoriedad.

Los sindicatos mayoritarios denunciaron en julio que con la propuesta del Gobierno, el INEM se convierte en una agencia de colocación privada. Otro de los argumentos realizados para rechazar la oferta de la Administración es "el maquillaje de las estadísticas". Los sindicatos mostraron su preocupación porque el Gobierno pretenda ocultar con su propuesta las verdaderas cifras de parados. Por su parte, Espina insistió que era intención de su Ministerio reforzar el control de las contrataciones para evitar el fraude empresarial que se produce con algunas medidas de fomento del empleo. Estas conversaciones se llevan a cabo en el seno del Consejo General del INEM órgano tripartito. Aparte de esta mesa también esta pendiente el reinicio del diálogo social sobre cobertura de desempleo en el que tan sólo participan Administración y sindicatos.

## Crédito a Mountleigh Galerías Preciados por importe de 14.000 millones

Madrid (Colpisa).—Citibank, junto a Barclays Bank, Banco Natwest March National Westminster Bank Plc, sucursal en España, han concedido a Mountleigh Galerías Preciados Holding (MGP Holding) un crédito sindicado por importe de 14.000 millones de pesetas, como crédito que permitirá a MGP Holding la adquisición de las acciones de MGP Inversiones, en poder de Galerías Preciados.

Como es sabido, MGP Inversiones, S.A. es la sociedad propietaria de los inmuebles arrendados a Galerías Preciados. Con esta venta, los responsables de Galerías dan por finalizado su proceso de recapitalización. El crédito ha sido diseñado con la siguiente distribución: Citibank, 7.000 millones de pesetas, Barclays Bank, 3.000, Banco Natwest March, 2.000, y National Westminster Bank, sucursal en España, 2.000 millones.

### BOLSA DE MADRID

MIÉRCOLES, 7 DE SEPTIEMBRE DE 1.988

INDICE GENERAL: 280,14 - 1,18

Cotizaciones al cierre. Información elaborada por INVERBOLSA.

| TITULOS              | COTIZ.   | DIFERENCIA | TITULOS                   | COTIZ.   | DIFERENCIA | TITULOS                     | COTIZ.   | DIFERENCIA |
|----------------------|----------|------------|---------------------------|----------|------------|-----------------------------|----------|------------|
| <b>AUTOMOVIL</b>     |          |            | <b>ALIMENTACION</b>       |          |            | PROSEGUAR                   | 1.760,00 | -          |
| CITROËN              | 1.410,00 | -          | AGUILA                    | 380,00   | 6 Sept.    | FINANZAUTO                  | 670,00   | - 10,00    |
| FASA                 | 650,00   | - 5,00     | U.CERVECERA               | 146,00   | - 4,00     | C.F.ALBA                    | 802,00   | -          |
| MOTOR IB.            | 276,00   | - 5,00     | AZUCARERA                 | 1.130,00 | + 30,00    | U. Y FENIX                  | 2.296,00 | - 14,00    |
| SANTANA              | 382,00   | - 3,00     | KOIKE                     | 400,00   | - 10,00    | SISTEMAS A.F.               | 935,00   | + 10,00    |
| TUDOR                | 370,00   | + 8,00     | SAN MIGUEL                | 2.100,00 | - 50,00    | <b>COMUNICACION</b>         |          |            |
| <b>ELECTRICAS</b>    |          |            | SAVIN                     | 600,00   | + 15,00    | ACESA                       | 204,75   | - 0,25     |
| CANTABRICO           | 203,00   | - 2,00     | TABACALERA                | 950,00   | + 7,00     | AUMAR                       | 108,50   | + 0,50     |
| CAT. GAS             | 647,00   | -          | UNIASA                    | 684,00   | -          | IBERPISTAS                  | 108,50   | 6 Sept.    |
| ENDESA               | 195,50   | + 0,50     | VISCOFAN                  | 2.800,00 | - 5,00     | TELEFONICA                  | 164,75   | - 0,25     |
| FECSA                | 53,00    | - 1,00     | C.A. IBERICA              | 255,00   | - 5,00     | <b>INVERSION MOBILIARIA</b> |          |            |
| GESA                 | 219,00   | - 1,00     | <b>QUIMICAS</b>           |          |            | CARTINBAO                   | 352,00   | - 3,00     |
| HIDROLA              | 94,75    | - 2,25     | ARAGONESAS                | 530,00   | - 3,00     | CARTISA                     | 970,00   | -          |
| IBERDUERO            | 131,25   | - 1,50     | CROS                      | 475,00   | - 1,00     | CARTEX                      | 260,00   | -          |
| SEVILLANA            | 107,00   | - 2,25     | EXPLOSIVOS                | 383,00   | - 5,50     | COFIR                       | 240,00   | -          |
| U. PENOSA            | 86,50    | - 2,00     | NICAS                     | 220,00   | -          | INVATISA                    | 1.120,00 | -          |
| GAS MADRID           | 445,00   | - 5,00     | PETROLEOS                 | 468,00   | - 11,00    | GENERAL INV.                | 350,00   | -          |
| E. VIESGO            | 306,00   | -          | PETROMED                  | 797,00   | + 2,00     | ESPAÑOLA INV.               | 340,00   | -          |
| <b>INMOBILIARIAS</b> |          |            | I.NITROGENO               | 160,00   | -          | INBURESA                    | 104,50   | - 0,50     |
| AFISA                | 515,00   | -          | CAMPSA                    | 805,00   | 5 Sept.    | INV. HERRERO                | 900,00   | 6 Sept.    |
| BANI                 | 385,00   | -          | <b>PAPELERAS</b>          |          |            | INBAZASA                    | 320,00   | 6 Sept.    |
| ENCINAR              | 825,00   | -          | ENCE                      | 427,00   | + 6,00     | <b>BANCOS</b>               |          |            |
| EUROBUILDING         | 285,00   | -          | P. NAVARRA                | 265,00   | - 10,00    | ANDALUCIA                   | 1.244,00 | - 1,00     |
| FILO                 | 400,00   | -          | P. ESPAÑOLA               | 295,00   | - 14,00    | ATLANTICO                   | 335,00   | + 4,00     |
| I.METRO              | 900,00   | -          | SARRIO                    | 403,00   | - 7,50     | BANESTO                     | 1.015,00 | -          |
| RENTA I.             | 230,00   | + 5,00     | SEDA BARNA.               | 210,00   | 6 Sept.    | BANKINTER                   | 1.050,00 | - 5,00     |
| URBA METRO           | 900,00   | -          | SNIACE                    | 288,50   | - 2,50     | BILBAO                      | 1.055,00 | -          |
| URBIS                | 476,00   | - 12,00    | TORRAS                    | 2.610,00 | 6 Sept.    | B.N.P.                      | 570,00   | -          |
| VACESA               | 900,00   | -          | UNIPAPKL                  | 1.180,00 | + 20,00    | CENTRAL                     | 1.015,00 | -          |
| VALLEHERMOSO         | 632,00   | - 18,00    | <b>SIDEROMETALUR.</b>     |          |            | EXTERIOR                    | 430,00   | -          |
| ZABALBURU            | 545,00   | -          | ACERINOX                  | 990,00   | 6 Sept.    | FOMENTO                     | 400,00   | -          |
| <b>CONSTRUCCION</b>  |          |            | A. HORNOS                 | 87,00    | -          | GUIPUZCOANO                 | 764,00   | + 3,00     |
| ASLAND               | 1.020,00 | - 10,00    | AUXILIAR FF.CC.           | 650,00   | 6 Sept.    | HERRERO                     | 1.500,00 | -          |
| A.CATALUÑA           | 373,00   | - 3,00     | CELSA                     | 785,00   | -          | HISPANO                     | 790,00   | - 10,00    |
| CRISTALERIA          | 1.145,00 | - 5,00     | FORJAS ALAV.              | 114,00   | -          | PASTOR                      | 489,00   | - 7,00     |
| CUBIERTAS            | 665,00   | -          | DURO FELGUERA             | 376,00   | - 14,00    | POPULAR                     | 1.668,00 | - 1,00     |
| DRAGADOS             | 410,50   | - 14,50    | ERPO                      | 850,00   | 29 Agosto  | SANTANDER                   | 920,00   | -          |
| F. Y MINERA          | 1.340,00 | 6 Sept.    | MACOSA                    | 287,50   | - 15,00    | VALENCIA                    | 340,00   | + 5,00     |
| VILESA               | 760,00   | 6 Sept.    | NUEVA MONTAÑA             | 101,00   | + 3,00     | VIZCAYA                     | 1.055,00 | -          |
| TAFISA               | 745,00   | -          | ZARDOYA                   | 990,00   | + 5,00     | ZARAGOZANO                  | 865,00   | -          |
| URALITA              | 544,00   | - 13,00    | TUBACEX                   | 310,00   | - 6,00     | <b>DERECHOS</b>             |          |            |
| TYCSA                | 390,00   | -          | PONFERRADA                | 82,00    | 6 Sept.    | EBRO                        | 6.600,00 | -          |
| CARBURROS M.         | 770,00   | -          | <b>COMERCIO Y SEGUROS</b> |          |            | DURO FELGUERA               | 251,00   | - 9,00     |
| VALDERRIVAS          | 3.710,00 | + 10,00    | AMPER                     | 795,00   | -          |                             |          |            |
| VALENCIANA C.        | 2.330,00 | - 15,00    | MAPFRE                    | 1.430,00 | -          |                             |          |            |

\* Amp. = Ampliación; D. = Dinero; P. = Papel; Div. = Dividendo.  
 \* Max. = Máximo anual; Min. = Mínimo anual.

### La Bolsa

## El mercado debe recuperar el Norte

Jesús Carrillo

El mercado de valores está atravesando por una difícil etapa en busca de su Norte, que no acierta a encontrar, al menos por ahora. El exceso de velocidad que demostró ayer en su caída es una prueba fehaciente de ello. El cierre de Madrid, a 280,14 puntos, con un retroceso de 1,18 enteros, fué quizá brusco y excesivo, en un momento en el que casi nadie está por la labor de correr riesgos. La reacción técnica iniciada el pasado lunes por la Bolsa de Madrid concluyó ayer con más pena que gloria debido, una vez más, a la escasa medida que se tiene, en general, de lo que de sí puede dar esa bolsa.

El mercado de valores atraviesa un mal momento, pues su tendencia no está claramente definida; es errática, y como tal, peligrosa, especialmente para los profanos, que cada vez son más, a juzgar por las apariencias y resultados.

En cuanto a la actividad que ha reinado en los corros, los eléctricos continuaron con cierto nivel de actividad, aunque en esta ocasión el papel presionó más que el dinero, incluso una parte de este papel se atribuía a inversores extranjeros. Los recortes se han extendido al resto de los sectores. El inmobiliario, por ejemplo, ha sido uno de los más duramente castigados, especialmente valores como Urbis y Vallehermoso, que habían protagonizado un comportamiento alegre en las sesiones anteriores. Similar panorama vivieron cementeras, químicas y papeleras, así como alimentación, si bien este sector contó con algunas excepciones, Azucarera, Tabacalera, y Savin. En general, ayer bajó la mayoría de los valores que había subido entre el lunes y el martes, pues la plusvalía lograda desde el pasado viernes no era despreciable.

## Mercado de divisas

(Cambios al 7 de Septiembre de 1988)

| Divisas convertibles    | Compra  | Venta   |
|-------------------------|---------|---------|
| 1 Dólar USA             | 122,983 | 123,291 |
| 1 Dólar canadiense      | 99,386  | 99,634  |
| 1 Franco francés        | 19,634  | 19,684  |
| 1 Libra esterlina       | 209,902 | 210,428 |
| 1 Libra irlandesa       | 179,076 | 179,524 |
| 1 Franco suizo          | 79,181  | 79,373  |
| 100 Francos belgas      | 318,541 | 319,339 |
| 1 Marco alemán          | 66,806  | 66,974  |
| 100 Liras italianas     | 88,946  | 89,968  |
| 1 Florín holandés       | 59,180  | 59,328  |
| 1 Corona sueca          | 19,253  | 19,301  |
| 1 Corona danesa         | 17,374  | 17,418  |
| 1 Corona noruega        | 17,952  | 17,996  |
| 1 Marco finlandés       | 28,155  | 28,225  |
| 100 Chelines austríacos | 950,610 | 952,990 |
| 100 Escudos portugueses | 80,599  | 80,801  |
| 100 Yens japoneses      | 92,025  | 92,225  |
| 1 Dólar australiano     | 99,076  | 99,324  |
| 100 Dracmas griegos     | 82,497  | 82,703  |
| 1 ECU                   | 138,517 | 138,863 |



En coches de ocasión...

# ¿Qué más quieres?

## RÉCIBOS DE REGALO

¡Hasta **4 recibos** de regalo  
con Renault Financiación!

## MINIMA ENTRADA

Sólo el **10 %** del valor total del  
vehículo.

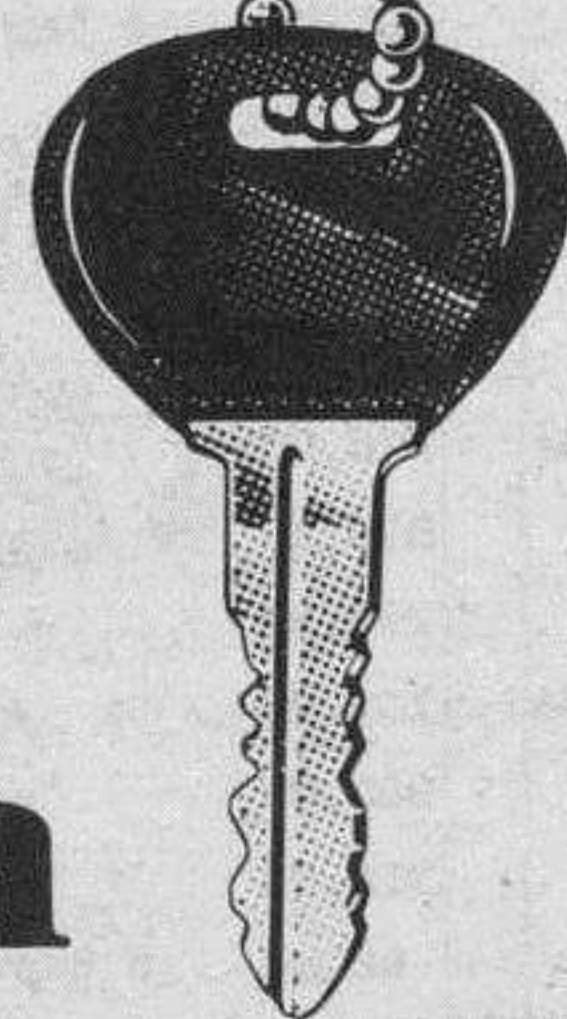
## FACILIDADES

Hasta **4 años** para pagar.  
Sin letras.

## MANTENIMIENTO GRATIS:

Dos cambios de aceite y  
una puesta a punto.

¿Qué más quieres?  
Esta es la ocasión.



En toda la

# RED RENAULT



### La oposición llama a una huelga indefinida en Birmania

Nueva Delhi (Efe).—Las familias del personal que trabaja en las Embajadas en Birmania de EE.UU., Tailandia, Filipinas y Australia serán evacuadas del país en los próximos días, informaron ayer fuentes diplomáticas.

La oposición política ha convocada para hoy, jueves, una huelga general ilimitada para pedir la dimisión del gobierno socialista que puede paralizar toda la actividad del país y sembrar el caos en las ciudades importantes.

En la capital, Rangoon, numerosos manifestantes desafiaron ayer las órdenes del gobierno de no concentrarse en las calles y a pesar de las continuas patrullas militares se produjeron asaltos a almacenes y edificios de propiedad pública. Otras Embajadas, entre ellas las de Italia e Israel, comenzaron ya en pasados días a enviar fuera del país a los familiares de los funcionarios y diplomáticos.

"Es sólo una medida temporal de precaución debido a lo imprevisible de los acontecimientos que se producirán la próxima semana", declaró ayer un portavoz de la Embajada estadounidense en Rangoon. La oposición popular dio un ultimátum -que ayer finalizó al gobierno para que dimita y se implante una democracia multipartidista.

Radio Rangoon informó que las patrullas militares dispararían sobre las personas que fueran descubiertas.

## Dificultades para la candidatura de Nicaragua a la presidencia de países No Alineados

Nicosia (Efe, Juan Fernández Elorriaga).—A pesar de haber sido respaldada ayer por el grupo de naciones de Latinoamérica y del Caribe, la candidatura nicaragüense a la presidencia del Movimiento de Países No Alineados (MPNA) prosperará difícilmente, según fuentes diplomáticas de gobiernos conservadores y revolucionarios del Tercer Mundo.

"En realidad, varios países asistentes a la reunión de ayer mañana opinaron que el respaldo dado a Nicaragua no es un endoso, al no estar previsto el endoso por las reglas del Movimiento", manifestó a Efe Julio Londoño Paredes, ministro de Exteriores de Colombia.

"En esta conferencia hay dos candidatos y tres emboscados", afirmó a la prensa el ministro de Asuntos Exteriores de Zimbabue, Nathan Shamuyarira, y aclaró que se conocen los candidatos (Nicaragua e Indonesia) pero que no designaría a los "emboscados".

La mayoría de los analistas consultados por Efe en los salones de esta conferencia coinciden en que Yugoslavia, Chipre y Perú podrían ser los emboscados, supuestamente dispuestos a saltar sobre la sede si los candidatos no lograrán consenso.

Al ser Turquía, país que ocupa desde 1974 el 38 por ciento del Estado chipriota, miembro de la Conferencia Islámica, siempre se contó con una

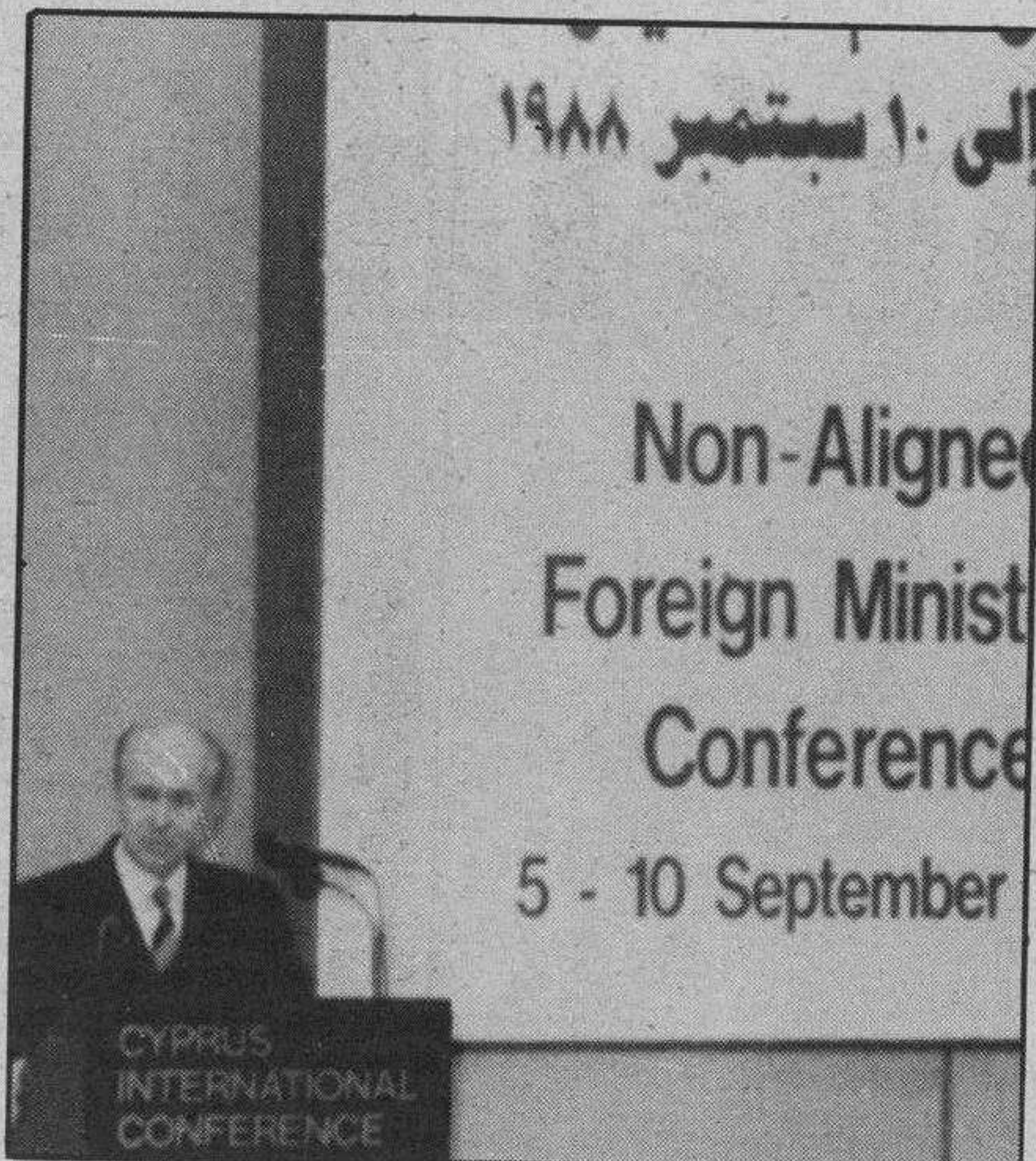
posible oposición de los países islámicos a Chipre. Fuentes diplomáticas latinoamericanas han asegurado a Efe que "el grupo islámico está ya manifestando su oposición a Nicosia".

Ser sede de la IX Cumbre de Jefes de Estado entraña la presidencia trienal del movimiento y una considerable influencia diplomática en el mundo. "Le aseguro que Yugoslavia no persigue ser sede de la Cumbre de 1989 y presidir el no alineamiento", comentó a Efe un diplomático yugoslavo.

Fuentes diplomáticas latinoamericanas opinaron en cambio que "Yugoslavia, con la ayuda de Cuba esta vez, anhela quedarse con una Presidencia que otros no podrían obtener".

Consideraban dichas fuentes que la táctica consistiría en ofrecerle la cumbre de 1989 al máximo número de países, para diluir la consideración seria y detenida de los candidatos que tienen realmente posibilidades.

Para descartar candi-



El presidente chipriota, George Vassiliou, que inauguró la conferencia de ministros de Exteriores de los No Alineados. — AP-Efe.

daturas como la de Nicaragua y pretendientes como Chipre, se ha recurrido al argumento del primer ministro indio, Rajiv Gandhi, de que el anfitrión de la próxima cumbre tendría que ser un país con red diplomática y prestigio universal suficientes.

Ello emplazaría a Yugoslavia en posición preferente, como país cofundador del Movimiento en

1961, asociado al Mercado Común y al CAME (asociación económica de países socialistas), cuya tradicional política de distanciamiento de la Unión Soviética está bien vista tanto en Washington como en Europa.

Hay observadores que apuntan a la posibilidad de que si no se pudiera lograr consenso para el día 10 en Nicosia, las consultas proseguirían hasta noviembre o diciembre, a nivel bilateral.

### Dramático aterrizaje de la Soyuz

Moscú (UPI, por John Iams).—El equipo de astronautas soviético-afgano que regresaba de la estación espacial Mir, llegó a la Tierra ayer por la mañana, poniendo punto final a una misión que al final se vió comprometida por un fallo en el ordenador de la nave, que hizo fracasar dos intentos de aterrizaje.

Los dos astronautas serán condecorados por "el valor y el heroísmo que demostraron durante el vuelo". "El equipo internacional formado por el comandante soviético, Vladimir Lyakhov y el investigador afgano, Abdol Ahad Mohmand, regresó a la Tierra a las 4:50 de la mañana. Ambos cosmonautas se encuentran en buen estado físico", señaló un despacho de la agencia oficial Tass.

El aterrizaje de la Soyuz TM-5, en el Asia central soviética, arrancó aplausos y vivas en las instalaciones de control de la misión, situadas a 30 Km. de Moscú, donde desde hacía 24 horas, se vivía con la preocupación de solucionar un fallo en el sistema de ordenadores de la nave.

El drama, felizmente acabado, comenzó cuando la nave se separó de la estación espacial Mir y el sistema de ordenadores no logró situarla en la modalidad de descenso adecuada, mientras los dos astronautas llevaban oxígeno y víveres para sólo dos días.

### Los carabinieri desmantelan las Brigadas Rojas en Roma

Roma (UPI).—La Policía ha detenido a 21 supuestos miembros de la organización terrorista italiana, Brigadas Rojas, en una amplia operación realizada el miércoles en Roma, en la que se encontraron armas y documentos comprometidos en cuatro apartamentos.

"Creemos que esta operación ha desmantelado casi por completo la estructura de la organización en Roma", declaró el general Roberto Jucci, comandante nacional de los carabinieri, ante una rueda de Prensa. "Probablemente ha impedido que se lleven a cabo otros asesinatos, que creo que estaba preparando esta organización".

Los 21 sospechosos, entre ellos, cinco mujeres, han sido acusados de pertenecer al partido Comunista Combatiente (PCC), una rama militar de las Brigadas Rojas que intenta revivir la organización, que quedó virtualmente liquidada en 1982, tras una década de actividades terroristas. Se cree que los detenidos han estado implicados en varios asesinatos políticos y secuestros llevados a cabo por los remanentes de las Brigadas en los últimos años.

Entre los arrestados, se encuentran Fabia Ravalli y Maria Cappelli, a quienes la Policía buscaba por el asesinato del senador Roberto Ruffilli, un colaborador cercano del primer ministro Ciriaco de Mita, muerto el pasado 16 de abril.

## El exministro de Interior de Uzbekistán denuncia presiones psicológicas para obligarle a confesar en el juicio por corrupción

Moscú (UPI, por John Iams).—Con la lectura de una letanía de sobornos, abusos y compraventas de favores acaecidos en la época de Breznev, continuó por tercer día el juicio por corrupción contra el yerno del fallecido dirigente soviético, Yuri Churbanov y ocho ex-altos funcionarios de la república de Uzbekistán.

Uniéndose al clamor general contra la decadencia de la era brezneviana, "Noticias de Moscú" ha publicado un largo artículo de un conocido historiador, afirmando que Breznev era un líder mediocre, que sólo sirvió para proteger los intereses privados de la élite dominante en aquel entonces.

Churbanov, de 52 años, acusado de aceptar sobornos por valor de 656.833 rublos (unos 130 millones de pesetas), se ha convertido en un símbolo de la permisividad y corrupción reinantes bajo Breznev y los medios informativos no se arredran a la hora de criticar sus 18 años de gobierno, tildados de "periodo de estancamiento".

En la tercera jornada del proceso, penúltima abierta a la prensa y al público, se continuó pasando revista a las acusaciones, que incluyen casos de policías que compraban su promoción, funcionarios que conseguían sus coches gratis y hasta un vice-ministro que recibió

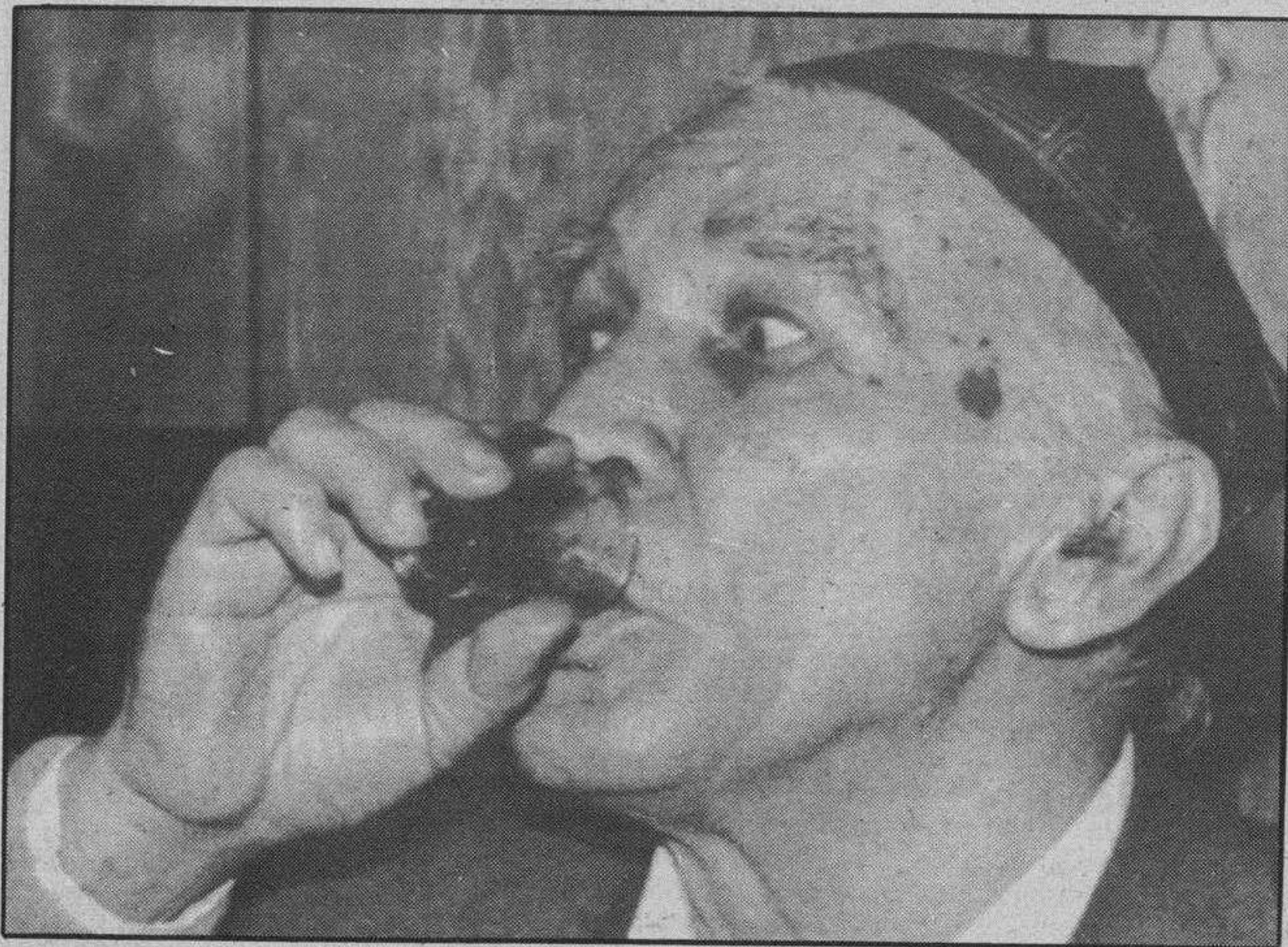
una elaborada lápida para la tumba de su madre.

Vestido con chaqueta gris y camisa negra, Churbanov, ex-vice ministro del Interior, asistió impasible a la lectura de página tras página de acusaciones, en la sala abarrotada de espectadores. Su esposa, la hija de Breznev, Galina, todavía no ha hecho acto de presencia ante el tribunal, y según dijo el abogado de Churbanov, se encuentra enferma.

Uno de los ocho funcionarios de Uzbekistán acusados, Kaidar Yakhyayev, acusó al gobierno de utilizar contra él presión psicológica para obligarle a confesar. "Declaro que se está ejerciendo contra mí presión moral y psicológica", dijo. Posteriormente, su abogado afirmó que era inocente de todos los cargos. Los fiscales procedieron después a la lectura de las acusaciones, contenidas en un acta de 1.500 páginas.

#### Un líder débil

Entre ellas, figuraban testimonios de policías de



Kaidar Yakhyayev, ex ministro del Interior de Uzbekistán. — AP-Efe.

Uzbekistán afirmando que habían pagado 1.000 rublos (192.000 pesetas) para ser promocionados y de funcionarios que habían recibido coches nuevos en pago de favores. Un oficial, el viceministro del Interior uzbeko, Pyotr Begelman, recibió una lápida ornamentada para la tumba de su madre.

La publicación "Noticias de Moscú" se unió a la campaña antiBreznev, que alcanza grandes pro-

porciones con motivo del proceso, con un artículo del historiador Roy Medvedev, que retrata al fallecido líder como un hombre débil, escogido por los "compinches" del Buró Político para que protegiera sus intereses tras la destitución de Nikita Jrushov en 1963.

"Breznev no fué el organizador de la destitución de Jrushov, aunque es probable que estuviera al tanto", señala el historiador.

"Breznev tenía una personalidad débil en todos los aspectos". "Los altos funcionarios se cansaron de Jrushov y sus reformas y del miedo a perder, si no la cabeza, el puesto, se cansaron de la inseguridad ante el futuro. No querían un líder fuerte". "Querían una vida y un trabajo tranquilos, y por ello, la falta de ambición, el deseo de poder y su debilidad personal, se convirtieron en las bases de la victoria de Breznev", concluye el artículo.



## Musavi asegura que obedece la línea de Jomeini al retirar su dimisión no aceptada

**T e h e r á n** (Efe).—El primer ministro iraní, Husein Musavi, aseguró ayer, durante la reunión de su gabinete, que obedece la línea del imán Jomeini, después de acatar la "orden" de éste y retirar la dimisión que había presentado el lunes.

Jomeini, explicó Musavi, "representa la autoridad que distingue los intereses del sistema y del país, y el Gobierno está orgulloso de obedecer a la Oficina de Jurisprudencia Religiosa". Según la agencia de noticias oficial de Irán, IRNA, el primer ministro dijo también que "todos los mensajes del imán son considerados bendiciones divinas y el Gobierno debe obedecerlos".

"Con presentar mi dimisión, no quise ofender al imán, mi decisión fue tomada solamente por el interés del sistema", dijo Musavi para justificar su previa dimisión, finalmente retirada.

El primer ministro expresó la esperanza de que se resuelvan los problemas actuales, en el marco del Islam y de la ley constitucional, con los decretos del ayatolá Jomeini. Musavi para terminar agradeció al imán Jomeini sus bendiciones al Gobierno y el haberle animado a permanecer en su puesto.



El presidente iraní, Ali Jomeini, que no aceptó la dimisión de Hussein Musavi. — Reuter Efe.

El primer ministro iraní reiteró ayer su dimisión, que presentó el lunes por la noche, en un mensaje al fundador de la República Islámica, el imán Jomeini. Musavi explicó su decisión diciendo: "no puedo encargarme de mis funciones porque sospecho que el Majlis (parlamento) no dará a mi gabinete su voto de confianza", y agregó que "las diferencias personales no deben causar divisiones entre las masas iraníes".

Sin embargo, el líder de la revolución islámica, ayatolá Jomeini, "ordenó" a Hussein Musavi que permaneciera en su puesto "en el marco del Islam y de la Constitución".

En una carta dirigida a Musavi y leída por la televisión oficial, el imán Jomeini afirmó que "no es momento para protestar o dimitir, especialmente cuando el pueblo iraní está ofreciendo a sus hijos en el altar del sacrificio".

La misiva fue enviada horas después de que el presidente del país, Ali Jomeini, anunciara que no aceptaba la dimisión de Musavi. El fundador de la República Islámica reconoció que la dimisión le había "tomado por sorpresa" y agregó que el primer ministro "debía haberle informado previamente" y que esta acción "puede ser explotada por

los enemigos del Islam".

El imán insistió en que el desacuerdo entre el primer ministro y el parlamento sobre algunos miembros del gabinete no es causa de dimisión y "deberá ser resuelto como en casos anteriores".

"Dios quiera que pueda darte la guía necesaria cuando conversemos, puesto que te estimo mucho", concluyó Jomeini. A la petición de Jomeini, el primer ministro respondió en su mensaje que "es un honor seguir al imán y ahora acepto retirar mi dimisión" para el interés del Islam, de la Revolución y el bien del país", dijo IRNA.

## Optimismo moderado en el inicio de las negociaciones hacia la paz en Africa austral

**Brazzaville (Efe, Fabián Ortiz).**—Las negociaciones cuatripartitas entre Angola, Sudáfrica, Cuba y Estados Unidos que deben conducir, si fructifican, a la paz en Angola y a la independencia de Namibia, se reanudaron ayer en esta capital en un ambiente de optimismo moderado.

Tras unas horas de nerviosismo, a causa de rumores de distinta clase que obligaron a aplazar el inicio de la reunión, ésta comenzó finalmente a las 16.45 GMT en el Palacio de Congresos de Brazzaville.

El punto muerto inicial fue consecuencia de una información, procedente al parecer de Lisboa, que hablaba de una supuesta e inminente ofensiva del ejército angoleño contra el movimiento rebelde UNITA (Unión Nacional para la Independencia Total de Angola) que encabeza Jonas Savimbi.

Esta información no pudo ser confirmada en ninguna fuente, pero fue suficiente para crear una atmósfera de nerviosismo que se tradujo en cierta dosis de pesimismo, lo que dio lugar a que se celebrasen urgentemente contactos bilaterales para salvar la situación e iniciar esta quinta ronda cuatripartita de negociaciones.

A mediodía llegaron a Brazzaville otras noticias que contribuyeron a atizar el fuego del pesimismo. El presidente sudafricano, Pieter Botha, acababa de declarar que, si los rumores de un reforzamiento de las tropas cubanas estacionadas en Angola eran ciertos, ello supondría una ruptura de los principios que inspiraron el acuerdo de Ginebra de principios del pasado mes de agosto.

Botha advertía también que los deseos de negociar la paz de su Gobierno no debían inducir (a Cuba y Angola) a pensar que eran consecuencia de una supuesta debilidad sudafricana.

El portavoz de la delegación cubana, Alcibiades Hidalgo, calificó el martes de "fantásticas" las declaraciones de un funcionario del Gobierno estadounidense acerca de que Cuba estaba reforzando significativamente su contingente militar en Angola.

Hidalgo declaró a Efe, sin embargo, que "Cuba seguirá aprovisionando de medios y tropas a su contingente militar en Angola, mientras no se firme un acuerdo definitivo de paz". El funcionario cubano precisó, no obstante, que el aprovisionamiento es "más cualitativo que cuantitativo".

En los pasillos del Palacio de Congresos de Brazzaville se destaca el hecho de que tanto la delegación de Angola como la de Cuba incluyan entre sus miembros a los jefes de los Estados mayores de sus fuerzas armadas, generales Antonio Dos Santos Franco y Ulises Rosales de Toro, respectivamente.

La quinta reunión cuatripartita debe concluir, en principio, hoy jueves. De momento, los representantes sudafricanos han declarado que mantienen sus planes originales de abandonar la capital congoleña el jueves por la tarde.

Sudáfrica aparece confiada, sabedora de que, tras haber cumplido su parte del compromiso de Ginebra -retirar sus tropas del sur de Angola an-

tes del 1 de septiembre-, la pelota está ahora en el lado angoleño-cubano, cuyos representantes deben hacer honor a su palabra de presentar un calendario preciso para la retirada de los soldados cubanos de Angola.

Los sudafricanos piden que el plazo de salida de los cubanos de Angola no rebase los dos años, pero Cuba y Angola no parecen, por ahora, dispuestos a realizarla en menos de tres años.

Si no se llega a un acuerdo en este respecto, Sudáfrica podría volverse atrás de su compromiso de acatar la resolución 453 del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas sobre la independencia de Namibia.

En principio, el Gobierno de Pretoria parece dispuesto a que Namibia acceda a la independencia en noviembre de 1989, y ha conseguido que el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, acepte la invitación para visitar Sudáfrica para discutir los términos de aplicación de la citada resolución.

## Un agente admite errores en el atentado contra los tres IRA

Gibraltar (UPI).—Un oficial del servicio de inteligencia británico, conocido sólo como "O", admitió el miércoles, mientras prestaba declaración desde detrás de una cortina por motivos de seguridad, que se habían cometido grandes errores en la operación contra tres activistas desarmados del IRA que fueron abatidos por un comando del élite británico del SAS.

En Irlanda del Norte, la continua ola de violencia se cobró otra nueva vida. Un comerciante que se encontraba enfrente de su establecimiento en el Norte de Belfast resultó muerto al ser disparado por desconocidos, según informó la Policía. Informes de Prensa han indicado que el fallecido era uno de los principales miembros de un grupo paramilitar protestante.

En el segundo día de investigación judicial sobre las muertes de tres miembros del IRA en Gibraltar el seis de marzo, el oficial británico prestó su declaración detrás de una cortina para proteger su identidad. La investigación tiene como objeto determinar si los agentes del SAS dispararon e hirieron mortalmente a los activistas del IRA de manera ilegal.

"O" señaló que el servicio de seguridad británico pensaba que un coche bomba de gran potencia destructiva iba a ser detonado por control remoto mientras

una banda militar británica se preparaba para tocar durante la tradicional ceremonia semanal del cambio de guardia.

Asimismo, creía que un equipo de activistas del IRA estaba operando en España. "Nuestras sospechas iniciales se confirmaron en todos los casos", dijo "O" al juez de instrucción y al jurado, compuesto por once ciudadanos del Peñón. De todas formas, "O" indicó que hubo los siguientes errores: Se pensó que los dos hombres y la mujer tenían armas cuando de hecho no las tenían. Que el trío fue el seis de marzo a Gibraltar a ejecutar el atentado cuando en realidad sólo fueron a bloquear durante dos días el espacio de aparcamiento con otro coche. Que el coche bomba -encontrado más tarde en Marbella- iba a ser estallado por control remoto y, sin embargo, el sistema era por relojería.

"O" dijo que fue el hombre que informó a los comandos del SAS de su misión en Gibraltar. El gobierno británico ha manifestado que los agentes del SAS dispararon y acabaron con la vida de los tres activistas del IRA porque creían que el coche que se encontraba en el lugar contenía una bomba que podía haber sido detonada por los miembros del IRA por control remoto si se hubiesen dado cuenta que podían haber sido detenidos.

## Desaire de los sindicatos británicos al líder laborista Kinnock

Londres (Efe, Alberto García Marrder).—La poderosa Confederación de Sindicatos Británicos desairó ayer públicamente al líder de la oposición laborista, Neil Kinnock, al rechazar una petición de éste para cooperar con el Gobierno en la lucha contra el desempleo.

La conferencia anual del "Trade Union Congress" (TUC), que se celebra en Bournemouth, votó ayer a favor del boicot al polémico proyecto de formación profesional del Gobierno conservador. Apenas 24 horas antes, Kinnock había pedido a los dirigentes del TUC que colaboraran con el Gobierno en ese programa, ya que si no lo hacían iban a caer en una trampa, "porque lo que quieren los conservadores es tenerlos fuera y no dentro".

"Fuera sólo pueden protestar, pero dentro podrán reclamar", dijo el líder laborista en un discurso que provocó airadas protestas de dirigentes sindicales, que lo acusaron de involucrarse en temas que sólo a ellos les corresponde. Kinnock ha recibido ayer este fuerte golpe a su prestigio de un sector que se supone que es aliado del partido laborista y cuando su índice de popularidad sigue hundiéndose y se pone en duda su capacidad de liderazgo.

El discurso de Kinnock ante el TUC fue un acto arriesgado, ya que éste era consciente de la oposición

que los líderes sindicales manifestaban al programa. Los sindicatos británicos han venido instando al Gobierno, sin éxito, para que los incluidos en el programa sean pagados de acuerdo al salario que corresponde al trabajo que están aprendiendo, que tengan "status" de trabajadores y que este sea voluntario.

La controversia sobre la petición de Kinnock para que se apoye el programa de formación profesional desplazó por completo sus fuertes críticas a la política económica del Gobierno de la primera ministra, Margaret Thatcher. Varios diputados laboristas interpretan el discurso como un "acto valiente" por parte de Kinnock para reafirmar su determinación de mostrar su autoridad e independencia de la confederación de sindicatos.

El discurso de Kinnock provocó principalmente un nuevo enfrentamiento con Ron Todd, líder del mayor sindicato del país, el de transportes, que se apresuró a decir que le habían "decepcionado" sus palabras y que éstas no tendrían ningún efecto en su oposición al proyecto de formación.

Kinnock no puede darse el lujo de distanciarse demasiado de Todd, quien será una figura clave en las elecciones de la conferencia anual laborista del mes próximo en Blackpool.



Burgos

# Un matrimonio portugués abandona a un niño de tres años

**Burgos (DB).—** Ante la Guardia Civil de Briviesca se ha denunciado el abandono de un niño de tres años por sus padres de nacionalidad portuguesa, que lo dejaron al cuidado de una compatriota, sin regresar a por él.

Los padres concertaron con una mujer el cuidado del niño por la noche, estipulando una compensación semanal. Sin embargo, a los dos días abandonaron Briviesca, sin que se hayan tenido noticias de ellos desde el pasado mes de mayo. La mujer que lo cuidaba ha decidido adoptar al niño, que hace unos días fue puesto bajo la custodia del Tribunal Tutelar de Menores.

### Herido grave por disparos de un cazador

Días pasados se produjo un accidente por disparo de una escopeta de caza, con resultado de lesiones graves, en Reboledo de la Torre. Al parecer un cazador disparó a una codorniz sin darse cuenta de que una persona se encontraba en la línea de fuego de su escopeta, coquechando. La víctima que se encontraba a unos 40 ó 50 metros de distancia, recibió varios perdigonazos en la parte derecha del cuerpo y otros en el rostro, dos de los cuales le alcanzaron el ojo derecho.

### Dos robos en domicilios

Durante las últimas horas se han denunciado dos robos en domicilios; en la calle Maese Calvo se han apoderado de joyas, dineros y efectos valorados en 550.000 pesetas. En el Camino Hondo, los ladrones se hicieron con efectos y dinero en metálico por valor de 30.400 pesetas.

### Detenido por intento de robo

Ha sido detenido



**Furgoneta incendiada.** — Nada pudo hacer el conductor de la furgoneta matrícula BU-8092-H por controlar el fuego salvo ponerse a salvo y avisar a los bomberos. El incendio se produjo a la salida de la carretera de circunvalación.

J.M.M.M., de 29 años de edad, con dos antecedentes policiales, como presunto autor de un robo con violencia y lesiones en un establecimiento de la calle Lán Calvo. Este individuo entró en la tienda y aprovechó un descuido de la encargada para abalanzarse sobre ella, causándose lesiones de pronóstico leve. La mujer pudo escapar del agresor, tras lo que salió a la calle y cerró la verja metálica. En aquellos momentos pasaba un miembro del Cuerpo Nacional de Policía por el lugar, que fue requerido para detener al ladrón, lo que así hizo. El sujeto que se entregó sin oponer resistencia, se había apoderado de 3.000 pesetas de la recaudación.

### Robos en la provincia

Se ha denunciado el robo de herramientas y animales de un gallinero de Pedrosa del Páramo, valorado todo ello en 83.000 pesetas.

De un bar de Briviesca se han llevado 300.000 pesetas tras desvalijar la caja registradora, el billar, el teléfono y una máquina recreativa.

También se ha denunciado el robo de 1.500 me-

tros de hilo de cobre de tres milímetros, de la línea Brullés-Coculina, valorado en 650.000 pesetas.

### Entrega 200.000 pesetas que se había encontrado en la calle

Un hombre ha entregado en Comisaría dos bolsos y una cazadora que se había encontrado tirados en la calle. En uno de los bolsos de la cazadora había 200.000 pesetas en metálico, que junto con otros efectos han sido devueltas a su propietaria.

Al parecer la mujer sufre de crisis nerviosas y en un arrebato había tirado los dos bolsos, la cazadora y el dinero a un descampado.

Por otro lado, se han denunciado en Comisaría, dos robos en establecimientos del interior de vehículos, la desaparición de dos coches y la recuperación de uno.

### Incendio en Royuela de Río Franco

El pasado martes a las cinco de la tarde, se declaró un incendio provocado por la quema incontrolada de rastrojos en Royuela de Río Franco.

El fuego se extendió a

gran velocidad alcanzando magnitudes considerables, llegando a peligrar zonas urbanas y arboladas.

En la extinción del fuego intervinieron los bomberos voluntarios, con sus camiones autobombas de los parques provinciales de Santa María del Campo, Lerma, Castrojeriz y Baltanás (Palencia), quienes lograron controlar el siniestro de forma total a las diez de la noche. La zona quemada supera las trescientas hectáreas de terreno vecinal. Con los bomberos voluntarios colaboraron los vecinos de Royuela de Río Franco que apostaron tractores y otros elementos cortafuegos.

### Nuevo robo en una farmacia

Un nuevo robo con intimidación se ha producido en una farmacia de la calle Briviesca. El miércoles informábamos de que un joven armado con un cuchillo se apoderó en esta misma farmacia de 30.000 pesetas. Ayer sobre las diez de la mañana volvió a repetirse el asalto aunque se desconocen por el momento más detalles.

Internacional

# Un francotirador mata a sus dos hijos y hiere a 14 policías

Nueva York (UPI).— Un hombre agobiado por problemas financieros y familiares protagonizó un tiroteo en unas viviendas de Manhattan, matando a sus dos hijos pequeños e hiriendo a catorce policías. El incidente se inició cuando el individuo, que llegó a los EE.UU. hace 10 años procedente de Taiwan, hirió a tres policías que acudieron a investigar tras escucharse unos disparos. El francotirador mantuvo en vilo a la Policía durante nueve horas, hasta que irrumpieron en su apartamento y tras un intercambio de disparos, le mataron de dos tiros en el pecho.

Once policías resultaron heridos en el asalto, pero ninguno de ellos de gravedad. La policía descubrió entonces los cadáveres de los niños, Helen, de 8 años y Warren, de 9, que presentaban heridas de arma de fuego en la cabeza. El fallecido Cho Mum Chu, de 45 años, fue descrito por sus vecinos como un hombre "realmente enfermo".

### Magistrado recomienda que se legalice la marihuana

Washington (Efe).— Mientras la Casa Blanca promueve una activa campaña contra todos los tipos de droga, un juez administrativo de la Agencia Antidroga estadounidense (DEA) recomienda que se legalice la marihuana para fines terapéuticos.

Esta diferencia de criterios ha suscitado una encendida polémica entre expertos y grupos antinarcoóticos de Estados Unidos.

El magistrado administrativo Francis Young es el primer funcionario público estadounidense que apoya la legalización de esta droga -considerada blanda-, pero no se espera que la DEA adopte sus directrices.

Young presentó ayer sus

conclusiones en un informe de 69 páginas, producto de una pugna legal iniciada hace dieciséis años por los grupos que apoyan la legalización de la marihuana.

En el documento, Young cita varios informes médicos que describen los beneficios de la marihuana para aliviar la náusea producida por la quimioterapia, en el caso de los enfermos de cáncer, y los espasmos musculares de la esclerosis múltiple.

"Sería irracional, arbitrario y un capricho que la DEA continúe interponiéndose entre quienes sufren y los beneficios de esta sustancia (la marihuana), en vista de la evidencia expuesta en esta resolución", afirma el magistrado.

Young aconseja que la marihuana se incluya en la categoría de drogas que no pueden suministrarse al público, pero que pueden obtenerse con prescripción médica, como la morfina y la cocaína.

La lucha del Gobierno estadounidense contra el tráfico y consumo de droga en su país se ha intensificado en los últimos años, y se han dado varios casos de confiscación de yates y vehículos por el mero delito de haberse encontrado en ellos unos pocos gramos de marihuana.

Recientemente han surgido opiniones de alcaldes y otros expertos que aconsejan la legalización de toda la droga en general para controlar mejor su distribución y eliminar el incentivo que para los traficantes tiene su elevadísimo precio en la calle.

En medio de esta polémica, Young rechaza el argumento de que la legalización de la marihuana enviaría un mensaje equivocado a la población, y arguye que este criterio nunca debe anteponerse a "la necesidad auténtica de un sinnúmero de enfermos para quienes la marihuana puede proporcionarles alivio bajo prescripción médica".

Nacional

# Procesado un médico que olvidó una compresa en el vientre de una paciente

Sevilla (Europa Press).— El magistrado Antonio Gil Merino, titular del Juzgado de Instrucción número 10 de Sevilla, dictó auto de procesamiento contra el ginecólogo Norberto Aramburu Bodas, de 33 años de edad, como presunto responsable de un delito de homicidio por imprudencia temeraria en la persona de Francisca Cuadra Parrado.

La paciente de 19 años de edad, falleció a consecuencia de un shock séptico provocado por una compresa que quedó en su vientre, tras la práctica de una cesárea, publicó ayer Diario 16.

El auto dictado el pasado día 2 de septiembre, entiende que de la conducta del médico se desprende suficientes indicios racionales de criminalidad que revisten los

caracteres de un delito de homicidio por imprudencia temeraria.

Según el juez, la gasa quedó dentro del vientre de la paciente porque el doctor no cuidó que le fuera extraída, al igual que las demás empleadas en la operación. Con posterioridad, pese a los síntomas febriles y de leucocitosis de la paciente, no se le prescribió el tratamiento médico adecuado para

combatir esos síntomas. La joven murió el pasado 8 de julio.

El magistrado decidió mantener el auto de libertad provisional, bajo fianza de un millón de pesetas dictado el pasado día 10, cuando Aramburu fue detenido por la policía en la playa onubense de Mazagón. El doctor tiene la obligación de presentarse los días 1 y 15 de cada mes.

A raíz de la notificación del auto, realizada ayer a la acusación particular, el ginecólogo deberá hacer efectiva una fianza de 30 millones de pesetas, para asegurar las responsabilidades civiles que se puedan derivar.

La acusación particular solicitará la ampliación del auto de procesamiento, al entender que las responsabilidades en el supuesto delito de homicidio pueden alcanzar a otras personas que estaban presentes en la operación de la cesárea.

### Detenido el autor de atracos en las carreteras cacereñas

Cáceres (Efe).— La Guardia Civil de Plasencia detuvo a uno de los presuntos autores de los atracos cometidos durante agosto último en la carretera de la zona Norte de Cáceres y otros dos de los implicados consi-

guieron huir, informó ayer el Gobierno Civil de la provincia.

La Benemérita detuvo ayer al vecino de Plasencia, Baldomero Barto Sanchez, como presunto autor de robo con violencia e intimidación a conductores en diferentes puntos de las carreteras cacereñas, y dictó orden de busca y captura contra los hermanos Angel y Agustín Jiménez Aguilar.

Entre el 3 de agosto y el 5 de septiembre, fueron cometidos en las carreteras nacionales 630 y V, en el Norte de la provincia, nueve atracos a mano armada contra automovilistas, preferentemente tu-

ristas, que descansaban en sus vehículos.

Las investigaciones condujeron a la Guardia Civil a la localización de varias de las armas empleadas en los atracos y algunos objetos robados a los automovilistas, en el domicilio de María del Carmen Aguilar Pérez.

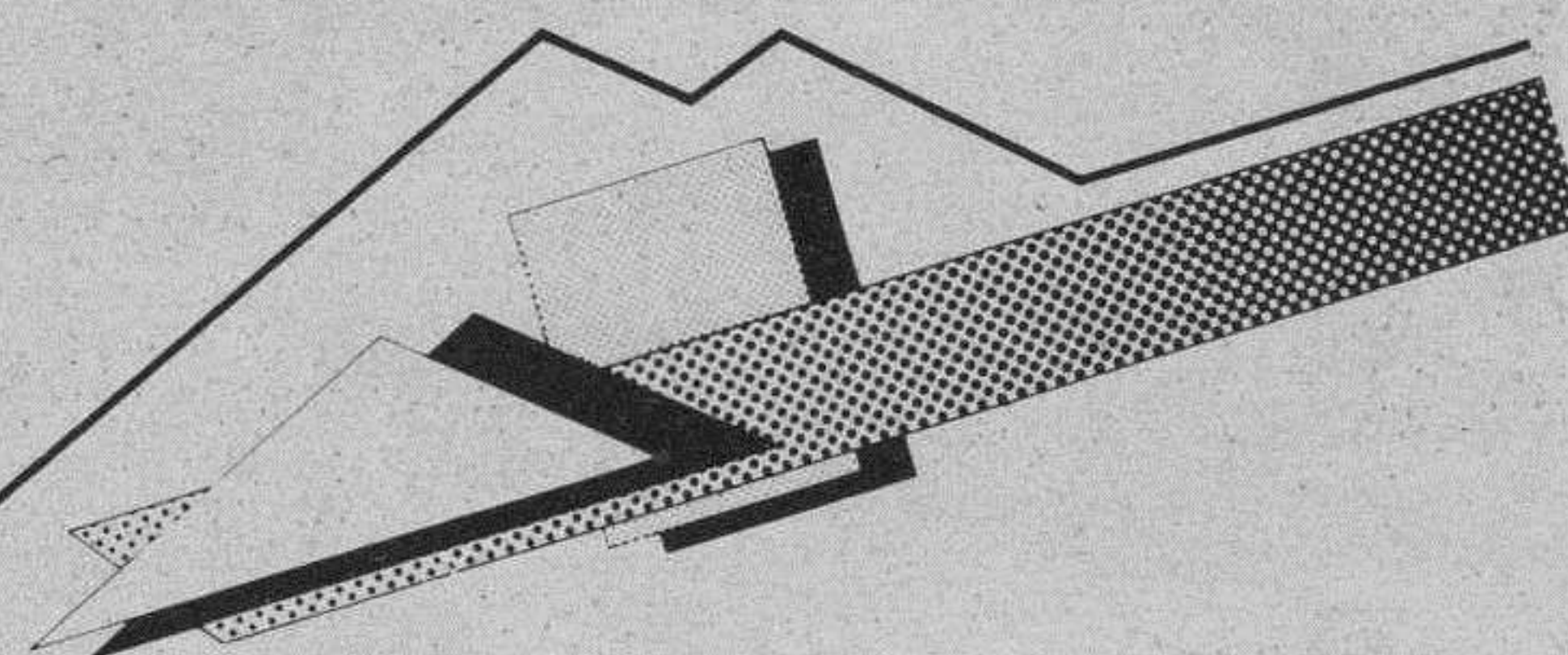
En dicho domicilio fueron encontrados una carabina de aire comprimido, calibre 4,5 mm., una pistola de gas, calibre 5,4 mm., un puñal y una espada pequeña, 1.100 francos franceses, tarjetas de crédito y varios objetos robados a los automovilistas.



S E R I E L I M I T A D A

# NUEVO RENAULT SUPERCINCO

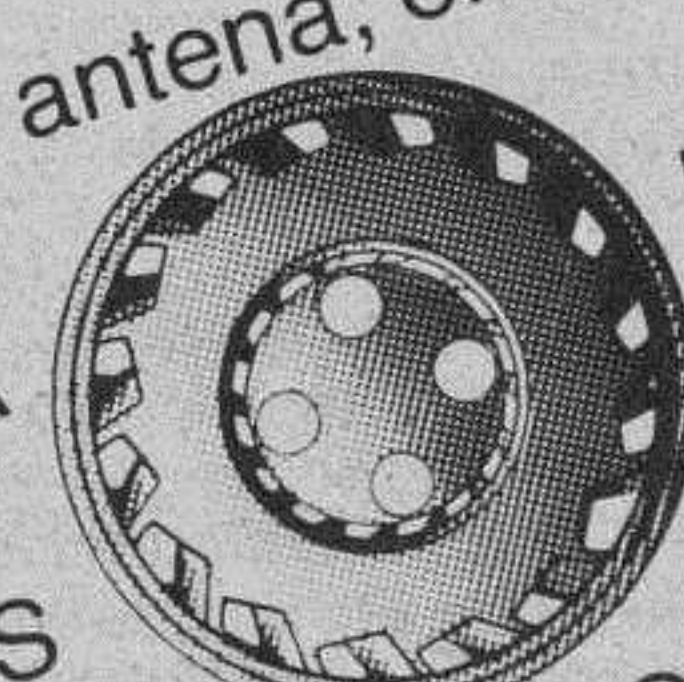
## FM



Una serie limitada con diseño exclusivo. ¡Oye! **RADIOCASSETTE** ESTEREO para llevar buena marcha. Pon la antena, el FM lleva **ANTENA** para pisar con estilo. Mira.



**CORTA. EMBELLECEDORES DE RUEDA** ESPEJOS RETROVISORES



**CON REGLAJE INTERIOR.**

¡Y qué guapo! **CARROCERIA INTEGRADA** en el mismo color y **TAPICERIA ESPECIAL. Y MAS, MUCHO MAS.** Desde sólo **1.064.000 P.V.P.**

tienes distintos modelos, diferentes motores, versiones 3 y 5 puertas, y cinco colores a tono para elegir.

LA MUSICA MARCHA EN SUPERCINCO



Más de 1.400 puntos de asistencia en toda España. Su Renault, con Renault Financiaciones, S. A.

**RENAULT**  
COCHES LLENOS  
DE VIDA



## Fútbol



Fjaerestad en una entrada al alemán Schuster

## El Real Madrid se deshizo sin brillantez de un rival sin experiencia (3-0)

Madrid (Efe).—3 Real Madrid: Buyo; Chendo, Solana, Tendillo, Esteban; Gallego, Schuster, Martín Vázquez, Gordillo (Aldana, min.86); Butragueño y Losada (P. Llorente, min.69).

0 — Moss F.: Isoaho; Melbye, Tangen (Henaes, min.28), Gislason, Haugeneset; Haugen, G. Johansen, Karlsrud, Henriksen; Fjaerestad y Bachke (Holm, min.75).

Goles: 1-0. Min.19: Butragueño cede el balón a Losada, que lo para con el pecho y, según cae, con el pie derecho marca; 2-0. Min.29: Saque de esquina a cargo de Schuster, lado izquierdo, peina el esférico Gordillo y Tendillo marca; 3-0. Min.31: Centro de Schuster que es rematado, con el pie derecho, por Butragueño.

Arbitro: Scerri (Malta). No mostró tarjeta alguna. Los jugadores madridistas le reclamaron dos penas máximas por agarrón a Gallego (m.22) y derribo sobre Butragueño (m.39).

Partido de ida correspondiente a los dieciseisavos de final de la Copa de Europa, disputado con un fuerte calor en el estadio Santiago Bernabéu, ante unos 65.000 espectadores, que dejaron en taquilla 40,5 millones de pesetas.

El Real Madrid no tuvo problemas para derrotar con comodidad, sin esforzarse más que lo necesario, y dejar prácticamente la eliminatoria ante un equipo noruego del Moss que se mostró excesivamente débil y que acusó físicamente en exceso el fuerte calor de la noche madrileña.

La confrontación entre madridistas, que tenían las ausencias de Sanchis, Michel y Hugo Sánchez, por sanción de la UEFA, y los semiprofesionales jugadores del Moss duró apenas el tiempo en que tardó el Real Madrid en conseguir su tercer gol. A partir de ahí, el partido no tuvo otra historia que la de observar como ambos equipos, muy merendados físicamente, casi daban por bueno el resultado.

El Moss, que utilizó siempre una defensa en línea, evidenció una pobre calidad técnica, la cual, según pasaban los minutos

iba deteriorándose cada vez más (en el minuto 10 los noruegos ya se acercaban a la banda a beber agua). Por si fuera poco, salvo en el minuto 4, cuando Fjaerestad remató al poste izquierdo, su ataque fue nulo, por lo que Buyo se convirtió en un espectador más.

Ante estas facilidades, el Real Madrid, equipo muy superior técnicamente y con mayores recursos, no tenía más que imponer su ritmo. Lo que hizo desde el minuto 19, cuando logró su primer tanto, hasta el 31, en el que consiguió el tercero.

Fueron los mejores instantes de un equipo madridista en el que Schuster, al no tener marcador fijo, adelantó su posición y se movió con mayor soltura que en los últimos encuentros. En la segunda mitad, el equipo madridista se mostró apático en su juego, lo que convirtió el partido en soporífero.

De esa forma, salvo en una ocasión en la que Losada envió el balón al poste izquierdo, las ocasiones de gran peligro ante la meta visitante apenas volvieron a producirse.

ta, ante el equipo nórdico.

El once azulgrana jugó un fútbol de primera calidad y tras el primer gol no tuvo dificultades para deshacerse de un flojo contrincante, que sólo tiró cinco veces a puerta.

Tres disparos a puerta del Barcelona, todos protagonizados por Roberto, incluido el gol, y uno del equipo local por medio de Orlygsson (Min. 4), de cabeza, fueron el balance atacante de ambos conjuntos en una primera mitad en la que la pelota se movió, principalmente, en el centro del campo.

A partir del gol azulgrana el once de Cruyff, que se

### Marcador

Resultados de los partidos de ida de dieciseisavos de final de la Copa de Europa de fútbol, disputados ayer.

Sparta Praga (CHE) 1  
Steaua Bucarest (RUM) 5  
Real Madrid (ESP) 3  
Moss (NOR) 0

Pezoporikos (CHI) 1  
Go-teborg (SUE) 2

Brujas (BEL) 1  
Brondby (DIN) 0

Oporto (POR) 2  
Helsinki (FIN) 0

Rapid Viena (AUT) 2  
Galatasaray (TUR) 1

Spartak Moscú (URS) 2  
Glentoran (IRN) 0

Vitocha (BUL) 0  
Milan (ITA) 2

Hamrun Spartans (MAL) 2  
Nentori Tirana (ALB) 1

Gornik Zazbre (POL) 2  
Jeunesse d'Esch (LUX) 0

Larissa (GRE) 2  
Neuchatel (SUI) 1

Honved Budapest (HUN) 1  
Celtic Glasgow (ESC) 0

Dundalk (EIR) 0  
Estrella Roja (YUG) 5

- Ayer:

Dinamo Berlín (RDA) 3  
Werder Bremen (RFA) 0

Valur (ISL) 1  
Mónaco (FRA) 0

Exento: PSV Eindhoven (HOL)

Los partidos de vuelta se disputarán el 5 de octubre.

## Derrotas del Atlético y del Athletic en sus respectivas salidas

Groningen (Holanda) (Efe).—1 Groningen: Storm., Van Dijk, Koevermans, De Wolf; Koorman, Riekerink, Ten Caat (Sinkgraven, M. 64), Regtop (Beltman, min 71), Roossien; Meyer y Groeleken.

0 Atlético de Madrid: Abel; Tomás, Luis García, Sergio, Aguilera (Manolo, M. 59), Parra; Marina, Carlos, Armando; Baltazar y Futre.

Arbitro: M. Nemeth (húngaro). Mostró tarjeta amarilla a Tomás.

Gol: 1-0, min 41: Groeleken, en tiro desde 25 metros.

El Atlético de Madrid sucumbió por un gol a cero frente al Groningen en un partido dominado por el conjunto holandés, que no supo aprovechar las oportunidades de gol que tuvo, la mayoría en la primera parte.

La presión de los holandeses, sobre todo durante el primer cuarto de hora, se vio finalmente materializada con un gol de Groeleken, tres minutos antes de terminar el primer tiempo. El delantero del Groningen, que en dos ocasiones llegó con peligro ante la portería del Atlético, marcó en un bello disparo desde 25 metros de distancia.

### Trabajada victoria de la Real

2 Real Sociedad: Arconada, Górriz, Larrañaga, Aldálur; Iturrino (Uría, min. 45), Mújika, Bakero, Zamora, Goikoetxea (Zúñiga, min.45); Loinaz y Loren.

1 Dukla: Kostelnik, Luhovy, Schulcz, Hucko, Foldyna, Bazant, Bittengel, Karoch, Namec, Kr'iz y Fitzel.

Arbitro: Sandoz (suizo). Enseñó cartulinas amarillas a Bazant, en el min. 48, Namec, en el 75 y Santi Bakero, en el 76.

Goles:

1-0, min. 38: Loinaz, en plancha y desde el suelo, remata de cabeza un pase de Bakero.

1-1, min. 39: Bittengel aprovecha rechace de Arconada tras un disparo de Karoch.

2-1, min. 46: Cabeza de Loinaz.

Iturrino fue precisamente el autor de las jugadas realistas más espectaculares en esta primera mitad, una vez que los locales se sacudieron el inicial dominio checo que bien pudo haberse reflejado en el marcador.

Sin embargo, no debió de gustar demasiado esta exhibición al mismísimo galés, que en la segunda parte dejó en la case-

ta tanto a Iturrino como a Goikoetxea para sacar en su lugar a dos auténticos defensas, como Uría y Zúñiga.

En los segundos cuarenta y cinco minutos, la Real le echó coraje al partido, sobre un terreno de juego blando, y un calor que siempre ha sido nefasto enemigo para los donostiarras.

En el segundo tiempo los checos se fueron de nuevo arriba, demostrando que la mala clasificación en la primera división de su país no tiene nada que ver con la competición europea, aunque también quedó patente que no andan muy acertados a la hora del remate.

### El Athletic a la defensiva

0 AEK Atenas: Ikonomoulos; Manolos, Koutolas, Papayoanu, Jatsis (M.7, Basilopulos); Mabrodimos, Patikas, Pitas, Nielsen (M.84, Jisodulu), Okonski y Sabidis.

1 Athletic de Bilbao: Biurrún; Ferreira, Andriñua, Alcorta, Salinas; Lacabeg, Luis Fernando, Lizarralde, Aguirre (M.1, Argote) (M.80, Medinguren), Uralde y Argote.

Gol: 1-0, M. 23: Pitas, de un impresionante remate de cabeza, corta un pase de Okonski a Nielsen.

Arbitro: Valentine (escocés). No mostró ninguna tarjeta.

La jugada que inauguró la dedicación ofensiva del equipo de Howarrd Kendall fue obra de Lacabeg, cuyo tiro, lanzado desde una buena posición pero sin la suficiente picardía, atrapó sin dificultades el guardameta heleno.

Antes, a los once minutos de juego, Salinas se internó en el área griega pero, al lanzar el tiro, resbaló, con lo que Ikonomoulos, de nuevo, no tuvo dificultad para cumplir su labor.

El tanto del AEK dio a sus jugadores una mayor confianza que provocó el dominio general del conjunto anfitrión gracias a la mayor ambición con la que se emplearon, tónica que prosiguió en la reanudación del encuentro pero con las correspondientes respuestas del equipo de San Mamés.

La primera oportunidad española del segundo período fue obra de Lacabeg al rematar de forma contundente un saque de esquina, pero el meta griego, no sin dificultades, se hizo con el esférico.

## Fácil triunfo del Barcelona (0-2)

Reikiavik (Efe).—0. Fram: Kristinsson; Thorakelsson, Thorsteinsson, Krystjan Jonsson, Torfason, Arnthorsson, Ormslev, Kristinn Jonsson, Steinsson (Sveinsson, Min.62), Davidsson y Orlygsson.

2. Barcelona: Zubizarreta; Urbano, Alexanco (Serna, Min.70), Julio Alberto; Eusebio, Milla, Roberto, Soler; Carrasco (Cristóbal, Min. 82), Julio Salinas y Beguiristáin.

Goles: 0-1, Min.31: Roberto, a pase de Julio Salinas. 0-2, Min.56: Roberto desde el borde del área, a pase de Salinas.

Arbitro: P. Kelly de Irlanda.

—Unos 4.500 espectadores asistieron al encuentro, disputado en el Llaugar-dalsvöllur de Islandia, campo que no dispone de luz artificial, por lo que el partido se inició a las 18,15 hora local (20,15 hora española).

El Barcelona logró una fácil victoria ante el Fram, en encuentro de ida de la primera eliminatoria de la Recopa de Europa, resultado que le permite afrontar, ya en su terreno, con tranquilidad el partido de vuel-



## Fútbol

# Milenkovich, si llega la baja de su antiguo club, podría debutar el domingo ante el Lérida

**Burgos (A.L.O.).**—Los entrenamientos se vienen celebrando en sesiones de mañana y tarde, bajo las órdenes del yugoslavo Kresic. Atrás quedó la derrota en el «Luis Sitjar» y las primeras reflexiones no se han hecho esperar.

El «míster» de los castellanos confesó ayer que los entrenamientos se celebran con ilusión y que en Mallorca se acusó demasiado el respeto al contrario porque el rival fue «un equipo capacitado para sentenciar el partido». Kresic guarda para su fuero interno los errores, pero revela que el Real Burgos está preparado para jugar en bloque y con ritmo. Un hecho quedó claro. Se llegó a puerta con facilidad, pero también quedó en evidencia el escaso poder ofensivo. Quizás ese respeto del que comenta Kresic fuera la causa.

Hoy jueves habrá jornada de descanso; el viernes «partidillo» y se cerrarán los entrenamientos el sábado. Espera el Lérida, en «El Plantío» a partir de las seis de la tarde. Hay confianza porque si se llega al área se marcarán goles no se cansa de repetir el actual entrenador del Real Burgos.

¿Habrá cambios? Es prematuro para entrar a fondo, pero conociendo los planes de Kresic, seguramente frente al equipo ilerdense, jugarán los mismos que ya lo hicieron el pasado domingo en Palma de Mallorca. La única novedad se centrará en el yugoslavo Milonsevich. Claro que para que esto ocurra tiene que llegar la baja del equipo

donde actuó el pasado año. En la edición de ayer ya les comentamos que el «transfer» del jugador estaba en Alberto Bosch y en la Liga Profesional. Falta, por lo tanto, la luz verde del Riejka para que Milenkovich pueda defender los colores del equipo castellano.

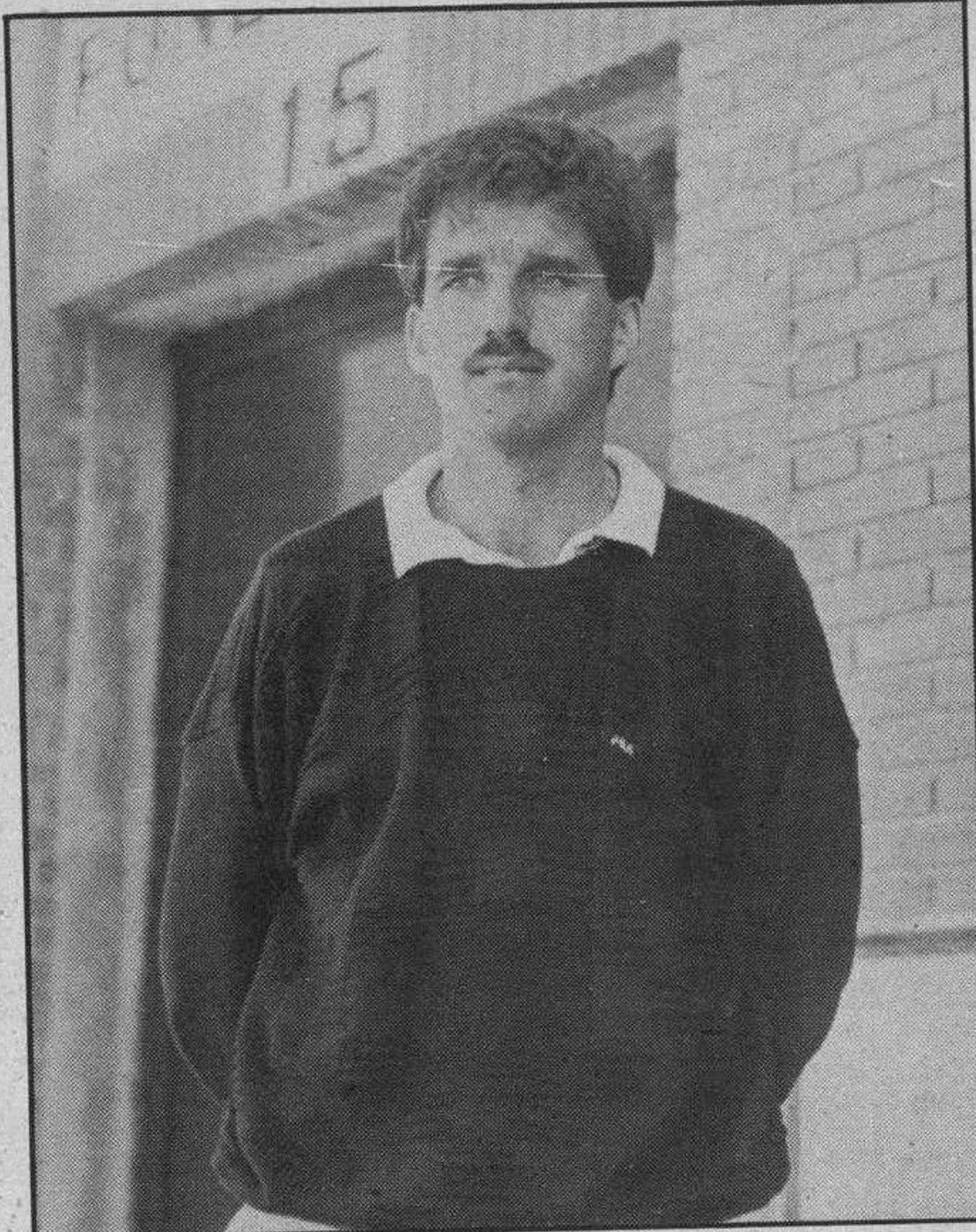
## Los mismos precios

El criterio mayoritario de los directivos, a la hora de establecer los precios que regirán para la próxima temporada, triunfó en la reunión. En nuestro número de ayer decíamos que había directivos partidarios de congelar el aumento de los precios en las localidades.

El acuerdo establece que los aficionados de tribuna pagarán dos mil quinientas pesetas; en lateral, mil quinientas y en los fondos, mil pesetas. Más facilidades ya no se pueden dar y el aficionado que no esté en «El Plantío» es porque no le interesa el acontecer del club de todos los burgaleses. Y no se olvide la necesidad imperiosa que tiene el club de aumentar el número de socios.

## Los juveniles, a escena

Este domingo se levanta el telón para los juveniles del Real Burgos en Liga nacional. También comienza



El yugoslavo Milenkovich

la competición en juvenil preferente con cinco equipos burgaleses. Por lo que respecta al equipo de categoría nacional digamos que seguirá siendo entrenado por el bondadoso y sacrificado Llorente. Comienza su cuarta temporada con los de «El Plantío» y para la campaña 1988-89 dispone de un plantel muy joven y con poca experiencia en estas lides. Su debut será el domingo, a partir de las

doce del mediodía, en el campo «Luis Pérez Arribas», ubicado en «Pallafría».

Por otro lado, en juvenil preferente, militarán cinco conjuntos burgaleses. A saber: Deportiva, San Esteban, Vadillos, Michelín y Arandina. La representación burgalesa militará en el grupo tercero de Castilla y León junto a equipos de Soria, Avila y Palencia. Que la suerte acompañe.

## Comienza un nuevo curso de entrenadores

**Burgos (DB).**— Autorizado por la Escuela Nacional, esta Escuela de Entrenadores de Fútbol de Castilla y León, convoca el curso de entrenador de fútbol sala, con arreglo a las siguientes bases.

—Todas aquellas personas interesadas en la realización del citado curso, deberán aportar la siguiente documentación:

—Instancia dirigida al director de esta Escuela.  
—Tres fotografías.  
—Fotocopia del D.N.I.  
—Certificado médico.  
—Currículum deportivo vitae.

—Fotocopia del título académico que posea.

—En concepto de matrícula deberán abonar la cantidad de treinta mil pesetas. Dicha cantidad podrá ser abonada en dos plazos: la mitad en el momento de formalizar la matrícula y la otra mitad antes de realizar los primeros exámenes finales.

—Las materias a desarrollar durante el curso serán:

Técnica.  
Táctica y estrategia.  
Preparación física.  
Medicina deportiva.  
Psicopedagogía.  
Reglas y reglamento.  
Metodología.

—Aquellos posibles alumnos que pudieran estar interesados en simultanear este curso con el de instructor juvenil o entrenador regional, rogamos se pongan en contacto con esta Escuela, ya que podría variar sen-

siblemente tanto el importe de matrícula de ambos cursos y el contenido de los mismos.

—Cuanta documentación se solicita, podrá presentarse en la secretaría de esta Escuela, Plaza Poniente, 5, en días laborables, de 17 a 20 horas, para los interesados de Valladolid y en las sedes de nuestras delegadas en las distintas provincias. En ambos casos, hasta el día 30 de Septiembre 88, fecha en que definitivamente quedará cerrado el plazo de admisión de solicitudes.

## Entrenadores regionales

—Solamente podrán matricularse en el citado curso, aquellos alumnos que estén en posesión del título de instructor de juveniles.

—La documentación solicitada es la siguiente:  
—Instancia dirigida al director de la Escuela.  
—Tres fotografías.  
—Fotocopia del D.N.I.  
—Certificado médico.  
—Fotocopia del título de instructor juvenil.  
—En concepto de matrícula deberán abonar la cantidad de cincuenta mil pesetas.  
—Dicha cantidad podrá ser abonada en dos plazos: la

mitad en el momento de formalizar la matrícula y la otra mitad antes de realizar los primeros exámenes finales.

—Las materias a desarrollar durante el curso serán:

Técnica.  
Táctica y estrategia.  
Preparación física.  
Fisiología y anatomía.  
Psicopedagogía.  
Reglamento federativo.  
Metodología.

—Cuanta documentación se solicita para la realización del presente curso, podrá ser presentada en la secretaría de esta Escuela, Plaza Poniente, 5, 1.ª, cualquier día laborable, de 17 a 20 horas, para los interesados de Valladolid y en las sedes de nuestras delegadas de las distintas provincias.

En ambos casos, hasta el día 30 de Septiembre 88, fecha en que definitivamente quedará cerrado el plazo de admisión de solicitudes.  
**Instructores juveniles**

—Los aspirantes al mencionado curso deberán realizar un examen previo, consistente en unas pruebas teórico-prácticas y de cultura general deportiva.  
—El importe del examen previo será de cinco mil pesetas, que deberá ser abonado antes del examen.

—Dichos aspirantes deberán presentar la siguiente documentación:

—Instancia dirigida al director de la Escuela.

Tres fotografías.  
Fotocopia del D.N.I.  
Certificado médico.  
Currículum vitae deportivo.

Fotocopia del título académico que posea.

—Los aspirantes que hayan superado el examen previo, deberán abonar en concepto de matrícula del curso la cantidad de cuarenta mil pesetas.

Dicha cantidad podrá ser abonada en dos plazos: la mitad en el momento de formalizar la matrícula, y la otra mitad, antes de la realización de los primeros exámenes finales.

—Las materias a desarrollar durante el curso serán:

Técnica.  
Táctica y estrategia.  
Preparación física.  
Medicina deportiva.  
Psicopedagogía.  
Reglas de juego.  
Metodología.

—Cuanta documentación se solicita para la realización del presente curso, podrá ser presentada en la secretaría de esta Escuela, cualquier día laborable, de 17 a 20 horas, en Plaza Poniente, 5, 1.ª, para los interesados de Valladolid y en las sedes de nuestras delegadas de las distintas provincias. En ambos casos, hasta el día 30 de Septiembre 88, fecha en que definitivamente quedará cerrado el plazo de admisión de solicitudes.

## ¡Viva el ataque!

Angel López Ochoa

**E**L Real Burgos comenzó su andadura en Palma de Mallorca. Pasó el primer examen con un aprobado ramplón y cumplió con el pronóstico. En este debut era empresa difícil ganar a los isleños cuando el equipo sigue estando en fase de formación. Atrás queda la derrota y sus propias conclusiones con sus correspondientes reflexiones. Magdaleno, al término del partido, confesó que «la Liga para el equipo comienza el domingo ante el Lérida». Tiene razón el ariete. Sigue la aventura y ganar primero al Lérida y después al Castilla, aquí en «El Plantío», resultará vital. Sí porque el equipo, además de refuerzos, necesita un triunfo para cobrar moral y confianza. Debutar con éxito, al calor del aficionado, es toda una reválida. Sabemos que el Lérida, con Gregory en sus filas, planteará una feroz oposición. Esto lo va a hacer el once ilerdense y todos los rivales que pasen por la ribera del Arlanzón.

El Real Burgos que vimos en el «Luis Sitjar» careció de remate. Lo volvemos a repetir en este comentario más pausado y sin que el reloj nos haga meter el «turbo» por aquello de cerrar la edición. Y cuando abundamos en esta apreciación es porque el once castellano, en la primera parte no «molestó» a Ezaki, y en la segunda, salvo el disparo de Mata al poste, nuestros delanteros brillaron por su ausencia. Decimos esto en el momento oportuno. Somos unos enamorados del fútbol ofensivo y por eso, este comentario, se abre con un expresivo ¡viva el ataque! Y lo escribimos cuando el fútbol-destrucción predomina sobre el fútbol-ataque. No observamos, por otra parte, excesivos cambios en los sistemas. Unos sistemas conocidos del aficionado. El Burgos aguantó cuanto pudo, pero su línea defensiva no estuvo muy inspirada sobre todo el cancerbero Zapata que se «tragó» el segundo gol. El centro del campo, en teoría, tiene como líder a Blanco Vila. Y cuando se le acabaron las baterías el rival comió el terreno. Adelante, Mata, salvo el chut al palo, estuvo muy gris y Magdaleno, muy vigilado, incordió sin resultados de cara al marcador. Todo esto y dos despistes pusieron en bandeja el triunfo a un Mallorca mediocre, relajado y reservón.

Hecha la radiografía más pausada reconociendo el espíritu de disciplina de los hombres de Kresic queremos profundizar en otros aspectos. Casi todos pasan por un talante ofensivo que los castellanos todavía no disponen. Y, amigos lectores, el fútbol es más sencillo de lo que parece, aunque alguien se empeñe en complicarlo. Miren por donde, para romper los sistemas más ultradefensivos, el equipo necesita dos extremos capaces de correr la banda y centrar con precisión. El Burgos no los tiene y sus laterales no suben con facilidad. Faltan refuerzos en el plantilla y lo apuntamos con claridad meridiana cuando esto sólo ha hecho empezar. Este Real Burgos, que necesita apoyo incondicional del aficionado y aumento de su masa social, se encuentra en los albores de una temporada larga y difícil. Confiamos en su progresión porque tiene que ser capaz de mantener al rival en tensión. Claro que los peligros pueden llegar por muchos ángulos y el gol todavía no se posó en las botas de Magdaleno. El ariete necesita a su lado extremos-extremos e Ibañez tiene que multiplicarse por citar un ejemplo.

Hay mimbres en la plantilla, pero no están listos para hacer el cesto. Urge la contratación de refuerzos que pasan por el riesgo ejemplar y muy burgales de sus directivos, pero el aficionado debe responder. Todos estos aspectos no escapan al observador. No queremos un equipo que haga encaje de bolillos. Lo que sí deseamos es ver a un Burgos que pase la temporada sin sobresaltos en el terreno de juego. Que estas apreciaciones, lejos de dramatizar, sirvan para la reflexión. Este Real Burgos tiene como meta lograr la consolidación en la categoría y este equipo debe dar alegrías en casa y disgustos al rival cuando actúe lejos de «El Plantío». Aguardan dos enemigos complicados próximamente. Se juega mucho en el envite y ojalá que el ¡viva el ataque! sea el lema de Kresic. El técnico necesita apuntalar líneas para que el eslogam sea la máxima. La incógnita, por el momento, queda en el aire.

Incógnita que abarca a la directiva porque no sabemos si vendrán nuevos fichajes. Abrimos el compás de espera. No debe ser eterno. Esto sólo ha hecho comenzar. No conviene olvidar que en la recámara, o sea en el banquillo, positivo será tener garantías por aquello de las lesiones o de las tarjetas. Somos plenamente conscientes del esfuerzo económico, con el consiguiente riesgo, de los directivos. El paso dado se aplaude y se valora en todos los rincones. El Burgos camina porque cuatro caballeros pusieron las «pelas». Hicieron lo más difícil. Ahora, en el momento justo y sin que nadie se rasge las vestiduras, volvemos a pedir un equipo con garantías. Conocemos a los miembros de la directiva y sabemos de su esfuerzo e ilusión. Pero, por favor, permitánnos que nuestro lema siga siendo el ¡viva el ataque! Conlleva más riesgos y con esta ambición la acción tiene la imperiosa obligación de volcarse con el Real Burgos. Suerte y ariete en los dos próximos compromisos y ¡viva el ataque!



Olimpismo



Siguen los problemas estudiantiles en Corea

## Hoy parte hacia Seúl el grueso de la expedición española que participará en los Juegos Olímpicos

Madrid (Tomás Roncero).—A las 11.00 horas de la mañana saldrá rumbo a Seúl el grueso de la expedición española que participará en los JJ.OO. que se inaugurarán en la capital surcoreana el próximo día 17. Más de 200 deportistas, de los 260 que participarán en los Juegos, embarcarán hoy en el Jumbo fletado por el Comité Olímpico Español, en el que también viajarán los periodistas españoles, los técnicos y los directivos, completando una expedición compuesta por más de 400 personas.

Esta es con diferencia la mayor representación española de la historia del deporte español en unos Juegos Olímpicos. Situación provocada con la complicidad de los técnicos y del COE que quieren que los deportistas más jóvenes adquieran experiencia olímpica de cara a los JJ.OO. de Barcelona en 1992. Por ejemplo, en las pruebas de Doma y en el Concurso Completo en Hípica, así como en ciclismo en pista, acuden deportistas que nunca han participado en unos Juegos, pero la experiencia que obtengan en Seúl puede ser valiosísima en Barcelona dentro de cuatro años. En la expedición hay que destacar la presencia de 40 mujeres, lo que demuestra la gran progresión que está sufriendo el deporte femenino en nuestro país.

También hay que reseñar que el vuelo que partirá hoy del aeropuerto de Barajas de Madrid, hará una escala en Barcelona para recoger en el aeropuerto de El Prat a la numerosa representación de deportistas catalanes. Posteriormente el avión hará una escala técnica en Anchorage (Alaska), para llegar a Seúl a primeras horas del día 9, hora local. Es preciso aclarar que la marcha hacia Seúl de nuestros deportistas se realizará de forma escalonada, aunque mañana parte el grueso de la expedición. Por ejemplo, los regatistas de vela ya llevan varios días en Seúl estudiando las aguas donde se

desarrollarán las regatas. El equipo de baloncesto está en Pekín desde hace una semana y viajará directamente a Seúl el día 14. El equipo de balonmano no irá a Seúl hasta el día 12.

Finalmente hay que destacar que los deportistas españoles han pasado estos días el control antidoping, por expresa exigencia del Consejo Superior de Deportes, que no quiere ver como el prestigio del deporte español se pueda ver en entredicho por un posible positivo.

### Gabriela Dorio no estará en Seúl

La atleta italiana Gabriela Dorio, campeona de 1.500 metros en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, anunció ayer que no defenderá su título en Seúl debido a una lesión muscular.

La mediodonista explicó que la lesión le ha impedido someterse a una prueba rigurosa y también conseguir la marca mínima exigida para participar en la competición olímpica, ya que ha fracasado en sus últimos intentos, incluidos los campeonatos de Italia.

Dorio, de 31 años, deberá permanecer al menos un mes inactiva, por lo que no sería extraño, según comentó la propia atleta, que dejara el atletismo definitivamente.

### Seat patrocinador de los ciclistas olímpicos

La Sociedad Española de Automóviles de Turis-

mo (Seat) firmó ayer el contrato que la convierte en patrocinador del equipo olímpico de ciclismo, incluido en el programa de la Asociación de Deportes Olímpicos (ADO), con un desembolso total de 625 millones de pesetas, a razón de 125 por año.

Después de patrocinar durante varias temporadas a un equipo profesional de la especialidad, Seat ha decidido apoyar al ciclismo aficionado en su preparación para los Juegos Olímpicos de Barcelona, en 1992, en los que esperan que habrá una buena actuación.

Juan José Díaz Ruiz, director general comercial de la marca, indicó durante el acto que «la Sociedad Española de Automóviles desembolsará 6.000 millones de pesetas en los cuatro años que restan hasta 1992, de los cuales 3.000 millones son lo que se denomina inversión pura, mientras que los otros 3.000 se emplearán en los gastos operativos de los distintos programas deportivos en los que Seat va a participar».

El representante de la fábrica española excusó la ausencia del presidente de la misma, Juan Antonio Díaz Álvarez, al tener que realizar un viaje no previsto en su agenda al extranjero, aunque afirmó que están «orgullosos por permanecer dentro del movimiento olímpico y apoyando al deporte tan de cerca».

Díaz Ruiz añadió que «apuestan muy fuerte por la trayectoria internacional del deporte olímpico español y del ciclismo en particular, toda Seat en España y en el extranjero se encuentra detrás del proyecto y lo apoya al cien por ciento».

Javier Gómez Navarro, Secretario de Estado para el deporte y presidente de la ADO, presente en el acto de firma y presenta-

ción a los medios de comunicación, afirmó que «con este acto se cierra un ciclo de presentaciones, el de los patrocinadores ADO, que empezó en septiembre de 1987, cuando no se había llegado a ningún acuerdo entre el Consejo Superior de Deportes y el Comité Olímpico Español, había palabras y promesas, pero se estaba lejos de una realidad que ayer existe y que tiene de protagonistas a CSD, COE y TVE».

«Estoy seguro —indicó Gómez Navarro— de que el programa ADO va a progresar y a dejar unos resultados tremendamente positivos y Seat, todo hay que decirlo, es la empresa que más fuerte ha apostado por el deporte olímpico».

«No obstante —añadió el Secretario de Estado—, puede que el ADO continúe más allá del año 92 y que con ello se consiga el posicionamiento de las empresas que apoyaban el programa, y que éstas se den cuenta de que su abanico de posibilidades no finaliza en el 92, sino que puede continuar sin un objetivo concreto».

Carlos Ferrer Salat, presidente del Comité Olímpico español, señaló que tenía «muchas esperanzas depositadas en ADO, pues además de la imagen organizativa que se debe mostrar al Mundo en el 92, también es muy importante conseguir una gran imagen deportiva que derive en unos excelentes resultados en los Juegos. Es un gran paso adelante para el deporte español y para el ciclismo».

José Luis Fernández Arana, presidente de la Federación Española de Ciclismo, manifestó que «la Federación está como loca de contenta con este acuerdo, Seat se ha volcado, no sólo en España, sino también en el extranjero».

Baloncesto

## Se funda el Club Deportivo Tizona

Burgos (DB).— Consumada lamentablemente la desaparición del Club Baloncesto Tizona, el grupo de personas más directamente responsables durante la pasada temporada, de sus secciones inferiores, se plantearon la situación de estos equipos de base (6), los cuales estaban abocados a desaparecer dejando a una buena parte de sus componentes sin equipo para esta temporada y quizás para las siguientes; ante esta situación, se decidió la fundación de un club que prosiguiera la labor de base comenzada y por otro lado que mantuviera el nombre deportivo que ha sonado en estos últimos años por España: el Club Deportivo Tizona.

La estructura deportiva del club está basada principalmente en el trabajo con la cantera, como lo prueba la composición de los equipos:

- tres equipos de categoría cadete.
- dos equipos de categoría juvenil.
- uno equipo de categoría junior.

Por otra parte, y dada la

precaria competición junior en nuestra provincia, devuélvase por la escasez de equipos, procurando dar una salida deportiva, que pueda servir de escalón a los jugadores, se va a inscribir un equipo en Tercera División formado fundamentalmente por junior de segundo año.

Aunque no cubierto el presupuesto total de la temporada se cuenta ya con la colaboración de las firmas: Ferrol, Opel, Río Vena, Cropusa y Brezmes, que como siempre siguen ayudando al deporte.

Los entrenamientos de los diversos equipos ya han comenzado, viniendo desarrollándose desde los días 10 y 16 de Agosto.

El jueves, día 8, el equipo juvenil Cropusa se desplazará a Tordesillas, donde intervendrá en un torneo cuadrangular en el que participan:

- Club Lagúa, de Tordesillas.
- Claret, de Segovia.
- Forum, de Valladolid.
- Cropusa, de Burgos.

La expedición saldrá el jueves por la mañana, disputando dos partidos y regresará el sábado.

Golf

## Ballesteros, entre los favoritos en el Trofeo «Lancome»

París (Efe).— Severiano Ballesteros partirá entre los favoritos para conquistar el XIX Trofeo Lancome, torneo del circuito europeo de golf de la actual temporada que se disputará los días 15 a 18 en los terrenos del club Saint-Nom-la-Breteche, cerca de Versailles, en las afueras de París.

Ballesteros, tercero en la clasificación mundial de golfistas profesionales, competirá en este torneo por undécima vez con el aval de cuatro títulos conquistados este año en los abiertos de Baleares, Británico, Escandinavia y Alemania, más el Westchester en el circuito norteamericano.

En total, seis de los nueve primeros jugadores del Mundo participarán en el torneo parisino, encabezados por el australiano Greg Norman, actual líder, que vuelve a los campos de juego después de una lesión que sufrió en una muñeca.

El escocés Sandy Lyle, número dos en la clasificación, es otra de las grandes atracciones, tras haber permanecido siete meses al frente de la lista de ganancias del circuito estadounidense.

Una incógnita es el alemán federal Bernhard Langer, quinto jugador mundial, que últimamente ha bajado mucho en su rendimiento al no estar acertado con el «putter».

El inglés Nick Faldo, sexto en el «ranking», es otro de los jugadores que aspiran al triunfo, después de los puestos de honor conseguidos en el abierto de los Estados Unidos, segundo, y el Británico, tercero.

Ian Woosnam, el pequeño golfista galés, primero en la Orden de mérito en 1987 y vencedor en el abierto de Irlanda hace tres semanas, defenderá el título del trofeo Lancome conquistado el último año con 264 golpes.

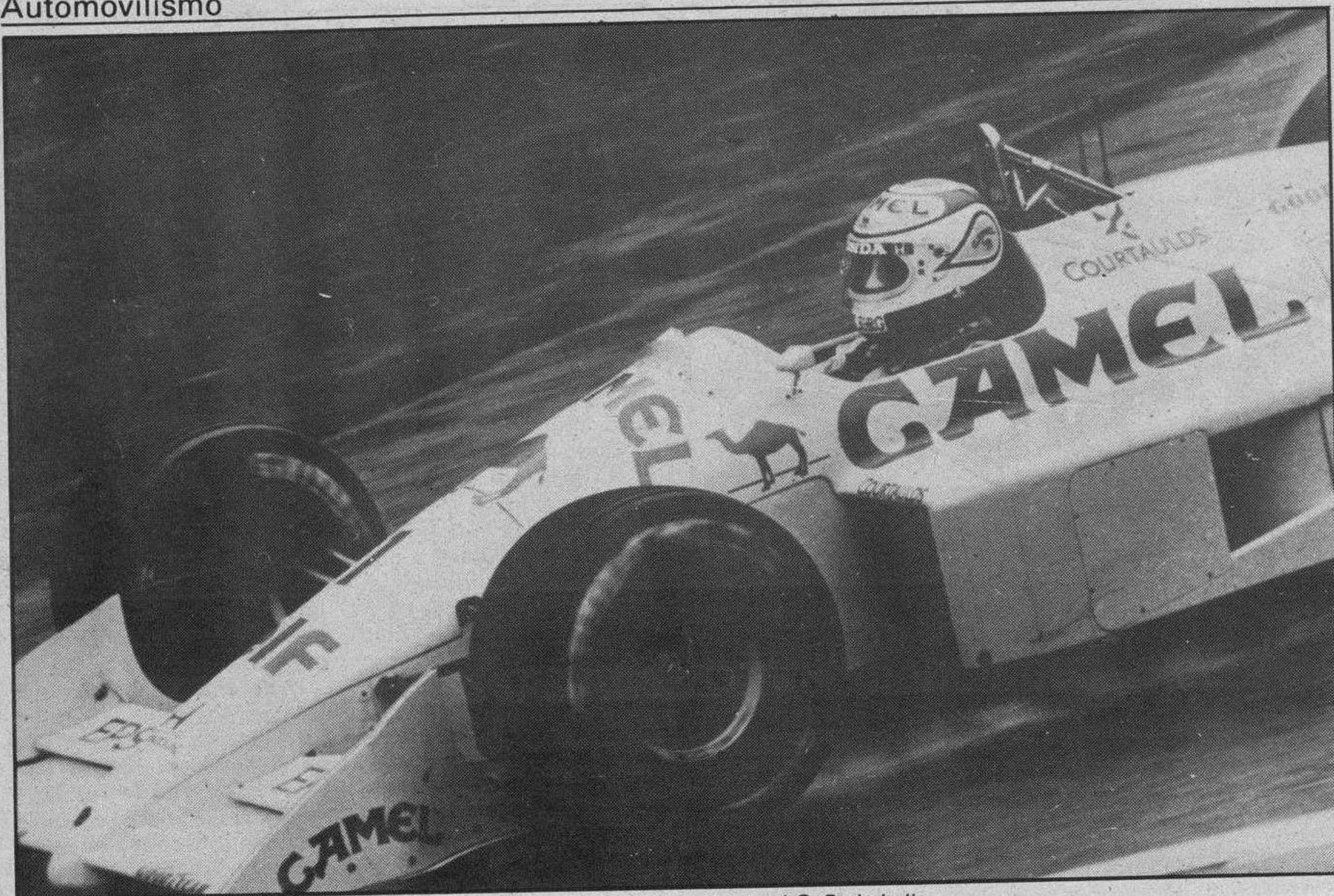
# ATENCION CAZADORES

Se comunica para el general conocimiento que el acotado de caza número BU-10.178 perteneciente al término municipal de Marmellar de Arriba, continúa vigente, por lo que de ninguna forma es terreno libre.

GRACIAS



## Automovilismo



Los pilotos ya están listos para el G. P. de Italia.

## Amenaza de cierre para el circuito de Monza

Burgos (DB).—El próximo G. P. del Campeonato del Mundo de F.1 se disputará el día 11 de septiembre, en el histórico autódromo de Monza. Una amenaza se cierne sobre el circuito milanés, que podría recibir en el 88 su último G. P. La FISA exige nuevas medidas de acondicionamiento para los boxes, sala de Prensa y servicios.

Para realizar estas obras, sería necesaria la tala de varios árboles, cosa a la que no está dispuesto un sector del Ayuntamiento de Monza. Si estos trabajos no se llevan a cabo en los plazos estipulados por el alto organismo federativo, es probable que el G. P. de Italia cambie de escenario en el futuro.

Deportivamente, el G.P. de Italia '88 se presente muy interesante. La que mantienen en cabeza del campeonato los dos pilotos del equipo McLaren es muy intensa. Senna doblegó a Prost en Bélgica, pero aunque aparentemente el francés haya arrojado la toalla, el brasileño tendrá que esperar a ganar dos carreras más para poder entonar el alirón. En caso de que Prost comience su racha de victorias, las cosas se podrían poner muy mal para Senna.

Prost es un experto en mantener la emoción por el título hasta el último G.P., y, aunque aparentemente Senna le haya ganado la partida psicológica a su compañero de equipo, nada está decidido.

Deportivamente, los Ferrari no tienen grandes oportunidades frente a los McLaren. Bastante tendrán los del equipo italiano con contener los asaltos de los principales equipos con motores atmosféricos, como los Benetton-Camel o los Williams. El consumo, que parecía ser dominado usando unos motores que giran a menos revoluciones, puede que no sea un problema, pero este viene de la escasa fiabilidad que ha demostrado esta evolución del motor. En Bélgica, los dos pilotos de Ferrari debieron abandonar por avería en sus propulsores.

Con otro equipo que habrá que contar, será sin duda con el Camel-Lotus. En Bélgica, Satoru Nakajima se mostró a un gran nivel, y Nelson Piquet estuvo rodando en cuarto lugar durante buena parte de la carrera, hasta que un problema en los frenos y los neumáticos le obligó a ceder ese puesto al piloto del equipo Benetton-Camel, Alessandro Nannini.

De entre el numeroso grupo de monoplazas con motor atmosférico, hay que destacar los dos pilotos del equipo Benetton-Camel. Tanto Boutsen como Nannini, son serios aspirantes al podio. El belga ya ha logrado subirse en cuatro ocasiones al mismo. Casualmente, en estas cuatro ocasiones el piloto Camel ha logrado el tercer puesto, el ganador ha sido Senna y el segundo clasificado, Prost.

## Otros aspirantes

Tras los hombres del equipo Benetton, Capelli y Gugelmin, del equipo March, son unos serios aspirantes a estar en los pun-

tos. El equipo Arrows con sus motores Megatron turbo, tendrán también una buena oportunidad de estar en los puntos, ya que el rápido trazado de Monza favorece la potencia de los motores sobrealimentados.

La presencia de Mansell a bordo del Williams es esperada en Monza, aunque una posterior recaída del piloto británico podría no permitirle acudir a Monza. Recordemos que Mansell no disputó el G.P. de Bélgica debido a una afección de varicela.

Para el piloto español, Luis Pérez-Sala, el G. P. de Italia es de los problemáticos para lograr su clasificación. Es un circuito rápido y el Minardi no se ha adaptado muy bien a este tipo de trazados. Las mejores que está estudiando el equipo italiano podrían acudir en favor del español y permitirle estar en la parrilla de salida sin problemas. Para ello, han llevado a cabo pruebas en el circuito italiano de Imola, próximo a la sede de la fábrica de Minardi en Faenza.

## Hockey

## 7-0. España superó ampliamente a Alemania Federal

La Coruña (Efe).—

España: Huelves; José Torner, Ayats, Alabart, Joaquín Pauls —cinco inicial—, Zabala, S. Pujalte, Juan Torner y Toni Rovira.

Alemania Federal: Amato; Strugala, Giesen, Pleifer, Fromman —cinco inicial—, Weber y Thiel.

Goles: 1-0, m.3: Ayats. 2-0, m.18: Ayats. 3-0, m.13: Ayats. 4-0, m.14: Pauls. 5-0, m.19: Ayats. 6-0, m.31: Juan Torner. 7-0, m.38: Rovira.

Arbitro: Belguinha (Portugal). Tarjetas amarillas a Thiel y a José Torner.

Unos 4.000 espectadores en el pabellón municipal de los deportes de La Coruña. Ambiente festivo.

La selección de España resolvió con facilidad y contundencia su primer partido del Campeonato del Mundo de hockey sobre patines ante un equipo de Alemania Federal que puso mucho empeño y que limitó al contragolpe sus posibilidades ofensivas.

En el primer tiempo la superioridad española fue total, como lo acredita el resultado de 5-0 con que se llegó al descanso, aunque los alemanes llegaron con bastante frecuencia a la portería de Huelves, pero éste impidió que marcaran.

Tras el descanso, los españoles jugaron más relajados, y el entrenador introdujo varios

cambios para dar oportunidad a todos los jugadores. Los alemanes siguieron contratando con cierto peligro y llegaron a estrellar una bola en el marco de la portería española.

En los últimos diez minutos la selección española recuperó el ritmo que había ofrecido en la primera mitad y dominó a su adversario hasta rematar el resultado final de 7-0.

## Hoy, otro sencillo compromiso para el equipo nacional

Esta tarde (21.00) jugará la selección española su segundo partido de la competición, esta vez ante Holanda, en un encuentro que se presume de nuevo sencillo para el conjunto que dirige Carlos Trullols. El combinado holandés está formado por los siguientes hombres: Brugman y Nouens (porteros), Meyer, Taal, Zwaanswyk y Vandendungen (defensas medios) y Vangerven, gryseels, Ronald, Hartkamp y Nouens (delanteros). Otro partido interesante es el que disputan EE.UU. e Italia, pues los primeros son uno de los equipos que aspiran a un puesto medio alto en la tabla, mientras los italianos juegan este campeonato en busca del título. Esta es la jornada:

## La jornada de hoy

Mozambique-Brasil (19.00); Alemania-Portugal (20.00); Holanda-España (21.00); EE.UU.-Italia (23.00); Argentina-Angola (24.00).

## Boxeo

## Mike Tyson se quiso suicidar, según la prensa norteamericana

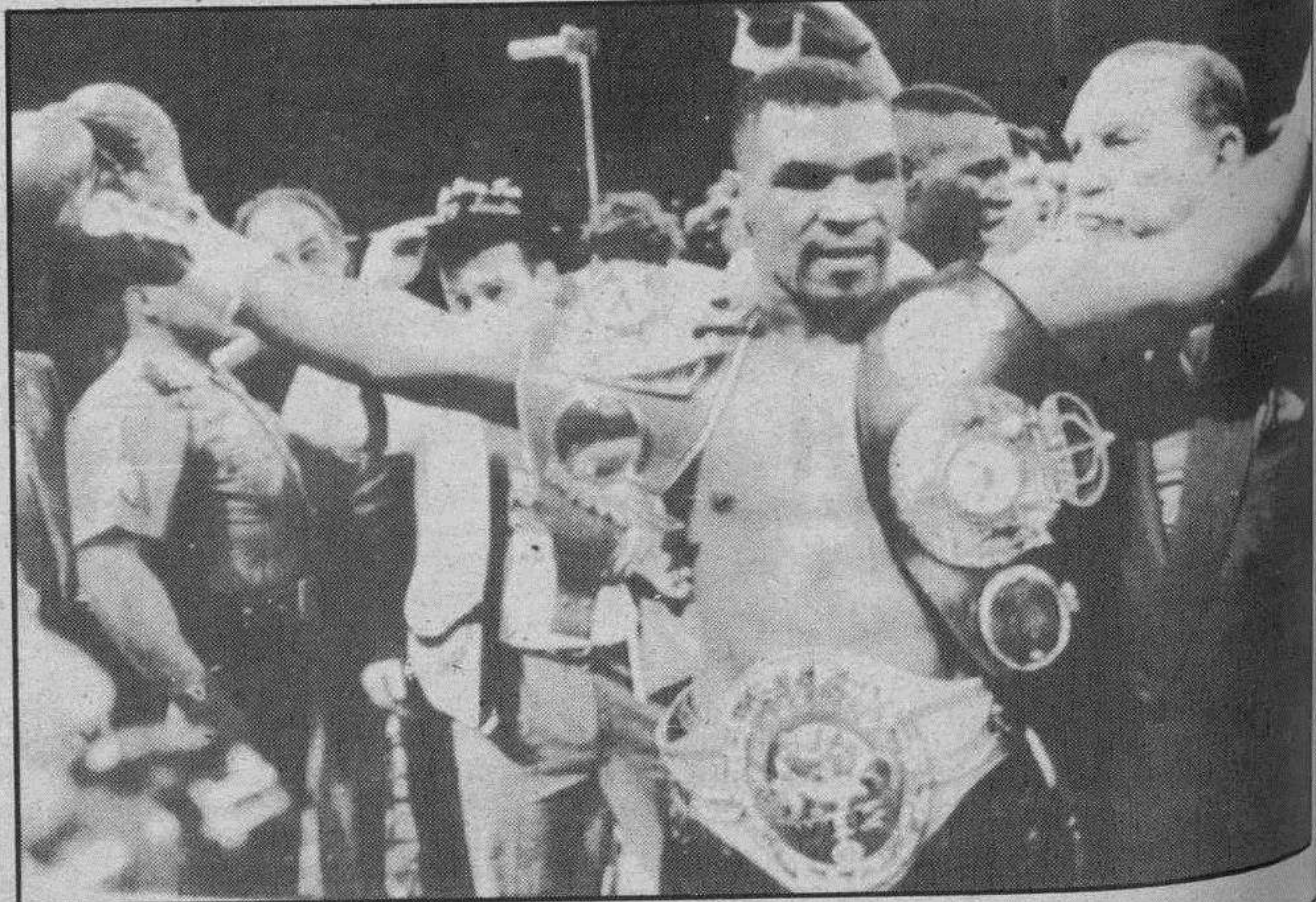
Nueva York (UPI).—Momentos antes de estrellar su coche contra un árbol el pasado domingo el campeón mundial de todos los pesos, Mike Tyson, había amenazado con suicidarse, según informa el periódico «New York Daily News». El rotativo señala que Tyson, de 22 años, había acabado una sesión de entrenamiento en Catskill (Nueva York) cuando llamó a su esposa, la actriz Robin Givens, y le dijo que tenía intención de suicidarse, «me voy a matar».

«Voy a estrellar mi coche», fueron las palabras del boxeador, según el «Daily News». De acuerdo con la crónica del periódico, Tyson dirigió su coche contra el árbol intencionalmente. Agrega el «Daily News» que la pareja atravesaba un momento difícil en su relación y que llevaban semanas discutiendo. Incluso se comenta que Tyson había amenazado con matar a su esposa y suicidarse. El portavoz del

púgil, Howard Rubinstein, expresó que no había leído el artículo, pero comentó que según informes que le habían llegado éste contenía datos que él desconocía. «Mike es un caballero y es fácil llevarse bien con él», indicó Rubinstein. Los médicos de Catskill que atendieron al campeón informaron que había estado lloviendo cuando Tyson estrelló su BMW contra el árbol. Otras fuentes indicaron

que el púgil salió a comprar un periódico cuando perdió control del coche.

En el momento en que llegó la ambulancia Tyson estaba inconsciente, pero el boxeador recuperó el conocimiento en el camino del hospital. Al enterarse del accidente, Givens se trasladó al hospital donde fue ingresado el campeón, acompañada de su madre, Ruth Roper. Desde el coche llamaron al apoderado de Tyson, Bill Cayton, y supuestamente le dijeron que el boxeador había intentado suicidarse. A su llegada al hospital, Givens se encontró con un Tyson recuperado, y según el «Daily News», el púgil expresó, «te dije que lo haría. Cuando salga de aquí lo intentaré otra vez».



Mike Tyson



Auto-cross

### Todo preparado para la segunda edición del «Villa de Espinosa»

Burgos (DB). — El próximo sábado, día 10 de Septiembre, se llevará a cabo en Espinosa de los Monteros el segundo auto-cross «Villa de Espinosa». La prueba se disputará en el circuito «El Bardal». Está organizado por la «peña Carnero Mochu» y cuenta con la colaboración de la Comisión de Festejos.

A las once de la mañana se llevará a cabo la verificación; media hora después se iniciarán los entrenamientos cronometrados para dar paso al mediodía a la carrera.

La entrega de premios se realizará a las cuatro de la tarde en la Plaza de Sancho García. También se efectuará el sorteo de un televisor. Los premios fijados son los siguientes: el vencedor de turismo logrará un trofeo donado por el Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros y cuarenta mil pesetas; el segundo, un trofeo de «Disco-Bar» y veinte mil pesetas; el tercero, un trofeo «Campisa» y

diez mil pesetas y el cuarto, un trofeo «Talleres Fernández Renault» y cinco mil pesetas. El turismo que consiga realizar la vuelta más rápida al circuito obtendrá un trofeo de «Talleres Nela (Seat-Audi-WV)» y cinco mil pesetas.

En todo terreno, el primer clasificado recibirá un trofeo donado por la Diputación Provincial y cuarenta mil pesetas; el segundo, un trofeo de «Afisaiz» y veinte mil pesetas; el tercero, un trofeo de «Piensos Pereda» y diez mil pesetas y el cuarto, un trofeo de «Talleres Ortega Alfa Romero» y cinco mil pesetas. El piloto que logre la vuelta más rápida se llevará un trofeo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico» y cinco mil pesetas.

Finalmente decir, que el corredor local mejor clasificado percibirá un trofeo del «Bar Mena»; el mejor piloto comarcal, un trofeo de «Deportes Sánchez» y la primera dama, un trofeo de «Carnero Mochu».

Ajedrez

### La Federación soviética insta a Kasparov y Karpov, a seguir juego

Moscú (Efe). — La Federación soviética de ajedrez ha instado a Garri Kasparov, actual campeón mundial, y a Anatoly Karpov, ex titular, a que reanuden la disputa del campeonato de la URSS, que terminó con ambos grandes maestros empatados en cabeza.

La resolución federativa exige a los dos jugadores, actualmente fuera de Moscú, que comuniquen su decisión al respecto antes de fin del presente mes.

Si uno solo de los dos jugadores acepta reanudar la lucha, jugando un encuentro a cuatro partidas, el título

le será adjudicado a éste. En caso de que ninguno lo hiciera, quedará vacante, y si el encuentro de desempate termina en una nueva igualdad, los dos serán considerados campeones.

En principio, la Federación había propuesto un encuentro entre ambos a partir del 22 de Agosto hasta que uno de los dos consiguiera la victoria, proposición que había sido rechazada tanto por Kasparov como por Karpov.

La Federación ha designado una comisión que se encargará de regular el procedimiento de juego de futuros campeonatos.

Atletismo

### Sebastián Coe no correrá en el estadio «El Helmántico»

Madrid (Efe). — El atleta británico Sebastián Coe no participará hoy en el Gran Premio Diputación de Salamanca, como estaba previsto, pese a que el acuerdo con los organizadores estaba ya cerrado.

El recordman mundial de 800 metros, que debía llegar a Madrid a las dos de la tarde de ayer, justificó su ausencia por tétlex alegando que su médico le ha prohibido competir, sin precisar las causas de esa decisión.

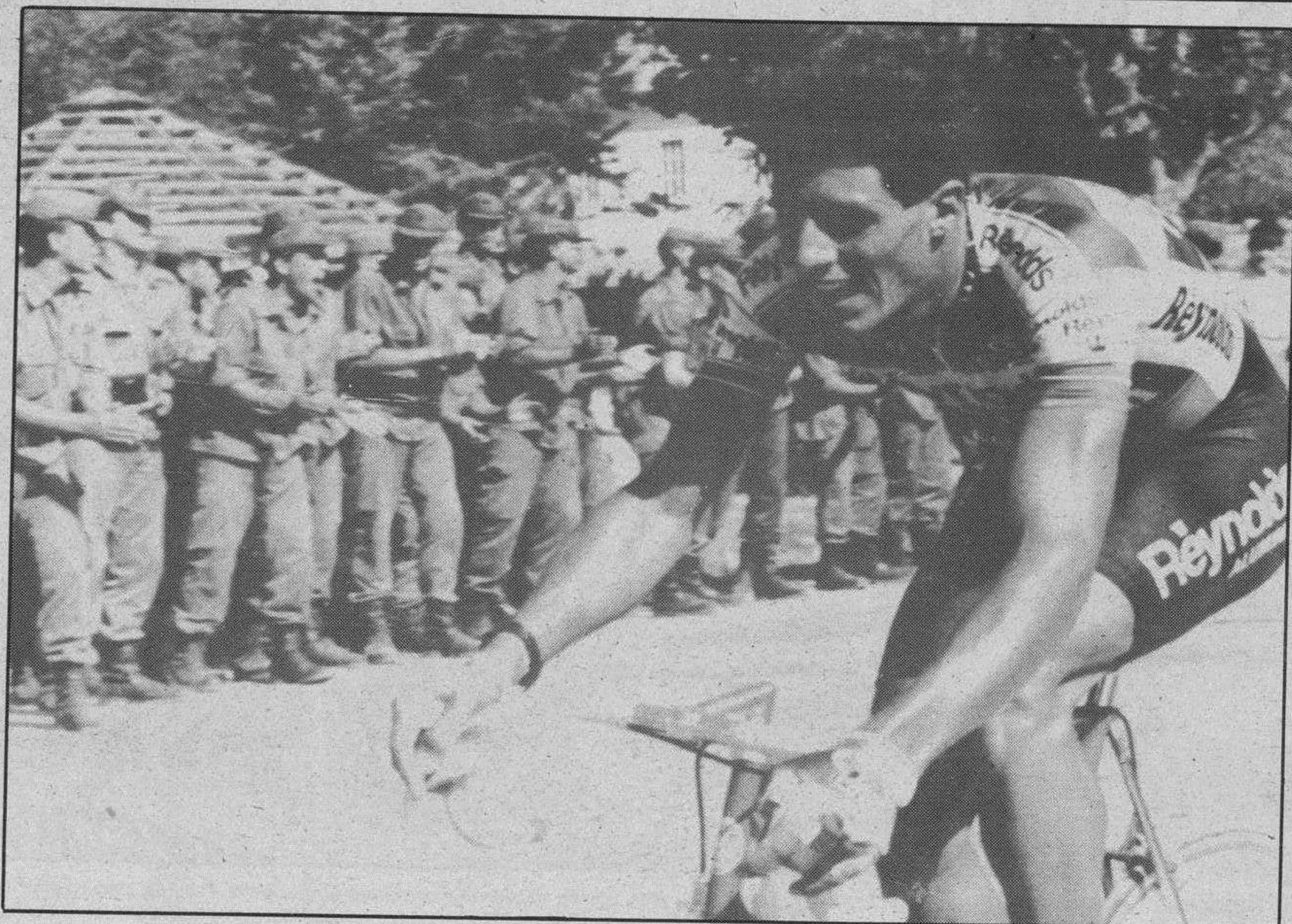
Coe, doble campeón olímpico de 1.500 metros, era la figura estelar de la

reunión salmantina, junto a José Luis González. El británico tenía previsto correr los 800 metros y para ello había pedido un ritmo rápido con una «liebre» adecuada.

#### Los minusválidos burgaleses se preparan para Seúl

La atleta burgalesa, Purificación Santamarta, sigue preparándose de forma concienzuda de cara a los Juegos Olímpicos de Seúl. Estos se desarrollarán en la capital surcoreana el próximo mes de Octubre.

Ciclismo



Indurain pasando por el alto de la Academia de Suboficiales de Tremp.

## Indurain (Reynolds) desbancó a Cubino y ganó la Volta a Cataluña

Lérida (Colpisa, Jordi Rom, enviado especial). — Miguel Indurain, un navarro de 24 años, se adjudicó ayer la 68 edición de la Volta Ciclista a Catalunya que finalizó en Lérida. El corredor de Reynolds, que estaba tras la etapa de Super Spot a 17 segundos del líder, Laudelino Cubino, del BH, se adjudicó con autoridad la contra reloj individual de 30 kilómetros disputada en Tremp, aventajando al hasta entonces líder, Cubino, en 25 segundos, y a Alvaro Pino, el máximo favorito, en 40.

Indurain demostró estar en un excelente momento de forma, similar al que tenía cuando se adjudicó el Tour del Porvenir del 86, contando en esta ocasión con un equipo que trabajó de forma excelente para él, dejando para Indurain la puntilla en la cronometrada. El corredor de Reynolds afirmaba en meta que su victoria «no se había visto comprometida en el sector de la tarde. En la contrareloj estaba seguro de mis posibilidades y me he encontrado muy bien en todo momento». Miguel Indurain, un corredor con una clase extraordinaria y unas facultades impresionantes, no entraba en los pronósticos de posibles candidatos para la Volta. «La baza de Reynolds era Pedro Delgado, aunque al perder tiempo en Salou tuvimos que hacernos un replanteamiento».

Delgado, en la etapa reina de Super Spot, se convirtió en un gregario más y trabajó para llevar a Indurain entre los mejores, a la espera de la contra reloj individual que debía auparle a lo más alto del podio. El navarro no tuvo excesivas dificultades, ya que a mitad de recorrido aventajaba ya a

Marino Lejarreta y Alvaro Pino, los dos teóricos rivales, en 55 y 35 segundos respectivamente, tiempo que fue variando en la parte final del recorrido, hasta quedar en 27 segundos sobre Marino, 49 sobre Pino y 25 sobre el líder.

#### 36 grados a la sombra

El segundo sector, entre Tremp y Lérida, de 127 kilómetros de recorrido se caracterizó por el fuerte calor reinante, 36 grados a la sombra, que provocó una apatía enorme entre los participantes, algunos de los cuales habían finalizado una hora y media antes de la salida del segundo sector, la contrareloj. Algunos intentos de escapada ya camino de Lérida animaron el ambiente, aunque de ellos el que destacó fue el de Jean Francois Bernard, del Toshiba que intentó al menos dejarse ver, al contrario de Greg Lemond que también se dejó ver, pero en cola de pelotón. Ellos, junto a Giuseppe Saronni y Fabio Parra, fueron las grandes decepciones de la Volta, sin olvidar el planete de Stephen Roche, todavía no justificado.

el francés Jacques Hanegraff del Toshiba se ad-



Indurain en el podium

judicó el segundo sector, al llegar a la meta de Lérida en solitario, aventajando al pelotón en 3 segundos, Hanegraff saltó ya en las calles de la ciudad y pudo llegar a meta en solitario.

#### Clasificaciones (Primer sector)

1. Miguel Indurain (Reynolds) 40m.59s.;
2. Laudelino Cubino (BH) a 25s.;
3. Marino Lejarreta (C. Rural), a 27s.;
4. Alvaro Pino (BH), a 49s.;
5. Luca Gelfi (Del Tongo), a 55s.

#### (Segundo sector)

1. Jacques Hanegraff (Toshiba), 3h.25m.31s.;
2. Alfonso Gutiérrez (Teka), a 3s.;
3. Casimiro Moreda (Clas), m.t.;
4. Jesús Suárez Cuevas (Zahor), m.t.;
5. Philippe Bouvatier (BH), m.t.

#### Clasificación general

1. Miguel Indurain (Reynolds), 25h.29m.16s.;
2. Laudelino Cubino (BH), a 8s.;
3. Marino Lejarreta (Caja Rural), a 44s.;
4. Alvaro Pino (BH), a 51s.;
5. Pello Ruiz Cabestany (Kas), a 2m.18s.

AN AMERICAN ORIGINAL

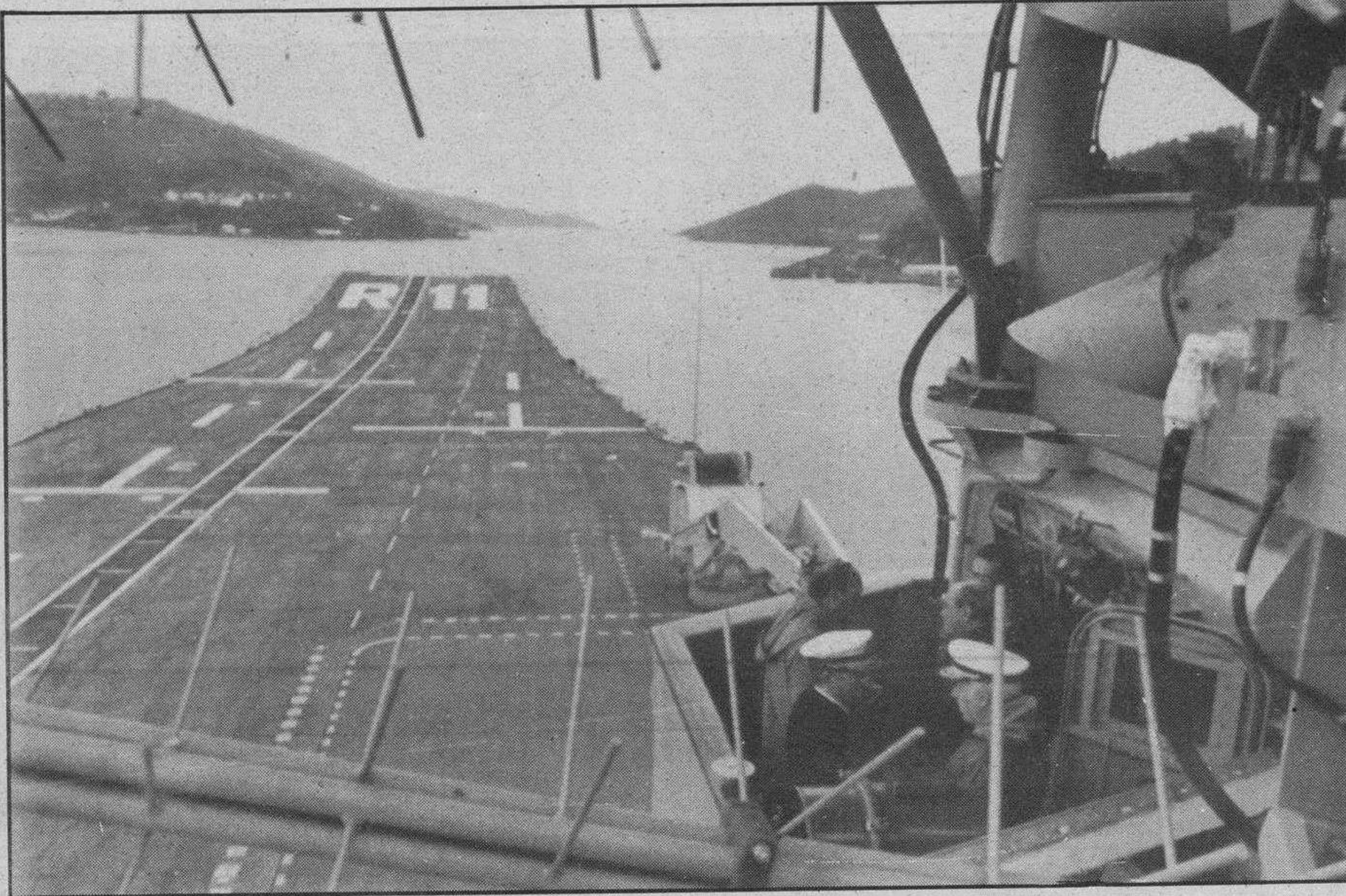
LUCKY STRIKE



AN AMERICAN ORIGINAL

LUCKY STRIKE





«Príncipe de Asturias». - El portaviones «Príncipe de Asturias», el más moderno y complejo buque de la Armada, partirá el próximo mes de octubre desde Ferrol, donde se encuentra actualmente, hacia Estados Unidos para realizar la homologación de su cubierta. - Telefoto Efe.

## Descubrimiento vital en el tratamiento de los enfermos de diálisis

Madrid (Efe).— Científicos que participan en el Congreso de la Asociación Europea de Diálisis y Trasplantes Renales, que se desarrolla en Madrid, calificaron ayer la aplicación de la Erythropoyetina en el tratamiento de los enfermos de diálisis, como el más importante avance de los últimos 15 años en este campo.

La Erythropoyetina, es una hormona que se encuentra en la sangre, secretada por los riñones, cuya función es la de estimular la médula espinal para la fabricación de glóbulos rojos.

Durante el 25 Congreso de la Asociación Europea de Diálisis y Trasplantes, que se está celebrando en Madrid con asistencia de más de 3.000 médicos, los científicos han presentado los ensayos clínicos llevados a cabo con esta hormona, obtenida mediante biotecnología, en enfermos en diálisis.

Los ensayos con esta hormona han demostrado

que eleva a un nivel normal o casi normal el número de glóbulos rojos de casi todos los pacientes con grave anemia debilitante, asociada generalmente con la enfermedad crónica renal.

Uno de los moderadores del Congreso, el profesor Jonas Bergstrom de Suecia, dijo que la anemia en pacientes de riñón afecta al 98 por ciento de los casi 200.000 enfermos en diálisis en el Mundo.

Según el profesor Roland Schaefer, de la Universidad de Wuerzburg de Alemania, los pacientes con este tipo de anemia tienen unos síntomas concretos, como son debilidad física, cansancio, falta de concentración, sensación de frío, insomnio, falta de apetito y disfunción sexual.

Las únicas alternativas disponibles para el tratamiento de la anemia en los enfermos de riñón, son las transfusiones de sangre y la terapia con hormonas andrógenas.

El problema de las transfusiones, según explicó el doctor Fernando Valderrábano, jefe del servicio de Nefrología del hospital «Gregorio Marañón» de Madrid, es la sensibilización de los pacientes para un posterior trasplante y el riesgo de contraer enfermedades como la hepatitis y el SIDA.

Todos los científicos que han intervenido en el Congreso en la presentación de los ensayos con la Erythropoyetina, calificaron esta hormona como el mayor avance en el tratamiento de las enfermedades de riñón en los últimos 15 años, comparable en cierto sentido a la síntesis de la insulina para el diabético.

La Erythropoyetina sintética está a punto de comercializarse, posiblemente a finales de año se venda en algunos países europeos, como Suiza, Francia y Bélgica.

Los científicos insistieron en la posibilidad de me-

jorar la calidad de vida que se ofrece a los enfermos con la aplicación de la hormona.

En el transcurso de las sesiones se puso de relieve que las personas jóvenes que empezaron a dializarse de niños presentan una alta incidencia de desempleo y mala rehabilitación en los países de Europa, según el registro de los enfermos renales del viejo continente, 121.775.

La supervivencia de los enfermos en tratamiento de diálisis mejoró de manera significativa en los últimos años y en relación a hace diez.

Las causas de muerte de enfermos de diálisis siguen siendo de origen cardiovascular, y estas últimas en aumento entre los pacientes diabéticos.

Trece enfermos de riñón que fueron trasplantados en Europa murieron de SIDA, por contagio debido a las transfusiones.

## El COOB pide el arbitraje de la Generalitat en el conflicto de la construcción

Barcelona (Efe).— El Comité Organizador Olímpico Barcelona '92 (COOB) pidió ayer a la Generalitat que dicte un arbitraje de obligado cumplimiento para resolver el conflicto que se registra en el sector de la construcción de la provincia y que afecta a las obras programadas con motivo de los JJ.OO.

El director general de Relaciones Laborales de la Generalitat, Rafael Ortiz, anunció el martes que si el COOB demostraba técnicamente que los paros de la construcción afectan al normal desarrollo de las obras olímpicas, se plantería dictar un laudo.

El COOB informó esta noche de que «el consejero delegado del consorcio, Josep Miquel Abad, con el visto bueno del alcalde y pre-

sidente del Comité, Pasqual Maragall, firmo a última hora de esta tarde la petición de arbitraje de la Generalitat en el conflicto por medio del Departamento de Trabajo».

«El COOB pretende con esta medida -indica un comunicado del Comité- propiciar el necesario clima de normalidad para cumplir los compromisos adquiridos con la sociedad para llevar a buen término un acontecimiento de tanta trascendencia como es la celebración de los Juegos Olímpicos de 1992».

Aclara el COOB que «por ello, y sin ningún ánimo de intervención en las razones de fondo del no entendimiento entre las partes negociadoras del convenio de la construcción en la provincia de Barcelona, ha

mantenido unas positivas relaciones en los contactos que han existido con las partes en litigio».

El comunicado agrega que «el COOB tiene el profundo convencimiento de que, finalmente, se encontrará la mejor y más ponderada solución al conflicto».

Los secretarios generales de la construcción de UGT y CCOO en Cataluña, Manuel Valero y Paco Muñoz, respectivamente, se reunieron ayer con responsables del Departamento del Trabajo, sin que en el encuentro se llegara a ningún acuerdo.

### CCOO no aceptará el arbitraje

Barcelona (Efe).— El secretario general de CCOO de Cataluña, José Luis Ló-

pez Bulla, afirmó ayer noche a Efe que su sindicato «se negará en redondo a aceptar un posible arbitraje de obligado cumplimiento dictado por la Generalitat sobre el convenio de la construcción».

López Bulla criticó anoche muy duramente la decisión del Comité Organizador de Barcelona 92 (COOB) de pedir al departamento de Trabajo de la Generalitat que dicte un laudo de obligado cumplimiento para resolver el conflicto existente en el sector de la construcción de la provincia de Barcelona.

En opinión del secretario general de CCOO en Cataluña, «no se puede demostrar técnicamente que las obras se hayan retrasado por las huelgas,

## Abba Eban llegó a Madrid

Madrid (Efe).— El presidente de la Comisión de Defensa y Asuntos Exteriores del Parlamento israelí, Abba Eban, llegó ayer a Madrid, en donde hoy se entrevistará con el presidente del Gobierno, Felipe González y con el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez.

Eban, a su llegada, se limitó a decir que en sus encuentros de hoy con González y Fernández

Ordóñez tratará de la «situación en la que se encuentra la región» de Oriente Medio.

Eban, que llegó poco antes de las diez de la noche, procedía de Bruselas y fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el embajador de Israel en España, Slomo Benami.

El representante del parlamento israelí tiene previsto marcharse de España hoy mismo.

## Los «Flechas Tricolores» desfilarán en Zaragoza

Madrid, (Efe).— Los aviones de la patrulla italiana «Flechas Tricolores», que protagonizaron recientemente un accidente en una base norteamericana en la RFA, sólo participarán en uno de los desfiles aéreos en los que se presentarán oficialmente los F-18 en la base de Zaragoza, el día 19, según el Ministerio de Defensa.

El Ministerio de Defensa tomó esta decisión a última hora de ayer tras estudiar los informes elaborados por técnicos del propio Ministerio y del Ejército del Aire sobre el accidente de Ramstein, ocurrido el pasado 28 de agosto, y después de haber analizado las normas de seguridad adoptadas en la base de Zaragoza para el día 19.

La patrulla italiana, que suspendió temporalmente sus exhibiciones tras el accidente que causó la muerte a 47 personas, participará en el desfile aéreo pero no en la exhibición acrobática, aunque el Ministerio de Defensa español, al igual que otros países como Francia y Gran Bretaña, ha decidido mantener este tipo de demostraciones por considerarlas de utilidad para la instrucción de los pilotos.

En Zaragoza las ejercicios acrobáticos serán realizados por la patrulla española «Las Águilas»,

de la Academia General del Aire, y otras patrullas similares de Francia y Reino Unido.

Según informó el Ministerio, durante esta demostración, los aviones, que rendirán homenaje a los tres pilotos italianos y a los espectadores fallecidos en el accidente de Ramstein, orientarán sus maniobras en la dirección del eje de la pista, que se encuentra muy alejada del lugar donde se instalarán los invitados.

Los aviones, en formación o en solitario, no sobrevolarán la zona donde se hallan los espectadores ni evolucionarán en trayectoria frontal a ellos, señalaron las mismas fuentes.

En el acto de presentación de los F18 la Infanta doña Elena hará entrega del estandarte al Ala-15. A dicha entrega, que estará presidida por el Rey, han sido invitadas las primeras autoridades regionales de Aragón y locales de Zaragoza, así como la mesa y todas las vocales de las comisiones de Defensa del Congreso de los Diputados y del Senado.

Posteriormente habrá una demostración de los nuevos aparatos F-18 y un desfile en el que participarán formaciones de otros aviones militares españoles. El acto se cerrará con el lanzamiento de paracaidistas del Ejército del Aire.

## Londres: plazo al embajador vietnamita

Londres (Efe). El Gobierno británico dió ayer al embajador de Vietnam un plazo de 24 horas para que cumpla tres exigencias en relación a las denuncias de que un miembro de la Embajada amenazó con una pistola a un grupo de personas que se manifestaron el pasado domingo ante el recinto diplomático.

El embajador Tran Van Hung, que fue convocado ayer tarde al ministerio británico de Asuntos Exteriores, recibió también la advertencia de que, si no atiende las demandas, habrá «consecuencias muy graves», informó un portavoz oficial.

El Gobierno decidió

convocar al embajador después de que una organización de refugiados vietnamitas con sede en el Reino Unido denunciase que un miembro de la Embajada apuntó con una pistola a un grupo de personas que se manifestaron el pasado domingo ante el recinto diplomático.

La denuncia fue corroborada por una fotografía que publicaron ayer varios diarios londinenses en la que se ve a un hombre con una pistola en la puerta de la Embajada y a otro que intenta convencerle de que entre dentro del edificio.





**Emigrantes riojanos.**-El presidente del gobierno riojano, Joaquín Espert, es saludado por el más veterano de los 17 emigrantes riojanos de Chile y Argentina invitados por el gobierno riojano a dos meses de vacaciones en sus pueblos natales, Santiago Gonzalo, de 83 años, que lleva en Chile 49 años desde que saliera de su ciudad natal de Calahorra.-Telefoto Efe.

## Muere carbonizado en su automóvil el vicepresidente de los empresarios de Soria

Las Fraguas (Soria), (Efe). —El vicepresidente de la Federación de Organizaciones Empresariales Sorianas (FOES), Angel Jiménez Fillat, de 63 años, murió ayer carbonizado en el interior de su coche, confirmaron fuentes empresariales.

El suceso se produjo en el kilómetro 177 de la carretera N-122, de Sagunto a Burgos, en el término municipal de Las Fraguas (Soria).

Fuentes de la Guardia Civil, que investiga el caso, señalaron que hasta el momento se desconocen las causas del siniestro, debido a que Angel Jiménez viajaba solo y los primeros testigos llegaron al lugar del accidente cuando el vehículo se encontraba en llamas. El automóvil estaba es-

tacionado a diez metros de la carretera, con las ventanillas cerradas y sin signos visibles de haber sufrido una colisión, según las mismas fuentes.

El presidente de FOES, Antonio Madurga, señaló que el fallecido había salido a probar su automóvil, un Seat-131 matrícula SO-7048-B, debido a que en los próximos días se tenía que desplazar a Salamanca para someterse a una operación de próstata. Madurga indicó que posiblemente Angel Jiménez estaba fumando un cigarrillo cuando se sintió repentinamente indispuerto y, tras apartarse de la carretera, perdió el conocimiento.

Como vicepresidente de FOES, Angel Jiménez formó parte de la delegación de empresarios sorianos

que durante los dos últimos días se entrevistó en Madrid con el presidente de la CEOE, José María Cuevas, para acordar posibles acciones en favor de la liberación de Emiliano Revilla.

### Accidente de tráfico en Milagros

Burgos, (DB).- José Antonio Mercader Sánchez, de 31 años de edad, resultó ayer herido de gravedad al salirse de la calzada y chocar contra un edificio la furgoneta «Citroen» matrícula TO-8504 que conducía.

El accidente se produjo en el kilómetro 147,600 de la carretera nacional-I Madrid-Irún, en el término municipal de Milagros.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

### Agradecimiento

La familia de DON JAVIER JULIAN MARQUINA RUIZ DE LA PEÑA, fallecido el pasado día 3 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

### Agradecimiento

La familia de DOÑA CARMEN GARCIA URREZ, fallecida el pasado día 5 (Q.E.P.D.), agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
LA SEÑORA

### Doña Guillerma Machón de Torres

Que falleció en Burgos, el día 8 de Septiembre de 1987

Q. E. P. D.

Su esposo, hijos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma y la asistencia a la misa-funeral, que se celebrará hoy, jueves, día 8, a las siete y media de la tarde, en la iglesia del Carmen. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 8 de Septiembre de 1988



EL SEÑOR

### Don Martín Aparicio Mahamud

Falleció ayer, a los 58 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Leocricia Campo Ortega; hijos, Bonifacio, Roberto y Francisco Javier; hermano, Diego, madre política: doña Fidela Ortega Sáez, hermanos políticos, tíos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las seis, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, de Mahamud, efectuándose, acto seguido, la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Burgos, 8 de Septiembre de 1988



LA SEÑORA

### Doña Feliciano Tudanca García

Viuda de Eustaquio Marcelino Saiz

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Marina, Eloy y M.ª Blanca; hijos políticos: Isaías Fernández, Antonina Ortega y Antonio Bonachía; nietos, biznietos; hermanos: Antonio, Marcelina, Román y Julia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cinco, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/ Vitoria, número 188

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria

Burgos, 8 de Septiembre de 1988

Funeraria «San José»



EL SEÑOR

### Don Ignacio Fuentes Blanco

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Pascuala Frayle Moñita; hijos: Balbina, Florentina y Luis; hijos políticos: Isidoro Mayoral y Mercedes Busto; nietos; hermanos: Alipio y Aurora; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cuatro, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Pisonés, número 16

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 8 de Septiembre de 1988



LA SEÑORA

### Doña Pilar Pérez González

Viuda de Don Angel Vadillo

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Pilar, Manuel, Susana, M.ª Luz y Francisco; hijos políticos: Antonio Laura, M.ª Soledad Gutiérrez, Julián Gárate y Alfonso Zanón; nietos; hermanos: Gregorio y Fermín; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 5,30, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/ Santa Agueda, número 34

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 8 de Septiembre de 1988



LA SEÑORA

### Doña M.ª Cruz Bravo Olalla

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: Salvador, Cástula y Concepción; hermano político: Juan-José Giménez; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las doce, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad (Las Huelgas), efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José

Vivía: C/ Paseo de La Castellana - Villa Arlanza

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 8 de Septiembre de 1988



# Una familia insólita: Los Ramiro de Loma, tres generaciones al galope

Jesús María Bautista

Encontrar una familia en la que todos practiquen algún deporte no es difícil, pero que además se dediquen al mismo deporte resulta mucho más complicado. Y sin embargo, es lo que sucede con la familia Ramiro de Loma: los padres y tres hijos practican la equitación.

Gonzalo Ramiro de Loma es coronel de Caballería y por tanto ha dedicado muchos años a estar entre los caballos. Su mujer, Yvonne, heredó la afición de sus padres. Cada día, cuando el sol empieza a esconderse, el matrimonio se reúne con sus hijos y trabajan en el adiestramiento de los caballos para el salto, la doma y el concurso completo.

### «Mi padre era profesor de equitación»

Hablamos con el cabeza de familia.

—¿Por qué ingresó en Caballería?

—Mi padre era profesor de equitación, así que aprendí a montar desde pequeño. Teniendo en cuenta mi facilidad con los caballos y mi vocación militar decidí entrar en Caballería. Sin embargo ahora las cosas han cambiado y a penas existen unidades con caballos.

—De las tres disciplinas olímpicas, doma, salto y concurso completo, usted se dedica al salto, ¿cuál es la razón?

—Para mí, el salto es la especialidad más variada y divertida ya que cada salto es distinto, es una experiencia nueva.

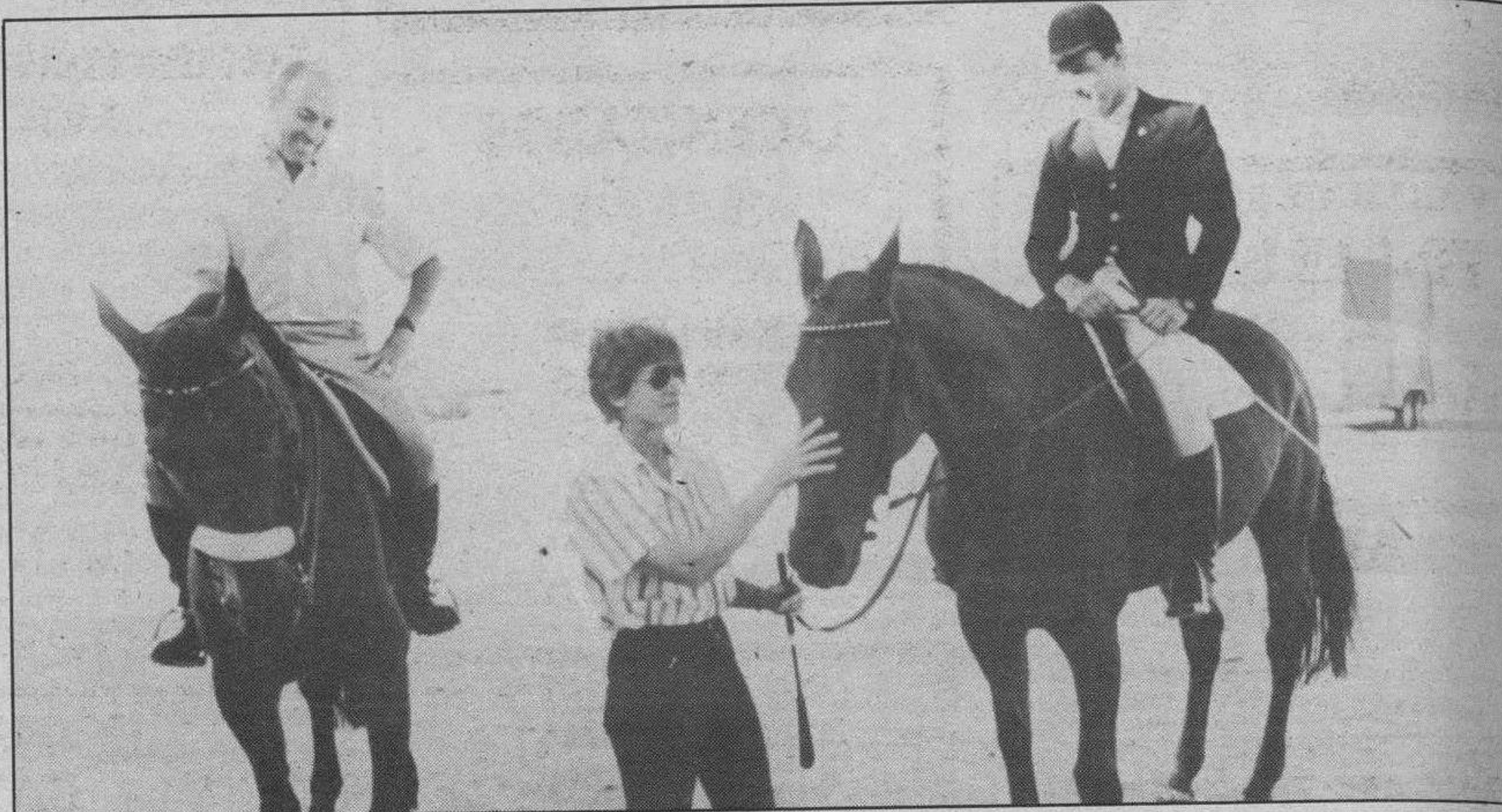
### «La nieve impidió que nos casáramos en coche de caballos»

«Nací en Nueva York y debido a la afición de mis padres, cuando cumplí los 5 años me enseñaron a montar a caballo», nos comenta Yvonne Visser.

Yvonne fue la primera española que compitió en concurso completo aunque, su gran especialidad es la doma clásica, de la que es juez desde 1976.

—Imagino que su marido y usted se conocieron a través de los caballos.

—Sí, efectivamente. Teníamos un amigo común que también montaba a caballo, y un día me lo presentó. Me pidió que le guardara un caballo, y desde entonces estamos juntos y entre caballos. Incluso cuando nos casamos, íbamos a ir hasta la iglesia en coche de caballos, pero la nieve nos lo impidió.



Familia Ramiro de Loma

### «Mi madre se trajo una burrita de Marruecos»

Sandra, la única mujer de tres hermanos y la única que no dedica todo su tiempo libre a los caballos, interviene en la conversación para recordar a sus padres que también han estado rodeados de otros animales que no han sido precisamente los caballos. «En un viaje a Marruecos mi madre se encaprichó de una burrita y la trajo a

Madrid. Todos los días la paseaba por la Castellana».

### Gonzalo: «Yo sí que empecé con tres años»

Gonzalo se dedica a la especialidad de concurso completo.

—¿Por qué el concurso completo?

—Tal vez sea para cubrir el abanico de posibilidades de la familia: así, cada uno nos dedicamos a

una disciplina. Mis padres son testigos de que puedo decir que empecé con tres años, con tanto tiempo encima de un caballo, he tenido la posibilidad de probar todo, y como me gusta abarcar lo máximo he decidido dedicarme al concurso completo, que permite practicar la doma clásica el salto y el fondo.

### «El record de Carlos es saltar un Seat 850»

«Pero de todos

nosotros el más polifacético es Carlos —continúa Gonzalo—. Se dedica a realizar el mismo recorrido que el caballo, pero sin él; ahora ya no hace tantas locuras, aunque su record está en saltar un Seat 850 en mitad de la calle».

—¿Qué modalidad prefiere Carlos?

—Tiene gran facilidad para los deportes, pero lo que más le gusta es el salto, que entrena en Estados Unidos.

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

**HORIZONTALES.** — 1: Planta gramínea cuyo grano se da a las caballerías. Mata de brillo. 2: Gracia y bizarría. Divinidad de los antiguos egipcios. 3: Nombre de varón. Dícese de ciertos arácnidos diminutos, de abdomen sentado. 4: En la Grecia antigua, persona excluida de los misterios del culto. Papagayo mejicano. 5: Ansioso, codicioso. 6: Que tiene mucho tiempo. 7: Da albergue. 8: Cierta juego de salón. Nombre indio de la verbena noctiflora. 9: Arbol. Avariento. 10: Inspida. Agarrar. 11: La ley de Moisés. Pueblo de la provincia de Barcelona.

**VERTICALES.** — 1: Oficial del Ejército turco. Agarradera. 2: Documento por el que se reconoce una deuda. Ciu-

dad de la provincia de Gerona. 3: Nombre de mujer. Casualidad. 4: Género de reptiles ofidios proteroglifos. Presilla con botón en la orilla de un vestido. 5: Familiarmente; en este año, en el año presente. 6: Hembra del carnero. 7: Cavidad situada entre las costillas falsas y las caderas. Se dice de la mar con olas cortas. Carta de garantía. 9: Tuéstalo. Calidad. 10: Frase. Cierta arco de colores. 11: Abraso. Reza.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Abeto. Ocaso. 2: Vaso. Ocal. 3: Acosa. Plana. 4: Apela. Oto. 5: Erina. 6: Ajado. 7: Amaño. 8: Alí. Alero. 9: Amago. Oraje. 10: Como. Amor. 11: Arosa. Clase.

**VERTICALES.** — 1: Ava. Acá. 2: Baca. Amor. 3: Esopo. Alamo. 4: Tose. Amigos. 5: Aleja. 6: Araña. 7: Idolo. 8: Colono. Eral. 9: Acata. Trama. 10: Sano. Ojos. 11: Ola. Ere.

### Hechos y figuras

#### Cigarrillo sin humo y con sabor a zapatilla quemada

Washington (Efe).— Un cigarrillo sin humo y con muy pocos de los carcinógenos presentes en el tabaco se pondrá a la venta a finales de este año en Estados Unidos, previa autorización del Gobierno Federal.

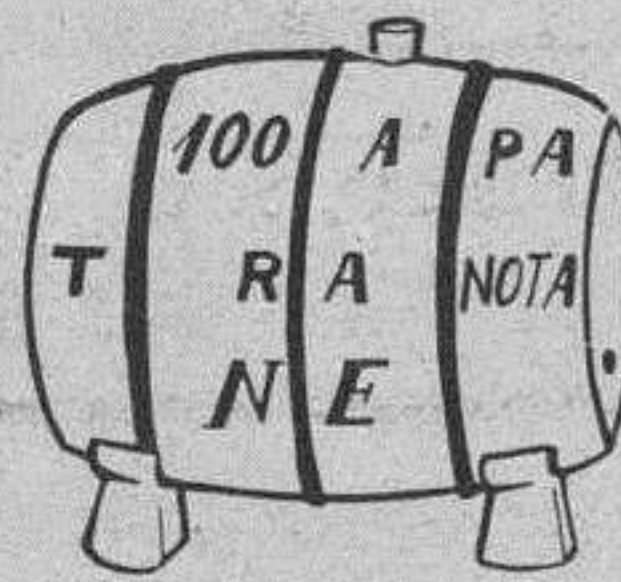
El cigarrillo "Premier" se ha presentado a un grupo de científicos independientes y a varios voluntarios que, tras probarlo, llegaron a una conclusión no muy alagadora para los fabricantes ya que consideraron que sabía a "zapatilla quemada".

No obstante los fabricantes aseguran que el cigarrillo no produce ni el humo ni la ceniza que tanto molestan a los no fumado-

res y que su consumo no plantea a la salud el mismo peligro que el tabaco.

### JEROGLIFICO

NOTA

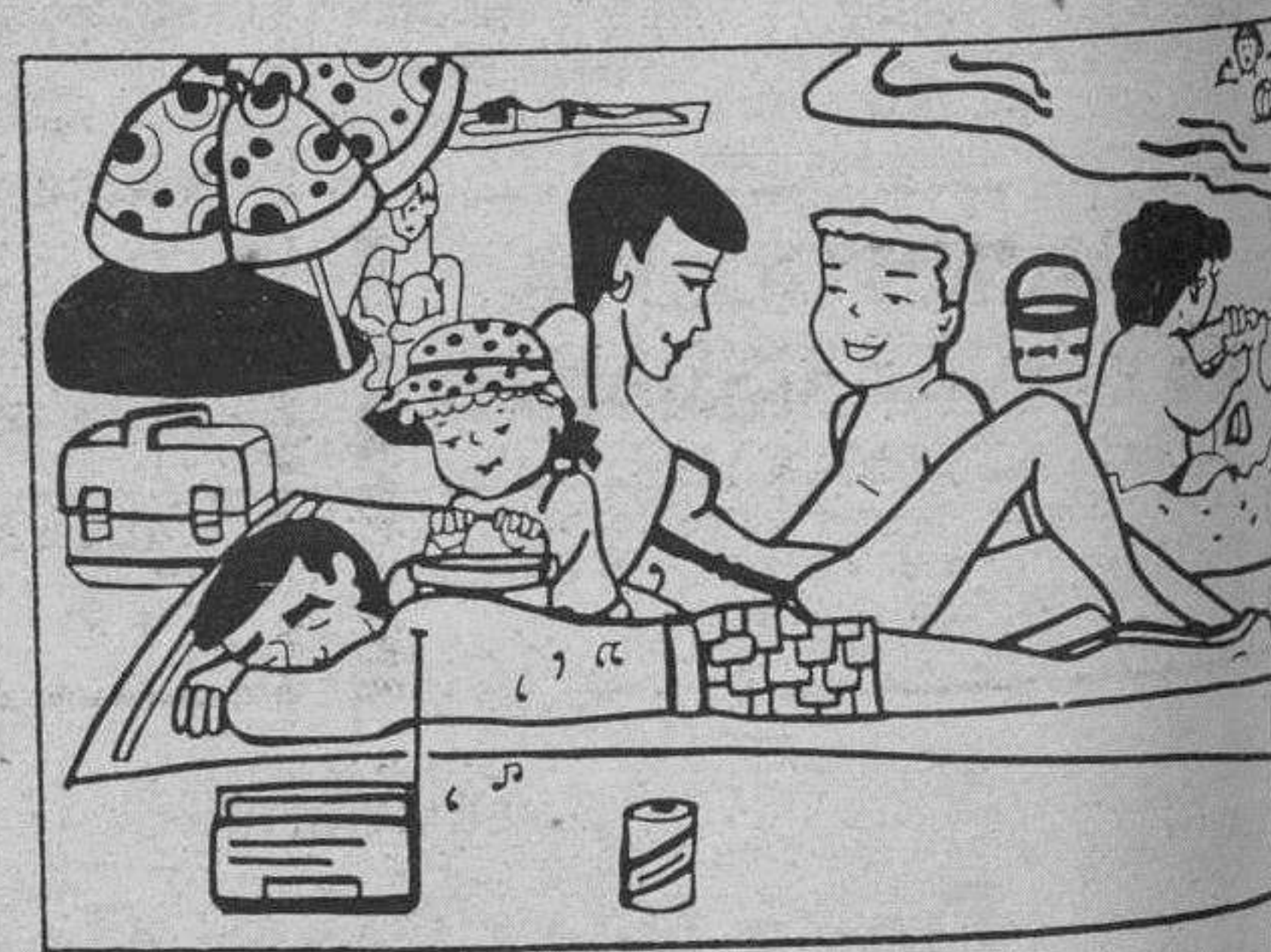


Si no llega pronto...

Solución al anterior:

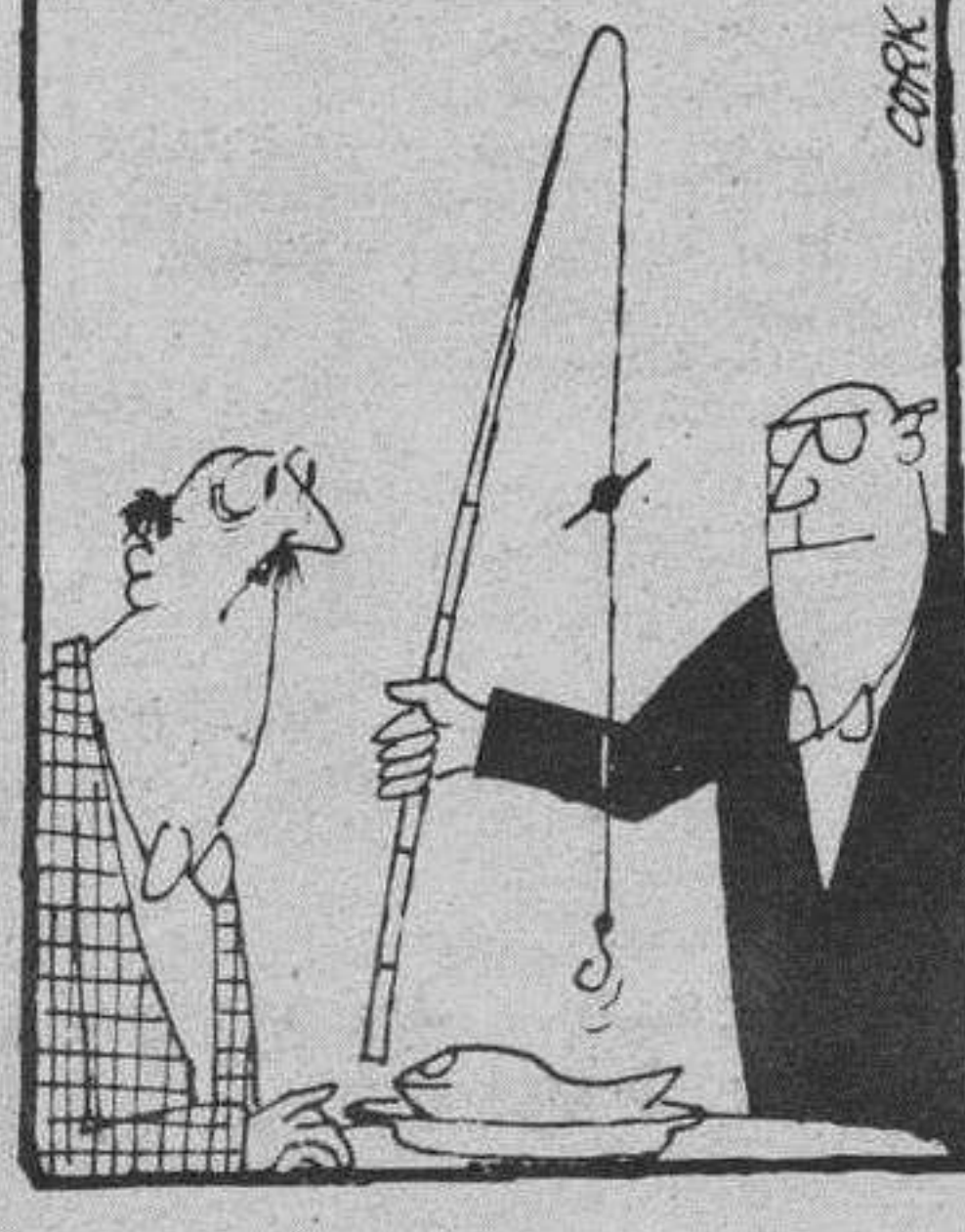
Posee la tercera parte

### Dibujos con siete errores



### Solución al anterior:

1: Bolsillo. 2: Hoja del periódico. 3: Manga del niño. 4: Solapa señora de las gafas. 5: Gorra de la azafata. 6: Puerto de la chaqueta. 7: Pelo del niño.





Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**PARTICULAR VENDE FINCAS SECANO**

12 HAS., EN CILLERUELO DE ARRIBA  
RAZON TELEFONO (947) 31 29 61

**ALQUILO NAVE**

2.000 m.<sup>2</sup>, con terreno.  
Polígono Villalonquéjar.  
Teléfono 20 84 00

**LOCAL 100 m.<sup>2</sup> VENDO**

Calle Melchor Prieto, 4. (Detrás del Colegio La Salle).  
Información teléfonos 209525 y 227135.

**ALQUILO LOCALES**

Instalados, con teléfono, en calle Vitoria (Gamonal). Otro en Avenida de la Constitución.  
Telfs. 22 07 33 y 27 02 00

**Laboral**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**ADMINISTRADOR DE FINCAS URBANAS**

Colegiado. SE OFRECE para resolver los problemas de las Comunidades y llevar las cuentas. Consulta: Teléfono 26 77 26. Sr. Pérez.

**Alquileres**

PEÑISCOLA Benicarlos, alquileramos apartamentos primera línea playa. 964-473961 - 475501.

ALQUILAMOS chalets apartamentos, baratos, Torre Vieja, Benidorm, Gandía, Salou, Concepción, 12. 201771.

**SE NECESITA DELINEANTE**

CON EXPERIENCIA  
Interesados llamar al teléfono 264001.

**LICENCIADOS**

SE PRECISAN PARA IMPARTIR CLASES DE:

**MARKETING PUBLICIDAD Y FRANCES**

Interesados escribir a la Referencia «LICENCIADOS». Apartado de Correos, 140. Burgos.

**SE NECESITA PROFESOR DE AUTO-ESCUELA**

Condiciones a convenir.  
Teléfono 22 05 65

**SE NECESITA PARA RESTAURANTE CAMARERO-A DE COMEDOR O AYUDANTE CON EXPERIENCIA**

RAZON ☎ 20 16 40

**NECESITAMOS ALBAÑILES-ENCARGADOS Y PEONES**

Dirigirse: Eduardo Martínez del Campo, 12-1.  
Teléfono 26 00 46

**Motor**

**OCASIONES DEL LEON**

**OCASION**

**NISSAN TRADE 2.8**  
CHASIS LARGO, RUEDA GEMELA, CARROCERIA ALUMINIO, IDEAL TRANSPORTES, REPARTO, ETC.

**BU - 4.....-K**

**TALLERES PEDRO, S. L.**

ctra. madrid-irún, km. 247 BURGOS su concesionario PEUGEOT TALBOT

**Servicios**

**Gestoría Rodríguez García**

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C  
09004 BURGOS. ☎ 20 86 62

**DECLARACIONES DE RENTA I.V.A.**

Consultas - Asesoramiento  
Altas - Contabilidad  
- Seguridad Social.  
- Industriales - Profesionales.  
- Comerciantes - Agricultores.

**GIMNASIO SOLANA**

Gimnasia de mantenimiento  
Culturismo • Body-Building  
Sauna • Quiromasaje

C/. Héroes D. Azul, 3. ☎ 26 23 66



**CAFETERIA PARRY'S RESTAURANTE**  
LAIN CALVO, 6 (JUNTO A PLAZA MAYOR)  
TELF. 205909 BURGOS

**Varios**

**ACONTECIMIENTO UNICO**

Se presenta el Semanario Deportivo

**COCTELERIA IRIS**

Avda. Reyes Católicos, 26

**TODOS LOS JUEVES, 21,30**

Presentador y crítico:

**CHEMA FERRACES**

Conozca todo lo que se cuece en el deporte.

Esta semana:

**Los deportistas que irán a Seúl**

Conóceles y únete al coloquio.

**ANUNCIOS CLASIFICADOS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES**

**Diario de Burgos**

Los pequeños anuncios y clasificados, son muy leídos y eficaces

A vuestra disposición en

**Diario de Burgos**

C/. San Pedro de Cardena, 34.  
Tfno. 268375.

**Diario de Burgos**

Se vende en el día en:

**ARANDA DE DUERO**

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

**MIRANDA DE EBRO**

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. C/. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación. f.c.c. (Z.B.).
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Carmen García. Condado de Treviño, 25.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- F. Mario. Real Aguede, 65.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.
- Librería Jusan. Condado Treviño, 9.

**MADRID (13,30 h.)**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Alcalá, 185
- Sol, 1
- Sol, 11
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 33
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Pl. de España, 2
- P.º del Prado, 20
- Alenza, 20
- Plaza Santa Bárbara

**LOGROÑO**

- Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

**BILBAO**

- Librería J. Guinea. C/. Eleano, 25.

**BARCELONA (19,30 h.)**

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universitat. Aribau.
- Kiosco Cataluña (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel (frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4 (frente Nou Camp).

**SANTANDER**

- Encarnación Gutiérrez. Junto Restaurante Rhin. El Sardinero.
- Victoria Alvarez. Paseo Pereda, 15.
- Pedro Peña Alvarado. C/. Jesús de Monasterio, 8.

**LAREDO**

- Kiosco, entrada playa, Miguel Gutiérrez.
- Librería Cervantes, Marqués de Comillas, 3.
- Kiosco extremo playa.

**anuncios por palabras**

SE NECESITA piso en alquiler seminuevo, 100 m<sup>2</sup>. ☎ 231448.

ALQUILO piso vacío, 4, salón, 2 baños, servicios centrales. ☎ 209874. Padre Silverio, 4 - 7º B.

ORTEGA: Calle Briviesca, estrenar apartamento nuevo, amueblado, garaje trastero. 262426.

ORTEGA: Gasset, fabuloso apartamento amueblado, 70 m<sup>2</sup>. dos, salón, terraza.

ALQUILO fábrica morcillas, por cese de negocio. ☎ 268412.

HERRERIA: Castellana, alquiler piso lujo, 140 m<sup>2</sup>, vacío. 201460.

HERRERIA: Principio Alfarreros, alquiler local 180 m<sup>2</sup>, económico. 201460.

HERRERIA: Alquiler local 200 m<sup>2</sup>. junto Avda. Cid, entreplanta 100 m<sup>2</sup>. General Yagüe. 201460.

HERRERIA: Piso 130 m<sup>2</sup>, aptos para oficinas, muy céntricos. 201460.

DELAFUENTE local 195 metros, principio Reyes Católicos. Muy comercial. San Pablo, 12 - C.

DELAFUENTE local 95 metros, nuevo, amplia fachada, Calera-Valladolid. Veálo.

SANTOS. Alquiler oficinas, diversas zonas, desde 26 m<sup>2</sup>. 228754.

SANTOS. Alquiler piso estrenar, calle Vitoria, cuatro, salón, garaje. Sin muebles.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. 209937.

ALQUILO local zona Molinillo, 190 metros, preparado, amplia entrada. ☎ 263288.

SE ALQUILA nave de 85 m<sup>2</sup>. ☎ 237640, de 5 a 8.

NECESITO pisc. en alquiler, tres habitaciones, preferible zona céntrica y a estrenar. Sr. Collantes. ☎ 237013. Horas de oficina.

ALQUILO apartamento de lujo, amueblado, céntrico, con garaje. ☎ 223366 - 272811.

ALQUILO bonito apartamento amueblado y garaje. Avda. Reyes Católicos, 10. Apropiado para profesional, ejecutivo o similar. Informes: ☎ 206990 - 212586.

ALQUILO piso a estudiantes. Avda. Casa La Vega, 39. ☎ 360125.

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado. ☎ 206822.

LAREDO alquiler piso Septiembre. ☎ 233979.

BUSCAMOS piso alquiler, céntrico. Llamar ☎ 591410.

ALQUILO piso amueblado o cede camas solo dormir. ☎ 232136.

ALQUILO piso amueblado. ☎ 221419.

SE ALQUILA piso a estudiantes, calle Doña Berenguela, n.º 12-9º-B.

ALQUILO piso amueblado, garaje. Federico Martínez Varea, 27-2º-B.

SE ALQUILA apartamento amueblado de lujo, a estrenar, céntrico. 202859 - 269423.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.



**Alquileres**

SE ALQUILA piso Parque de las Avenidas. ☎ 271209.

ALQUILU piso amueblado, cerca Polígono Docente y local grande. 263582.

BENIDORM alquiler apartamento cerca playa, Septiembre, Octubre, Noviembre. ☎ 238603.

ALQUILU piso a estudiantes, céntrico, nuevo. ☎ 200532.

ALQUILU garaje, zona Concepción. ☎ 200532.

GARCIFUENTES. Alquiler local 100 metros, Avenida Vena. Contrato ventajoso. 236998.

GARCIFUENTES. Alquiler oficina estrenar, San Juan, 95 metros, todos servicios.

ALQUILU piso, cuatro camas, chicas estudiantes. ☎ 206279.

SE ALQUILA piso amueblado, estudiantes, con gas natural. ☎ 206123.

ALQUILU piso zona San Julian, amueblado, 40.000.- Ptas. Llamar de 1 a 2; 7 a 8. ☎ 209012.

LOCAL urge tomar en alquiler. Local para pub, en plaza San Pablo «Gomonal». ☎ 202065, de 3 a 4.

CHICAS buscamos piso en alquiler. ☎ 300060 ó 307190.

ECONOMICO piso amueblado, grande. Final Santa Clara. Abstenerse matrimonios. 226488.

SE RENTA bar, Eladio Perlado, nº 50, de 8 a 9.

TORREVIEJA, particular alquiler piso estrenar, frente mar. 221487.

OFICINA alquiler. Vitoria, 17-6º. Edivco. 35 m². Razón portaría.

BUSCO piso céntrico en alquiler. ☎ 236172, 3 a 5.

SE ALQUILA apartamento amueblado, dos habitaciones, salón, TV. Calle Soria. 65.000.- Ptas. mes. ☎ 233383.

ALQUILU chalet soleado, confortable, amueblado, 4 y salón, dos baños, garaje y jardín. A 6 kms. de Burgos «Villalbilla». ☎ 229663, mañanas.

ALQUILU casa Barriada Ille- ra, amueblada. ☎ 214756.

**Automóviles y accesorios**

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 222715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227707 y 227767.

AUTOMOVILES V. López, vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisos, 40. ☎ 209667.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses sin entrada. San Pedro Cardeña, 94. ☎ 261314.

SE VENDE Talbot 150, BU-8201-F. 68.000 en 700.000. San Francisco, 21 bajo. ☎ 211825 - 230156.

AUTOMOVILES Gomonal, vehículos ocasión. Garantizados, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2. 223814.

SE VENDE moto Vespa 125 cc. nueva, precio 160.000.- ☎ 223094.

VENDO furgoneta Ebro-Nissan, BU-J, tarjeta comarcal. ☎ 214033.

SE VENDE furgoneta Mercedes M B-100. Matrícula, BU-0425-H, en buen estado. ☎ 269390.

SE VENDE Seat-1.430. BU-0692-E. ☎ 269390.

SE VENDE camión-furgón. 3.500 kilos. ☎ 229848.

VENDO moto Samglas-400, impecable. ☎ 590985, horas de oficina.

VENDO furgoneta Dyane - 6. BU-E. 70.000.- Ptas. ☎ 270852.

FURA 127, 5 años, 87.000 kms. perfecto estado, 6 meses de seguro. 375.000.- ☎ 227753.

OPORTUNIDAD, vendo Rover 2.400 turbo diesel, BU-H, inmejorable estado. ☎ 223305.

CAMBIARIA Rover 2.400 turbo diesel por vehículo mas pequeño. ☎ 223305.

SE VENDE Ford Fiesta L, BU-C. Llamar 204690, a partir de 9 noche.

PARTICULAR vende R-5, calle San Francisco, 156. ☎ 220709.

VENDO R-11-TS, impecable, BU-H. ☎ 234946, 3 a 5.

VENDO Renault Express - diesel, dos años, 35.000 kms. 870.000.- Ptas. Ailanes de Zamanzas, preguntar por Thomas Wetzel.

VENDO GS Palas, BU-E. ☎ 227882.

BX-16-TRS, particular, 55.000 kms. se vende. 220733 270200.

INNOCENTI, de particular, cuidadísimo y coquetón, se vende. 220733 - 270200.

**Colocaciones**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20 % en su facturación total.

SE NECESITA empleada de hogar interna o externa. ☎ 232602 ó 270578.

NECESITO chica, mañana y tarde, con experiencia e informes. 271106. «Llamar mañanas».

GANE de 100.000 a 300.000 ptas. mensuales durante sus horas libres, cultivando setas comestibles en cualquier espacio disponible para Agroexpansión. Ref. 8. Via Augusta, 103. 08006 Barcelona.

SE NECESITA chica interna. ☎ 411133.

NECESITO empleada de hogar, zona Reyes Católicos, llamar 212918.

SE NECESITA chica. Llamar de 9 a 10. ☎ 231993.

SE NECESITA palista para Buldocer, en Santander. 942-223211.

SE NECESITA chica externa. Llamar ☎ 271692, «solo tardes».

SE NECESITA chica. Hotel Tres Hermanos. ☎ 911-543040 543121.

SE NECESITA oficial mecánico para vehículos. Trinas, 10-1º-izd.

SE NECESITA chica. ☎ 200683.

SE NECESITA chica, llamar al ☎ 223431.

OBRAS de arte de la pintura mundial, necesita para Burgos, vendedores-as. Interesados presentarse en calle Glorieta Ismael García Rami- la, nº 8 «G-9». Miércoles de 5 a 7. Jueves de 10 a 1.

SE NECESITA albañil, oficial primera, con experiencia probada. Incorporación inmediata. Interesados llamar al 272077.

SE NECESITA transportista con furgón propio. ☎ 451001.

SE NECESITA chica. ☎ 216407.

SE NECESITA chica, zona Gomonal, mañana y tarde, sueldo a convenir. ☎ 210601.

SE NECESITA cocinera profesional. Cafetería Symas. General Yagüe, 7. ☎ 239570.

OFRECESE chicas noches, acompañar enfermos o personas mayores. 224068 - 211645.

SE NECESITA chica, zona Reyes Católicos. ☎ 232875, llamar de 2 a 4.

NECESITO carnicero con experiencia. ☎ 202222 ó 203968.

NECESITO dos chicas para restaurante y otra interna para cuidar niños. ☎ 221578.

NECESITO chica, 20 a 30 años, matrimonio dos niños. 210112.

PREVENTIVA, S.A. Compañía de Seguros. Necesitamos Productores ambos sexos, para nuestra Agencia de Burgos. Ofrecemos: Formación a cargo de la Empresa. Fijo e incentivos. Incorporación inmediata. Interesados, dirigirse a Concepción, 17-bajo, de 17 a 20 horas, «excepto sábados». Atenderá Sr. Sanz.

SE NECESITA chica para cuidar niños. Llamar de 2,30 a 5, ☎ 224625.

NECESITO chica o señora para limpieza y cuidar niño, de 9,15 a 1. Gomonal. Llamar al ☎ 219984, de 11,30 a 12,30.

NECESITO chico 16 años. ☎ 232662.

SE NECESITA persona para departamento comercial, preferiblemente con conocimientos de mecanografía. Llamar de 10 - 12, al ☎ 265251.

NECESITAMOS chica fija para servir en Santander, sueldo 45.000.- Ptas. pagas extraordinarias, Seguridad Social. ☎ 305023, de 10 a 1 mediodía.

CAFETERIA necesita ayudante de camarero, con experiencia. ☎ 211155, 5 a 7.

SE NECESITA camarera de 16 a 17 años. Restaurante Ruiz de Tardajos. ☎ 451125.

NECESITO chica interna, muy buen sueldo, tardes libres de 5 a 9. ☎ 206543 «10 a 2».

SE NECESITA empleada de hogar fija, con informes, sabiendo cocinar. ☎ 202936.

NECESITO chica, 7,15 a 9 horas. Calle San Pedro Cardeña, llevar niña colegio. 264120, 16 a 18 horas.

SE PRECISA barman. ☎ 227808.

SE NECESITA chica para mesón, sábados y festivos. ☎ 423022.

SE NECESITA aprendiz camarero, 16 años. ☎ 272190.

CHICA fija para Madrid, matrimonio burgalés con un niño, buen sueldo, imprescindible informes. Interesadas llamar 229873, de 10 a 12.

SE NECESITA empleada de hogar. De 8,30 a 6. Llamar 219841, tardes.

SE NECESITA asistente. Llamar de 3 a 5, ☎ 203205.

SE NECESITA chica, llamar de 3,30 a 6. 204152.

SE NECESITA aprendiz de cocina. Interesados llamar al ☎ 202549.

SE NECESITA chica para matrimonio mayor. ☎ 205789.

CHICA 16 años, precisa hotel. Interesadas llamar ☎ 222304.

SE NECESITA mecánico para maquinaria de obras públicas. ☎ 372100 - 372125.

CLUB Oliver, Beasain, necesita señoritas 75%, llamar de 12 a 6 tarde 943-883794, de 10 noche a 3 madrugada, 943-889917 con alojamiento.

SE NECESITA aprendiz o ayudante para horno de leña. Asador Los Trillos. Hospital del Rey.

NECESITO chica interna, sepa cocinar, para Quintana- duenos, fines semana libres. 262462 ó 222982.

NECESITO asistente de 8,30 a 4,30, mayor 30 años, sepa cocinar. ☎ 231794, de 9 a 11 y 2 a 4,30.

NECESITO chica, de 8,30 a 8 tarde. ☎ 203814.

SE NECESITA chica de 7,30 de la mañana a 6,30 de la tarde. Romanceros, 40 3º. ☎ 268656.

NECESITO chica mañanas. ☎ 271697, llamar de 10 a 1.

SE NECESITA chica. ☎ 234310.

NECESITO señorita relaciones públicas, 16-21 años, buena presencia. Presentarse 4,30 - 5,30. Prigo, calle Vitoria, 184 - bajo. Atenderá Sr. Roda.

**Compras y ventas**

ORO, joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4, 1º.

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17. Despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

SE VENDEN aparatos de esteticienne. Calle Jesús María Ordoño, 3 - 7º Drcha. ☎ 217867.

SE VENDEN: cámara, peso y cortadora de charcutería, precio económico. ☎ 234547.

VENDO puerta exterior de piso, completamente nueva. ☎ 211851.

VENDO pelucas, bajo precio. ☎ 269129, mañanas 11 a 2.

VENDO perra doberman, pura raza, preciosa, 18 meses. ☎ 237498.

VENDO vitrinas frigoríficas y cortadora fiambre. ☎ 233038.

SE VENDEN muebles de peluquería, seminuevo. Interesados llamar ☎ 377060.

**Enseñanza**

AURELIA. Academia corte - confección. Inicia sus clases 15 Septiembre. ☎ 211096.

SELECTIVIDAD Latín, Legun- gua y Filosofía, comentarios de texto. ☎ 231342.

ESTUDIO Arte, clases particu- lares, dibujo, pintura, gui- tarra, solfeo, canto. ☎ 209893. Calle San Juan, 20.

ACADEMIA Corte y Confec- ción Cruz, sistema moda ligu- lador. Matrícula abierta curso 88/89. Confección, patro- nage, preparación de profes- orado, plazas limitadas. San Juan, 37-3º- Izda. ☎ 947-207808. Burgos.

**Financieras**

HIPOTECARIA Castilla. Hi- potecas rápidas hasta 20 años. 16 por ciento interés. Cancelamos cargas. 983-359962 Valladolid. De 10 a 2.

**Fincas**

VENDO piso Avda. del Cid, calefacción central. ☎ 233716.

FEDERICO García Lorca, 114 m². tres dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Servicentrales. Magda Gon- zález. ☎ 263954.

ORTEGA: Agente de la Propie- dad Inmobiliaria. Calle Vitoria, 23 - 4º. 262426.

ORTEGA: Avda. Vena, ex- traordinario piso 5º, cuatro, salón, dos baños.

ORTEGA: Máximo Nebreda tres, salón, calefacción indivi- dual, jardín, cobertizo. 6.700.000.

ORTEGA: Calle Briviesca, 2º, nuevo, estrenar, tres, salón, garaje, trastero.

ORTEGA: Fabuloso piso Maestro Ricardo, 115 m², cuatro, salón, garaje trastero.

ORTEGA: Luis Alberdi, 2º, 120 metros, dos, salón, garaje, trastero.

ORTEGA: Eladio Perlado, 8º, soleado, 120 m², dos, salón, garaje, trastero. 262426.

SE VENDE local de 140 m², en Romanceros, 13. Llamar al 201471.

VENDO piso céntrico, 4 habi- taciones, cocina, baño, exte- rior. ☎ 239740.

CUARTELES vendo piso, ga- raje y trastero. ☎ 200190. 4 - 6.

HERRERIA: Agencia Inmo- biliaria, San Lesmes, 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA: Burgense, urge venta piso exterior, servicen- trales.

HERRERIA: Calle Mérida, Barriada San Cristobal, ven- do piso exterior, calefacción gasoleo.

HERRERIA: Casco urbano, urge venta chalet amplio, 600 m², terreno edificable, se ad- miten ofertas.

HERRERIA: General Yagüe, entreplanta, 213 m², prepa- rada, susceptible dividir, ideal oficina.

GENERAL Yagüe, 5. Vendo piso lujo, 4 y salón, 2 baños, garaje. ☎ 221684.

OCASION por traslado venta piso calle Jerez. Ideal altura, seminuevo. Información: Magda González. ☎ 263954.

DELAFUENTE pisos General Vigón, cuatro, cinco, salón, dos baños, central. 265142.

DELAFUENTE piso tres, salón, dos baños, servicentrales, es- traordinario. Junto banco Es- paña.

DELAFUENTE pisos, tres, sa- lón, con sin garaje. Amuebla- do. G-9. 265142.

DELAFUENTE piso seminue- vo, mejoras, tres, salón, gas. Vitoria. Gomonal.

DELAFUENTE piso cuatro, sa- lón, dos baños, terrazas, ser- vicentrales. Calle Madrid.

DELAFUENTE 165 metros úti- les, tres baños, vistas, solea- do. Garaje. Paseo Isla.

DELAFUENTE piso estrenar, tres, salón, baño, ase, gara- je, trastero, alto. Lavaderos.

DELAFUENTE local 100 me- tros, 10 fachada, divisible. Avenida Cid. Negocio.

DELAFUENTE nave estupa- da 1.100 metros. Alta. Diána. Oficinas. Calle Principal. Villalquejor.

SANTOS. Vendo terrenos edi- ficables próximos Burgos. Dis- tintas superficies. Económi- cos. 228754.

SANTOS. Casas solitarias con-sin terreno cerca Burgos. Baratas. 228754.

SANTOS. Sanjurjo 2º, 120 m². cinco, salón. Orientación rio. 228754.

SANTOS. Extraordinario piso Melchor Prieto, 140 m². cua- tro, salón, dos baños. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. Avda. Vena, cua- tro, salón, dos baños, garaje, terraza, servicentrales.

SANTOS. Piso Sta. Agueda. Estrenar, cuatro, salón, dos baños. 228754.

SANTOS. Fco. Grandmon- tagne, tres, salón, baño, gas ciudad. Poca comunidad.

SANTOS. Pablo Casals, cua- tro, salón, dos baños, calefac- ción individual. Garaje.

SANTOS. Juan Ramón Gimé- nez, tres, salón, dos baños, todo exterior.

SANTOS. Bda. San Cristóba- tres, salón, exterior. Mínima comunidad. 228754.

SANTOS. Calle Calvario, casa unifamiliar, cuatro, sa- lón, huerta, merendero. 228754.

SANTOS. Local pablo Casals, 220 m². más 100 doblados. 228754.

SANTOS. Local San Cosme, 35 m². Cualquier negocio. Ocasión. 228754.

SANTOS. Comercialísimos lo- cales Eladio Perlado. Cual- quier negocio. Diversas su- perficies. 228754.

SANTOS. Vendo negocio ha- telaría. Reyes Católicos. Pleno funcionamiento. Económico. 228754.

PARTICULAR 103 m². cocina amueblada con terraza, sala- do con terraza, 4 habitaciones, 2 baños con ventana, garaje. G-9. ☎ 234155.

VENDO piso Miranda Ebro, calle Particular, número 1, 85 m², reformado. ☎ 210731 ó 209950.

FINCA 2 kms. centra ciudad, vivienda y na- ves, con luz, agua, tele- fono. ¡Oportunidad! 208377.

PRIGO. Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. ☎ 269875.

MAGDA González. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Santander, 6 - bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. Carre- ra tres, salón, baño, terraza. Ser- vicios centrales. exterior.

DELAFUENTE oficina 110 me- tros, tres puertas, divisible, centrisísimas. Muy comercial.

DELAFUENTE tienda 220 me- tros, reforma lujo. Instalacio- nes. Eladio Perlado. 265142.

SANTOS. Pisos construcción Alfareros, cuatro, salón, dos baños. Garaje. Facilidades. 228754.

**TALLERES GRAFICOS**  
**Diario de Burgos, S. A.**

- etiquetajes
- folletos
- pegatinas
- memorias
- cartelería
- formularios
- revistas
- libros

Pidanos presupuestos

Teléfono  
26 67 68

S. Pedro Cardena, 34. Apdo. 46.

09002 BURGOS

**En coches usados**  
**AUTOVICAN, S.A.**  
**tiene la ocasión.**

- Renault 11 TSE ..... 1986
- Renault 18 FGTD ..... 1982
- Renault 21 GTS ..... 1986
- Renault 14 GTS ..... 1981
- Renault 4 TL ..... 1982
- Seat Trans ..... 1985
- Ford Escort 1.600 ..... 1988
- Seat Ronda ..... 1986
- Citroen GSA X1 ..... 1983
- Talbot Horizont LS ..... 1980

... y muchos más donde elegir.  
Revisados, garantizados y con facilidades de pago.



**Fincas**

**MAGDA** González. General Dávila, tres, salón, baños, terrazas, calefacción central.

**MAGDA** González. Hortiguera, cuatro, salón, baño, aseo, jardín, desván, jardín. 8.500.000.-

**MAGDA** González. Alfonso XI, tres, salón, baños, terrazas, trastero, garaje.

**MAGDA** González. Madrid, dos, salón, baño, terrazas, exterior, soleado. 5.500.000.-

**MAGDA** González. Santa Ana, dos, salón, baño, totalmente exterior. 5.200.000.-

**MAGDA** González. Clunia, tres, salón, baño, servicios centrales, exterior, soleado.

**MAGDA** González. Fuentesillas, tres, salón, baño, terrazas, trastero, exterior, soleado.

**PRIGO**. Legión Española, tres, salón, baño, exterior, garaje, trastero. 7075.

**PRIGO**. San Gil, tres, salón, cocina y dos baños. 7000.

**PRIGO**. Alfareros, tres, salón, cocina amueblada, suelos parquet. Infórmese. 6983.

**PRIGO**. San Juan, local 280 m². instalaciones, mucha claridad. 6978.

**PRIGO**. Santa Agueda, dos dormitorios, salón, cocina, baño, amueblado. 6973.

**PRIGO**. Alfareros, amplio salón, dos baños, servicios centrales, terraza, parquet. 6837.

**PRIGO**. Barriada Inmaculada, tres, salón, cocina amueblada, parquet. 3.900.000.-

**PRIGO**. Elaido Perlado, tres, salón, cocina amueblada, contraventanas. 5.550.000.- 6653.

**PRIGO**. Paseo Cubos, apartamento lujo, dos dormitorios, salón, ocasión. 6575.

**PRIGO**. Luis Alberdi, ocasión, tres, terraza, zona céntrica. 5.300.000.

**PRIGO**. Luis Alberdi, tres, salón, cocina amueblada, contraventanas. 6.400.000.- 6407.

**PRIGO**. Emperador, dos dormitorios, salón, cocina, baño, exterior, soleado. 6343.

**PRIGO**. San Julian, cuatro, salón, parquet, contraventanas, soledad. 6331.

**PRIGO**. Sevilla, dos, salón, terraza cubierta, contraventanas, parquet. 5.300.000.- 6303.

**PRIGO**. San Julian, piso nuevo, calefacción individual, garaje, trastero. 6020.

**VENDO** piso calle Vitoria, «Gamonal». Tres, salón, cocina, baño completo con ventana, despensa. 441136, llamar 20 horas en adelante.

**VENDO** piso 200 m², céntrico, soledad. 204272.

**PARTICULAR**, vendo piso. 224950, de 6 a 8.

**VENDO** piso, 261952.

**VENDO** piso, 160 metros. 201869.

**VENDO** apartamento en Avda. del Vena, 3-3º-2-D, visitar de 12 a 1 y 8 a 9.

**VENDO** piso céntrico, buena altura, buen precio. 225475.

**SE VENDE** piso, calle Romaneros, 7-5º-A.

**¡OPORTUNIDAD!** De particular a particular, se vende por traslado, cómodo y confortable apartamento amueblado. Zona Eladio Perlado, con teléfono y servicios centrales. Interesados llamar al 239561, en horas de oficina.

**VENDO** piso 200 m². Exterior, céntrico, servicios centrales, casa de profesionales, pago contado. Escribir Publicidad Alas, Avenida del Cid, 14. 09005-Burgos. Referencia 588.

**APARTAMENTO** centro, vivienda profesional, 70 m². 203987, de 3 a 4.30.

**GARCIFUENTES**. Santa Agueda, tres, salón, soleadísimo, muy mejorado, económico. 236998.

**GARCIFUENTES**. Vitoria «Gamonal», dos, salón, servicios centrales, amueblado, nueva construcción. 236998.

**GARCIFUENTES**. San Juan, 100 metros, exterior, piso segundo, baratísimo. 236998.

**GARCIFUENTES**. Zona Cruceiro, piso tres, salón, patio, merendero, soleadísimo. 236998.

**GARCIFUENTES**. Vendo apartamento estrenar, calle Santander, exterior, muy soleado. 236998.

**VENDO** piso 1º. zona antigua, céntrico, exterior, grande. 214441, tardes.

**EMPRESA** Inmobiliaria, necesita jóvenes con ganas trabajar. Dirigirse a Calle Santander, 6 - bajo. Horas de oficina.

**SE COMPRA** nave para ganado lanar, en pueblo cercano a Burgos. 223488.

**PARTICULAR** vendo piso por traslado, semi-nuevo, 130 metros, céntrico, General Mola, todo exterior, muy soleado, cuatro, salón 30 metros, cocina amueblada, 2 baños, garaje. 262241 266281.

**VENDO** piso nuevo. Avda. Casa La Vega, nº 39-8º-A. 225807 - 209621. Abstenerse agencias.

**SE VENDE** nave en Sedano. Jaime Ruiz. 150098.

**MUELAS**. Federico García Lorca, tres habitaciones, dos baños, servicios centrales. 265251.

**MUELAS**. Lás Torres, apartamento a estrenar, dos habitaciones, un baño, gas ciudad, trastero. 265251.

**MUELAS**. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Calle San Pablo, 24-1º-izquierda. 265251.

**MUELAS** Santa Cruz 1º, cuatro habitaciones, baño, aseo, calefacción individual, trastero. 265251.

**MUELAS**. Frutería instalada, barrio San Cristobal. precio venta 2.600.000.- Ptas. 265251.

**FUNCIONARIO** por traslado compra piso en el centro. 266161. Llamar de 2 a 4, o a partir de las 8.

**LOCAL** vendo, calle Tahonas. Informes 233038.

**Fincas Rústicas**

**VENDO** finca 6.000 metros, agua, luz, piscina, a 4 kms. 270712.

**SE VENDE** finca a 10 kms. Burgos, agua, luz, bodega, jardín. Edificable. 227594.

**VENDO** terreno edificable en Monasterio de Rodilla. 204373 - 202167.

**ISAR** vendemos casa, cuadras, pajares, bodega, huertas, casco urbano. Razón Antonio Rodríguez.

**CASA** en Monasterio de Rodilla, calefacción, no necesita arreglos. Julian Quintana.

**MAZUELA**. Vendo casa dos plantas, agua, luz, a 24 kms. Informes: Presencio; Andrés Villanueva.

**VENDO** fincas en Castrillo Solarana. 216326.

**VENDO** una finca rústica en Villanueva de Odra, de 35.260 m² y otra en Tapia de 4.000 m². 217552.

**VENDO** parcela de 1000 metros, vallada, en Urbanización Los Tomillares. 421195.

**HERRERIA**: Poza de la Sal, vendo bar nuevo, pleno funcionamiento sirviendo comidas y muchas meriendas, buenas meriendas. 201460.

**HERRERIA**: Vendo, 15 km. Burgos, 14.000 m² terreno industrial con naves. 201460.

**HERRERIA**: Carretera Valladolid, vendo finca 5.000 m², edificable. 201460.

**SANTOS**. Casa Quintanadueñas. Fachada piedra, 200 m², ideal hostelería. 228754.

**VILLASANDINO** se vende finca de 7 Ha. en Vega de Arriba. 94-4476866, de 9 a 1.

**VENDO** casa con huerta en Cardeñadizo. Consultar 224214.

**PRIGO**. Castrillo de Solarana, para reformar, dos plantas, 450.000.- 7718.

**PRIGO**. Gredilla la Polera, solar 700 m². Ocasión. 900.000.7067.

**PRIGO**. Lermilla, vivienda molino en reconstrucción, 10.000 de terreno. 6844.

**PRIGO**. Quintanilla Vivar, dos dormitorios, salón, baño, teléfono, amueblado. 6261.

**PRIGO**. Rioseras, finca de cultivo, 15 km. Burgos. 4.500.000.- 5478.

**VILLAVEVERDE** Mogina. Vendo fincas rústicas libres. 203199, Burgos.

**VENDO** dos fincas en Villahoz, de 1 y 3 hectáreas. 203480, de 5 a 8, tarde.

**GARCIFUENTES**. Vendo finca 1.400 metros, edificable. Ibeas. Sanz Pastor, 4.

**GARCIFUENTES**. 8 kilómetros. Vendo molino piedra, 900 metros jardín. 236998.

**SE VENDE** bodega con merendero y 1.400 m² de terreno, cerca de Burgos. 235098.

**SE VENDE** finca a 15 kms. de Burgos. 60.000 m². Pabellones, viviendas, capilla, palomar, con salto de agua, junto carretera Valladolid. Interesados escribir al apartado, 2123.

**SE VENDE** terreno huerta con merendero, bodega, pabellón y pequeña piscina, luz y agua. Llamar al 235098, horas oficina.

**VENDO** casa bonita con fincas propias en Ailanes de Zamanzas. Preguntar por Thomas Wetzel.

**VENDO** fincas en Las Quintanillas. 229990.

**VENDO** molino piensos marca Sansón de piedras. Cinta trashedadora, sinfin eléctrico, remolque basculante de 7000 kilos. Cerezo de Río Tiron. 583035.

**VENDO** cebada Playzan, procedente R-1. 545158 ó 228609.

**VENDO** 225 ovejas, Razón: Heliodoro Cerezo. 947-354041. Valluércanes (Burgos).

**VENDO** tractor Pascuali modelo 998, 30 CV. Llamar al 223150. De 10 a 12 horas.

**VENDO** tractor Same con aperos, por jubilación. Julian Barrios. Santa María del Invierno.

**VENDO** tractor John Deere, 4.000 horas, con tres brabanes y aperos. Avda. General Yagüe, 37 tienda. 223642, horas comidas.

**SE VENDE** 70 ovejas de vida. Lucio Escribano. Padilla de Abajo.

**VENDO** 20.000 kilos de francos y sembradora abonadora. 370132.

**VENDO** tractor y sus aperos, por 1.000.000.- Ptas. 206279.

**VENDO** dos borros churros, un cordero churro, un cordero Malpica, en Celada del Camino, preguntar por Teófilo Andrés.

**VENDO** John Deere - 3140, como nuevo y todos sus aperos. 209655.

**SE VENDE** abono de oveja en Sedano. Jaime Ruiz. 150098.

**SE VENDE** tractor en buenas condiciones, Super Mayor. 580279.

**VENDO** tractor M.F. 60 cv. perfecto estado. 236510.

**Huéspedes**

**CANTABRIA**. Entre playa y montaña, habitaciones familiares con baño. 942-820895.

**MESON** del Peregrino. Pensión completa. Muy barato. Calle Hospital Militar, 12.

**CEDO** habitaciones confortables y económico. Servicios incluidos. 266199.

**CEDO** habitación a señoritas. 235942.

**CHICAS** necesitan piso. 221878. De 9 a 3.

**SE NECESITAN** dos chicas para compartir una habitación, servicios centrales. «No estudiantes». Información: 212157.

**SE DA** pensión a chicas. 265948.

**PENSION** completa o dormir. San Francisco, 31-1º-A.

**NECESITO** chica para compartir habitación. 265282.

**SE NECESITA** chica compartir piso, Reyes Católicos, calefacción central. 236714.

**NECESITAMOS** persona para compartir piso. Llamar tardes 208181.

**DOY** pensión completa o solo dormir. 200074.

**SE COMPARTE** piso. Avenida Reyes Católicos. 227753.

**SE NECESITA** chico para compartir piso, calle Santiago, 11-4º-A. «Pasar 7 a 10 noche».

**DOY** pensión completa, habitación con derecho cocina o solo dormir. Informes 261676, llamar al mediodía.

**SE OFRECE** habitación con derecho a cocina. 231287.

**CEDO** habitación derecho cocina. Chicas. Llamar 6 10, 207877.

**OCASIONI** Venta de muebles y electrodomésticos, nuevos y de ocasión. Pentasa 3. Naves 64 y 113. Detrás de Plastimetal. 215260.

**VENDO** mueble salón, tiene escritorio, bar, librería, vitrina. 224793.

**SE VENDEN** muebles antiguos de nogal y haya. 590932 - 591894.

**SE VENDEN** muebles en muy buen estado. 209327.

**VENDO** todos muebles, enseres de casa. 265219. de 2 a 4.

**COMPRAMOS** mobiliario usado, todo tipo. Casas, oficinas. Ofertas interesantes. 215260. Mañanas.

**Pérdidas**

**PERDIDA** Setter Irlandés, zona Barriada Máximo Nebreda. 267681.

**Traspasos**

**SE TRASPASA** pescadería, por no poder atender. 270065. Mañanas.

**ORTEGA**: Video club montado con películas, muy comercial, renta baja.

**ORTEGA**: Plaza San Pablo, cafetería-degustación café, dos servicios. 262426.

**ORTEGA**: Bar céntrico, próximo Catedral, totalmente instalado, muy comercial.

**ORTEGA**: Calle Salas, negocio en marcha, posible cambio, 2.200.000 y 4.000.

**PUESTO** repostería, Mercado Norte, posible cambio dedicación, económico. 215116.

**HERRERIA**: Local tres plantas, céntrico, apto cualquier negocio. 201460.

**DELAFUENTE** pub 80 metros. Gran clientela. Zona Llanas. San Pablo, 12 - C.

**DELAFUENTE** traspaso-venta varios bares, pub y otros negocios. Visítenos.

**SANTOS**. Miranda Ebro. Traspaso acreditado complejo hotelero. Bar-restaurante-hotel. Pleno funcionamiento. 228754.

**SE TRASPASA** negocio hostelería en funcionamiento zona Bernardas. 263553. De 11 a y 5,30 a 8.

**SE TRASPASA** local instalado, para cualquier negocio. 3.900.000.Ptas. Zona Bernardas. Renta 33.000.- 33 m² planta, 33 m² entreplanta y sótano. 216862.

**TRASPASO** bar con vivienda. Ctra. Burgos-Portugal. 166262.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**TRASPASO** tienda de alimentación, renta baja. 212075.

**GARCIFUENTES**. Traspaso restaurante. Avenida Constitución, pleno funcionamiento, muchísima clientela. 236998.

**SE TRASPASA** distribuidora de productos al por mayor, ubicada en Burgos. Con amplia cartera de clientes en industria y hostelería de Castilla y León y León. Interesados llamar por las mañanas al 215147.

**MUELAS**. Bodega en funcionamiento, renta 30.000.- Ptas. Gamonal. 265251.

**RELACIONES** amistades, para personas selectas. Seriedad. 91-2626824.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas. Todas las clases. 262107.

**HACEMOS** trabajos de fontanería y albañilería, especialistas en tejados y canalones. 209367.

**SE HACEN** portes con furgoneta. 214033.

**REPARO**, todo tipo de trabajos de carpintería: Puertas, armarios, cerraduras, Etc. 221814. Sr. Félix.

**SE REALIZAN** toda clase de trabajos en escayola. 272468.

**ORDENADORES** electrónicos TAGRA.

**SERVICIO** de reproducción TAGRA.

**PAPELERIA** TAGRA. Calle Vitoria, 13.

**DIARIO DE BURGOS**. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**ANUNCIENSE** en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**SUS TRABAJOS** hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro de Cardena, 34. Apto. 46. 266768. 09002. Burgos.

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS**

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

**Diríjase a:**  
 Jefe de Distribución y Ventas  
 San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
 Teléfono: 26 83 75

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

**Diario de Burgos**  
 Departamento de Distribución y Ventas  
 C/. San Pedro Cardena, 34. 268375 Apartado 46 - 09002 BURGOS

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

| mes                 | trimestre | semestre | año    |
|---------------------|-----------|----------|--------|
| Capital             | 2.040     | 6.120    | 12.240 |
| Fuera de la Capital | ---       | 6.120    | 12.240 |

**FORMA DE PAGO** (Indico con una X la forma en que abonaré mi suscripción).

Recibo en domicilio (sólo Burgos capital).  Contra reembolso (fuera capital)

Cheque bancario, giro postal.  Domiciliación Bancaria.

**EL COBRO SERA POR ADELANTADO**

D. .... Calle ..... n.º .....

Población ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día 1.º del mes de ..... de 198.... por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

**DOMICILIACION BANCARIA**

Muy señores míos:  
 Les ruego que con cargo a la cuenta núm ..... atiendan hasta nuevo aviso los recibos presentados por DIARIO DE BURGOS, a mi nombre.

Banco o Caja de Ahorros ..... Dirección .....

Agencia ..... Nombre o razón social del titular de la cuenta .....

Localidad ..... Fecha .....

Firma .....

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración. Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.





En «Los mundos de Yupi», televisión emite un nuevo espacio en el que Yupi, a través de un cuento descubre lo que es un dragón.

## Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

A raíz de todo este nuevo revuelo que vive TVE y su polémico departamento de informativos, de las acusaciones de "intrusismo" político a la directora general del RTVE y de manipulación informativa, sempiternos calificativos, por lo demás, el CDS ha hecho pública una propuesta invitando al resto de las fuerzas políticas a participar en lo que el partido que lidera Adolfo Suárez denomina "una nueva edición de los pactos de la Moncloa".

El partido centrista apela a la memoria colectiva y se remonta al histórico pacto de la transición, pero puestos a refrescar el pasado más reciente, es evidente que al CDS se ha hecho un repaso completo. El Centro Democrático y Social entiende que es necesario "separar el control de la radiotelevisión pública respecto a los Gobiernos de turno". Para ello, propone un pacto que comprendería la reforma del Estatuto de RTVE, principalmente en el punto que atañe a la composición del Consejo de Administración de RTVE. Se trataría de que este organismo, en el que están representadas las fuerzas parlamentarias y que actualmente viene manifestando reiterados forcejeos con la directora general, pasara a integrarse de profesionales e intelectuales sin representación política.

Por lo demás, este partido sugiere que el "consenso" se ampliara a la concesión de licencias para la futura televisión privada. Una lástima que este análisis, este intento de acotar las posibilidades de influencias políticas en los medios de comunicación públicos, no se hubiera planteado en 1980, año en que el gobierno de UCD la ley, el Estatuto de la Radio y la Televisión, en el Parlamento. Justo sería que el actual equipo de Adolfo Suárez, además de la buena voluntad que apunta ahora, de sus esfuerzos por intentar conseguir una televisión imparcial reconociera también sus propias responsabilidades, que citasen, al menos, que el cuestionado Estatuto es obra de gestión centrista.

Bien sabe de la fragilidad del ente uno de los miembros del CDS, Fernando Castedo, que fue el primer director general que estrenó el Estatuto y la televisión plural. Como se recordará, Castedo se enfrentó también a la primera gran crisis de los informativos de TVE, por similares cuestiones a las de ahora, crisis que desencadenó el cese del entonces director de los servicios informativos, Iñaki Gabilondo. Seguidamente, Castedo se vio obligado a entregar a las huestes centristas su propia cabeza-dimisión. Y haciendo memoria recordamos también los análisis políticos de aquel tiempo. Se decía entonces que desde ese momento RTVE no tendría arreglo, que en el futuro veríamos las

mismas batallas políticas con otros nombres y diferentes siglas.

### El concierto de la Filarmónica de Nueva York

Las modificaciones de horarios y otros cambios de programación de última hora pueden resultar impertinentes si no se justifican. No es el caso del que se anuncia hoy por la segunda cadena, un cambio muy agradecido. La película de "Jueves Cine" cede su horario, 22,15, y se retrasa a las doce de la noche, para dar paso a un espectacular concierto, el de la Filarmónica de Nueva York, al frente de su famoso titular, el director indo-americano, Zubin Mehta. La gira europea de la prestigiosa Filarmónica neoyorkina, creada en 1842, y que ha contado, entre otros directores con nombres de la talla de Mahler, Tocanini o Bernstein, es uno de los mejores acontecimientos musicales del final del verano. La expectación que ha creado en Madrid este concierto ha sido un hecho inusitado para el Teatro Real, donde dos días antes se arremolinaba aficionados y menos próximos a la música clásica aspirando a encontrar localidades. La rotunda personalidad del actual titular de la Filarmónica, Zubin Mehta, a quien en Estados Unidos llaman "el boss", ha contribuido a añadir a la veterana filarmónica, un componente de espectacularidad. Zubin Mehta, que posiblemente contribuya en los programas culturales de 1992, presenta ayer un atractivo programa compuesto programa alemán: segunda sinfonía de Schubert, la "kammersymphonie" n.º de Schoenberg y varios fragmentos del "Ocaso de los dioses" wagneriano.

### "Derecho a discrepar": Chile

El plebiscito que se celebrará en Chile, el próximo 5 de octubre, 15 años después del golpe de Estado que llevó al poder al general Pinochet y derribó el gobierno de Allende, es el tema que hoy lleva a debate "Derecho a discrepar". La situación de la dictadura chilena, y las claras probabilidades de que Pinochet vuelva a sucederle a sí mismo serán analizadas por en el estudio por seis invitados chilenos: Enrique Campos Menéndez, embajador de Chile en España; Jorge Edwards, escritor; Enrique Kraus, ex-ministro de la Democracia Cristiana; Hermógenes Pérez de Arce, periodista de "El Mercurio"; el cineasta Miguel Littin, y Eric Schnake, ex-senador del Partido Socialista.

### Hockey

El programa de hockey sobre patines, anunciado a las doce de la noche, por la segunda cadena, se aplaza a la 01,45, ante la retransmisión del concierto de la Filarmónica neoyorkina. Se ofrece el partido entre Holanda y España, perteneciente al Campeonato del Mundo, en diferido, desde La Coruña. La programación se cierra a las tres de la madrugada, tras la emisión de este encuentro.

## RESTAURANTES

**ALMUERZOS TONI.** — Menú diario 575 Ptas. Especialidades, Rabo de Buey, Alubias con almejas, Pimientos rellenos de merluza, Cazuelitas variadas. Cerramos lunes. Regino Sáinz de la Maza, 10 ☎ 272102. (Junto Hacienda).

**AREA CASILL.** Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 206860

**AREA DE BAR RESTAURANTE P.P. 3.** — Almuerzos, comidas económicas. Polígono Pentasa 3, C/. Juan Ramón Jiménez, s/n. ☎ 224076. (Cerrados sábados tarde y domingos).

**ASADOR LOS TRILLOS.** — Horno

a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 250 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877. Abierto todos los días.

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 230006.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 700 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.650 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/ Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 205997.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carre-

tera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 700 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

**PALACIOS DE LA SIERRA MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 333139.

## Crónica del tiempo

F. Medina

### Situación atmosférica actual y evolución probable

Las altas presiones, aunque centradas lejos de España, siguen afectando a casi todas nuestras regiones dentro de su radio de acción. Salvo algunos núcleos tormentosos en puntos de las montañas y alguna ligera precipitación en el Norte de Galicia y en Asturias, el tiempo seco y generalmente soleado debe seguir predominando con temperaturas altas. Incluso se están volviendo a repetir las máximas de los pasados meses, quizás superadas en el Cantábrico oriental.



MAPA DEL TIEMPO PARA EL 8-9-88

### El tiempo para hoy

Cielo nuboso con alguna precipitación ocasional en Asturias y Norte de Galicia. Nubosidad de desarrollo vertical, con riesgo de algunos núcleos o amagos tormentosos, en los Sistemas Montañosos de la mitad septentrional de la Península y en puntos del Golfo de Cádiz. Nieblas o brumas matinales en el Cantábrico oriental, Sur de Galicia, cuencas del Duero y del Ebro, valle del Guadalquivir y costas de Cataluña, Valencia y Baleares. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Los vientos serán moderados a fuertes de Levante en el Estrecho, flojos a moderados del Nordeste en Galicia y Canarias y flojos, de dirección variable, en las demás regiones. Las temperaturas descenderán ligeramente en las regiones mediterráneas

### Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 34, Santander 29, Oviedo 28, San Sebastián 27, Vitoria 30, Pamplona 31, Logroño 31, León 30, La Coruña 26, Valladolid 32, Avila 33, Burgos 33, Soria 32, Zaragoza 31, Barcelona 29, Valencia 32, Madrid 33, Sevilla 36, Málaga 29, Cádiz 30, Palma de Mallorca 30 y Las Palmas de Gran Canaria 26.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 8 de Septiembre de 1958
  - Santo Domingo de Guzmán ha sido declarado Patrono de la provincia de Burgos.
  - El gobernador impuso las insignias de la Orden del Mérito Civil a M. Pierre Zebiná.
  - Hoy, en Zatorre, Burgos-Sestao.
  - El Juventud dedicó un homenaje a su secretario, don Luis Pérez Arribas.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 28,2 grados y la mínima de 10,0.

### Hace 60 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 8 de Septiembre de 1928
  - Se dictan prevenciones para el buen orden y movimiento de la manifestación que promueve para mañana la Unión Patriótica.
  - Nuestro paisano Saturnino Calvo Vélez ha obtenido un rotundo éxito en el Certamen Nacional del Trabajo, celebrado en Bilbao.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 26,8 grados y la mínima de 11,2.

### Hace 90 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 8 de Septiembre de 1898
  - Se ha sentido mucho en Villarcayo el traslado de aquella estación telegráfica.
  - Ha fallecido en esta capital otro de los soldados patriados.
  - No hubo concierto en el «Salón» por estar indispuerto uno de los miembros del sexteto.
  - En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publica el anuncio del registro de varias minas.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 32,5 grados y la mínima de 9,7.



CARTELERA

Cines

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45, 10,30. Estreno riguroso. Una de las diez mejores películas del año según la crítica mundial «Espías sin identidad». Sidney Poitier, River Phoenix. Más dura, más dramática, más cruel de lo que usted supone «Espías sin identidad». De la noche a la mañana pasó de ser un chico americano a ser hijo de espías rusos. Autorizada todos los públicos.

**CONSULADO.** — Hoy, importante acontecimiento para la juventud. Por fin llega la película más esperada por todos. El grupo musical del momento, Hombres G, en su más reciente y divertida creación. «Suéltate el pelo». Realizada por el polémico director Manuel Summers. Tus ídolos ya están aquí. «Suéltate el pelo», estarás mucho mejor; quítate los zapatos, fuera el pantalón. Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Es tu película!

**CORDON.** — (Cine de estreno). 5,30, 8 y 10,30. ¡2.ª semana! de todo un explosivo estreno de acción de principio a fin: «Acción Jackson». Carl Weathers fue Apolo Creed en «Rocky», ahora es... «Acción Jackson». Más emocionante de lo que se pueda imaginar, y además... con grandes dosis de humor. «Acción Jackson». ¡La película del momento! (May. 13).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Impresionante doble. 150 pesetas butaca. Obligar a correr los ojos incluso a los más valientes, «Posesión infernal». La película de horror más feroz y criminal del año y «La camionera está como un tren». Qué monumento señores, ¡pa! morirse, macho! Lo más divertido de su vida. Le garantizamos tres horas inolvidables. Mayores 16 años.

**GOYA.** — Hoy, grandioso estreno. Primero fue E.T.E.,

ahora llega «Mi amigo Mac», 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Fuera de nuestro Planeta y dentro de tu corazón. La aventura, la música, la diversión... «Mi amigo Mac», es tu película. Una amistad que va más allá de las estrellas. «Mi amigo Mac». Con ilusión y esperanza se pueden conseguir todas las cosas. Autorizada todos los públicos.

**GRAN TEATRO.** — VII Ciclo de Cine «Fantástico y de terror». Y sólo a 150 pesetas. Hoy, jueves, a las 5,30, 8 y 10,45. Darío Argento presenta su más terrorífica producción. «Demons»... harán de los cementerios sus catedrales y de las ciudades vuestras tumbas. Dentro del cine tú también quedarás atrapado, junto con los otros espectadores, viviendo horas de pesadilla y terror —18 años—. Mañana: Último día del ciclo, con «Psicosis III», Anthony Perkins.

**TIVOLI.** — (Donde todo el año es temporada). 5,30, 8 y 10,30. ¡A petición: 3.ª sema-

na de éxito! del estreno que está dando que hablar: «Por encima de la ley». Con Steve Seagal, como Nico Toscani, un policía que cree que nadie está... «Por encima de la ley». Por sus impresionantes secuencias y por lo que descubre su tema. «Por encima de la ley». (May. 18).

Salas de arte

**AULA ESPOLON.** — Oleos. José Luis Quirce. Horario: Laborables, 12 a 2 y 6 a 9. Festivos, 12 a 2. Hasta el 13 de Septiembre.

Salas de Ficta

**ARMSTRONG.** — Discoteca. Calle Clunia, 13. 227266.

Varios

**BIG BOLERA AMERICANA.** Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIO - TV

**Radio Popular** AM, 837 Khz. — 7,00: Primer informativo. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo mediodía (1.ª edición). 14,00: Burgos-noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Informativo mediodía. 15,00: El sonido del verano. 16,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Popular deporte. 21,05: Verano en Castilla y León. 21,30: El pay pay. 22,03: El chiringuito. 23,00: Un día en España. 00,00: Experimento. 02,30: Donde la palabra... 03,00: Juntos en la noche. 06,00: En ruta. Boletines informativos horarios. FM: 95,5 Mc.— 07,00: Levántate y canta. 09,00: Lo nuestro. 13,00: Los populares I. 15,00: Nuestra tarde. 19,00: Los populares II. 22,00: En clave. 00,00: La noche es nuestra. 03,00: Conexión programa nacional. Boletines informativos nacionales y locales.

**Radiocadena Burgos** 1.503 kilociclos. — 6,00: Buenos días Babilonia. 8,00: España a las ocho. 9,05: Escuela de salud (programa nacional). 9,30: Tras el cristal. 13,05: Información bursátil. 13,10: Sigue tras el cristal. 13,30: Boletín informativo regional. 13,50: Boletín informativo local. 14,00: Diario de las dos de R.N.E. 14,30: Libro directo (deportes locales). 15,05: Sigue la Radio. 16,30: Las tardes de Radiocadena (regional). 17,50: Boletín informativo regional. 17,55: Boletín informativo local. 18,05: Vivir para vivir (programa nacional). 19,05: Apuesta por una (programa nacional). 20,00: La hora deportiva (programa nacional). 21,05: Programa regional. 22,05: Informativo monográfico (programa nacional). 23,05: Lo que el tiempo se llevó. 24,00: Diferentes temas cada día de la semana (programa nacional). 01,05: Noches de Alanda (programa nacional). 03,05: La Radio en la Radio (programa nacional) con boletines informativos nacionales a las 4, 5 y 6 horas.

**Antena 3 de Burgos** 94.3 FM Stereo. 6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición local. 9,00: «Viva la gente del verano». 12,05: «Viva la gente de Burgos». 15,05: «Viva la gente de la música». 19,33: Los conciertos de Antena 3. 20,30: Gomaespuma. 21,05: Los 33 con Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,05 La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía. A las horas en punto y a las medias, informativos (nacional).

**Radio 80** Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

**RNE Castilla y León** OM 684. Programación territorial. — Boletines informativos regionales: 8,30, 11,05 y 18,05. 13,10-14,00: Castilla y León al día (informativo regional). 15,10-16,00: Sal de frutas (magazin).

Televisión Española

| Primera Cadena   | de los marineros andaluces», «Noche callada», «Mora».   |
|--|---|
| 08,00 Buenos días  |   |
| 08,30 Telediario matinal   | 00,10 Telediario 3  |
| 09,00 Por la mañana.   | 00,30 Teledporte  |
| Incluye:   |   |
| 10,00 Cuatro hombres para Eva.   |   |
| 11,30 Dinastía   |   |
| 13,00 Johnny Quest. «La casa de las siete gárgolas».   | 12,30 Tele Europa   |
| 13,30 3 por 4  | 14,30 Informativo Territoriales   |
| 14,30 Informativo Territorial  | 15,00 Telediario  |
| 15,00 Telediario 1   | 15,30 La ruta de la seda. «Los caballos celestiales de Dawan». La región de Dawan tenía en la antigüedad una gran fama porque en ella se criaban antiguamente los caballos. Tanta era su reputación que un emperador de China envió una expedición para conseguir ejemplares en sus establos. |
| 15,35 El equipo «A». «Reunión familiar».   | 16,30 Teatro. «Miser cordia».   |
| 16,25 Un verano tal cual   | 18,30 Atletismo.  |
| 18,00 Avance Telediario  | 20,00 Concierto extraordinario. Concierto de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, dirigida por Zubín Menta, en directo desde el Teatro Real de Madrid.  |
| 18,05 Los mundos de Yupi.  | 22,00 Lotería Primitiva.  |
| 18,30 Musiquísimos. «Vall-demos».  | 22,15 Jueves cine. «Bésame mucho».  |
| 19,00 Crónica joven. La actualidad del mundo juvenil en diversos campos.   | 00,00 Hockey sobre patines. Campeonato del Mundo, desde La Coruña, entre los equipos de Holanda y España. En diferido.  |
| 19,25 Con las manos en la masa. El invitado del programa será Luis Llongueras, que prepara «Tarta de pescado» y «Riñones al brandy».   |   |
| 19,55 Hablando claro   |   |
| 20,30 Telediario 2   |   |
| 21,00 El tiempo  |   |
| 21,10 Capitán Cook   |   |
| 22,10 Derecho a discrepar  |   |
| 23,40 A media voz. «Raúl Alcover». Perteneció a una nueva generación de cantautores. Sus canciones, extremadamente ligadas a la tierra de Andalucía, se titulan: «De lejos», «Canto nocturno». |   |

LOS JUEVES NOCHE

TENEMOS GUATEQUE

Especial música de los 60 y 70. Todo a Flor de Piel.

...y de madrugada te invitamos a un plato calentito y sabroso



BURGOS

Santoral

Ss. Adrián, Timoteo, Faustino, Neoterio, Eusebio, Néstabo, Zenón, Teófilo, Anmón mrs.; Sergio I, p.; Hugo ob.; Adela viuda.  
Misa: De la Natividad de Nuestra Señora.

Registro Civil

**Nacimientos.** — Jorge López y Mata, Sergio Martínez de Albéniz y Amo, Pula Patricia Zufñeda y Ruiz, David Salvador y Rupérez, Daniel Molledo y Angulo, Victoria Cabezas y Mateos, María Moreno y Gutiérrez, David Antonio y Larra.

**Defunciones.** — Marciano Santamaría y Marcos, de Cogollos, 72 años; Lucía Ortega y Saldaña, de Cubillo del Campo, 90 años; Piedad Martínez y París, de Padilla de Abajo, 78 años.

**FUNERARIA San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Farmacias

**Servicio de guardia.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Antón, Vitoria, 20; Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol); Garriga, Diego Laínez, 16.

Lea siempre

Diario de Burgos  
Burgos es cosa nuestra

AGENDA

**Servicio de urgencia.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana. — Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol) y Garriga, Diego Laínez, 16.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

**Barómetro.** — Presión atmosférica, 691,5 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente:** Máxima, de 37,4 grados a las 17 horas.

Mínima, de 18,6 grados a las 8 horas.

Viento: E.

Humedad: 14 %.

**CUPON PRO CIEGOS**  
Nº 50.527  
premiado  
muebles evelio  
Gral. Yagüe, 32

Taxis

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Avda. Cid. Res. Sani. ....      | 22 80 56 |
| P. Sto. Dom. Guzmán .....       | 20 30 55 |
| Conde Jordana .....             | 20 30 88 |
| Plaza de Vega .....             | 26 28 62 |
| Avda. Eladio Perlado .....      | 21 96 97 |
| Avda. General Vigón .....       | 26 53 99 |
| C/. Vitoria (B. J. XXIII) ..... | 22 44 06 |
| P.º de los Pisones .....        | 26 32 35 |

Urgencias

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Servicio de Policía .....  | 0 91     |
| Serv. Pol. Municipal ..... | 0 92     |
| Policía Municipal .....    | 23 11 13 |
| y .....                    | 23 11 50 |
| Guardia Civil .....        | 22 11 00 |
| Bomberos .....             | 21 12 12 |
| y .....                    | 21 12 90 |
| Casa de Socorro .....      | 26 14 10 |
| Seguridad Social .....     | 22 18 00 |
| S. S. (Urgen. Resi.) ..... | 28 18 28 |
| S. S. (Urgen. ambu.) ..... | 22 14 77 |
| A. Alcoho. Anó .....       | 23 65 52 |
| S.O.S. droga .....         | 26 36 00 |
| Cruz Roja .....            | 21 23 11 |

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Hospital Provincial .....  | 23 50 11   |
| Teléfono Esperanza .....   | 20 73 57   |
| Gas Natural, averías ..... | 23 44 00   |
| y .....                    | 23 45 00   |
| Iberduero, avisos .....    | 22 10 81   |
| Ambulancia (partc.) .....  | 20 94 52   |
| RENFE .....                | 20 35 60   |
| Obras Públicas .....       | 22 45 00   |
| Tele Ruta .....            | 91-4417222 |

**Miranda de Ebro**

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Bomberos .....         | 31 00 00 |
| Casa de Socorro .....  | 31 13 29 |
| Guardia Civil .....    | 31 00 39 |
| Seguridad Social ..... | 32 06 08 |
| Cruz Roja .....        | 31 00 37 |
| Policía .....          | 31 00 95 |

**Aranda de Duero**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Bomberos .....      | 50 07 98 |
| Guardia Civil ..... | 50 00 86 |
| Cruz Roja .....     | 50 26 18 |
| Policía .....       | 50 29 04 |

**Lerma**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 17 00 37 |
| Cruz Roja .....     | 17 00 60 |

**Roa**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 54 00 13 |
| Cruz Roja .....     | 54 01 84 |

**Medina de Pomar**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 11 07 06 |
|---------------------|----------|

**Briviesca**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Cuardia Civil ..... | 59 00 34 |
| Cruz Roja .....     | 59 08 28 |

**Belorado**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 58 00 46 |
| Cruz Roja .....     | 58 01 89 |

**Villarcayo**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 10 00 17 |
| Cruz Roja .....     | 10 01 18 |

**Salas de los Infantes**

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Guardia Civil .....        | 38 00 10 |
| Ambulancia Municipal ..... | 38 00 21 |
| Serv. Prev. y Salv. .....  | 38 09 89 |
| y .....                    | 38 00 21 |

**Villadiego**

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Guardia Civil .....     | 36 00 04 |
| Ambu. e Incendios ..... | 36 00 04 |
| y .....                 | 36 00 01 |

**Medina de Pomar**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 11 07 06 |
|---------------------|----------|

**Espinosa de los Monteros**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 12 00 05 |
| Cruz Roja .....     | 12 03 93 |

**Melgar de Fernamental**

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Guardia Civil .....     | 37 20 18 |
| Ambulancia .....        | 37 20 18 |
| Guardia Civil .....     | 37 20 18 |
| Centro G. Médicas ..... | 37 24 93 |

Monumentos de Burgos

**Catedral.** — Todos los días, 10,00-13,30 y 16,00-18,30. — Entrada individual, 200 Ptas.; colectivos, 125 Ptas.; grupos especiales, niños, estudiantes, tercera edad, etc., 75 Ptas.

**Iglesia de San Nicolás.** — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Museo de pintura «Marceliano Santa María.»** — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. — 25 Ptas. Gratis colegios y estudiantes con profesores.

**Museo Arqueológico «Casa de Miranda.»** — Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Domingos 10,00-13,00. — Extranjeros 200 Ptas. Españoles, gratis con el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 y 16,00-18,00. Festivos, 11,00-14,00. — 200 Ptas. persona; 150 Ptas. grupos; 50 Ptas. colegios y jubilados.

**Cartuja de Miraflores.** — Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00.

**Monasterio de San Pedro de Cardeña.** — 100 Ptas.; 75 Ptas., grupos de 30 niños; colegios, 50 Ptas.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** — Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 12,15-13,00 y 16,30-18,00. — 100 Ptas. Grupos de 30 y estudiantes, 50 Ptas. Grupos de colegios y tercera edad, 25 Ptas. Misas y vísperas cantadas en gregoriano. Laborables, 9,00 y 19,00. Festivos, 11,00.

Talleres

**Ayuda automovilística RACE**

Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039.

Briviesca: Autorreparaciones Briviesca ☎ 590707 y ☎ 1045.

Aranda de Duero: Talleres de la Puente ☎ 500347 y ☎ 03856.

Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis ☎ 120294.

Medina de Pomar: Garaje Samuel ☎ 110453 y 110306.

Miranda de Ebro: Garaje Tamayo ☎ 310112 y 310549.

Lerma: Talleres Madrid-Irún ☎ 170085 y 170222.

Pancorbo: Garaje Aldama ☎ 354064.

Hontoria del Pinar: Talleres Santiago Muñoz ☎ 386054.

Oña: Talleres Ventura Velasco ☎ 300044.

Salas de los Infantes: Talleres Celes ☎ 380147.

Miranda de Ebro: Talleres Escudero S. L. ☎ 310079.

Villadiego: Talleres Conrado ☎ 360138.

Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo S. L. ☎ 153086 y 153036.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Redactores Jefes: Juan José Calleja López

Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos

Alfonso Salgado Espinosa. Cultura

Angel López Ochoa. Deportes

Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos

J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia.

José Luis Saiz Santos. Espectáculos

Alberto Labarga Bocos. Diseño y Diagramación.

Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando

Producción: Javier Gutiérrez González

Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez.

Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34.

0902-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703.

Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona. Avda. Castilla, 14 ☎ 503725.



## El hormiguero

Alarico

### Banqueros tercermundistas

Los diputados que componen la comisión parlamentaria que estudia la cooperación española con Guinea Ecuatorial no pudieron evitar ayer las risas escuchando al consejero delegado del Banco Exterior, Rafael Martínez Cortiña, quien desveló algunas curiosidades del funcionamiento del Guinextebank, la entidad ya desaparecida a través de la que se canalizaban las ayudas económicas al país africano. La larga sesión, al margen del rigor con que se lleve a cabo la investigación, quedó así un poco amenizada.

A Martínez Cortiña no le parecía normal que uno de los presidentes que tuvo el citado Banco lo fuese a la vez del Banco Central de Guinea. Pero más extraño resulta que el Guinestbank tuvo nada menos que seis presidentes distintos, de los que cuatro se encuentran actualmente en la cárcel y uno fue fusilado por participar en un intento de golpe de Estado. Y si los directivos eran poco fiables, no se puede ni hablar del comportamiento de los empleados. Sin ir más lejos, de las 91 personas que componían la plantilla, 70 tuvieron que ser despedidas por apropiación de fondos del Banco. ¡Todo un ejemplo!

### Como pez en el agua

Un niño británico de 11 años, Thomas Gregory, se ha convertido en el nadador más joven que ha atravesado el Canal de La Mancha. Su hazaña quedará inscrita en el libro "Guinness" de los records, desbancando al también británico y miembro del mismo club de natación Marcus Hooper, quien hace nueve años consiguió la misma proeza con 12 años de edad.

Thomas practica la natación casi desde antes de que supiese andar y para cruzar el canal estuvo entrenándose muy duramente durante 4 años. Tras el esfuerzo y con sus padres esperándole en la playa de Dover, atravesó el Canal en 11 horas y 54 minutos, sin olvidar el peligro al que sometía su vida, como quedó demostrado el mes pasado cuando la nadadora brasileña Renata Agondi falleció de agotamiento en su intento, a cinco kilómetros de la costa francesa.

## Lo que se filtra

### «ABC»: La CEOE y el terrorismo

El presidente de la CEOE afirmó ayer que el Gobierno carece de la voluntad política necesaria para enfrentarse al terrorismo y, al referirse al secuestro del industrial Emiliano Revilla, resumió la posición de los empresarios con estas palabras: «Toda la responsabilidad la tienen el Estado y el Gobierno».

A juicio de José María Cuevas, «no se están aplicando todas las medidas legales contra unos vulgares asesinos, que no son presos políticos». La afirmación es grave y el Gobierno haría bien en tomar nota.

Naturalmente, no se puede poner en duda la legitimidad del presidente de la CEOE al manifestarse en estos términos: Revilla es un español y además un empresario. Era normal que, cuando un secuestro se prolonga como ha ocurrido en el caso de éste, el representante de los empresarios españoles hiciera pública su opinión sobre lo que está sucediendo.

Desde esta página editorial hemos expresado que, en líneas generales, el Gobierno ha acertado en su política antiterrorista, porque haciendo caso omiso a los cantos de sirena de las terminales etarras no ha bajado la guardia y se ha negado a la negociación política.

Pero cuando de manera cíclica se repiten los rumores sobre negociaciones o contactos con la banda ETA, no es de extrañar que se hagan públicas manifestaciones como éstas de don José María Cuevas.

## Escándalos de "dolce vita" en la Sexta Flota americana en el Mediterráneo

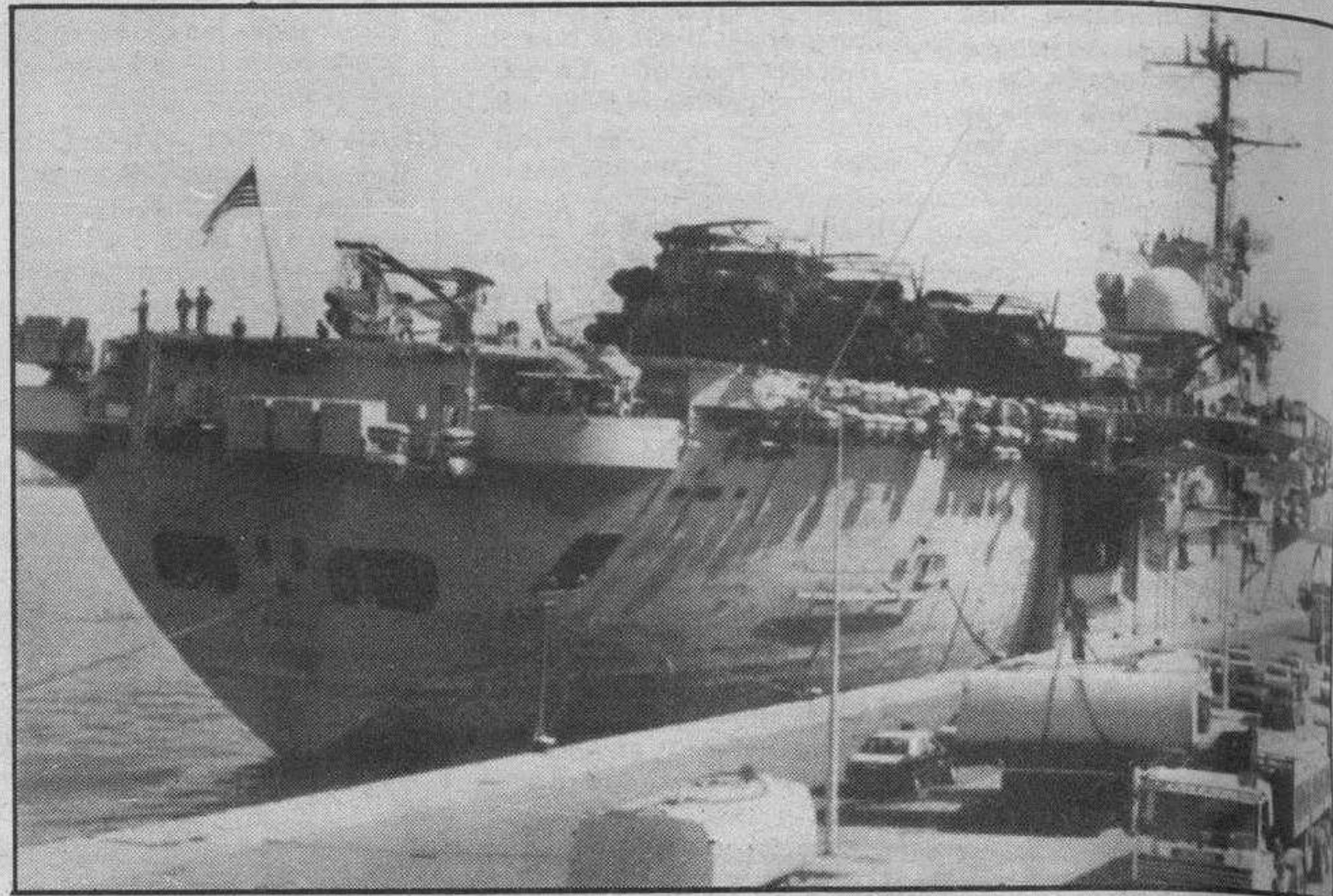
Santiago Fdez. Ardanaz

El apuesto contralmirante de la "Sexta Flota" cayó de las nubes cuando recibió un despacho del Pentágono "estrictamente personal". Se le acusaba de "uso impropio de aviones del gobierno". Destrás de la acusación oficial había una serie de pruebas minuciosas.

Por diez veces había usado aviones militares para pasear en furtivas "lunas de miel" por los cielos de la península italiana a su amante, una bella auxiliar napolitana del "Servicio Auxiliar del Ejército Americano" (USO).

Hoteles, casas de juego, fiestas privadas, todo estaba detalladamente escrito por los agentes del "Naval Investigative Service". Kendall Moranville, de 56 años, casado, al abrir el sobre del Pentágono esperaba en la suspirada promoción a almirante, que le había abierto por fin las puertas del Pentágono. Justo premio después de tantos años de servicio por todos los mares del Mundo y sobre todo como vicecomandante de las operaciones navales de la Sexta Flota en el Mediterráneo. Bajo su mando la flota americana había bombardeado el cuartel general de Gaddafi, había cerrado el Bósforo, bloqueado la costa de Siria y Líbano, y había apoyado el secuestro del avión egipcio que trasladaba a Abul Abbas y a los terroristas que habían secuestrado la nave italiana, "Achille Lauro", asesinando al turista judío americano, Klinhoffer. Todas aquellas brillantes operaciones pasaron como una película por los ojos enturbiados del contralmirante, Kendall Moranville, aquella mañana del 19 de agosto leyendo el escueto telegrama del Pentágono.

Su reacción, llena de rabia y orgullo herido, fue inmediata: recurso al almirante, Carlisle Tost, su directo superior en el mando de la Sexta Flota. Un recurso que para eludir el castigo disciplinar pedía la pensión anticipada. Un modo para conseguir la promoción a almirante. Pero su directo superior fue todavía más duro que las tenazas del lejano Pentágono: no sólo exonerarlo del mando, sino imponerle automáticamente el de grado: "Desde el primero de octubre cesará en las fuerzas armadas con el grado de contralmirante".



El contralmirante, Kendall Moranville, exonerado del mando de la Sexta Flota y degradado por "cuestiones de faldas". En la foto el portaaviones «Guam» en Palma de Mallorca

### Una "Sexta Flota" con "dolce vita" a la italiana

¿Qué había detrás de una orden tan tajante? Las escapadas semanales del vicealmirante con su amante, usando los aviones militares, cargando los hoteles y demás recreos a la administración del ejército. ¿Sólo eso? Basta dar un salto a Nápoles, a los alrededores de la inmensa base naval norteamericana (imposible obtener un permiso para pasar, y mucho menos desde que soplan los vientos de la "limpieza" y "la austeridad castrense" de estos días), para escuchar de labios de los napolitanos y de los oficiales de la Sexta Flota "que los cargos contra Moranville son calderilla, cosa de todos los días desde hace años. Los americanos han descubierto en Nápoles la dulce vita italiana.

Apenas se abren a las ocho de la tarde las verjas de la base, oficiales y no sólo de rango bajo, sino comenzando por los más altos, corren a sus madrigueras de amor —nos dice Vincenzo Palleta que dirige una agencia de diversiones—. La mujer napolitana tiene un encanto al que difícilmente escapan los austeros jefes militares de la flota más disciplinada del Mundo.

Una tercera parte de Nápoles vive de los caprichos de los marinos norteamericanos, desde el bajo burdel, a los sofisticados apartamentos. En realidad, el caso del contralmirante Kendall es la punta del iceberg. "Han querido dar un ejemplo para todos", dice el sargento mayor del "Duty Officer".

En las cercanías del puerto de Nápoles se puede

comprar en el mercado negro (y hasta en las mejores tiendas) todos los productos americanos y del Extremo Oriente. Desde los aparatos del último grito a la droga, el contrabando y las medicinas más costosas y difíciles de encontrar. Es un mundo paralelo a la base naval americana. Y por los meandros de este mundo se ocultan y chocan las redes del espionaje del Mundo entero.

### Los desaparecidos de la Sexta Flota

En los "círculos privados" de la Marina Americana en Nápoles pasan los políticos italianos, los diplomáticos de todo el Mundo, los empresarios y los hombres de la mafia y la camorra. Como reveló Tommaso Buscetta, "en los círculos americanos de Nápoles tenían lugar las conexiones entre la mafia siciliana y la de Nueva York". Pero sobre todo giran los hombres del espionaje. Y son muchos los americanos de Nápoles que te hablan hoy de que "detrás de la caída del contralmirante Moranville está la mano del servicio de contraespionaje".

De hecho el causante directo de la caída del contralmirante ha sido el "United Services Organization" (USO), un servicio secreto militar que vigila sobre todos los hombres de la Armada. Si Gary Hart se jugó su candidatura a la presidencia por los amóros secretos con la bella fotomodelo Donna Rice, era normal que un pobre contralmirante pediera sus galones y estrellas por una similar "cuestión de faldas". Dicen los oficiales de la

Sexta Flota. Sólo que hace dos meses un sargento mayor, la bella Connie Painter, apareció decapitada en su miniapartamento de Castelvolturno. Y la bella Painter trabajaba en el "United Services Organization".

Sólo después se supo que tenía una relación amorosa secreta con un orientalista, que a su vez se lo había presentado un napolitano, miembro de la "Nueva Familia de la Camorra". Cosas de espionaje, escribieron los periódicos de Nápoles. El 28 de julio desapareció otra auxiliar de la Marina Americana, Jennifer Muir, de gran belleza, dicen sus amigos napolitanos. Desde aquel día no se ha sabido nada de la "sargento del USO" (colega de la anterior). Tenía su "rincón de amor" en Agnano. A las cuatro de la mañana del 28 de julio fue vista en una discoteca en compañía de un joven no italiano. En un año era la sexta "desaparecida". Demasiados casos raros para el "United Services" y para el Pentágono. Según el jefe de la Sexta Flota, el almirante Carlisle Tost, "era necesario una buena limpieza, menos amóros y menos desapariciones extrañas". Las verjas de la base naval de Nápoles estos días no se abren. La ciudadela americana de Agnano está cerrada a cal y canto. La orden es tajante. "Prohibida la promiscuidad con los aborígenes, sólo que los aborígenes en este caso somos nosotros", comenta sarcástico Vincenzo Pallota que con la caída del contralmirante ha visto desaparecer sus "agencias de divertimento" para los marinos americanos.

# MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonoloto

Combinación ganadora

8 - 17 - 23 - 31 - 32 - 36

Complementario 27

Reparto de premios

|     |        |                                   |            |
|-----|--------|-----------------------------------|------------|
| 1.ª | Categ. | (6 aciertos) 2 acertantes a       | 12.273.670 |
| 2.ª | "      | (5 ac. y comp.) 3 acertantes a    | 3.069.418  |
| 3.ª | "      | (5 aciertos) 119 acertantes a     | 146.115    |
| 4.ª | "      | (4 aciertos) 6.380 acertantes a   | 3.206      |
| 5.ª | "      | (3 aciertos) 121.688 acertantes a | 252        |

Bote acumulado de 49.094.680.

Mañana, viernes

## TODOMUNDO

Revista joven para todo el mundo

### Diario de Burgos

● Mundo joven ● Motor ● Moda ● Historietas ● Concursos ● Etc.

